

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 tél. (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

La voiture
de l'année 1994

Ford

Mondeo

Kaspar sa
 SION MARTIGNY

ELECTRA SA

RADIO
TV
HIFI
VIDÉO
NATEL C

ANTENNE
SATELLITE

Porte-Neuve 11
1951 SION - Tél. (027) 22 22 19

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Eh bien, votez maintenant!

Fin de discuter, l'heure est au vote! Le menu civique de ce week-end a d'ailleurs tout lieu d'intéresser les Valaisans. Un certain nombre d'entre eux se sont déjà exprimés, et hier soir, à la fermeture des bureaux de vote, le palmarès des villes du canton, en fait de participation, était le suivant:

1. Viège (9,58 %).
2. Naters (9,16 %).
3. Saint-Maurice (7,88 %).
4. Brigue (7,6 %).
5. Collombey-Muraz (7,51 %).
6. Martigny (6,62 %).
7. Monthey (5,92 %).
8. Sierre (5,24 %).
9. Sion (4,86 %).

Si vous ne faites pas partie des 4091 citoyens ci-dessus, n'oubliez pas de les imiter.

Sortez de l'igloo!

Le football suisse entame demain déjà le sprint final.

Il y a moins de glaçons qu'à Lillehammer, mais c'est tout de même encore l'hiver. Et pourtant, pour les footballeurs suisses à la recherche du titre, d'une place européenne ou visant tout simplement le maintien ou la promotion en LNA, il est déjà temps de sortir de l'hibernation.

Dans le tour final, Grasshopper et Sion, les meilleures équipes du tour de qualification, se présentent en favoris de la course à la couronne de champion. La lutte promet d'être chaude, car derrière eux, les ambitions ne manquent pas. En ce dimanche de rentrée, Grasshopper recevra Aarau, tandis que Sion se rendra à l'Allmend lucernois où il ne s'est plus imposé depuis bientôt quatorze ans! Cela n'empêche pas les Sédunois de partir confiants à la recherche de l'exploit.

Voir page **26**



Pendant que Koch (à gauche) et Saint-Gall s'accrochent à la LNA, Orlando et Sion affichent des ambitions supérieures.

Les Suisses dans le coup

Une lueur d'espoir se profile dans le camp suisse avec les bonnes performances des skieurs du combiné nordique. Aussi bien Jean-Yves Cuenet qu'Hippolyt Kempf ont rempli leur contrat dans l'épreuve de saut, terminant 7^e et 9^e, avant la deuxième épreuve - les 15 km - qui se disputera ce matin. S'ils sont dans un bon jour, malgré le retard assez important qui les sépare des favoris (plus de deux minutes), ils pourraient créer une agréable surprise.

Mais dans le camp helvétique, on attend surtout avec impatience de voir nos skieuses dans l'épreuve reine que constitue la descente olympique. Rendez-vous ce matin à 11 heures...

Voir page **20**



Lillehammer '94



Kempf a pris son envol, passant tout près de l'exploit.

Editorial

Qui ne souscrirait au flegme tout britannique du général Michael Rose, commandant de la FORPRONU en Bosnie, selon lequel l'échéance de l'ultimatum de l'OTAN sera «un jour comme les autres»? La formule avait déjà été utilisée pour désigner la date-butoir des négociations du GATT, le 15 décembre, manière sans doute de dédramatiser et de vérifier l'anachronisme des ultimatums.

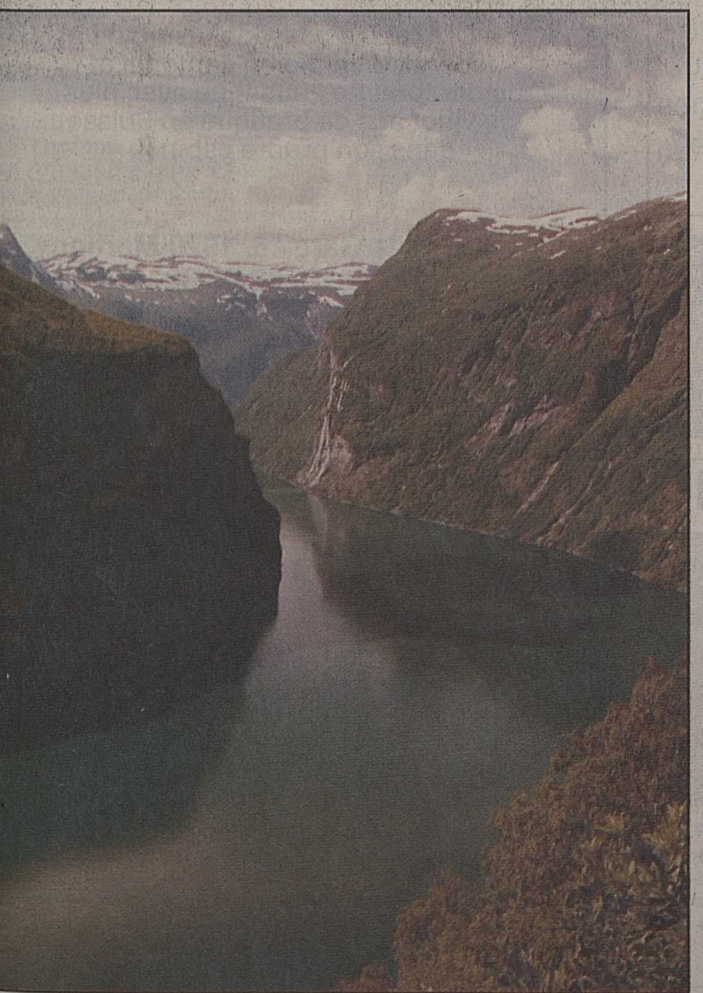
Ultimatum sans lendemain

Celui de l'OTAN aux belligérants bosniaques n'a jamais brillé par sa crédibilité. Dès le début du compte à rebours, les divergences étaient patentées, entre l'ONU et l'OTAN, sur la définition du contrôle de la démilitarisation de Sarajevo. On savait mieux encore les réticences, pour ne pas dire l'hostilité des généraux de la FORPRONU aux frappes aériennes de l'OTAN, qui auraient exposé leurs troupes aux représailles serbes et surtout engagé l'OTAN dans un inéluctable processus d'ascension aux extrêmes, avec envoi de troupes. Les gesticulations françaises n'ajoutaient pas à la crédibilité de l'opération. La fermeté de ton de François Léotard était émouvante, mais peu convaincante chez ce jeune homme aux coups de menton sur commande. Le rapatriement des familles françaises de diplomates à Belgrade n'impressionnait pas davantage que le report du voyage en province d'Edouard Balladur, parti discrètement en week-end prolongé, dès jeudi, à Chamonix... D'ailleurs, le ton, à Paris, n'était pas celui des veillées d'armes, mais de l'appel à la raison.

On a gagné du temps, mais a-t-on gagné la partie? Tout reste à faire en Bosnie pour imposer une paix durable. Les pièces d'artillerie lourde des Serbes, indispensables pour contenir l'infanterie bosniaque, seront récupérées par les Serbes dès que l'occasion se présentera, voire simplement enterrées sur place.

Les Occidentaux n'ont pas obtenu la paix en Bosnie, mais une prolongation de la trêve. Sur le fond, le problème reste entier d'amener les Serbes à renoncer à une partie de leurs conquêtes territoriales, et de trancher le rôle de la FORPRONU: assistance humanitaire, rétablissement de la paix ou interposition? Enfin, la démonstration est faite, de façon éclatante, qu'il est à compliquer un peu plus le puzzle des Balkans, qu'il n'y a pas de paix dans cette région sans intervention de la Russie.

Pierre Schäffer



L'empreinte des glaciers

Voyage des lecteurs du «Nouvelliste».

L'eau, le vent, les glaciers, au long des âges, ont attaqué les montagnes dressées au-dessus de la mer du Nord. Et sous leurs coups de boutoir, les roches ont cédé. Ce formidable travail des forces de la nature a façonné le littoral découpé de la Norvège: côtes ciselées, myriades d'îles et de récifs qui semblent posés sur une banquette à fleur d'eau, fjords,

Le fjord de Geiranger, carte de visite du tourisme norvégien. hp

ces chenaux aux contours sinueux et aux pentes abruptes. A l'époque quaternaire, les glaciers approfondirent les anciennes vallées, creusant des auges profondes. Quand ils fondirent, le niveau marin monta, l'eau s'insinua dans les vallées et les transforma en fjords qui, aujourd'hui, constituent une des principales attractions touristiques de la Norvège.

La plus grande concentration de fjords se trouve entre Bergen et Trondheim, au sud. Les plus encaissés sont les plus spectaculaires. C'est le

cas du fjord de Geiranger d'une beauté rare et qui se termine au pied d'un impressionnant cirque de montagnes.

Les derniers agriculteurs établis le long de ses berges racontent que dans les années vingt de ce siècle, leurs prédécesseurs cueillaient des abricots dans les vergers accrochés sur les pentes.

Les glaciers et les abricots, rencontre inattendue en terres vikings.

Voir page **18**

TAPIS LIGHT

- MOQUETTES
- PARQUETS
- MEUBLES
- LUMINAIRES
- ARTICLES DESIGN
- ALESSI...

Service vente: Serge Gravina
 Rue de Lausanne 54 - SION
 Tél. 027/ 23 25 40

★ MONDE	Accablant pour l'ONU	8
★ VALAIS	L'aide aux chômeurs	9
★ SPORT	La malchance de Heidi	19
★ MAGAZINE	L'homme-oiseau	27

Le bien-dormir

DES LITS PAS COMME LES AUTRES



Lit électrique
5 parties
2990.-
Sommier + matelas latex
100 %
2 x 80 x 190 cm.

Sommier Bonylatt à doubles lattes flexibles. Réglage électrique 5 parties. Zone lombaire à fermeté réglable. Autres dimensions possibles.

Matelas London 100 % latex. Duo avec fermeture à glissière. Matelassage sur pure laine. Couchage médium.



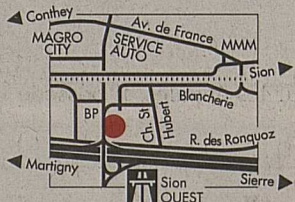
- Lits
- Sommiers
- Matelas
- Relax
- Canapé-lits

CONFORT

LITERIE

Le N°1 du lit en Suisse

Vieux-Ronquoz. Bâtiment Univers du Cuir
1950 Sion. Tél. 027 23 66 65



Sortie autoroute
Sion ouest.
Face à la station BP

Avec l'autorisation de réception, participez en direct aux Jeux olympiques d'hiver de Lillehammer.

Payez votre autorisation de réception radio/TV et vous serez aussi gagnants. Téléphone 113.

SRG SSR

PTT
TELECOM

Le bon contact

Direction des télécommunications Sion

ANNONCES DIVERSES

MARTIGNY - CERM

17e

FOIRE A LA BROCANTE ET ANTIQUITES

BOURSE ECHANGE VENTE
D'OPERCULES

18-19-20
février
1994



Vendredi 18 : 12-21 h. / Samedi 19 : 10-21 h.
Dimanche 20 : 10-18 h.

CHALAIS

Salle polyvalente
Samedi 19 février
à 20 h 30

Organisation:
Société de développement
Edelweiss de Chalais

VOUVRY

Salle Arthur-Parchet
Dimanche 20 février
à 17 heures

Organisation:
Commission culturelle
de Vouvry

CONCERTS ANNUELS

de l'Ensemble de cuivres valaisan
Direction: Christophe Jeanbourquin.



Parrains des concerts:
Meubles PESSE, Monthey
Familia-Vie, Bernard Premand, agence générale
du Valais, Monthey

36-152449

CRETZAZ
Chaussures
Sport & Mode
RIDDES - SAXON

YAMAHA

Une
nouvelle agence
exclusive



XV 535 Virago

Vicquery-Moto

YAMAHA exclusif

Signièse 5 - 3960 Sierre

027 55 56 50

Ouvert le samedi matin

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le (027) 297 666

Les cabinets dentaires de

Martigny et de Fully

de feu K. Korkodelovic, sont repris par le

Dr. Zekrya A.

originaire de Pont-la-Ville (FR),
dès le 1er février 1994.

Le Dr. Zekrya possède un diplôme
fédéral, un diplôme cantonal et
un doctorat de Lausanne avec plus
de vingt ans de pratique en Suisse
dans son propre cabinet.

Avenue de la Gare 46, 1920 Martigny.
Tél. (026) 22 65 88.

Rue de la Poste 35, 1926 Fully.
Tél. (026) 46 30 40.

243-015162

ANNONCES DIVERSES

Pour vos soirées

Jacqu'Son
homme-orchestre

Tél. (027) 36 64 80.

036-152718

Massages

par masseuse diplômée.
Av. du Rothorn 8,
Sierre. Aussi
à domicile.

Tél. (027) 56 41 44.

036-152797

Crédito rapido

Permis B ou C
Juros desde 12,25 %
Alvercredit S.A.
Conselheiro de Créditos
027 / 23 79 77
027 / 36 37 97

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de
votre sang
Sauvez
des vies

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nqm Prénom

Date de naissance Etat civil

Lieu d'origine Nationalité

Rue No

NP/Domicile A cette adresse depuis

No de tél.

Adresse précédente

Profession

Employeur
(aucune demande de renseignements)

Depuis quand

Salaire mensuel Fr.

Revenus accessoires par mois Fr.
(par ex. épouse)

Date Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5,
1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

Taux annuels effectifs globaux de 14,9 à 15,9% y compris assurance solde
de dette, frais d'administration et commissions.

AMITIE RENCONTRES

Charmante noiraude

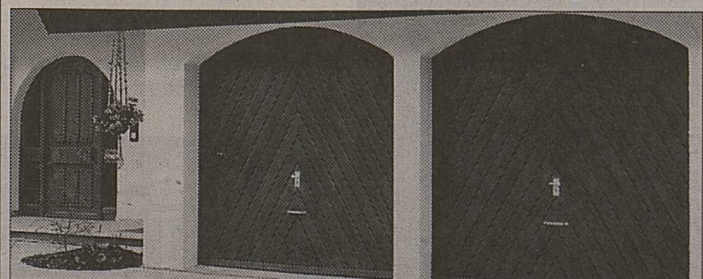
quarantaine,
cherche homme
suisse pour mariage
si entente.

Ecrire sous chiffre
C 028-781423,
Publicitas,
case postale 1471,
2001 Neuchâtel.



La ligue valaisanne
contre le cancer
soutient
la recherche
scientifique pour
vaincre le cancer.
Pensez à nous!
CCP 19 - 340-2
SION

Ne faites plus de porte à porte.



En métal ou en bois? Droite ou voûtée? La porte de garage que vous cherchez est
chez Uninorm. Portes basculantes stan-
dards: déjà pour Fr. 570.-. Portes sec-
tionnelles: déjà pour Fr. 1'480.-. Visitez
notre exposition ou demandez une docu-
mentation au moyen du coupon ci-contre:
Nous vous renseignerons volontiers.

uninorm

Uninorm S.A., Croix-du-Pâge
1029 Villars-St-Croix, 021/635 14 66
Ferd. Liotti S.A., 1951 Sion
Matériaux de Construction, 027/33 11 21

Veillez m'envoyer une
documentation pour:

- Portes de garage
- Entraînements automatiques
- Garages en béton «Classic»
- Garages métalliques
- Abris à voitures
- Pavillons de jardin

Nom

Prénom

Rue

NP/Lieu

Tél.

NOU

Cacophonie au conservatoire (3)

«Mettre de l'ordre dans la maison», un des buts du comité directeur de l'établissement.

La nomination, le jeudi 3 février, du nouveau directeur du Conservatoire cantonal en la personne de M. Michel Barras, a mis en lumière les tensions, les luttes de clans qui animent la vie professorale de l'établissement.

Cette nomination a en effet joué un rôle dé-

tonateur, faisant exploser sur la place publique les dissensions bénignes et malignes qui ont secoué et secouent encore l'élite musicale du pays.

Une partie du corps professoral, la commission artistique du conservatoire, composée des doyens, et l'association des élèves pro-

fessionnels estiment que la personnalité de M. Barras ne correspond pas au profil d'un directeur de conservatoire.

Une autre partie du corps professoral pense le contraire. Nous en avons fait état dans nos éditions des samedi 12 et mardi 15 février.

Dans un établissement voué à la vie artistique qui comporte plus de cent professeurs, au caractère généralement bien trempé, il aurait été surprenant que le choix du nouveau directeur rencontre l'adhésion unanime. Et elle le fut d'autant moins que les différents clans avaient annoncé la couleur.

Entretien avec M^e Joseph Blatter, président du comité directeur

Par Roland Puippe

Mais, ce ne sont pas les professeurs qui nomment le directeur, c'est un comité directeur composé de neuf personnes, en l'occurrence huit, présidé par l'avocat Joseph Blatter. A lui seul incombe cette responsabilité après étude approfondie de tous les dossiers, dont lui seul évidemment a connaissance.

Son avis et son analyse, en l'occurrence, paraissent primordiaux afin de donner un éclairage complet à cet épisode important de la vie du conservatoire.

Un long entretien avec son président, l'avocat Joseph Blatter, restitué ici en substance, permet de comprendre le processus de nomination et surtout les motivations du comité directeur.

«Une guerre de clans»

«Nous devons mettre de l'ordre dans la maison», tel est le premier constat posé par Me Blatter.

- Parce qu'il y a donc désordre?

- Oui et ça ne date pas d'aujourd'hui. Depuis ses débuts, la vie du conservatoire a été peu ou prou agitée, en fonction des antagonismes inévitables qui naissent, ou meurent, dans les couloirs de la maison. Ces conflits peuvent perturber la sérénité que requiert tout programme d'enseignement lorsqu'ils entraînent la constitution de clans, comme c'est manifestement le cas aujourd'hui. De plus, les attitudes syndicales abusives de certains professeurs enveniment encore la situation.

- Mais, ces clans sont soumis à l'autorité du directeur?

- Certainement. C'est pour-quoi, outre des qualités musicales, le directeur doit faire preuve d'une autorité naturelle, d'une poigne d'autant plus grande que les conflits sont importants. Et, de plus, faire preuve d'une impartialité exemplaire.

- Le directeur actuel n'a-t-il pas été en mesure de faire preuve de cette autorité?

- Il a certes fait preuve d'autorité mais les conflits n'ont pu être réglés à satisfaction optimale. Ce sera donc au prochain directeur, puisque M. Lager a présenté sa démission, de parvenir au but fixé.

Les huit électeurs

- Nouveau directeur, parlons-en. Principal reproche, il n'aurait pas le profil?

- Opinion que je ne partage pas, de même que la majorité des membres du comité directeur. Mais éclaircissons d'abord la procédure de nomination.

Elle est de la responsabilité de ce comité directeur composé de huit membres, à défaut de neuf.

Soit quatre professeurs du conservatoire, MM. François Deléglise, Monthey, professeur d'histoire de la musique, président de l'association des professeurs; Victor Bonvin, Flanthey, professeur d'euphonium, Pierre Salamin, Sierre, professeur de flûte et de solfège, Jean-Marc Barras, Chermignon, professeur de trombone et de solfège, porte-parole de la commission artistique. Deux représentants du conservatoire, Mme Chantal Buser, cheffe de la section de Martigny, et M. Francis Klingner, chef de la section de Bagnes. Un représentant de l'Association cantonale des musiques, M. Georges Roten, et je suis le représentant de l'Etat qui a droit à un second membre mais le Département de l'instruction publique n'a pas encore fait valoir ce droit depuis la démission du titulaire.

«Michel Barras à la majorité absolue au premier tour»

- Et ce comité a-t-il pu se déterminer sans problème, en toute connaissance de cause?

- Certainement. Après la mise au concours, qui stipulait un diplôme de musicien professionnel attestant d'une culture musicale étendue, d'une expérience en pédagogie musicale, de dispositions pour l'organisation et la gestion et de connaissances de la langue allemande, nous avons reçu 32 offres.

Après examen, à l'unanimité, le comité a d'abord éliminé 25 candidatures. Puis il a entendu, selon l'ordre alphabétique, chacun des sept candidats encore en course, à savoir un professeur du conservatoire, M. Thomas Bolliger et six de l'extérieur, MM. Michel Barras, Patrick Crispini, Jean-Louis Dos Ghali, Ernst Schelle, Jean-Louis Senn et Daniel Sieber.

A nouveau à l'unanimité, trois candidatures ont été éliminées, soit celles de MM. Dos Ghali, Bolliger et Senn.

Pour le dernier carré, il fut décidé de voter. L'emportera le candidat désigné à la majorité absolue des bulletins valables. Procédure de vote: deux tours de scrutin puis élimination, dès le troisième tour, du candidat ayant obtenu le moins de voix jusqu'à obtention de la majorité absolue. Mais il ne fut pas nécessaire d'aller jusque-là puisque M. Michel Barras fut élu à la majorité absolue au premier tour sur huit bulletins valables.

«Je t'aurais la peau!»

- Combien de voix a-t-il obtenues?

- Je l'ignore car il fut décidé que les deux scrutateurs, Mme Buser et M. Salamin, ne révéleraient pas le vote chiffré mais seulement la qualification. En tout état de cause, puisque M. Barras a obtenu la majorité absolue sur huit bulletins valables, cinq voix au moins se sont portées sur sa personne.

- La procédure s'est-elle déroulée en toute sérénité?

- Oui en ce qui concerne les délibérations du comité. Par contre, je dois déplorer des pressions inadmissibles de la part de professeurs sur leurs pairs du comité par des menaces du style «je t'aurais la peau». Cela démontre bien le climat pour le moins tendu qui règne dans l'établissement.

«L'homme de la situation»

- M. Barras a-t-il réellement le profil requis?

- Premièrement, il répond en tous points aux exigences de la mise au concours. Son diplôme, dont certains contestent à tort la qualité professionnelle, comme en témoigne le Conservatoire de Lausanne, est conforme aux exigences actuelles de l'obtention du diplôme professionnel. Le fait que la direction du Conservatoire de Lausanne a procédé depuis lors à des modifications de structures, de formation et de titres n'enlève rien à la validité des titres obtenus antérieurement.

M. Barras possède également toutes les qualités pédagogiques requises ainsi il est armé pour organiser, gérer cette institution qui, je le répète, exige une forte autorité naturelle pour mettre de l'ordre dans la maison, ce que craignent peut-être certains professeurs.

Et M. Georges Roten, qui participait à cet entretien, de confirmer que «M. Barras, compte tenu de ses antécédents, de ses expériences, de l'estime dans laquelle il est tenu par des professionnels de renom, est bien l'homme de la situation».

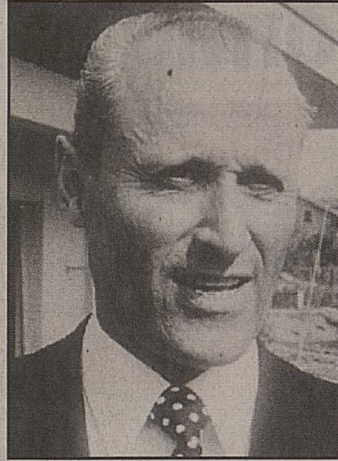


M^e Joseph Blatter, président du comité directeur.

Et les autres?

- N'y avait-il donc pas d'autres candidats d'égale valeur?

- Je précise, enchaîne Me Blatter, qu'à qualité égale nous avions décidé de privilégier une candidature valaisanne. A cet égard, celle de M. Sieber, de Naters, aurait pu retenir notre attention. Sa formation et ses titres étaient les garants d'une candidature très sérieuse. Son jeune âge a cependant été un critère déterminant pour lui préférer M. Barras.



M. Georges Roten, président de l'Association cantonale des musiques, membre du comité directeur, a également participé à l'entretien accordé au «Nouvelliste» par M^e Blatter.

Cherchez l'erreur!

- Quant à M. Ernst Schelle, d'origine allemande, domicilié à Tolochenaz, candidat soutenu par l'un des clans de professeurs du conservatoire, j'ai dû rendre attentifs les membres du comité directeur au fait que son curriculum vitae péchait par omission. Ainsi, après enquête, nous avons appris que M. Schelle, employé au Conservatoire national supérieur français de Lyon en qualité de professeur de la

classe d'orchestre, et non de direction d'orchestre, avait démissionné de son poste après sept mois d'activité alors que son contrat portait sur une année. Motif: conflit avec la direction. M. Schelle a donc été prié de donner sa démission. Cette candidature a de plus été commentée de manière négative par des personnalités qui connaissent particulièrement bien le conservatoire pour y avoir œuvré et y avoir été unanimement respectées.

Fermeté

- Alors, M. Barras, l'homme

de la situation, même s'il n'est soutenu que par un clan?

- Absolument, M. Barras sera ce patron que nous attendons, qui saura gérer au-dessus des clans. Il a pour cela les qualités de gestionnaire, musicales et pédagogiques requises. J'en suis persuadé. Laissons-lui le temps de faire la démonstration. Si chacun est libre de penser à sa guise, personne n'a cependant intérêt à souhaiter une épreuve de force. Le comité directeur a décidé souverainement en toute connaissance de cause et nous attendons que notre choix soit respecté.

Le témoignage de Jean Balissat

Me Joseph Blatter, à l'appui de sa certitude d'avoir opéré le bon choix en votant Michel Barras, cite volontiers Jean Balissat, compositeur, professeur aux conservatoires de Genève et Lausanne: «Michel Barras me paraît avoir le profil idéal pour un tel poste... excellent musicien, exigeant, cultivé, c'est un artiste qui a aussi la tête sur les épaules. Il possède le

sens de l'organisation, a le contact chaleureux et est doué d'une solide autorité naturelle... Michel Barras est un homme loyal en qui l'on peut placer sa confiance.»

Et Me Blatter d'admettre que l'on puisse avoir d'autres préférences mais pas au point de porter des coups au-dessous de la ceinture.

La taxe oui, mais la bonne!

On parle beaucoup en Suisse de la création de nouvelles taxes, affectées, aux fins de promouvoir la protection de l'environnement, par exemple. En particulier d'une taxe sur le CO₂...

Bref, on veut pénaliser les régions de montagne, qui ont des besoins de chauffage inconnus en plaine, ainsi que les gens qui se déplacent aux fins de produire la richesse intérieure dont ce pays a besoin.

Magnifique! Et au prix d'une bureaucratie journallement plus envahissante.

Mieux! En Suisse, la «guerre du papier» ne décourage pas seulement les velléités d'entreprendre, mais encore les bonnes volontés...

Mme X a tenu dans ses mains la destinée d'un magasin. Arrivée à l'âge de la retraite, elle a cru bon de rendre service à la collectivité, en s'occupant de ces personnes qui sont incapables de faire face à leurs obligations, en leur prêtant tutelle. Ce service, elle l'a rendu des années durant, gratuitement, ne décomptant ni son temps ni ses déplacements. Sans être remplacée, elle vient de lâcher l'éponge. A cause, dit-elle, de la «guerre du papier» que lui livre l'administration, une guerre qui la surpasse et la dégoûte!

Cette guerre est scandaleuse. D'autant qu'elle ne frappe pas, bis repetita placent, que le domaine de la

bonne volonté, mais encore tout ce qui veut et peut entreprendre quelque chose en Suisse. Dernièrement à Berne, un tea-room centenaire, une véritable légende, a dû stopper ses activités: parce qu'il n'arrivait pas à faire face aux demandes que lui imposait l'administration, en matière de séparation des toilettes hommes, femmes. Demandes requises par les prescriptions cantonales en se moquant des exigences, également législatives, posées par le bureau des constructions historiques...

Ces exemples pullulent. Ils donnent à chacun envie et besoin de vomir. Tant et si bien que si de nouvelles taxes se justifient, c'est bien dans le domaine administratif. En l'espèce, chaque fonctionnaire devrait payer, sur son salaire, une dime pour chaque dépense qu'il occasionne. La montagne des prescriptions - et des photocopies qui s'y rattachent - diminuerait probablement comme par miracle!

Bernard-Olivier Schneider

DEMAIN C'EST DIMANCHE La pédagogie du désert

On est impressionné par le nombre de retraites ou recollections offertes au choix des laïcs, semaine après semaine, dans notre pays. N'est-ce pas là un signe des temps dans un monde envahi par tant de bruit? Mais quel retraitant n'a fait l'expérience d'un vrai combat spirituel avec soi-même pour demeurer courageusement dans le silence aux premières heures de cette épreuve? Pourtant, c'est au prix d'un tel combat personnel qu'il atteindra enfin la zone profonde de lui-même, là où la Parole de Dieu est écoutée, priée puis vraiment découverte et dégustée.

Jésus nous précède dans cette marche au désert, tout Fils de Dieu qu'il soit! Et avec le recul de trente ans de vie chahuté...

«Toutes les grandes œuvres - dit Maurice Zundel - sont des œuvres de silence... Si nous ne nous ménageons pas chaque jour un moment de silence total, absolu, si nous ne faisons pas cette place à Dieu qui est une nouvelle naissance, si nous n'atteignons pas ce niveau central où toutes les âmes se joignent et où nous échappons à tous les courants de surface, jamais nous ne serons des hommes et des chrétiens. Le sacrifice de Jésus s'est consommé, caché en Dieu, tout donné à Dieu

et donné à tous... C'est une musique silencieuse!»

Paroles de supermystique? Expérience réservée aux acrobates de la vie spirituelle?

Au deuxième jour d'une retraite silencieuse offerte à une classe de jeunes filles, l'une d'entre elles vient me demander si elle sait prier. Elle s'en explique: «Quand je rentre chez moi après la classe, j'aime croquer un morceau et bavarder avec ma mère. Puis je me mets à l'étude. Mais très vite celle-ci devient impossible avec la TV des voisins, qui traverse les murs. La cage d'escalier devient alors mon seul refuge de relatif silence. Une fois la maison muette, je reviens dans ma chambre où, mes tâches terminées, je peux me mettre de la musique douce. Et là, je pense à Dieu en l'aimant...»

Penser à Dieu en l'aimant! Sans le savoir, cette fille avait découvert ici la définition que Charles de Foucauld lui-même donnait de la prière, lui le champion du désert. Le carême, n'est-ce pas avant tout le temps de cette expérience dans le courageux face-à-face avec Dieu d'amour, découvert à la fine pointe de notre âme à la suite de Jésus?

Chanoine Edouard Zumofen

Nouvelle saleté

Apparition des «armes qui aveuglent».

GENÈVE. - Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a dénoncé hier «les effets dramatiques des armes qui aveuglent. La civilisation ferait un pas en arrière si elle venait à tolérer ces armes» à laser qui provoquent «une cécité totale et irréversible», a déclaré hier Louise Doswald-Beck, conseillère juridique au CICR.

«L'arme à laser est une arme silencieuse, son rayon est entièrement invisible et son effet est instantané, privant ainsi la cible humaine visée de tout moyen de réaction ou de défense», a souligné Mme Doswald-Beck. Le dis-

positif laser s'installe sur n'importe quel fusil. Il est petit, léger et bon marché (environ 150 francs suisses). Cette arme est testée aux Etats-Unis et sa production pourrait commencer l'année prochaine.

L'arme à laser rend définitivement aveugle toute personne atteinte se trouvant dans un rayon d'un kilomètre. Son coût peu élevé implique un risque de «prolifération inévitable». Petite arme portable, elle pourrait être utilisée non seulement dans les armées mais aussi dans les milieux du terrorisme, du crime organisé et des groupes de répression. (ats)

L'UBS informe



No 2 / Février 1994

Faits et opinions

La responsabilité des banques en période de récession

Des banques solides servent l'économie

Les banques, du moins certaines d'entre elles, vont bien. N'y aurait-il pas là matière à se réjouir dans la situation difficile du moment? Des banques saines et solides ont une influence tout aussi positive que variée. Elles sont en mesure, même en période de tension, d'accorder des crédits et de maintenir ceux octroyés pour surmonter des difficultés passagères. Elles donnent l'assurance à la clientèle crédit de ne pas avoir à changer d'établissement alors que la situation est précaire. Enfin, elles paient d'énormes impôts à la Confédération, aux cantons et aux communes. A vrai dire, tout le monde devrait être content.



Beaucoup profitent des bénéfices réalisés par les banques.

L'époque des bouclements d'exercice est revenue en ce début d'année et avec elle la lecture quasi permanente des résultats des banques petites et grandes. Force est de constater toutefois de grosses différences. Certains établissements ne peuvent faire qu'avec difficulté les provisions élevées nécessaires en prélevant sur leur revenu courant, alors que d'autres

croulent apparemment sous l'argent. Comment est-ce possible?

La Bourse joue les locomotives

Les banques ont enregistré des résultats d'autant meilleurs qu'elles étaient fortement engagées dans les opérations sur titres et la gestion de fortunes. Qui a suivi l'évolution des

Bourses l'an dernier sait de quoi nous parlons. Autrement placés auparavant, beaucoup de capitaux ont afflué sur le marché des actions et occasionné une flambée des cours. Les banques profitent des volumes d'échanges importants. Mais toutes n'opèrent pas – et de loin – dans ce secteur et justement celles d'assez petite taille ne sont absolument pas en mesure de le faire.

L'étranger est de bon rapport

Les banques bien implantées à l'étranger sont également avantagées. Beaucoup d'affaires ne peuvent plus être effectuées en Suisse pour des raisons fiscales. Les clients

étrangers ne sont pas disposés à payer des impôts qui ne sont prélevés nulle part ailleurs. Les grandes banques, notamment, profitent actuellement du renforcement de leur présence à l'étranger entrepris ces dernières années. Pour y parvenir, elles ont dû investir pendant longtemps, mais aujourd'hui les efforts s'avèrent payants. L'UBS, par exemple, réalise plus d'un tiers du bénéfice du groupe à l'étranger et cette tendance va en s'accroissant.

Le problème des crédits en Suisse

Ce développement satisfaisant a pour pendant négatif les problèmes que presque toutes les banques connaissent en Suisse. La récession persistante a sérieusement compromis la solvabilité de nombreux clients. Des intérêts ne peuvent plus être payés et nombre de crédits ne seront jamais remboursés. Les banques doivent prendre leurs précautions dans ces cas-là. Elles sont tenues de constituer des provisions élevées. Pour une grande banque, celles-ci peuvent allègrement franchir la barre du milliard de francs. Les bons revenus provenant des opérations sur titres et de l'étranger leur permettent toutefois de le supporter, contrairement à maintes banques régionales et locales à qui les moyens financiers font tout simplement défaut.

Des banques saines et conscientes de leurs obligations

Des responsabilités particulières incombent aux banques saines et solides dans une telle situation. Elles peuvent octroyer, même actuellement, des crédits pour soutenir la reprise de l'économie. Mais elles sont aussi en mesure de maintenir des positions crédits à risque, à condition toutefois que l'entreprise ait des chances de survie. Il a été beaucoup question, récemment, de la protection des petits épargnants à l'occasion des difficultés éprouvées par certaines banques et l'opinion publique s'est largement



Joan Miró devant son tableau «Le Port», 1945, huile

L'UBS s'engage pour l'art moderne à New York

Dans le cadre de son programme de promotion de la culture, l'Union de Banques Suisses (UBS) soutient de nombreuses manifestations au Musée d'art moderne de New York (Museum of Modern Art). Parmi elles, l'exposition particulièrement intéressante consacrée à Joan Miró à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance (1893-1993), qui s'est tenue d'octobre à janvier et qui présentait une rétrospective complète des œuvres de l'artiste, dont 156 tableaux et 142 œuvres exécutées dans les matériaux les plus divers comme des dessins, des collages, des assemblages, des céramiques et des esquisses. Cette exposition visait à donner une vision globale de la création artistique de Miró, attestant son identité d'artiste moderne.

*

Joan Miró est né à Barcelone en 1893. Sa patrie catalane n'a cessé d'être sa source d'inspiration durant toute sa vie. Très lié à cette culture, il désirait aussi ardemment créer un art qui transmue la banalité du quotidien en un événement original. Peintre très en vue du mouvement surréaliste, Miró a créé un monde onirique d'une force formelle extraordinaire allié à une débauche d'idées luxuriante. Ses œuvres sont l'illustration vivante de ce qu'il ressentait comme la réalité la plus immédiate; elles sont l'expression d'un entrelacs de métamorphoses terrestres et célestes.

préoccupée de leur sort. La solidité des banques est cependant tout aussi importante pour le preneur de crédit. Si les difficultés de sa banque obligent brusquement une entreprise à chercher un nouveau bailleur de fonds, elle risque de se retrouver en très mauvaise posture. C'est notamment le cas lorsque l'entreprise n'est pas particulièrement florissante à ce moment-là et ne trouvera de ce fait pas facilement une autre banque. La disparition de sa banque peut aussi signer son propre arrêt de mort.

La situation précaire du moment montre à quel point il

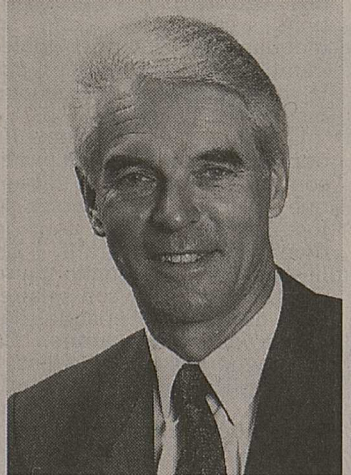
est essentiel que les banques dégagent de bons résultats et constituent des réserves suffisantes dans les bonnes années. Cela leur permet de surmonter les périodes difficiles et d'aider l'ensemble de l'économie. Enfin, les banques affichant de bons résultats sont aussi d'excellents contribuables. A elle seule, par exemple, l'UBS verse chaque jour ouvrable 2,5 millions de francs à titre d'impôt direct à la Confédération, aux cantons et aux communes, ce qui vu la situation financière actuelle des pouvoirs publics est loin d'être négligeable.

«Nous voulons accorder des crédits»

Il est sans cesse reproché aux banques de ne pas desserrer les cordons de la bourse, de ne plus vouloir octroyer de nouveaux crédits et ainsi

bon et avoir des chances réalistes de commercialisation. Recherche et développement doivent être adéquatement effectués. Mais l'exigence primordiale est cependant que le chef d'entreprise soit en mesure de maîtriser l'avenir. Il doit posséder des qualités professionnelles et de management. Des idées originales ne suffisent pas à elles seules. La volonté de travailler avec acharnement doit également exister. Enfin, il est indispensable que le chef d'entreprise exige le maximum de lui-même.

Chaque banque accorde volontiers des crédits, si ces conditions sont remplies. L'UBS est consciente de ses responsabilités envers l'économie. Elle sait que la décision prise pour un crédit équivaut souvent à un arrêt signant la survie ou la disparition d'une entreprise. Aucune banque ne peut toutefois octroyer des crédits, si elle ne dispose pas de l'assise financière nécessaire. Des banques fragilisées ne peuvent pas encourir de risques, sous peine de mettre leur propre existence en péril. En revanche, des banques saines et solides sont en mesure de le faire. Ces dernières années, les banques ont perdu leur bonne assise financière dans de nombreux pays et avec elle rapidement la confiance des clients. Elles ont dû recourir au soutien de l'Etat, donc des contribuables. Ce ne peut être dans l'intérêt de l'économie qui a besoin de banques fortes, pouvant et désirant accorder des crédits.»



Robert Studer, président de la direction générale du groupe.

d'empêcher la reprise de l'économie. Robert Studer, président de la direction générale du groupe UBS, a récemment récusé cette accusation dans un exposé.

«Voulant gagner des parts de marché, cela n'aurait guère de sens si nos collaborateurs abandonnaient volontairement des clients potentiels à la concurrence. Evidemment, nous n'accordons aucun crédit les yeux fermés. Nous examinons de près les futurs clients et leurs projets. Que faut-il pour qu'un jeune chef d'entreprise obtienne un crédit de nos jours? Première condition, le produit qu'il fabrique doit être

Une banque, hommes et femmes

Christian Diserens, chef de projet espaces vente UBS

«Concevoir une idée, c'est bien. La réaliser, c'est encore mieux», affirme Christian Diserens, l'architecte des espaces vente UBS. Dans la foulée de Marketing 2000, le grand projet de la banque, Christian Diserens, 49 ans, s'occupe à démanteler le «guichet fortifié» d'antan et à repenser l'aménagement des halls de guichets de l'Union de Banques Suisses, dorénavant appelés «espaces vente». Adaptés aux besoins d'aujourd'hui, ils comprennent une zone de billetteries électroniques, un «quick desk» pour les paiements et retraits ainsi qu'une zone vente et conseil pour les opérations plus confidentielles et l'assistance-conseil plus prenante. Notre chef de projet est formel: «Nous continuons à privilégier l'accueil personnalisé de nos clients. Le renouvellement des halls de guichets ne fait que s'inscrire dans cette logique.» Concrètement, il s'occupe de l'agencement tout en souplesse des espaces vente et de leur adaptation aux diverses clientèles.

Christian Diserens précise: «Aujourd'hui, les banques font aussi du commerce de détail. Nous devons étudier la psychologie de vente et savoir où nous

plaçons quelle marchandise. Ouverture et transparence sont devenus la règle. Il est donc indispensable d'étudier les besoins de nos clients et d'aller au-devant de leurs souhaits. Prodigant ses conseils, Christian Diserens parcourt les succursales UBS de Suisse romande et de Suisse centrale pour mettre le personnel au courant et le motiver. «Notre

succès dépendra grandement de la formation. Cette nouvelle manière d'accueillir le client ne s'est pas encore généralisée.»

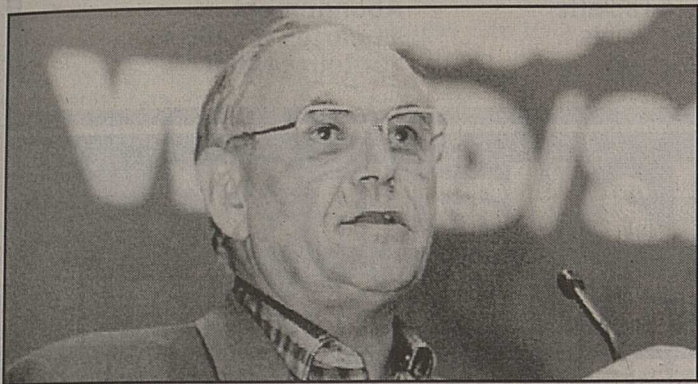
«J'ai débuté à l'UBS en tant que publicitaire. Comme je suis bilingue, il a été tout naturel que je me voie ensuite confier le suivi des actions de marketing et de publicité dans les succursales de Suisse romande.» Christian



Christian Diserens, chef de projet espaces vente, met la dernière main au réaménagement du hall des guichets d'une succursale UBS.

Un certain malaise syndical

Interview de Walter Renschler, président de l'USS.



Walter Renschler va quitter ses fonctions cet automne, après avoir présidé l'USS pendant quatre ans.

ZURICH. - La solidarité diminue. En période de haute conjoncture, revendiquer davantage de solidarité paraissait presque ridicule. Les temps sont aujourd'hui à la récession et aux menaces de moratoire social, synonyme d'«arbitraire social». Pour Walter Renschler, président de l'USS, une bonne partie des Suisses ont maintenant pris conscience de cette offensive et ne sont pas prêts à mettre en jeu les prestations sociales de solidarité.

Dans tous les pays industrialisés, les syndicats perdent des membres. Une de leurs difficultés est qu'ils n'ont plus de thème de base mobilisateur. «En 1918, on pouvait mobiliser seulement sur les salaires», déclare le président de l'Union syndicale suisse (USS). Aujourd'hui, il est devenu difficile de formuler un catalogue de revendications qui soit suffisamment attrayant pour tout le monde.

Certains syndiqués montrent une mentalité de consommateurs. Ils achètent les prestations syndicales par leur cotisation. Le concept de solidarité, vital pour les syndicats, s'efface. La solidarité ne

peut pas s'acheter; elle doit se vivre, souligne Walter Renschler. En période de haute conjoncture, la solidarité semblait en outre presque ridicule. D'aucuns pensaient que les conventions collectives de travail entraient plutôt leur carrière.

Prise de conscience

«La réaction aux exigences de moratoire dans le domaine social posées par les employeurs est pour moi intéressante», poursuit le président de l'USS. Beaucoup ont pris conscience de ce qu'une attaque était lancée contre le droit aux prestations sociales. Dans ce cas, moratoire signifie arbitraire social. Mais une grande partie de la population n'est visiblement pas prête à mettre en jeu les prestations sociales de solidarité, constate Walter Renschler.

La dérégulation des rapports de travail est le point le plus critique dans ce contexte. Des conventions collectives de travail sont dénoncées, violées, vidées de leur contenu. On refuse parfois la discussion. Tous les moyens syndi-

caux de lutte doivent être engagés contre cette dérégulation, dont la grève. En matière de diminution des prestations sociales, en revanche, le combat se déroule principalement sur la scène politique.

Irresponsabilité des employeurs

Si la situation se dégrade, il viendra un moment où le partenariat contractuel et social deviendra caduc. Beaucoup d'employés en seraient frustrés. La paix sociale serait atteinte et les syndicats ne pourraient plus la gérer. L'évolution échapperait à tout contrôle. C'est d'ailleurs déjà le cas lorsque des patrons quittent les associations d'employeurs pour ne plus devoir se soumettre aux conventions collectives.

Une situation sociale incontrôlable pourrait provoquer des poussées politiques extrémistes. L'une des bases de l'extrémisme de droite apparaît par exemple quand de larges segments du peuple sont défavorisés. Walter Renschler juge irresponsable de la part des employeurs d'ignorer ce fait. Il faut qu'il existe des deux côtés une volonté d'avoir des organisations crédibles, et les accords conclus doivent être effectivement respectés.

Succession ouverte

Le président de l'USS et secrétaire du Syndicat suisse des services publics (SSP) va quitter ses fonctions cet automne. Sa succession est encore ouverte. Christiane Brunner, qui l'a refusée, aurait été à ses yeux la candidate idéale. Il est possible aussi que la présidence soit assumée par plusieurs personnes, dont au moins une femme.

Production en hausse

Leteygeon S.A. dresse son bilan.

SION. - Leteygeon S.A. tenait ses assises annuelles récemment à Sion, sous la présidence de M. Francis Dayer.

Le rapport de gestion du dernier exercice révèle que l'année hydrologique 1992-1993 a été très bonne. En effet, la température clémente de l'hiver et les pluies abondantes de fin 1992 ont nettement favorisé la production hivernale. Quant à la production d'été, elle a bénéficié des apports printaniers du plateau de Thyon. Résultat: la production annuelle atteint 107% de la moyenne pluriannuelle, soit 24 millions de kWh, c'est-à-dire 4 millions de plus que lors de l'exercice précédent. Elle se répartit comme suit: 32% en hiver et 68% en été.

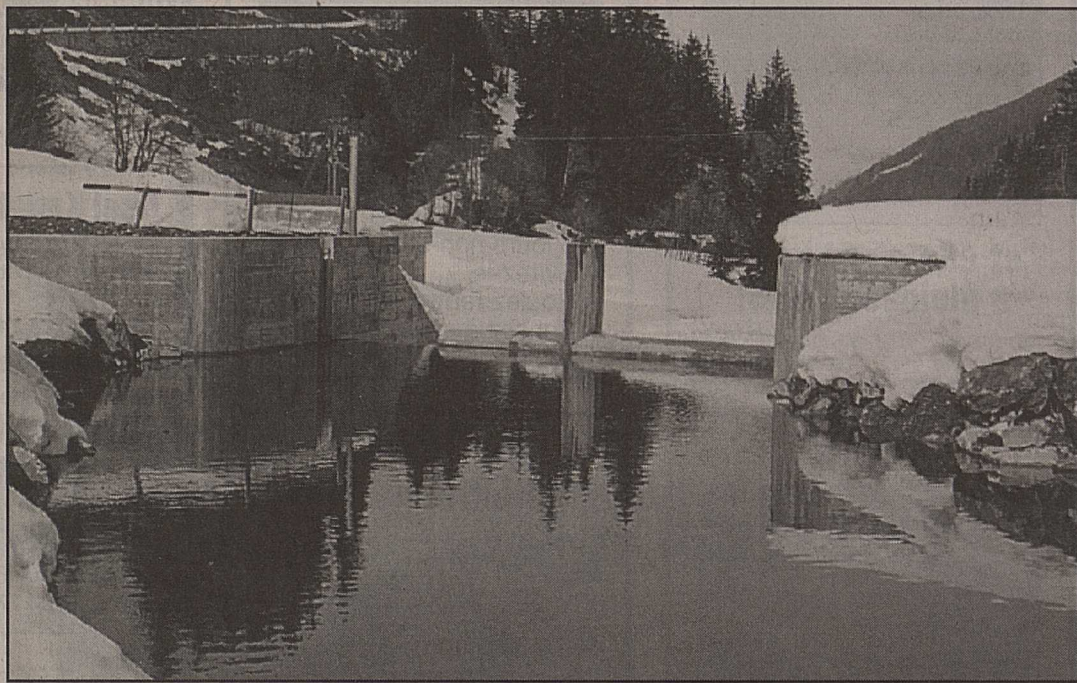
S'agissant de la consommation, l'approvisionnement du réseau n'a pu être entièrement couvert par la production de l'usine de Sauterot. La société a acheté du courant complémentaire aux Services industriels de Sion pour les mois de février et mars 1993. La consommation totale du réseau de Leteygeon S.A. s'est élevée à 8,3 millions de kWh, en hausse de 1 million par rapport à l'année précédente.

Réseau renforcé

Le développement de certains secteurs et l'augmentation régulière de la consommation ont nécessité des investissements sur le réseau. Ainsi à Hérémence où la station

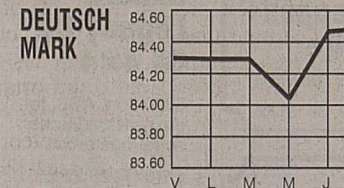
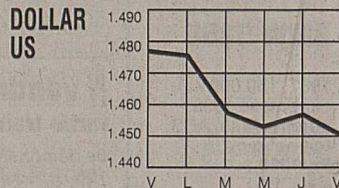
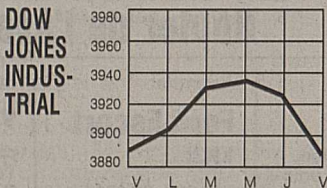
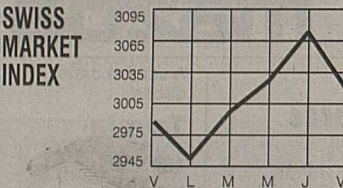
transformatrice a été rénovée: les cellules haute tension ont été remplacées et un nouveau transformateur a été posé. A Riod, relevons la construction d'une station transformatrice. Par ailleurs, la sécurité de l'aménagement, télécommandé depuis la centrale d'Ardon, a été renforcée grâce à un relais placé dans les mayens de Mase.

Au chapitre administratif, la société a enregistré le départ de M. Michel Parvex, ancien directeur des services industriels, membre du conseil d'administration depuis 1977. Pour le remplacer, l'assemblée générale a nommé l'actuel directeur des services industriels, M. Raphaël Morisod. (c)



La prise d'eau de l'aménagement, à Leteygeon.

Bour\$es et va£eurs



Indices		17.2	18.2	17.2	18.2
SPI	1948.18	1925.56	DAX	2128.72	2151.97
SMI	3072.40	3025.90	DJ Industrial	3922.64	3887.46
S & P 500	470.34	467.69	Hong Kong	10786.50	10825.80
Toronto	4407.30	4378.40	Sydney-Gesamt	2240.90	2223.20
Nikkei	18931.30	18959.60	MIB	1092.00	1102.00
Financ. Times	3425.30	3382.60	CAC 40	2281.18	2251.78

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	17.2	18.2
Alusuisse p	628	624
Alusuisse n	632	623
Ascom p	1320	1300
Baer Holding p	1720	1675
Baloise n	2920	2940
BBC p	1087	1082
Ciba-Geigy p	912	913
Ciba-Geigy n	893	877
Ciba-Geigy bp	890	875
CS Holding p	725	704
CS Holding n	143	139.5
Electrowatt p	3970	3920
EMS Chemie p	4945	4900
Fischer p	1250	1265
Holderbank p	972	933
Nestlé n	1367	1350
Pargesa Holding	1600	1590
Pharmavisio n	5520	5500

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	17.2	18.2
Réassurance p	733	718
Réassurance n	681	665
Roche bp	7095	7015
Roche p	12100	12050
Sandoz p	4100	4090
Sandoz n	4070	4020
Sandoz bp	3980	3930
SBS p	517	502
SBS n	253	248.5
SMH p	955	950
SMH n	212	204
Sulzer n	945	935
Sulzer bp	930	925
Surveillance p	2040	1990
Swissair n	835	835
UBS p	1469	1455
UBS n	369	368
Winterthur p	815	785
Winterthur n	758	738
Zurich p	1508	1505
Zurich n	1510	1505

AUTRES TITRES

Adia p	270	251
Ares Sero n	801	800
BCV	320	320
BK Vision p	2040	2040
Boost p	1830	1835
Bucher Holding	4900	4950
Buehrlé p	156	155.5
Cemantia	1190	1190
Crossair p	550	540
Fischer n	231	231
Fotolabo p	3300	3300
Galenica bp	465	460
Gen. Berné n	1250	1235
Héro p	735	725
Héro n	189	185
Hilti bp	1020	1005
Immuno	615	620
Interdiscout p	2440	2405
Interdiscout bp	232	230
Jelmoli p	880	930
Landis & Gyr n	985	976
Leu Holding p	660	635
Lindt Sprngli p	20100	21000
Logitech n	218	222
Mercure n	370	360
Michel n	510	513
Mierck	764	757
Motor Col.	1760	1740
Mövenpick p	445	440
Pirelli p	245	244
Publicitas n	1210	1250
Publicitas bp	1160	1200
Richemont	1400	1410
Saurer Holding p	3350	3360
Schindler p	7280	7300
Schindler bp	1500	1500
SIG p	3080	3200
Sika n - A-	380	385
Sika p - B-	74	73
Surveillance n	375	375
Von Roll p	800	835

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	17500	17750
Argent	232	247
Platine	18385	18635
Vrenell Fr. 20.-	105.5	115.5
Napoléon	103	113
Kruger Rand	550	570

Fonds de placements

	18.2
CS C. 2000 FS	1587.57
CS C. 2000 DM	1492.11
CS C. 2000 ECU	1485.21
CS C. 2000 FF	1474.87
CS Bd Valor FS	117.55
CS Bd Valor DM	118.28
CS ECU Bond b	188.41
CS Gulden b	157.82
CS Hispano b	33820
CS MMF Bef	56293
CS MMF CS	1287.73
CS MMF DM	1724.53
CS MMF US	1781.34
CS MMF Ecu	1366.88
CS MMF Flh	1189.11
CS MMF FF	6092.96
CS MMF Sfr	5777.04
CS Oeko-Pr DM	254.09
CS PI Inc Sfr	1052.55
CS PI Bld Sfr	1102.34
CS Pf. Grwth Sfr	1069.03
CS Prime B b	156.3
CS UK £ b	123.9
CS F.F. b	1196.41
CS Germ.F. b	282.45
CS Ned.F b	433.21
CS Tiger F FS	1839.2
CS Eur. Bond B	364.98
CS Sfr b	278.94
CS Act. Suisses	912.5
CS E. Blue-Ch. b	293.78
CS Eq Fd C. USA	1071.89
CS Eq Fd Em. M.	1361.78
CS Euroreal DM	101.46
CS Jap. Megat.	257.32
BPS B Fd-ECU A	1224.55
BPS B Fd-ECU B	1498.22
BPS B Fd-DM B	1419.31
BPS B Fd-FF B	7603.64
BPS B Fd-HFL B	761.16
BPS B Fd-HFL B	1275.93
BPS B Fd-CS B	1237.93
BPS B Fd-YEN B	108821
BPS MMF FS	1171.7
BPS MMF Sfr	1093.71
BPS MMF ECU	1247.85
BPS P.Inc. Sfr	1136.7
BPS P.I.G. Sfr	1175.03
BPS P.G. Sfr	1187.82
BPS P.I.G. DM	1198.7
BPS P.G. DM	1237.08
BPS Sh T.F.DM	1054.28
Baerbond	1021
Swissbar	3372
Obligation	97.5
Multibond	87.68
Bond-Invest	106.336
Safit	217
Germac	259.5
Globinvest	124
Ecu Bond Sel.	108.52
Americavalor	355.97
Asiaportfolio	750.03
Swiss Small Cap	1424
Samurai	321.1
Valsuisse	731
Far East Equity	1253.35

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-

USA	1.432	1.4685
Angleterre	2.121	2.175
Allemagne	83.65	85.3
France	24.6	25.1
Belgique	4.062	4.144
Hollande	74.55	76.05
Italie	0.0857	0.0878
Autriche	11.89	12.14
Portugal	0.824	0.849
Espagne	1.018	1.049
Canada	1.0705	1.0975
Japon	1.37	1.4045
ECU	1.619	1.6515

Billets

Angleterre	1.41	1.49
Allemagne	2.08	2.22
France	83.25	85.75
Belgique	24.25	25.45
Hollande	3.98	4.22
Italie	73.85	76.85
Autriche	0.084	0.09
Portugal	1.17	1.23
Espagne	0.79	0.88
Canada	0.975	1.095
Japon	1.045	1.125
Grèce	1.335	1.435
Avec 1 franc, on achète...		
USA	0.67	dollar
Angleterre	0.45	livre
Allemagne	1.16	mark
France	3.92	francs
Belgique	23.69	francs
Hollande	1.30	florin
Italie	111.11	liras
Autriche	8.13	schillings
Portugal	113.63	escudos
Espagne	91.32	pesetas
Canada	0.88	dollar
Japon	69.68	yens
Grèce	161.29	drachmes

Taux d'intérêt suisses

dés Fr. 100 000.-	3	6	12
CRÉDIT SUISSE	mois	mois	mois
Comptes à terme	3.62	3.50	3.37
dés Fr. 100 000.-			
à Fr. 500 000.-	3.62	3.50	3.37
Obligations	3 ans	5 ans	8 ans
	3.50	3.75	4.00
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen			
des obligations	4.18	4.21	
de la Confédération			
Taux Lombard	6.50	6.37	

Bourses étrangères

PARIS

CCF	284	285
Gener. des Eaux	2795	2795
Total	341.5	338
Alcatel	737	729
Suez	354.1	350.7
Lafarge	473	463.2
LMVH	3958	3915
AGF	657	641

LONDRES

B.A.T.	5	4.87
BET	1.455	1.435
Bowater	4.77	4.75
BP	3.6595	3.605
BTR	3.79	3.72
Cable & Wir.	4.83	4.695
Courtaulds	5.03	4.96
Grand Metrop.	4.645	4.57
Hanson	2.9	2.86
ICI	7.9	7.725
J. Sainsbury	3.765	3.67
RTZ	8.55	8.43

AMSTERDAM

ABN Amro	69.9	69.9
Akzo	213.7	213.6
Bols-Wessanen	45	43.6
Elsevier	186	182.6
Fokker	20.8	20.8
ING	88.4	87.1
Philips	47.7	46.9
Royal Dutch	212.2	208.7
Unilever	228.6	225.5

FRANCFORT

AEG	166.5	160.8
Allianz N	2050 K	2050 K
BASF	297.3	299.3
Bayer	357.1	363.5
BMW	859	867.5
Bay. Vereinsbk.	510	512.7
Commerzbank	354.5	359

Sion

Salle de la Mazte

Samedi 19 février
dès 16 heures

LOTO

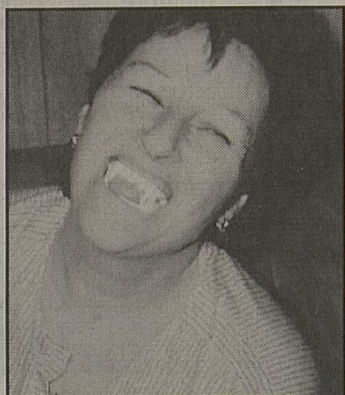
organisé par la Ligue valaisanne contre le cancer

Jambons à l'os
Bons d'achats
Fromages à raclette
Vins fins du Valais
Viandes séchées, etc.

Invitation cordiale

Abonnement
11 cartes Fr. 10.-
1er tour gratuitLa rubrique
des souhaits

Elle fête ses 45 ans

et elle mord la vie
à pleines DENTS!

J.P.R.M.Y.

36-152753

ATTENTION!

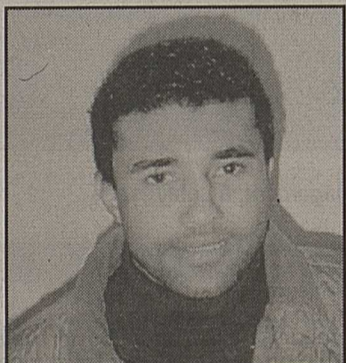
- 40 ans!
- 3 jours non-stop à Crans
- Evitez-le
- Roulez feutré
- Pensez à sa «vœuve»!

36-152673

THIERRY
Heureux anniversaire
pour tes 30 ansDemain contre un verre de
«Pécher Mignon» ce charmant
«jeune homme» vous offrira
un cours gratuit!

DO. CH. FL. JE.

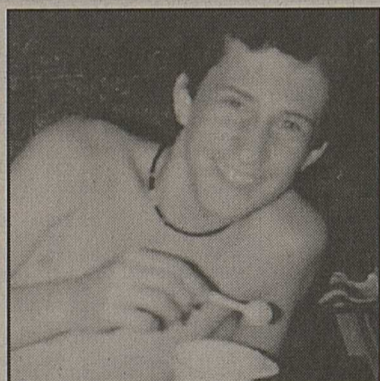
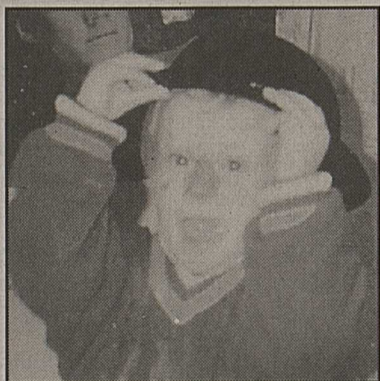
36-152523

Si tu trouves
Georgesoffre-lui un schweppes
Bon anniversaire

Ta maman

36-151206

A tous les deux joyeux anniversaire

Pour Alexandre
avec du retardet pour Sébastien
avec un jour d'avance.

Ceux qui vous aiment

36-152289

VEHICULES
AUTOMOBILES

Subaru Justy 1.2 4x4

1989, 58 000 km, 5 portes +
équip. hiver, radiocassette.
Fr. 8900.-

Tél. (077) 28 24 43.

36-152153

AUTO-SECOURS
SIERROISWILLY
FOURNIER

027/ 552424



Opel Kadett 1600 break

1990, 11.12.1989, 20 000 km, ABS,
verr. central, état de neuf.
Fr. 13 150.-

Tél. (077) 28 24 43.

36-152156

A vendre, superbe occasion

Renault 19 Chamade
16V - 136 CV1991, 43 000 km, bleu mét., jantes alu,
4 pneus d'hiver, nombreuses options,
exp. 2.1994. Val. à neuf Fr. 29 500.-,
cédée pour seul. Fr. 16 800.-

Tél. (077) 28 24 77.

036-152889

A vendre

Subaru Legacy 2.0

turbo, super station, climatisée, année
1991, 83 000 km.

Garantie 12 mois, Fr. 19 900.-

Garage R. Krebs, Subaru,
1261 Burtigny, tél. (022) 366 13 27.

22-181247

Subaru
Legacy 2.2
GX 4x48800 km, ABS, toit
ouvrant, radiocas-
sette, bas prix.

Ø (077) 28 21 21.

036-152188

Test anti-
pollution
sans rendez-vous
Fr. 60.-Ø (027) 22 34 69
Garage Delta, Sion.
Ouvert samedi
matin.

036-143838

Alfa Arna

1985, expertisée,
Fr. 2700.-

Fiat Ritmo

1983, expertisée,
Fr. 2300.-

Tél. (027) 56 14 61.

036-152851

Bourse automobile
Vente - Conseil - Achat
Véh. toutes marques
Tél. 156 80 37Vos
annonces027
29 51 51

A vendre

BMW 525E

1987, 150 000 km,
expertisée 1993,
automatique, ABS,
toit ouvrant.
Fr. 8250.-

Ø (027) 23 36 59.

036-152918

A vendre

Fiat 127

1982, exp.,
Fr. 1800.-Austin Mini
Métro1983, Fr. 2000.-,
exp.

Tél. (077) 28 17 29.

036-153008

App. de
traitement
pour la
vigne Soloavec chenillette
Honda HP 500,
hydrostatique.

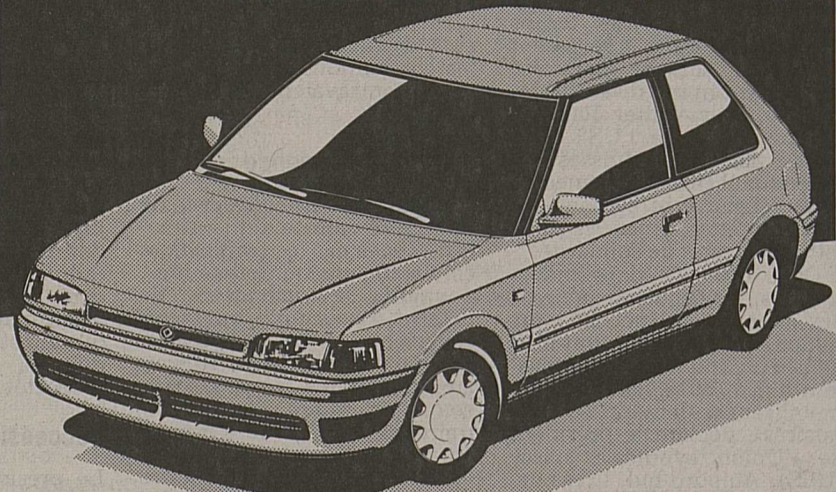
Ø (027) 36 10 08.

036-152202

A vendre

Nissan Micra
Fashion 12001988, blanche, 3
portes, 84 000 km,
service complet +
révision effectués,
exp., Fr. 6700.-Garage
de Chermignon
Raoul Barras & Fils
Maîtrise fédérale
3971 Chermignon
Tél. (027) 43 21 45.

036-152621

La Mazda 323
Ultra S pense à tout.
Même au prix:
Fr. 21 750.-.En outre, tous les équipements exceptionnels sont de série.
De la radiocassette stéréo au verrouillage central sans oublier le toit
ouvrant électrique. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou
leasing par Mazda Finance.SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30
SION: Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46
MARTIGNY: Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34
MONTHÉY: Sud Automobile S.A., avenue du Simplon 100

Ø (027) 55 77 22

Ø (027) 23 39 77

Ø (026) 23 35 55

Ø (025) 71 96 41

Sierre: Garage et Carrosserie Willy Fournier, Ile Falcon, Ø (027) 55 24 24. Chermignon: Garage I. Barras, Ø (027) 43 37 87. La Balmaz: Garage C. Bosen, Ø (026) 67 12 78. Miège: Garage Calabrais, Ø (027) 55 05 00. Haute-Nendaz: Garage du Mont-Fort, Claude Délèze, Ø (027) 88 26 52. Sion: Garage Ch. Hediger, Batassé, Ø (027) 22 01 31. Pont-de-la-Morge: Garage Mont d'Orge, Ø (027) 36 63 20.

Rouler de l'avant. Mazda

A vendre
turbo entraînéde démonstration,
1000 l., équipé pour
concentrationchâssis
de sulfatageavec pompe, tuyaux
et dévidoirpompes
Birchmeieroccasions avec
cuves.

Ø (027) 36 10 08.

036-152199

A vendre

Ford Escort
XR3i12.1986, 80 000 km,
blanche, toit
ouvrant, ABS, super
état.

Fr. 7600.-

Golf GTi II

noire, jantes spéc.,
1986, 96 000 km,
exp. Fr. 8700.-Ø (027) 36 60 47 ou
(077) 28 70 38.

036-152316

Achète

voitures

dès 1979:
Toyota, Honda,
Datsun, Peugeot,
Suzuki, Mazda,
Renault, BMW,
Mercedes et Range
Rover

utilitaires

Toyota, Datsun.
Préférence non exp.,
mauvais état ou
accidentées.

Ø (077) 28 59 53.

036-151569

A vendre cause

décès,

Toyota
Lexus

LS 400 V8

1re mise en circ.
15.5.91, gris argent
métal., 10 800 km,
intérieur cuir,
options totales.
Prix catalogue
Fr. 102 000.-,
prix de vente
Fr. 43 500.-Tél. (027) 43 21 45,
Montana.

036-152616

LE SEQUOIA

Les semaines gastronomiques

HOMARD ET CHAMPAGNE

se prolongeront jusqu'au jeudi 3 mars.

Dès cette semaine, le restaurant sera à nouveau

ouvert 7 jours sur 7

Réservations souhaitées au (025) 65 11 21.

RESTAURANT-GRIL DU GRAND HÔTEL DES BAINS
LAVEY-LES-BAINS

36-151759

LORS
DE VOS ACHATS

favorisez nos annonceurs!

Leytron

Salle de l'Union

Dimanche 20 février
dès 19 h 30 précises

SUPER LOTO

des Samaritains Leytron + Saillon

1 supersérie hors
abonnement + 1 gratuite1. abonnement Fr. 30.-
2. abonnements Fr. 50.-
3. abonnements Fr. 60.-
4. abonnements Fr. 70.-
5. abonnements Fr. 80.-

Tirage des abonnements

Aperçu des lots:

demi-porc Fr. 250.-
bons boucherie Fr. 400.- et 200.-
bons d'achat Fr. 300.- et 200.-
alimentation
fromages
cartons de bouteilles
filets à provisions, etc.

Optimisme, mais...

La baisse de l'emploi s'est ralentie en 1993.

BERNE. - Le nombre des chômeurs de longue durée ne cesse d'augmenter. En janvier, près d'un chômeur sur quatre était à la recherche d'un emploi depuis plus d'un an. Signe apparemment plus encourageant: le recul de l'emploi s'est nettement ralenti au cours de 1993. Mais les experts fédéraux se gardent bien de toute euphorie.

Les chômeurs de longue durée étaient 45670 en janvier, soit 10% de plus qu'en décembre. Ils représentaient 24,3% (22,5%) du total des 188167 chômeurs, a indiqué hier l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT). La hausse du nombre des chômeurs a atteint 2% (9,2% en janvier 1993) et le taux de chômage 5,2 (5,1%). Même si les perspectives semblent s'éclaircir, il faut se garder de tout optimisme excessif. Commentant les chiffres détaillés du chômage en janvier, l'OFIAMT estime que la situation reste très préoccupante dans certains cantons. Le chômage de longue durée continuera en outre de s'aggraver.

Le recul de l'emploi s'est tassé en 1993, a révélé hier l'Office fédéral de la statistique (OFS). Le nombre des emplois à plein temps est passé de 2711000 à fin 1992 à

2652000 à fin 1993 (-59000 ou -2,2%).

La variation annuelle était encore de -5% au premier trimestre 1993, de -3,7% au deuxième et de -2,8% au troisième. On tend vers une stabilisation des effectifs à un niveau assez bas, juge l'OFS, qui ne discerne cependant aucun signe évident de redressement.

Romands plus touchés

Les cantons romands sont restés les plus touchés. La diminution de l'emploi a atteint 5,5% en Valais en 1993, 3,7% à Fribourg et 3,5% dans le Jura. Le recul a été de 2,9% dans le canton de Genève, de 1,9% dans celui de Neuchâtel et de 1,4% dans celui de Vaud.

Dans l'industrie et les arts et métiers, la baisse de l'emploi a fléchi de -4,4% au 3e trimestre à -3,6% au 4e trimestre. Pour l'ensemble de l'année, le recul a atteint 9,9% dans l'industrie textile, 6,6% pour le tabac, 5,1% pour les machines et véhicules et 5,0% pour le vêtement.

L'emploi a reculé de 2,4% dans le secteur principal de la construction et de 3,5% pour les aménagements et parachèvements. La réduction est nettement moins forte qu'au troisième trimestre. (ats)

De l'eau-de-vie frelatée en Suisse

Une distillerie autrichienne qui carbure au méthanol...

BERNE. - Plusieurs centaines de milliers de litres d'eau-de-vie frelatée auraient été importés d'Autriche en Suisse entre mars 1990 et mars 1992. Ils auraient été mélangés avec un alcool bon marché, a indiqué Stephan Schneider, porte-parole de la Régie fédérale des alcools, confirmant une information parue hier dans le «Journal de Genève». Selon les premiers éléments de l'enquête, le risque de toxicité est quasi nul.

Le distillateur autrichien, installé à Wildon, près de Graz, est soupçonné d'avoir

trafié des eaux-de-vie de kirsch, de poire Williams et de pruneau notamment. Il y aurait ajouté des produits chimiques, tels que du méthanol - un alcool industriel toxique - et des aromatisants. En ne déclarant pas la composition exacte des spiritueux, il aurait en outre évité de payer des impôts liés aux différents éléments de fabrication d'un alcool.

Selon le «Journal de Genève» (JdG), qui cite les documents des enquêteurs autrichiens, cette entreprise a livré quelque 731000 litres d'eau-

de-vie à neuf importateurs suisses. La plupart sont actifs dans les cantons de Genève, Zurich, Bâle, Argovie, Schwytz, Lucerne et Zoug.

Après avoir trouvé de grandes quantités de méthanol dans la distillerie incriminée, les autorités autrichiennes ont alerté la Suisse à la fin de l'année dernière. Les trois offices concernés, la Régie fédérale des alcools, l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et l'Administration fédérale des douanes, ont alors lancé une enquête pour analyser les produits soupçonnés.

«L'enquête est compliquée et nous ne pouvons encore rien dire», a relevé M. Schneider. Il s'agit de déterminer si le distillateur autrichien a falsifié, outre les eaux-de-vie, ses déclarations de douane et les étiquettes des bouteilles. Les analyses doivent permettre de découvrir s'il y a eu des mélanges, notamment avec des alcools bon marché, et de détecter la présence éventuelle de produits toxiques. A ce stade des investigations, le risque de toxicité des produits est «pratiquement à exclure», explique M. Schneider. (ats)

Un arsenal de taxes

BERNE. - A dix jours du 1er mars, date à laquelle les valeurs d'immission fixées par l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air (OPair) devraient être respectées, sept organisations de défense de l'environnement se mobilisent. Les cantons ont négligé l'OPair, dont les exigences sont minimales en regard de la santé publique et de la protection de l'environnement.

Sept organisations vertes ont manifesté leur mécontentement hier à Berne. Elles ont présenté six revendications.

Elles demandent au Conseil fédéral d'édicter une limite de consommation moyenne que chaque constructeur automobile devrait respecter sur l'ensemble de sa gamme. Cette mesure est inscrite au programme Energie 2000.

La révision de la loi sur la protection de l'environnement doit instaurer une taxe sur les composés organiques volatils. En outre, la taxe sur le dioxyde de carbone (CO₂) et sur les agents énergétiques doit être préparée dès maintenant. (ats)

Colère incendiaire

BÂLE. - La cause de l'incendie qui a pris dans un immeuble locatif de Bâle le week-end passé est établie. Une jeune femme de 24 ans souhaitait rendre visite à une connaissance habitant l'immeuble s'est irritée de ne pas la trouver à la maison. Elle est alors descendue à la cave pour mettre le feu à du vieux papier, a indiqué la police cantonale de Bâle-Ville. L'incendie avait fait 15 blessés.

La femme en question a été arrêtée jeudi soir à Liestal (BL) après avoir endommagé

une série de véhicules avec des pierres et mis le feu à une voiture. Au cours de l'enquête, la suspecte a reconnu avoir provoqué un incendie le samedi soir précédent dans l'immeuble de Bâle. N'ayant pas trouvé la personne qu'elle était venue voir, elle est descendue dans les caves de l'immeuble pour mettre le feu à un tas de vieux papiers et cartons. L'incendie qui s'était ensuivi avait obligé les pompiers à évacuer une trentaine de personnes. Quinze avaient reçu des soins à l'hôpital. (ap)

Berne prépare une cure amaigrissante

Le régime touchera tous les domaines, annonce le directeur des finances fédérales.

BERNE. - La réduction du déficit structurel des finances fédérales, environ quatre milliards de francs, demande une action décidée, a dit Ulrich Gygi, directeur de l'administration fédérale des finances, hier à Berne. Il a présenté les directions dans lesquelles la Confédération devrait s'engager: couverture par le trafic routier de ses coûts, pas de nouvelles prestations sociales à moyen terme et reformulation de la politique agricole.

Une motion des Chambres exige la suppression du déficit structurel des finances fédérales à moyen terme, a rappelé M. Gygi. En moyenne, par législation, les dépenses ne devront pas progresser plus vite que la reprise de l'activité économique. Après les mesures d'économie de 1992 et 1993, le Conseil fédéral doit maintenant faire des propositions pour réduire les dépenses de deux à trois milliards de francs par an, de manière durable.

Selon le texte écrit de son discours, M. Gygi a indiqué les directions que le Département fédéral des finances souhaitait prendre pour assainir les finances fédérales, tout en précisant que le gouverne-

ment n'avait encore pris aucune décision.

Nouvelle déclaration d'impôt

En collaboration avec les cantons et les départements spécialisés, les déclarations fiscales fédérales, cantonales et communales doivent être revues. Les relations entre Confédération et cantons doivent être plus efficaces et transparentes. Il s'agit avant tout de faire disparaître les incitations à la dépense contenues dans les lois sur le subventionnement. Quatre experts élaborent actuellement une première analyse, en collaboration avec l'administration des finances. Elle sera présentée

au printemps.

M. Gygi a précisé les directions qu'il faudrait prendre. Après l'achèvement de la 10e révision de l'AVS et la mise en place de l'assurance-maternité, une longue pause sera nécessaire avant tout nouveau développement du système social. La révision de l'assurance maladie, qui coûte actuellement 700 millions de francs à la Confédération et un milliard supplémentaire aux cantons, devrait être ré-examinée.

Le DMF devrait déjà planifier l'Armée 98 (effectif prévu: 250000 hommes). L'aide au développement devrait être plafonnée à 0,4% du produit intérieur brut. Les prix d'achat et le système de ga-

rantie des marges de l'agriculture devraient être abolis et remplacés par un système du juste prix, avec des prix plancher.

Rationaliser

Le trafic routier devrait enfin couvrir ses frais, y compris ses coûts externes, afin que le rail devienne concurrentiel. Au-delà d'une offre de base, les cantons devraient décider et payer pour le trafic régional. Les chemins de fer devraient se comporter comme une entreprise.

Selon M. Gygi, il faut explorer toutes les possibilités de rationalisation de l'administration. Parallèlement aux

discussions des Chambres sur une réforme du gouvernement, les structures administratives doivent être passées à la loupe. Par la centralisation, un nouveau partage des compétences, la sous-traitance et le renoncement à certaines tâches, l'administration pourrait maigrir et devenir plus efficace.

Les six principaux domaines d'activité de la Confédération, prestations sociales, trafic, défense nationale, formation et recherche, agriculture et relations extérieures, représentent 80% des dépenses fédérales, a expliqué M. Gygi à l'assemblée de la section bernoise de l'Association suisse des techniciens, dont il était l'hôte. (ats)

En bref

Flagrant délit

VEVEY. - Deux Tchèques et un Bosniaque qui, jeudi, venaient de commettre un cambriolage dans un appartement à Vevey ont été surpris à leur sortie de l'immeuble par une patrouille de la gendarmerie vaudoise. Celle-ci a précisé hier qu'un important butin avait été retrouvé dans la voiture du trio. Les voleurs avaient déjà pillé, le jour même, plusieurs logements à Lausanne, Montreux et Vevey. Leur véhicule était immatriculé dans le canton de Fribourg. (ats)

Officiel

ZURICH. - Le Vaudois Michel Ferla, âgé de 46 ans, sera le nouveau représentant de l'Office national suisse du tourisme (ONST) en France. Il est actuellement directeur de l'Office des congrès et du tourisme de Montreux. La décision a été prise par le bureau exécutif de l'ONST jeudi, a indiqué ce dernier hier. M. Ferla entrera en fonction le 1er septembre 1994. Il succédera à Michel Goumaz, qui a pris sa retraite à la fin de l'année dernière. (ats)

Déficit

NEUCHÂTEL. - Les comptes de l'Etat de Neuchâtel présentent, pour 1993, un déficit record de 65,1 millions de francs. Le budget prévoyait un excédent de charges de 59,3 millions. La crise économique et la diminution des recettes fiscales ont joué un rôle important dans ces résultats, indiquait un communiqué publié hier par la chancellerie. En 1992, le déficit avait atteint 62,7 millions de francs. (ats)

Ruth Dreifuss persiste!

La patronne de l'Intérieur s'accroche à l'assurance maternité...

BERNE. - Les entretiens de Watteville entre une délégation du Conseil fédéral et les représentants des quatre partis gouvernementaux se sont déroulés hier à Berne. Points forts, l'assurance maternité et le GATT.

Malgré les vents contraires plutôt violents, Ruth Dreifuss n'en démord pas: il faut créer une assurance maternité et la financer par de nouveaux prélèvements sur les salaires (on parle de 0,4%). Pour promouvoir son vœu, elle a du reste récemment multiplié les déclarations affirmant la chose possible, précisant même que ladite assurance ne coûterait pas plus cher que le 1er août férié (500 millions). Mal lui en a pris: du côté patronal, acquis, capacité concurrentielle de l'économie oblige, à l'idée du moratoire social, on a immédiatement contre-attaqué, en laissant entendre que le 1er août serait certes un jour de congé, mais non remboursé!

Sanglant

Qu'importe ce coup de semonce... Au cours des entretiens de Watteville, Ruth Dreifuss a été formelle: l'instauration d'une assurance maternité est «importante et nécessaire pour des raisons socio-politiques». Une procédure de consultation ad hoc sera vraisemblablement lancée en mai. Le PS et le PDC approuvent ce principe, qui

suscite en revanche les pires réserves du PRD et de l'UDC. Promesse d'empoignades saignantes.

S'agissant du GATT, le chef du Département de l'économie publique Jean-Pascal Delamuraz a précisé le calendrier interne des décisions issues du cycle de l'Uruguay, achevé le 15 décembre dernier et dont l'acte final sera signé à Marrakech (Maroc) le 15 avril prochain par les ministres compétents.

Deux messages sur le GATT

Etant donné que l'accord sera probablement opérationnel le 1er juillet 1995, le Conseil fédéral souhaite étudier avec les présidents des deux Chambres la pertinence de l'échéancier suivant...

- Eté 1994: ouverture de la procédure de consultation sur les deux messages relatifs au GATT - le premier contenant l'acte final du cycle de l'Uruguay, ainsi que les quelque 30 accords internationaux et déclarations ministérielles y relatifs - le second proposant les adaptations nécessaires dans le droit fédéral.

- Session d'hiver 1994: examen des deux messages par le premier conseil.

- Session spéciale de janvier 1995: examen des messages par le second conseil.

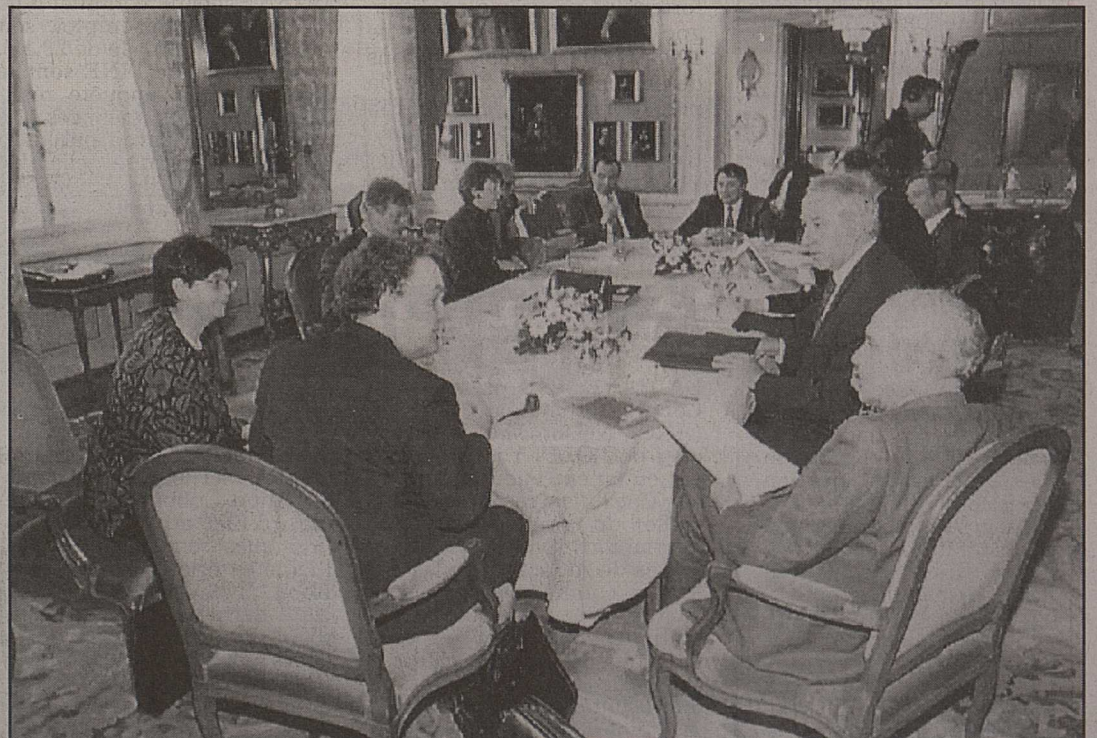
Référendum facultatif

Les deux messages seront soumis au référendum facultatif. Les partis gouvernementaux sont d'accord avec cette façon de procéder. Mieux: ils partagent l'avis du Conseil fé-

déral qui juge qu'une éventuelle votation populaire sur l'accord du GATT devrait intervenir avant la fin de la présente législature.

Jean-Pascal Delamuraz s'est dit prêt à expliciter, dans les messages concernés, les ré-

percussions de l'accord du GATT pour la politique régionale. Par ailleurs, tous les participants s'accordent sur la nécessité d'une vaste campagne d'information adressée à la population dans son ensemble. (bos)



Au cours de ces entretiens, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, le président de la Confédération, Otto Stich, au milieu, et le conseiller fédéral Flavio Cotti, à droite. A l'arrière-plan, les présidents et vice-présidents des partis gouvernementaux.

Bosnie: Moscou mène le bal

SARAJEVO - ATHÈNES. - Le retrait des armements lourds des Serbes bosniaques autour de Sarajevo s'est poursuivi hier, à trois jours de l'expiration de l'ultimatum de l'OTAN. Mais le fait nouveau de la journée a été la proposition par la Russie de réunir une conférence internationale la semaine prochaine.

La diplomatie russe fait une percée remarquable sur la scène bosniaque ces jours-ci. Déjà, c'est sous la pression russe que les Serbes avaient accepté jeudi de commencer le retrait de leurs armements lourds. Hier, nouveau coup de théâtre: le ministre russe des Affaires étrangères Andrei Kozyrev a proposé la tenue d'une conférence internationale de paix dès la semaine prochaine.

Après avoir rencontré à Athènes ses homologues de la «troïka» européenne (Grèce, Belgique, Allemagne), M. Kozyrev

rev a exhorté les musulmans bosniaques à ne pas profiter du repli serbe des alentours de Sarajevo. Puisque les Russes ont réussi à amener les Serbes à la raison, «il est important que l'autre partie - les Etats-Unis et les autres - incitent les autres (les musulmans) à ne pas chercher à mettre en danger la possibilité de paix et accomplissent aussi des gestes de leur côté», a-t-il dit dans une conférence de presse.

Et, a-t-il ajouté, «nous discutons de la possibilité d'avoir, sans le moindre délai, sans perdre le moindre temps, des réunions la semaine prochaine centrées sur le processus de paix». Outre les belligérants, cette conférence de paix inclurait donc la Russie, les Etats-Unis et l'Union européenne, a précisé M. Kozyrev, qui a eu des contacts téléphoniques tous azimuts ces derniers jours.

Cette nouvelle avancée diplomatique

des Russes - opposés aux frappes aériennes de l'OTAN, et c'est pour cela notamment que les Serbes leur font confiance - apporte donc un nouvel espoir de paix pour la Bosnie déchirée par la guerre depuis vingt-deux mois. Pourtant l'ultimatum de l'OTAN reste en vigueur: si dimanche à minuit les Serbes n'ont pas retiré leurs armements lourds à 20 kilomètres de Sarajevo, des frappes aériennes sur les batteries restant en place pourront avoir lieu.

Sur le terrain, ce retrait serbe continue, mais pas au rythme important auquel on avait fait allusion jeudi. La cause de ce ralentissement est probablement la neige, qui gêne la progression des convois sur les routes dans les collines entourant Sarajevo. Mais les Serbes bosniaques ont promis à nouveau d'être prêts avant la fin de l'ultimatum de l'OTAN. (ap)

Tchourkine: bien joué!

La carte slave-orthodoxe.

Lors de la dernière réunion de la Conférence de paix dans l'ex-Yougoslavie à Genève, M. Vitaly Tchourkine, ministre adjoint des Affaires étrangères et observateur de la Russie, avait exprimé son opposition aux frappes aériennes de l'OTAN pour punir les Serbes. Mécontent du mandat des casques bleus, il avait eu un long entretien avec les médiateurs internationaux, lord Owen et Torvald Stoltenberg. Ceux-ci l'avaient convaincu de l'utilité de troupes d'interposition sous une autorité internationale; sait-on jamais, avait souligné David Owen, vous aurez peut-être besoin de casques bleus dans le Caucase alors que les minorités de la Russie commencent à s'entre-déchirer.

La diplomatie russe a commencé alors à s'activer, sachant combien les liens d'une origine commune slave et orthodoxe lui permettaient de jouer un rôle essentiel auprès des Serbes, ceux de Serbie comme ceux de Bosnie.

La garantie que les territoires qu'ils abandonnaient autour de Sarajevo ne seraient pas occupés par les musulmans ou par des casques bleus de pays de l'OTAN considérés comme hostiles fut l'élément déter-

minant pour convaincre Radovan Karadzic. Les soldats serbes de Bosnie savent désormais que les 400 casques bleus russes qui seront déplacés de Slavonie dans les prochaines heures les protégeront mieux que tous les autres, rendant possible un retrait dans l'honneur. Mais les musulmans sont mécontents, eux qui ont tout mis en œuvre pour provoquer une intervention internationale en leur faveur.

Aux autres unités de la FORPRONU maintenant de se montrer aussi fermes vis-à-vis des musulmans qu'ils l'ont été face aux Serbes. On pourrait assister alors à une véritable démilitarisation du district de Sarajevo qui serait placé sous l'administration des Nations Unies, ce que les musulmans ont toujours refusé. Ce dénouement-là pourrait se produire sans délai.

A noter encore que l'intervention diplomatique russe a permis la signature d'un accord entre Radovan Karadzic et Fikret Abdic, leader musulman de la poche de Bihac (à l'extrémité ouest de la Bosnie), où les trois communautés ont continué à coexister sans se massacrer. P.-E. Dentan

Accablant pour qui?...

L'obus du marché de Sarajevo n'était pas serbe.

PARIS. - Le massacre du 5 février à Sarajevo qui a déclenché l'ultimatum de l'OTAN contre les Serbes bosniaques «a été provoqué par un obus tiré des lignes bosniaques», a révélé hier la chaîne de télévision française TF1 qui cite les conclusions d'un «rapport de l'état-major de la FORPRONU envoyé à New York».

Le 5 février, l'explosion d'un obus de mortier avait fait 68 morts et quelque 200 blessés sur un marché de la capitale bosniaque.

Selon les conclusions du rapport d'enquête de l'état-major de la FORPRONU, «le tir de mortier est parti de la zone tenue par les forces musulmanes. Le mortier était installé à 1,5 km à l'intérieur des lignes bosniaques». Toutefois, a souligné TF1, «le fait qu'il soit parti des lignes bosniaques ne permet pas de conclure formellement à la responsabilité des dirigeants bosniaques».

La chaîne de télévision a af-

firmé que le rapport d'enquête n'avait pu être communiqué au secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali qu'après la réunion de l'OTAN à Bruxelles le 9 février, au cours de laquelle la responsabilité du massacre avait été imputée aux forces serbes, ce qui avait conduit l'Alliance atlantique à lancer son ultimatum qui expire le

21 février.

Le médiateur européen Lord Owen aurait «écrit personnellement aux ministres des Affaires étrangères des Douze pour attirer leur attention sur les conclusions de l'état-major de la FORPRONU», selon TF1. «Mais sans doute pour des raisons de haute politique internationale et aussi, étant donné que l'ul-

timatum avait déjà été lancé», M. Boutros-Ghali «a décidé de passer ces révélations sous silence».

«Aujourd'hui, la version officielle de l'ONU est donc qu'il a été impossible de déterminer l'origine de cet obus meurtrier».

La FORPRONU, pour sa part, a formellement démenti cette information. (ap)

Présidente tancée

La Grèce provoque des remous.

ATHÈNES. - A peine deux mois après avoir pris la présidence tournante de l'Union européenne, la Grèce fait déjà grincer des dents ses onze partenaires. La cause de ce mécontentement: la Macédoine.

La Grèce refuse toujours de voir appeler «Macédoine» (qui est aussi le nom d'une de ses provinces) l'ancienne république yougoslave dont le nom officiel est désormais «ex-République yougoslave de Macédoine»: l'ONU, les Etats-Unis et six des douze membres de l'Union européenne ont reconnu cette appellation. Les Grecs, eux, veulent imposer à leur voisin le nom de «République de Skopje» (du nom de la capitale).

Ce différend, qui dure depuis des mois, a pris une nouvelle ampleur mercredi avec la décision grecque d'imposer des sanctions économiques à la Macédoine, et notamment de fermer leur frontière commune. Cela n'a évidemment pas plu à tout le monde.

D'abord aux Etats-Unis, qui ont des soldats de maintien de la paix en Macédoine (pour éviter d'en faire une seconde Bosnie, en raison d'une forte minorité de souche albanaise).

Washington a exprimé sa «profonde inquiétude» quant aux conséquences du blocus imposé.

Ensuite aux Européens, qui estiment que la Grèce n'a pas le droit de fermer sans leur autorisation une frontière européenne.

Le ministre allemand des Affaires étrangères Klaus Kinkel a estimé que la décision grecque était «inhabituelle et contraire aux usages entre pays européens civilisés» et le ministre danois Helveg Petersen l'a qualifiée de «très alarmante». A Paris le Quai d'Orsay a convoqué l'ambassadeur de Grèce et lui a exprimé la «vive préoccupation» de la France.

Pourtant, en prenant le 1er janvier la présidence de l'Union européenne pour six mois, les Grecs avaient promis de défendre l'unité des Douze, notamment en matière de politique étrangère, et de ne pas chercher à tirer un profit personnel. La Macédoine «ne dominera certainement pas la présidence grecque», avait promis à l'époque le ministre des Affaires européennes Théodoros Pangalos.

Moins de deux mois après, on est en plein dedans. (ap)

«Jago» trouve deux cadavres

Tous deux étaient dans le Cessna accidenté.

FRIEDRICHSHAFEN. - Le sous-marin de recherche «Jago» a trouvé deux cadavres hier après-midi au fond du lac de Constance, près de l'endroit où avait été retrouvé l'épave du Cessna. Les corps ont été remontés à la surface et identifiés: il s'agit de Klaus Eichler, un Allemand de 53 ans, et d'une interprète tchèque de 39 ans, Alena Petrusova. Tous deux étaient des occupants du Cessna, a indiqué devant la presse une porte-parole de l'office criminel du Bade-Wurtemberg, à Stuttgart.

Le cadavre d'homme a été retrouvé vers 13 h 45, celui de femme vers 17 h 30. Les deux corps ont été repêchés par 160 mètres de fond grâce au bras

mécanique du sous-marin, a précisé la police. Ils seront transférés à Friedrichshafen pour autopsie. Les recherches des trois autres victimes présumées se poursuivront aujourd'hui. Au total, septante personnes sur neuf embarcations ont participé aux travaux de repêchage.

Le Cessna 425, parti par temps calme de l'aéroport de Prague pour se rendre à Altenrhein (SG), s'était abîmé le 24 janvier dans le lac de Constance, avec cinq personnes et un chien à bord. La semaine passée, les policiers avaient estimé que les passagers avaient sans doute essayé de quitter l'appareil avant qu'il ne coule et qu'ils s'étaient noyés en raison de la très basse température du lac.

Depuis le «crash» de l'avion, les spéculations vont bon train. Selon le ministère public de Berlin, deux victimes étaient impliquées dans un trafic illégal de matériel radioactif. Aucune trace de césium radioactif n'a cependant pu être retrouvée à bord du bimoteur.

La liste des occupants de l'appareil comprenait le pilote, Rudolf Wirschen, 44 ans, originaire de Cologne, deux hommes d'affaires berlinois, Josef Rimmele, 54 ans, et son partenaire Klaus Eichler, 53 ans, ainsi que deux femmes tchèques, une interprète de 39 ans, Alena Petrusova, et une gérante d'hôtel, Iveta Ranetova, 30 ans. (ats/afp)

En bref

Déminage

BERNE. - Les 88000 mines légères 49 de provenance suisse, entreposées illégalement dans une vieille galerie minière à Kadmer (Autriche), pourront bientôt être éliminées. Cette opération sera réalisée par une entreprise autrichienne et sous le contrôle des autorités de ce pays, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). Le groupement de l'armement pourra surveiller cette liquidation qui n'a pas été effectuée comme prévu selon les contrats passés avec une autre société autrichienne aujourd'hui en faillite. (ap)

Attentat

COTABATO. - Onze personnes ont été tuées et 27 autres blessées hier par l'explosion d'une grenade lors d'une kermesse catholique à Isulan, sur l'île méridionale de Mindanao. La police a attribué l'attentat à des extrémistes musulmans. (ats/afp/reuter)

On ferme

MADRID. - Santana Motor, filiale espagnole de la multinationale japonaise Suzuki Motor, a demandé hier aux autorités espagnoles le feu vert pour une mise en cessation de paiements, annonce un communiqué de la Commission nationale du marché des valeurs. Suzuki détient 83,7% du capital de Santana Motor.

Le groupe japonais remboursera les pertes de sa filiale à hauteur de 5,27 milliards de pesetas (environ 55 millions de francs), ajoute le communiqué. Santana Motor, dont l'usine de Linares (sud) emploie quelque 2500 personnes, a enregistré des pertes de 7,4 milliards de pesetas (77 millions de francs) en 1992. (ats/afp)

Espagne: des sommets

MADRID. - Le chômage a fortement progressé en Espagne au quatrième trimestre 1993. Il touchait 3,68 millions de personnes, soit 23,9% de la population active, contre 3,55 millions (22,9%) au troisième trimestre, a annoncé hier l'Institut national de la statistique (INE).

Au quatrième trimestre 1992, l'Espagne comptait 3,05 millions de sans-emploi, soit un taux de chômage de 20,1%. Les données de l'INE sont le résultat d'une enquête réalisée auprès des ménages. Le Ministère du travail publie sa propre statistique, calculée sur la base des chômeurs inscrits. (ats/reuter)

ANC-OLP: rencontre

LA HAYE. - Le président du Congrès national africain (ANC), Nelson Mandela, et le chef de l'OLP, Yasser Arafat, ont eu un entretien hier matin au Catshuis, résidence officielle du premier ministre néerlandais à La Haye, a-t-on appris de source officielle. Selon un comité néerlandais de soutien au processus démocratique en Afrique du Sud, un projet de visite officielle en Israël de M. Mandela aurait été discuté. Cette visite serait la première de M. Mandela en Israël.

Selon ce comité, une visite officielle de M. Mandela en Israël ne devrait intervenir que

lorsqu'un accord de paix définitif serait conclu entre Israël et les Palestiniens.

M. Arafat devait encore rencontrer hier le premier ministre Ruud Lubbers et le secrétaire d'Etat aux Affaires économiques chargé du commerce extérieur, Yvonne Van Rooij. Il devait évoquer avec cette dernière la construction d'un port dans la bande de Gaza, pour laquelle les Pays-Bas ont déjà promis 40 millions de florins (28 millions de francs), ainsi qu'une éventuelle aide technique néerlandaise à des projets de reconquête de territoires à la mer. (ats/afp)

La «reine des bandits» libre

DELHI. - La «reine des bandits», une héroïne indienne qui, sur son cheval, avait déclaré la guerre aux riches propriétaires terriens, va bientôt recouvrer la liberté après onze ans d'emprisonnement sans procès.

La Cour suprême a décidé hier de la libérer. Le mois dernier, l'Etat d'Uttar Pradesh avait décidé de lever toutes les accusations contre Phoolan Devi, soupçonnée notamment d'avoir tué lors d'un massacre 18 brahmanes (la caste supérieure chez les hindous). Elle devrait sortir de prison aujourd'hui.

Les juges ont également ordonné à la police de fournir à Phoolan Devi, 37 ans, des gardes du corps à Delhi où elle a l'intention de s'installer. Elle craint pour sa vie si elle reste dans l'Etat d'Uttar Pradesh.

C'est le nouveau premier ministre de cet Etat, Mulayam Singh Yadav, un homme politique de la caste inférieure, qui avait décidé le mois dernier de lever les accusations contre la «reine des bandits». S'adressant à une foule d'hindous de la caste inférieure, il avait estimé que cette femme avait «suffisamment souffert» depuis qu'on l'a mise en prison pour septante cas de meurtres, cambriolages, extorsion de fonds et enlèvements, dont cinquante-cinq commis dans l'Etat d'Uttar Pradesh.

Née dans une famille pau-

vre de fermiers de la caste inférieure, Phoolan Devi était devenue hors-la-loi en 1973. Elle avait connu la gloire parmi les plus déshérités qui en avaient fait leur héroïne après le massacre en 1981 de dix-huit brahmanes qu'elle est soupçonnée d'avoir fait assassiner pour venger la mort de son amant, ce qu'elle a toujours nié.

Deux ans plus tard, elle se rendait à la police et, depuis, a croulé en prison en attendant d'être jugée, comme des mil-

liers d'autres prévenus en détention préventive du fait de l'engorgement des tribunaux.

La «reine des bandits» a toujours affirmé qu'elle s'était lancée dans le brigandage pour venger les gens de sa caste contre les brahmanes de la caste supérieure, souvent propriétaires terriens. A sa sortie de prison l'attendent désormais gloire, journalistes, photographes et télévisions: des éditeurs et chaînes de télévision ont déjà proposé d'acheter les droits de son histoire pour en faire un livre et un film. (ap)

Panique à la gare

52 personnes meurent piétinées.

HONG KONG. - Plus de 50 personnes sont mortes piétinées et 40 autres ont été grièvement blessées par la foule dans une gare chinoise du Hunan, dans le sud du pays. L'accident est dû à un mouvement de panique. Il est survenu à la fin de la célébration de la nouvelle année lunaire, au moment où les gens prenaient d'assaut un train pour se rendre à leur travail, a rapporté hier un journal de Hong Kong.

Au moins 52 morts ont été confirmés de source officielle. Plus de 40 personnes ont été hospitalisées dans un

état grave. Le drame s'est produit mardi soir à la gare de Hengyang, où des milliers de travailleurs montaient dans un train à destination de la province de Canton. Selon le vice-gouverneur de la province du Hunan, les premiers éléments de l'enquête indiquent que les victimes ont été piétinées après avoir dérapé sur le quai rendu glissant par la pluie. Quelque 160 000 personnes prennent quotidiennement le train à Hengyang pour aller travailler dans la province voisine de Canton, en plein essor économique. (ats/afp)

Nouvelliste**VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****SIERRE****HAUT-VALAIS****Des 40 tonnes sur la route 10****Riddes: silence on roule 11****Anzère: option pour le futur 12****Les antiquaires tiennent salon 15****Unterbäch tient ses promesses 15****Cet emplacement publicitaire est à votre disposition****Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 210**

Offre en or pour jeunes chômeurs

Depuis le début de l'année, un projet baptisé «Premier emploi - Offene Stellen» permet à de jeunes chômeurs d'effectuer un stage de six mois dans une autre région linguistique de Suisse. Une offre en or: payé, logé et au bénéfice de cours de langue gratuits, le jeune acquiert une précieuse expérience professionnelle en rapport avec sa formation. Actuellement, trois Valaisans ont pris leur ticket pour la Suisse alémanique. Il nous ont parlé de leur motivation.

Par Danièle Fauchère

SION. - Depuis le mois de janvier 1994, le projet «Premier emploi - Offene Stellen» offre à de jeunes chômeurs la possibilité d'acquies une première expérience professionnelle dans une autre région linguistique de Suisse.

Ce projet a été lancé par la fondation CH pour la collaboration confédérale, une organisation des cantons suisses,

dans le cadre de CH Echange de Jeunes. Il est organisé en étroite collaboration avec l'OFIAMT, les organisations «Rencontres helvétiques» et Pro Patria, ainsi que les clubs services Rotary, Lions et Kiwanis. D'autre part, les organisateurs du projet peuvent compter sur l'appui d'un important comité de patronage.

Une offre alléchante

Le projet «Premier emploi - Offene Stellen» donne la possibilité à de jeunes chômeurs d'effectuer un stage de six mois dans leur branche et dans la région linguistique de leur choix (Suisse alémanique, italienne ou romande). Durant cette période, le ou la stagiaire peut maintenir son niveau de formation et acquies une précieuse expérience professionnelle. Un atout certain qui lui permet d'améliorer son niveau de qualification lors de la recherche d'un emploi tout en le soustrayant à la pression psychologique qu'implique la situation de chômeur.

Mieux encore. Durant ces six mois, le stagiaire est rémunéré et peut suivre gratuite-

ment un cours de langue adapté à son niveau. L'hébergement, en famille ou en appartement, est également gratuit (une participation maximale de 500 francs peut éventuellement être demandée). Par ailleurs, le ou la stagiaire a la possibilité de participer à un week-end de formation consacré au thème du chômage et à la recherche d'un emploi.

Profil souhaité

Ces places de stage sont exclusivement destinées aux jeunes qui sont inscrits comme chômeurs auprès de leurs offices cantonaux. Les participants doivent avoir terminé leur apprentissage ou leur école supérieure et être en possession d'un certificat fédéral de capacité. Par ailleurs, de bonnes connaissances de la langue parlée de la région linguistique où le ou la stagiaire se rend sont souhaitables.

Sous contrat

Après un entretien préliminaire entre le candidat, les responsables de la fondation CH et la future entreprise de

stage, l'entreprise OGESAL (entreprise fictive créée par la SSEC) conclut avec le ou la stagiaire un contrat de stage et un contrat de location de services avec l'entreprise. Ce contrat peut être résilié avant échéance si le ou la stagiaire trouve du travail ou si les deux parties désirent mettre un terme à leur collaboration.

Le salaire versé est calculé sur la base du dédommagement journalier que le ou la stagiaire touchait auparavant. Le coût du stage, soit près de 18000 francs par personne, est entièrement financé par l'OFIAMT hormis 20% du salaire payé par l'entreprise. Le stagiaire n'a donc à ses frais que ses dépenses personnelles.

Trente-quatre stagiaires

Selon les derniers chiffres communiqués par Mme Silvia Mitteregger de la fondation CH, trente-quatre stagiaires étaient inscrits au début février. La grande majorité d'entre eux sont des Romands, employés de commerce de formation, partis en Suisse alémanique.

Les places disponibles étaient au 11 janvier, réparties de la manière suivante: 99 en Suisse alémanique, 38 en Suisse romande, dont aucune en Valais et aucune également au Tessin. Au total, 137 places, dont 31 dans le secteur commercial.

Trois Valaisans en piste

Actuellement, trois Valaisans ont pris leur ticket pour la Suisse alémanique. L'un d'entre eux, Grégoire Evêquoz de Conthey est installé en Argovie depuis le début février. «Je désirais voir autre chose. Le facteur linguistique a joué un grand rôle dans ma décision», explique-t-il. Interrogé sur le vif, ce jeune mécanicien de 21 ans s'est déclaré satisfait de son premier contact. «Je loge chez mon patron, ce qui est assez inhabituel», précise-t-il encore.

Un autre Valaisan, Stéphane Vianin de Sierre, ralière Rheinfelden le 20 février. Employé de commerce de formation, il effectuera son stage dans une fabrique de



bas. «J'ai eu le choix entre quatre places», explique-t-il. Et d'ajouter: «Ce qui m'a poussé à partir, c'est la nécessité qu'il y a, au jour d'aujourd'hui, à maîtriser l'allemand.»

La troisième Valaisanne en course est une jeune contheyenne, couturière de formation.

Contacts

Tous les jeunes intéressés par cette formule peuvent se renseigner auprès de leurs offices du travail respectifs ou auprès du bureau valaisan de la formation et des Echanges linguistiques, tél. (027) 216262 qui mettra de la documentation à leur disposition. Les jeunes intéressés peuvent encore s'adresser immédiatement à la fondation CH à Soleure, tél. (065) 223729 ou écrire à CH Echange de jeunes, «Offene Stellen - Premier emploi», Hauptbahnhofstrasse 2, 4501 Soleure. □

Le jeune Sierrois Stéphane Vianin est l'un des trois Valaisans à prendre le chemin de la Suisse alémanique.

ldd

Entreprises valaisannes

La fondation CH pour la collaboration confédérale lance un appel aux entreprises valaisannes. Pour l'heure en effet, aucune d'entre elles n'a mis de places de stages à disposition de la fondation. Pour aider de jeunes chômeurs, la collaboration de ces entreprises est pourtant indispensable. Pensez-y! (dan)



Le bureau de la formation et des échanges linguistiques placé sous la responsabilité de M. Nicolas Fournier, est l'une des antennes valaisannes de la fondation CH. nf

Les chômeurs s'entraident

Après le canton de Vaud, l'ATAC (Association de travail et d'aide aux chômeurs) vient en Valais avec des bureaux à Salins et à Martigny.

Par Vincent Pellegrini

ATAC-Valais (Association de travail et d'aide aux chômeurs) a été constituée hier soir à Salins par des personnes au chômage qui veulent offrir à d'autres sans-emploi des occupations temporaires ou ponctuelles. Son responsable, M. Luc Pfenninger, explique: «N'oublions pas qu'un Valaisan sur dix est au chômage ou en fin de droit. Le principe de base de l'ATAC consiste à employer des chômeurs dans ses bureaux. Les statuts de l'association n'en font pas une entreprise à but lucratif. En effet, si nous faisons du bénéfice nous le reversons à des œuvres d'utilité publique.» Font également partie du comité de l'ATAC constitué hier soir, MM. Bernard Gilliéron, Philippe Chalandes et Nicolas Bitschnau.

ATAC-Valais a deux bureaux: l'un à Salins (027) 271418 qui fonctionne comme centrale administrative, et l'autre à Martigny (026) 228966 qui sert d'antenne pour le Bas-Valais et le Chablais. Les bureaux seront ouverts du lundi au vendredi, de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures et le service sera opérationnel dès ce lundi.

Quelques exemples

L'ATAC ne veut pas du tout être une concurrence pour les entreprises. L'association propose surtout des petits boulots de très courte durée comme faire les courses, décharger un camion, faire du nettoyage, repeindre une fenêtre, tailler une haie. L'ATAC travaille en collaboration constante avec les offices du travail. Luc Pfenninger explique: «Il ne s'agit pas de créer du chômage en se substituant aux entrepreneurs, mais de collaborer pour que les chercheurs d'emploi puissent augmenter leurs chances de réinsertion en continuant certains travaux.»

Et Luc Pfenninger de donner quelques exemples où ATAC peut intervenir: «Mme X à Chamoson possède un jardin mais ne peut le retourner au printemps pour diverses raisons. Elle téléphone à l'ATAC qui, en collaboration avec l'office cantonal, cherchera dans la région sus-mentionnée une personne susceptible d'accomplir cette tâche de très courte durée. Autre exemple: l'entreprise Y attend un chargement de divers matériaux et n'a personne sous la main pour décharger les camions, voilà encore un travail pour l'ATAC! Dernier exemple: M. Héritier, vigneron à Savièse, dans un élan de solidarité, renonce à l'engagement de personnel étranger saisonnier et s'adresse à ATAC qui lui trouvera les personnes pour faire la taille, les bouts, les attaches, etc.»

Pour le responsable d'ATAC, «il faut aussi apprendre aux gens à diversifier leurs activités, ne pas les utiliser seulement pour leurs CFC, mais aussi pour les expériences qu'ils ont pu acquies en dehors de leurs professions».

En appelant à la solidarité, ATAC cherche aussi à redonner au chômeur la confiance

en lui sans laquelle sa réinsertion est très difficile. On relèvera pour terminer qu'il y a

240 chômeurs en fin de droit dans notre canton. Ils ont besoin de soutien... □



Les membres du comité de l'ATAC-Valais constitué hier soir. nf

En bref

Morgins s'amuse

MORGINS. - Enorme succès obtenu par le carnaval des enfants de Morgins supervisé par la société des commerçants et artisans de la station. Marqué par la présence de plus de cent participants magnifiquement masqués, le concours du mardi gras a attribué ses meilleurs points à Mohéna Kühni déguisée en arbre, à Jessica et Livia Défago (dinosaures) ainsi qu'à Sandrine, Delphine et Lauriane Dubosson transformées pour l'occasion en tube de mayonnaise...

Jeunes tireurs

MONTHEY. - La Société des carabiniers de Monthey organise une séance d'information et d'inscription au cours de jeunes tireurs au fusil d'assaut 90. Rendez-vous pour les intéressés, garçons et filles confondus, le 1er mars à 19 heures au stand à air comprimé en dessous de la nouvelle salle de gymnastique de l'avenue de l'Europe. Cours ouvert aux classes d'âges 1974, 1975, 1976 et 1977. Renseignements complémentaires au (025) 714972.

L'homme chrétien

AIGLE. - En mars prochain, l'Unipop du district d'Aigle s'offre une belle fête avec son cours «Trois regards sur l'homme chrétien». La première soirée animée par l'historienne parisienne Flavienne Dumas Vidal se penchera sur la révolte des Camisards. La deuxième soirée donnera l'occasion au Dr Lombard, clinicien et théologien, de s'interroger sur la question: Freud a-t-il réellement réglé leur compte aux croyants. Finalement, M. Jean-Jacques Gay, d'Aigle, poursuivra ces entretiens théologiques en s'intéressant à la «course», soit une progression dans la connaissance de Dieu sous le signe de l'éternité.

Journée d'information en cultures maraîchères

D'entente avec les offices maraîchers et les services phytosanitaires cantonaux, la Station fédérale de recherches agronomiques de Changins organise une journée d'information en cultures maraîchères fixée au jeudi 24 février, à 9 h 30 au grand auditorium de Changins.

La matinée sera consacrée aux cultures en serres: la tomate semi-«Long life»; durée de vie et qualité (A. Granges).

Etat des recherches sur la désinfection des solutions nutritives recyclées.

La construction d'un système à filtration lente (A. Reist). Recherches sur l'efficacité de la filtration lente par rapport à la fusariose de la tomate (R. Corbaz). Une mouche du genre Scatella, responsable de la dispersion de *Fusarium oxysporum* f. sp. lycopersici dans une culture de tomate hors sol (R. Corbaz et S. Fischer). Quelques aspects de nutrition en solution recyclée (D. Pivot). Pause. La lutte biologique contre les pucerons de la tomate et du concombre à l'aide de la technique des plantes-banques (A. Léger). Evolution de la teneur en nitrates des laitues pomées en cours de conservation (M. Jermini).

Durant l'après-midi, les participants aborderont les cultures de plein champ: asperge verte: résultats d'essais (P. Pignon, J. Perko, R. Corbaz). Les engrais verts d'été (J. Perko). La sélection du chou-fleur pour la résistance à la mouche du chou (J. Freuler). Le chancre bactérien de la tomate. Le point de la situation (O. Cazelles). Méthode de contrôle, seuil de tolérance et lutte contre l'acarien jaune en cultures de fraisiers (M. Bailod). Fin de la journée.

La discussion aura lieu après chaque exposé.

Section arboriculture, horticulture et protection des végétaux
Ch. Darbellay
J. Freuler

40-tonnes de Martigny à Vevey?

Un projet aiglon de nouvelle usine fait bouger le canton de Vaud.

AIGLE. - La production de sauces et moutardes du groupe Poupon et Reitzel sera centralisée dans son usine mère à Aigle. De nouvelles installations seront mises à l'essai prochainement. Et si tout va bien, dans deux ans, une nouvelle usine dévotée à cinq millions de francs pourrait être construite dans le chef-lieu du Grand-District.

ment l'usine Orgamol à Evionnaz.

Autre bonne nouvelle, un demi-million de francs sont investis à Aigle pour un nouvel atelier qui devrait générer un chiffre d'affaires d'un million de francs. Dans la foulée, quelques places de travail ont été créées.

Climat social

Quant au projet de nouvelle usine, elle pourrait voir le jour dans deux ans. Pourquoi rester à Aigle? Le climat social, le personnel, la localisation semblent prévaloir sur des inconvénients tels que les salaires, les coûts de l'énergie et les transports. On l'a compris, pour que cette usine soit aiglonnaise, il faudra qu'elle offre des prix de revient dans la fourchette des pays limitrophes.

«Triangle de l'amitié» économique

Et le groupe alimentaire de demander à la Confédération des dérogations pour les matières premières. La réponse est attendue avec intérêt, d'autant plus qu'en France des locaux sont disponibles et qu'un rapprochement avec

des sociétés est possible, selon Bernard Poupon, cité par Fridolin Wichser dans la «Presse» d'hier.

Pour le conseiller d'Etat vaudois Jacques Martin, de Gryon, le canton peut jouer un rôle en menant des démarches avec Berne et l'Etat du Valais en faveur de la création

d'un corridor permettant aux poids lourds de 40 tonnes de dépasser la limite habituelle des dix kilomètres autour de la frontière. But de l'opération: leur rendre possible des liaisons entre Saint-Gingolph et le port franc de Vevey, mais aussi celui de Martigny. On rappellera que la route du

Grand-Saint-Bernard est accessible aux 40-tonnes. Le triangle France-Suisse-Italie serait ainsi réalisé pour les 40 tonnes! D'autres entreprises pourraient profiter de cette dérogation. Et le conseiller d'Etat vaudois de citer notamment Giovanola Monthey.



Une nouvelle usine de 5 millions prévue à Aigle.

Le recrutement d'actualité

Légère augmentation des effectifs de la chorale de Monthey.

MONTHEY. - Plus d'une cinquantaine de messes chantées par année, une présence marquée aux nombreux rendez-vous de l'art vocal valaisan: la chorale de Monthey s'affirme comme un partenaire actif, voire indispensable de la société montheyssanne. L'assemblée générale ordinaire tenue ce jeudi a rappelé la bonne santé générale de la formation dirigée par Mme Léonie Barman et gérée administrativement depuis l'an passé par un nouveau comité emmené par M. Bernard Cretton.

chanteurs. Mais la vigilance dans le domaine du recrutement reste d'actualité, le comité poursuivant sa politique de recherche de nouveaux membres.

Au chapitre des points forts de l'année écoulée, les Montheyssans se souviendront particulièrement de leur sortie culturelle à Vienne et de leur participation attentive à l'émission de télévision «Pique-Note». La prochaine grande échéance se situera à la fin avril avec la fête cantonale de chant à Martigny réunissant la majorité des chanteurs de notre canton. Reste à signaler la bonne ambiance régnant au sein du chœur d'enfants dirigé par la jeune Karine Barman, formation enthousiaste qui donnera prochainement sa soirée annuelle placée sous le thème des artistes. (elem)



Novembre 1993: la Chorale de Monthey et les Popody's après l'ultime concert dans le Rathaus de Vienne.

Mieux connaître nos voisins

Une commission du Conseil du Léman a tenu une séance à Champéry.

CHAMPÉRY. - Réunie hier à Champéry sous la présidence du conseiller national valaisan Bernard Comby, la commis-

sion éducation et culture du Conseil du Léman s'est penchée sur différentes problématiques propres à cette ré-

gion transfrontalière regroupant les départements de l'Ain et de la Haute-Savoie ainsi que les cantons de Ge-

nève, du Valais et de Vaud. Si la rencontre a manifesté le désir de voir s'intensifier la collaboration entre ces régions, elle a particulièrement mis l'accent sur le problème des échanges transfrontaliers analysés sous leurs aspects scolaires, culturels ou sportifs.

Mais des nombreux points inscrits à l'ordre du jour, encore faut-il retenir la présentation, à titre expérimental, d'une valise documentaire pé-

dagogique préparée dans les divers centres pédagogiques de la région lémanique. Ce instrument de travail à l'intention des écoles (reportage dans une prochaine édition entend faire connaître, dans leur riche diversité, les circonscriptions composant le Conseil du Léman, et ce au travers de nombreux thèmes qui sont l'agriculture, le tourisme, les services, les communications et l'industrie. (elem)



Le Conseil du Léman représenté par MM. Claude Colomb, Georges Mariétan, Bernard Comby et Antoine Mudry.

P

Wilhelm Schnyder
Conseiller d'Etat

L'initiative des Alpes pénalise fortement notre canton. Elle empêche la continuation de l'autoroute en Valais et s'oppose à toute amélioration des autres voies de transit sur le territoire cantonal.
Je voterai donc **NON**.

Initiative des Alpes
NON
à un nouveau dictat
20 février 1994

En bref

Coupe du Rhône

SAXON. - Quarante joueurs ont disputé jeudi la neuvième et pénultième éliminatoire de jass individuel comptant pour l'attribution de la coupe du Rhône. Il fallait obtenir 2464 points pour se qualifier. Les meilleurs résultats ont été enregistrés par Oscar Mudry de Martigny (2928 points), devant Bernard Matthey de Vallorbe (2877) et Bernard Christe de Bex (2873).

A ce jour, 140 tapeurs de carton sont qualifiés pour la demi-finale prévue le samedi 5 mars prochain à Collonges.

Quant à la dernière éliminatoire, elle aura lieu le vendredi 25 février, à Savièse, au restaurant du château de la Soie. Premières données à 20 heures. Inscriptions sur place.

Soirée de gym

SEMBRANCHER. - La société de gymnastique Le Catogne de Sembrancher donne sa soirée annuelle ce samedi 19 février. Les différentes sections se produiront à partir de 20 h 30 à la salle polyvalente. Une douzaine de prestations composent le menu 1994.

Chœur Renaissance

ORSIÈRES. - Le chœur Renaissance donne un concert ce dimanche 20 février à 18 heures à l'église d'Orsières. Dirigé par Pascal Luy, l'ensemble vocal réunit des passionnés d'art lyrique appartenant pour la plupart à des chorales bas-valaisannes. Le chœur Renaissance sera accompagné par des musiciens professionnels de la région: Laurence Formaz (flûte), Elisabeth Rausis (clavessin), Fabienne Moret (violoncelle), Fabrice Reuse (trompette) et Jean-Michel Chappot (trombone). Les deux ensembles interpréteront une douzaine d'œuvres, certaines contemporaines, d'autres classiques. L'entrée est libre et le public cordialement invité.

Orchestre d'Heidelberg

VERBIER. - Dans l'Entremont toujours, mais lundi soir, Verbier accueille un concert de musique classique donné par l'Orchestre de chambre de Heidelberg. La formation allemande se produira à 20 h 30 à l'église catholique de la station. Les musiciens seront dirigés par Klaus Preis qui conduit l'orchestre depuis sa création il y a plus de trente ans. L'ensemble instrumental jouera des œuvres de Vivaldi, Bach, Albinoni, Mozart et Telemann. Location à l'office du tourisme de Verbier, ainsi que le soir même, sur place, à partir de 19 h 30.

Flûte et orgue

SALVAN. - Musique classique encore et toujours, mais à Salvan cette fois. Guy Angeloz et sa complice Claire Lizon sont attendus le lundi 21 février, à 17 heures, à l'église de Salvan. Le flûtiste et l'organiste forment un duo qu'on ne présente plus. Ils interpréteront, seul ou de concert, des pièces signées Mozart, Debussy, Vivaldi, Bizet et Bach. Ce rendez-vous à l'enseigne de la musique classique dure environ une heure. L'entrée est libre.

Avant le mariage

MARTIGNY. - Le Centre de préparation au mariage de Martigny et environs met sur pied une rencontre à l'intention des jeunes et des fiancés. Le rendez-vous est fixé au vendredi 25 février, à 18 h 45, au prieuré de Martigny, rue de l'Hôtel-de-Ville 5. Plusieurs foyers engagés apporteront leur témoignage, parlant plus particulièrement de leur expérience de vie de couple. Ils seront accompagnés d'un aumônier.

Riddes: silence on roule!

La gare est bichonnée par les CFF. Les oreilles des riverains aussi.

RIDDÉS. - Quai neuf, passage sous voies neuf, abri neuf, panneaux neufs, la gare de Riddes est aujourd'hui un véritable bijou de petite gare. La voilà prête pour son automatisation prévue dans le courant de l'année. Mais tous les travaux entrepris jusqu'ici ne sont pas grand-chose dans le paysage à côté des 1600 m² de panneaux antibruit que les CFF vont installer le long des voies, en discontinu sur environ 900 mètres. Tout ça pour quelques décibels de trop.

Des trains à 200 à l'heure

Riddes est la première commune valaisanne à bénéficier d'un bouclier sonore contre le tintamarre des convois. La Suisse romande n'est d'ailleurs pas très fournie en la matière, puisqu'on en trouve uniquement à Genève et à Rolle. Les travaux effectués dans la station riddane depuis 1992 ont pour but la circulation à 200 km/h des locomoti-

ves entre Martigny et Sion. Mais pourquoi les oreilles des Riddans seraient-elles plus délicates que celles des Chartrains, des Saxonins ou des Chamossards? Tout simplement à cause de la législation fédérale qui impose aux CFF des protections seulement lors de la modernisation d'une gare. D'où un paradoxe que soulève Sébastien Jacobi de l'arrondissement des CFF à Lausanne: «Des endroits moins bruyants sont mieux préservés que d'autres.»

Question de décibels

Il suffit que la nouvelle configuration de la gare augmente de 2 décibels le volume sonore, pour que les chemins de fers fédéraux soient tenus d'installer des panneaux. D'autres facteurs entrent en ligne de compte, comme la fréquence des trains ou le genre de wagons. D'une hauteur entre 1 m 80 et 2 m 20 (pour ne pas boucher la vue

des voyageurs), d'une couleur «vert fédéral», les panneaux permettent une réduction de 15 décibels lorsque l'on est directement derrière, dans «l'ombre sonore», comme disent les spécialistes. A mesure que l'on s'éloigne, l'efficacité diminue. Ils ont une face absorbante et sont disposés légèrement inclinés pour éviter que le bruit soit répercuté plus haut. Mais même avec une telle protection, les CFF ne sont pas au bout de leur peine. Ils prennent encore en charge le changement du vitrage dans cinq bâtiments particulièrement exposés.

Une facture d'un million

Du côté de Riddes, la paix des oreilles va coûter près d'un million et les travaux débuteront cet été à l'est du bâtiment voyageurs. A l'avenir - échéance mi-1995 - la régie doit établir un cadastre du bruit pour l'ensemble de la Suisse. D'après M. Jacobi, de



«Lifting» complet et insonorisation pour quelques décibels de trop.

la direction, s'il faut respecter la loi au pied de la lettre, les travaux de protection du bruit sont devisés entre 3 et 7 milliards pour l'ensemble du pays. Les choses devraient

être terminées en 2002. D'ici là, l'augmentation régulière des tarifs voyageurs et marchandises auront certainement eu le temps de faire un autre bruit. (ric)

Le Moulin en piste

Le «Bagnes 94» proposé par la troupe de Sarreyer.

SARREYER. - Le groupe théâtral Le Moulin de Sarreyer vient tout juste d'entamer son traditionnel périple dans la vallée de Bagnes. Samedi dernier, la troupe s'est produite dans son fief pour le plus grand plaisir des spectateurs qui n'ont ménagé, nous dit-on, ni leurs rires, ni leurs applaudissements.

Cette année, le Moulin a changé complètement de genre. Délaissant l'habituelle comédie, les acteurs, mis en scène par Jean-Michel May proposent un spectacle «magico-musico-poético-asticot-comique», en deux... demi-pièces, intitulé «Bagnes 94». Au départ, ce divertissement tient à la fois de la revue, du

sketch, du mime et naturellement de la satire. A l'arrivée, ce sont deux heures de détente trop vite passées. Pour cette tournée, le groupe théâtral a demandé au fromager de Lourtier, Charles-Albert Pellissier, de fabriquer des meules de fromage de Bagnes avec l'appellation «Bagnes 94». Une pièce sera tirée au sort à chaque représentation et offerte à l'un des spectateurs.

A Lourtier

Ce samedi 19 février, le Moulin fait étape à Lourtier, à la salle polyvalente. La soirée débute à 20 h 30.

Quant à la tournée, elle pas-

sera par Versegères (le 26 février), Verbier (le 5 mars), Le Châble (12 mars), Bruson (19 mars) et Vollèges (26 mars).

L'œuvre sera jouée une ultime fois à Sarreyer le dimanche de Pâques 3 avril.

Un mot encore pour dire, dans le sillage du «fromager» Jean-Michel May, que la base lactée de «Bagnes 94» est composée de Catherine Besse, Valérie Fellay, Marie-Gabrielle Luisier, Martine Pellissier, Pierre-Yves Besse, Mathieu Luisier, Olivier Luy et Gérard Maret.

Les décors sont signés par Véronique, Marie-Christine May et toute la troupe. Le graphisme enfin est l'œuvre de Claude Dussex. (c/gram)

Dernière tournée

VERSEGÈRES. - Pour Liliane Fellay l'heure de la retraite a sonné. Trente-six ans d'activité dans la grande famille des PTT, de précieuse collaboration avec deux générations de buralistes postaux; trente-six ans de services rendus à toute une population, c'est un bail.

Cela pourrait se mesurer en kilomètres parcourus pour la distribution du courrier ou se compter en heures de triage et de travail au guichet. Mais, il y a surtout ce qui ne peut s'évaluer en chiffres et c'est peut-être l'essentiel. Disponibilité, ponctualité, discrétion, amour du travail bien fait, autant de qualités professionnelles que Liliane a si bien pratiquées et qui lui ont permis d'établir des relations de confiance avec ceux qui ont bénéficié de ses bons services. Merci et bonne retraite!



Trente-six ans, un sacré bail. (ldd)

Quand ça «brocante»...

Le CERM transformé en caverne d'Ali Baba.

MARTIGNY. - Il y en a assurément pour toutes les bourses! Sans doute également pour tous les goûts, si tant est que l'on porte un brin d'intérêt à la brocante et aux antiquités. Justement, ça tombe bien, puisque Martigny abrite actuellement une grande foire spécialisée consacrée à ce que l'on classe généralement, de manière abusive d'ailleurs, sous le nom de «vieilleries». Jusqu'à dimanche soir, les

professionnels de la branche sont une bonne centaine rassemblés sous le toit du CERM. Meubles anciens - parfois de très belle facture - bijoux, livres, cartes postales, disques, tableaux, armes, bibelots et objets divers, bref c'est une véritable caverne d'Ali Baba qui s'offre au public. Les premiers arrivés, hier en fin de matinée, manifestaient quelque fébrilité, cherchant dans cet incroyable bric-à-brac la bonne affaire.

Le collectionneur - y compris de couvercles de crème à café - comme le simple curieux, éprouvera certainement bien du plaisir à déambuler dans le «souk» octodurien qui réserve une surface d'exposition à l'operculophilie. Ce n'est que «justice», après les épinglettes de 1993. Cette dix-septième édition ferme ses portes demain soir à 18 heures. Les organisateurs attendent entre sept et huit mille visiteurs. (gram)



Un spectacle «magico-musico-poético-asticot-comique» en deux demi-pièces. (claudedussex)

Prophète en son pays

Le jeune pianiste Olivier Cavé à la fondation le 24 février.

MARTIGNY. - Nul n'est prophète en son pays... nul doute que le jeune Olivier Cavé de Martigny, fils de Jacques, fera démentir le proverbe. Jeudi 24 février la date sera importante pour ce jeune pianiste qui se produira à la fondation Gianadda, accompagné par l'Orchestre de l'école supérieure de musique de Sion dirigé par Tibor Varga. Pour l'occasion, il interprétera le «Concerto pour piano N° 21 KV 467» de Mozart.

Olivier Cavé étudie le piano depuis l'âge de 5 ans. Il a passé du Conservatoire de Sion à celui de Lausanne où il poursuit actuellement sa formation. L'année dernière, il a remporté le Concours suisse pour la jeunesse et a été lauréat au Concours

international de Stresa. Il a déjà joué à la fondation en 1991 avec la Camerata Lysy sous la direction de Yehudi Menuhin.

Durant la même soirée, le public pourra entendre la violoniste Mirijjam Contzen inscrite en classe professionnelle à l'École supérieure de musique de Sion. On pourra entendre le «Concerto pour alto et orchestre en sol mineur» de Telemann, la «Symphonie concertante pour violon, alto et orchestre» de Mozart et la «Sonate N° 3 pour cordes en do majeur» de Rossini.

Fondation Gianadda, jeudi 24 février à 20 heures. Réservations: (026) 223978. (c/ric)



La foire à la brocante est ouverte aujourd'hui de 10 à 21 heures, demain de 10 à 18 heures.

Anzère: option pour le futur

De jeunes Ayentôts misent sur le tourisme et élaborent un projet aussi surprenant qu'intéressant.

ANZÈRE. - Doter Anzère d'infrastructures sportives et touristiques, tel est le projet élaboré par cinq jeunes Ayentôts: MM. Albert Bétrisey, Guy Constantin, Jean-Jacques Dussex, Roland Savioz et Jean-Jacques Rey. Un projet conçu en deux volets, qui a été présenté dernièrement à la population locale.

Dans une première partie intitulée «Anzère de 1959 à 1992», ce rapport dresse un bilan de la situation de la station, tant au niveau géographique que des infrastructures, ainsi que de l'offre - demande - fréquentation touristiques. Une analyse poussée qui s'est limitée à de simples constatations, sur la base de chiffres fournis par l'Office fédéral de la statistique ou par des documents communaux.

Option pour le futur

Dans une deuxième partie, intitulée «Option pour le futur», l'étude présente, plans à l'appui, un projet d'envergure portant sur l'installation d'infrastructures sportives et touristiques. Une réalisation qui est l'aboutissement de l'analyse de l'offre ainsi que de la fréquentation de la station,

mais aussi de l'évolution des comportements et des motivations des touristes à l'approche de l'an 2000. «Ce projet peut paraître utopique. Nous sommes cependant convaincus que le temps des petits pas est révolu», précisent d'emblée les auteurs du rapport.

Entre sport et culture

A la base du projet: le développement d'une région laissée à l'abandon, allant de pair avec la revalorisation du cœur de la station (la place du village).

En son centre: une maison de la culture et du tourisme, pensée comme un outil commun pour la SD et les autres infrastructures touristiques d'Anzère, comprenant des structures d'accueil, des bureaux, des salles de conférence et d'exposition. Une particularité: cette maison serait entièrement enterrée, hormis son dernier étage servant de gare à un nouveau téléski. La création de parkings ainsi que le prolongement des routes nord du village et des Bochenesses (enterrées elles aussi) figurent également dans ce projet.

Les infrastructures extérieures, modulables au gré des

saisons, prévoient la construction d'une piste de ski (avec téléski) qui partirait des environs de la Dent, passerait à l'est et au-dessus de la route couverte des Bochenesses et arriverait directement sur la place du village. Sont également prévus: l'installation d'une piste de luge, de ski et de saut acrobatiques, de ski artistique, piste de ski pour les débutants, piste de «snowboard» et «halfpipe», place de jeux pour les enfants.

L'été, ces infrastructures feraient le bonheur des skieurs et lugeurs sur herbe. Piste de trial et de descente à vélo de montagne, place de basket-ball, place de tir à l'arc et de «skateboard», practice de golf, mur d'escalade, espace cinéma en plein air figureraient au rang des autres possibilités offertes par la création de ces nouvelles infrastructures.

Un projet grandiose, perfectible, pour lequel les initiateurs refusent toutefois d'avancer le moindre chiffre.

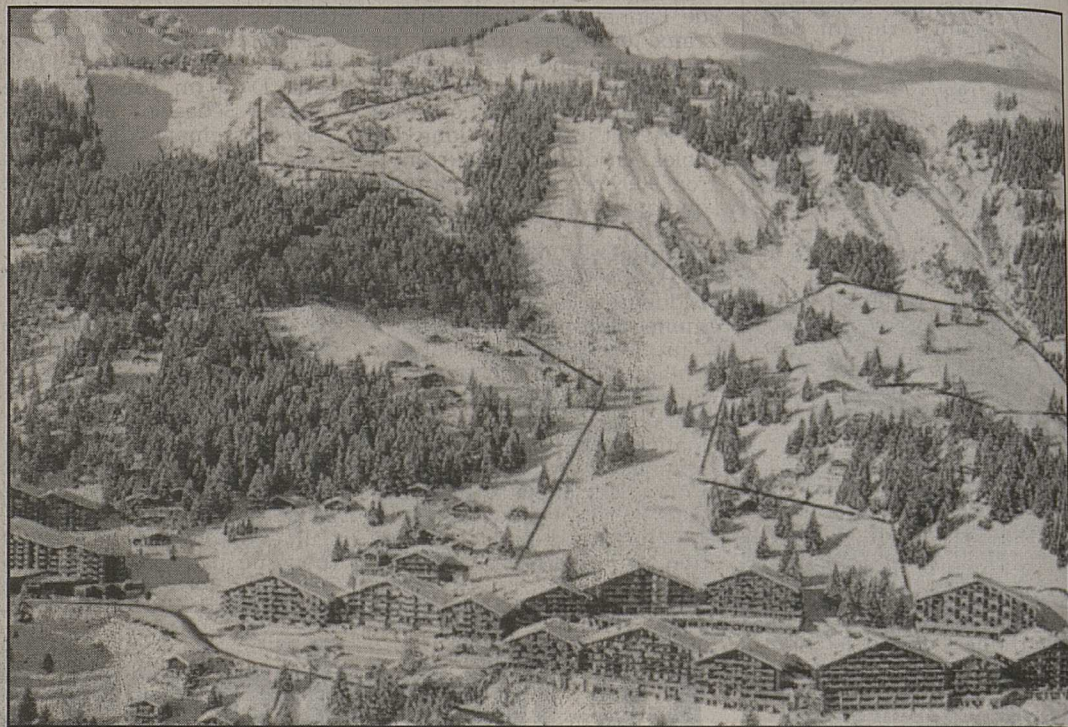
Penser région

«Nous sommes persuadés qu'une station ne peut plus se battre seule. Anzère devra donc penser région et collaborer activement avec ses voisins les plus proches. Il est

également nécessaire que les particuliers apportent une contribution importante et s'unissent aux instances politiques et touristiques afin de

créer une entité capable d'avoir une puissante liberté d'action», soulignent les jeunes Ayentôts. Et d'ajouter: «N'oublions pas que nous au-

rons certainement une carte à jouer dans la candidature des JO 2002. Nous devons alors avoir les moyens de nos ambitions!» (dan)



A Anzère, les installations sportives et culturelles prévues partent de la place du village.

Apprendre à secourir

Intense activité chez les samaritains des Deux-Collines.



Une assistance nombreuse.

SION. - La section des samaritains des Deux-Collines a tenu mercredi soir son assemblée générale annuelle, sous la présidence de M. Gilbert Formaz. Beaucoup de dévouement et d'engagement au sein de cette section séduisante de l'Alliance suisse des samaritains, qui compte à ce jour 83 membres, dont 55 «actifs» pouvant offrir leurs services lors de diverses manifestations.

Pour parfaire leur formation, la plupart d'entre eux ont suivi régulièrement les soirées de théorie et les exercices pratiques proposés par la section. Au service du public, une quarantaine de personnes ont travaillé dans les postes sanitaires lors de 62 prestations (fêtes de société et autres...), ce qui représente au total près de deux cent huitante-cinq heures de travail effectif.

On relèvera encore dans le rapport d'activité que la section a organisé six cours de samaritains, ainsi que seize cours de sauveteurs destinés en particulier aux candidats au permis de conduire. Au total, les moniteurs des Deux-Collines auront formé 267 élèves durant l'année écoulée.

Le programme 1994

Durant l'année 1994, la commission technique présidée par M. Daniel Borloz propose le programme d'activité suivant:

17 mars: conférence du docteur Rossier, sur le thème

«soins en parallèle avec la nature».

19 avril: exercice de sauvetage en piscine (aussi pour les non-nageurs).

4 mai: exercice en campagne (intervention sur le terrain).

7 juin: préparation à la journée cantonale des samaritains.

12 juin: journée cantonale des samaritains à Saint-Gingolph.

7 septembre: exercice inter-sections Sion-Savièse.

10 octobre: soirée sur le thème «les dangers dans les loisirs».

6 décembre: soirée conférence. Thème: les gâteries pour les fêtes.

Un cours de répétition CPR (réanimation cardio-pulmonaire) est prévu le 21 avril, pour le renouvellement des certificats (validité deux ans). Les samaritains de la CECA (cellule catastrophe) seront également convoqués à deux exercices d'entraînement, le 18 mai et le 29 septembre.

Quant au cours de samaritains de la section, il se déroulera du 18 octobre au 5 décembre. (wy)

A la rencontre du passé

Les Mayens-de-Sion à la recherche de documents anciens.

LES MAYENS-DE-SION. - Cher aux Sédunois, le site des Mayens-de-Sion possède un patrimoine historique et culturel particulièrement riche. Ses anciens chalets, petits manoirs souvent ornés d'un clocheton, ses chapelles bâties par des familles au cœur des forêts, ses hôtels aujourd'hui disparus auraient beaucoup d'histoires à raconter.

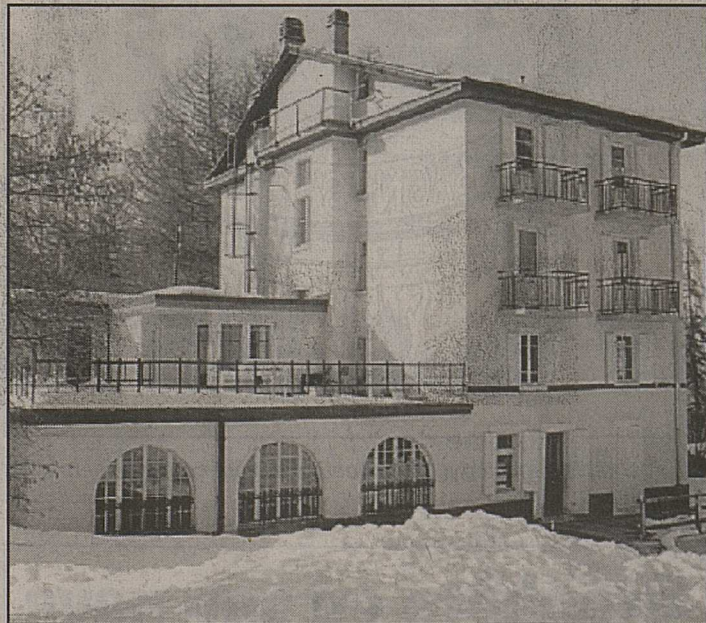
«Ce passé dont nous sommes fiers mérite plus qu'une simple évocation», annonce à ses membres le comité de la Société de développement des Mayens-de-Sion (SDMS). Et d'inviter du même coup toutes les personnes possédant

des textes, des photographies, les objets les plus divers des mayens d'autrefois à les confier à la SDMS, en vue d'une exposition qui sera mise sur pied durant l'été 1994.

Si l'appel est entendu, le centre culturel de la Pittrerie servira de cadre à cette présentation publique prévue du 23 juillet au 7 août. Tous les documents et objets mis à disposition seront bien entendu rendus à leur légitime propriétaire après coup.

Les personnes disposant de tels témoins du passé et acceptant de participer à l'organisation de cette manifesta-

tion peuvent s'annoncer au comité de la SDMS, par son président Charles-Alexandre Elsig, chemin des Collines 10, 1950 Sion. (wy)



L'ancien hôtel Debons, témoin d'une activité hôtelière aujourd'hui pratiquement disparue aux Mayens-de-Sion.

Claude Nougaro en Valais

Événement, le mot n'est pas trop fort pour qualifier le concert que donnera Claude Nougaro le vendredi 25 février prochain dès 20 h 30 sur la scène de la salle polyvalente de Conthey. Après cinq ans de disette discographique et de présence scénique intimiste, le «chimpanzé lyrique» revient accompagné de cinq musiciens d'exception et avec un album tout neuf «Chansong's».

Cet album est un véritable melting-pot des inspirations qui ont marqué sa carrière. Il est allé l'enregistrer en partie à New York, la ville qui lui a porté chance avec «Nougyork», l'album triomphal qui lui a remis le pied à l'étrier.

Pour sa véritable rentrée

scénique francophone (Nougaro occupera d'ailleurs cette semaine deux jours la salle de Conthey pour répéter avec ses musiciens), le public valaisain verra vendredi 25 février un Nougaro s'agitant, éruçant, riant, chantant, enlaçant et embrassant comme du bon pain ses admirateurs. Mais Nougaro est du genre incontrôlable. Emporté qu'il est par ses crues poétiques, il déversera ses mots fertiles à tout rivage. A 65 ans, le sorcier occitan ressortira ses philtres d'amour et ses fioles de swing.

Un éclectisme qui ressemble à ce petit taureau déchaîné qui donne des coups de tête dans les étiquettes et dans les genres puis les ajuste au gré de sa sensibilité hypertro-

phiée. La location pour cette soirée exceptionnelle (et celle de Jean Lefebvre programmée le 4 mars à Conthey) peut se faire dans les succursales SBS ou directement au secrétariat de Spectacle services par téléphone, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, au (027) 317131 ou par fax au (027) 317132. (c)



Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

HOTEL DES VIGNES

Uvrier - St-Léonard

Les poissons de notre nouvelle carte :

- Blanc de rascasse au poivre rose fr. 26.--
- Pavé de morue fraîche à la persillade et aux champignons fr. 24.--
- Blancs de poissons à la sauce crevettes glacée fr. 24.--
- Noix de St-Jacques au beurre d'écrevisses fr. 28.--
- Gambas aux herbes citronnées fr. 32.--
- Truite de notre vivier fr. 22.--

Tél. 027/31 16 71

Restaurant fermé dimanche soir et le lundi

Le nouveau système de cuisson à l'électricité:

PureHalogen

La vivacité du gaz - avec le confort et la facilité d'entretien d'une surface vitrocéramique.

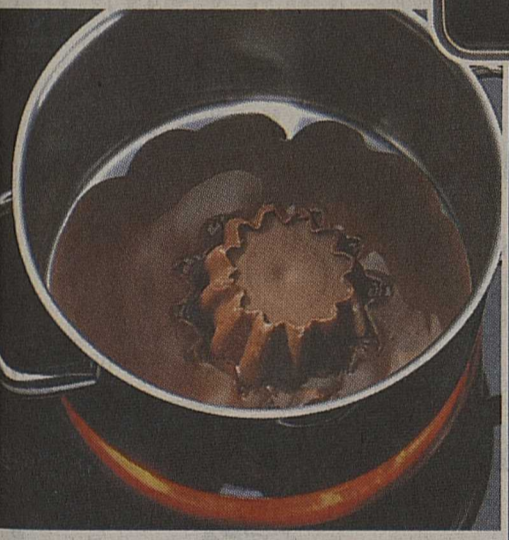
La nouveauté mondiale - une exclusivité Bauknecht

PureHalogen:
un nouveau système de cuisson qui surpasse toutes les plaques électriques usuelles en rapidité, répartition thermique uniforme et réglage fin. Cette efficacité unique résulte de l'engagement combiné de nouveaux éléments techniques idéalement complémentaires:

- nouvelle vitrocéramique à haute perméabilité
- système réflecteur inédit élaboré par ordinateur



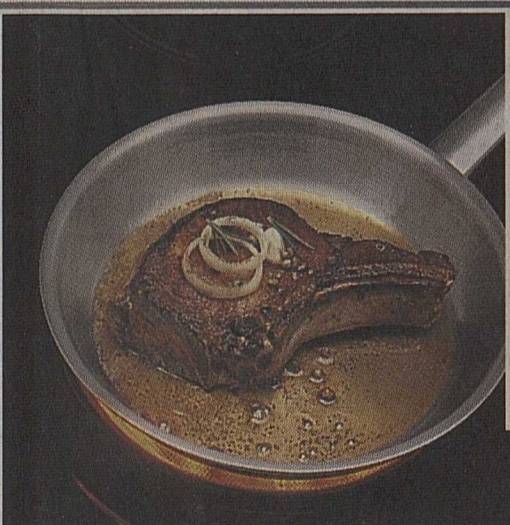
- réglage électronique unique et ultrafin de puissance, sans variation sensible de température.
- Utilisation possible de toutes les batteries de cuisine courantes.
- Consommation parcimonieuse d'électricité.



Le chocolat fond à feu doux sans bain-marie.
Grâce au réglage électronique continu de puissance de 55 watts, pratiquement sans variation de température.



Le lait ne déborde plus.
Rien ne brûle ou ne se perd: réaction quasi instantanée, sans postcuisson. Avantage tout aussi agréable lorsqu'un réglage fin et précis est requis.



Chaleur vive ultrarapide.
Car la nouvelle vitrocéramique est idéalement perméable à la chaleur des filaments de tungstène des tubes halogènes portés à 2100°C.



Répartition thermique uniforme.
L'omelette retournée est régulièrement dorée, même lorsqu'elle est apprêtée dans une poêle mince et légère.

Faites un essai et appréciez vous-même les avantages exceptionnels de cette nouveauté mondiale.



Coupon-information

Oui, le tout nouveau système de cuisson PureHalogen m'intéresse. Je vous prie de me faire parvenir la documentation.

Nom _____

Adresse _____

NPA/localité _____

Expédiez à:
Bauknecht SA, 5600 Lenzbourg

Les spécialistes en cuisines suivants attendent votre visite:

2854 Bassecourt Jean-Bernard Vallat • 2500 Bienne ASR SA • 2502 Bienne Marex SA • 2500 Bienne Sabag SA • 1030 Bussigny Gétaz Romang SA • 1023 Crissier Bauknecht SA • 1646 Echarlens Gérard Gremaud SA • 2743 Eschert Erwin Widmer • 1470 Estavayer-le-Lac Bloechle Fils SA • 2114 Fleurier Kurt Schlaeppli • 1700 Fribourg P. Riesen SA • 1005 Lausanne Bruno Piatti SA • 2300 La Chaux-de-Fonds Pierrot Ménager • 2725 Le Noirmont Joseph Haefeli • 1227 Les Acacias HP Cuisines SA • 1510 Moudon Cuisine Moderne SA • 3904 Naters HG Commerciale • 1350 Orbe Guex + Grand SA • 2034 Peseux Cuis'In SA • 2900 Porrentruy Claude Jolissaint • 1907 Saxon Majo SA • 1950 Sion CVEM SA • 1950 Sion Gétaz Romang SA • 2072 St. Blaise Dubois Jeanrenaud SA • 1806 St. Léger Gétaz Romang SA • 2834 Vicques Bruno Marti SA • 3930 Visp Gétaz Romang SA • 1400 Yverdon Décofix Service Portas • 1400 Yverdon Alain Gasser

SION

Sacré-Cœur

Dimanche 20 février
dès 15 h 30**LOTO**

de Sion d'Autrefois

- Mountain bike
- Berceaux valaisans
- Fromages du Valais
- Paniers garnis
- TV, radiocassettes
- Appareils ménagers

Abonnement: Fr. 10.-
Premier tour gratuit**EPA**Votre partenaire
pour vos lotos**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Wir sind der bedeutendste Sortiments-Spezialist der Schweiz im Bereich Kosmetik, Toilettenartikel und Haarschmuck. Dank Qualitätsprodukten, zuverlässigem Service und einer starken Marchandising-Organisation, besitzen wir eine führende Marktstellung.

Um die Anforderungen der Zukunft mit einem schlagkräftigen, effizienten Aussendienst erfolgreich zu bewältigen, suchen wir eine(e) qualifizierte(n)

Regionalverkäufer(in)

für ca. 3 Tage pro Woche.

Sie betreuen Apotheken, Drogerien und Parfümerien sowie einige Ladengeschäfte im Unterwallis.

Ihr Wohnsitz sollte sich demzufolge zwischen Martigny und Sion befinden. Eigener PW erforderlich.

Wir bieten Ihnen:

- ein verkaufssortiment, das sich in guten und schlechten Zeiten bestens verkaufen lässt
- gute Verdienstmöglichkeiten (Lohn/Provision)
- grosszügige Spesenregelung
- gezielte Einarbeitung und permanente Unterstützung durch Innendienst und Vorgesetzten.

Wenn Sie ca. 30 bis 40 Jahre jung sind, Französisch und Deutsch sprechen und event. über Branchenerfahrung (ehem. Drogistin, Apothekerhelferin oder Parfümerieverkäuferin) verfügen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung zu Händen von Frau Ruth Wüthrich, Personalabteilung.

HERBA AG AARBURG

Oltnerstrasse 81
CH-4663 Aarburg
Telefon (062) 43 81 81
Telefax (062) 41 38 64

HERBA

29-791937

LE CHEMIN DU SUCCES

Nous sommes une entreprise bâloise très réputée qui vend des articles de fixation et d'outillage pour le secteur automobile.

Pour renforcer notre équipe de vente dans ce secteur, nous cherchons un

CONSEILLER DE VENTE

pour s'occuper de notre clientèle dans la région du Valais.

Notre candidat idéal est:

- spécialiste dans le domaine automobile ou possède de l'expérience dans la vente
- apprécie le contact avec les clients
- a une présentation soignée

Nous vous offrons:

- une mise au courant minutieuse
- un soutien permanent
- un salaire selon les performances
- de bonnes prestations sociales et conditions de travail
- une voiture d'entreprise utilisable aussi en privé

Intéressé?

Alors envoyez votre postulation sous chiffre no. 233200
l'atelier D Chantal Dorkel, Marktplatz 5, Postfach, 4001 Basel.

Dame, 35 ans

permis B
cherche emploi de
sommelière

Tél. (025) 71 85 23
036-152689

BUREAU-CONCEPT
Amacker

cherche

**apprentie employée
de commerce
apprentie vendeuse
en papeterie**

Si possible bilingue all.-franç.
Entrée: juillet 1994.

Faire offres à:
J. Amacker
Case postale 411,
3960 Sierre.

36-152719

ECCO
POSTES FIXES

Nous cherchons

**une employée
de commerce**

bilingue français-allemand.
Expérience bureau d'ing. souhaitée.
Bonnes connaissances de l'orthographe.
Age: 30 à 40 ans.

ECCO S.A., place du Midi 29, Sion
Tél. (027) 22 30 44

36-152941

NORMPACK SA
EMBALLAGES & PAPIERS

Rue des Cèdres 26
Case postale 639
1951 SION

cherche

**secrétaire-téléphoniste
à plein temps**

pour travaux administratifs et vente
par téléphone.

Profil désiré:

- plusieurs années d'expérience
- bonnes connaissances d'allemand
- libre tout de suite.

Faire offre manuscrite, avec curriculum vitae, photo et référence, à l'adresse susmentionnée.

36-152924

Café de l'Union
à Vétroz

cherche

sommelière

pour remplacements
2 jours par semaine.
Entrée tout de suite.
Sans permis
s'abstenir.

☎ (027) 36 13 47.
036-152891

Restaurant
White Horse
à Martigny
cherche

**garçon
de salle
qualifié**

☎ (026) 22 15 72.
036-152730

**Magasin confection pour
messieurs à Sion cherche**

vendeuse

éventuellement

vendeuse-décoratrice

parlant si possible

français-allemand.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae,

photo et prétentions de salaire

sous chiffre M 036-152983

Publicitas, case postale 747,

1951 Sion 1.

036-152983

027
29 51 51

TRANSALPIN

HÔTEL - CAFÉ - PIZZERIA
SPAGHETTERIA - STEAKHOUSE

MARTIGNY-CROIX
Tél. (026) 22 16 68

cherche

sommelièreà mi-temps, 10 h à 14 h.
Congé lundi et mardi.

Renseignements: René Borloz
Tél. (026) 22 16 68.

36-152546

Parc industriel et administratif**Puits Godet**

Neuchâtel

Wanted: restaurateur

265 personnes représentant 31 entreprises
travaillent déjà dans le quartier de Pierre-à-
Bot.

Nous en attendons encore **200 de plus.**

Toutes souhaitent la présence d'une
«cafeteria» dans le secteur.

Serez-vous l'heureux **restaurateur** qu'elles
attendent?

Pour visiter ou recevoir une plaquette
descriptive, adressez-vous à M. Francis Godel.

**Alfred Müller SA**

Av. des Champs-Montants 14b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

197-12684/ROC

Evionnaz

Salle communale

Dimanche
20 février
à 15 heures**SUPER
LOTO**

VICTUAILLES 20 000

Société de chant La Lyre

Aperçu des lots:

- 4 bons d'achat Fr. 500.-
- 7 bons d'achat Fr. 300.-
- 5 bons d'achat Fr. 260.-
- 2 caisses de 30 bouteilles
- 3 bons d'achat Fr. 200.-
- 10 jambons secs
- 21 fromages, etc.

Abonnements:

- 1 carte Fr. 25.-
- 2 cartes Fr. 40.-
- 3 cartes Fr. 50.-
- 4 cartes Fr. 60.-
- 5-12 cartes Fr. 70.-

Cartes jouées par la même
personne

Par séries: cartes
supplémentaires Fr. 1.-

SERVICE DE CAR GRATUIT

- Cars Bernard Duchoux, excursions,
Monthey, tél. (025) 72 70 20
- | | |
|--------------------------------|---------|
| Lausanne, gare CFF | 12 h 30 |
| Vevey, pl. du Marché | 13 h 00 |
| La Tour-de-Peilz, station Agip | 13 h 05 |
| Clarens, bâtiment SRE | 13 h 10 |
| Montroux, pl. du Marché | 13 h 15 |
| Territet, Grand-Hôtel | 13 h 20 |
| Villeneuve, gare CFF | 13 h 25 |
| Roche, kiosque | 13 h 30 |
| Aigle, gare CFF | 13 h 40 |
| Olion, gare AOMC | 13 h 45 |
| Bex, Grande salle | 13 h 50 |
| Monthey, pl. Centrale | 14 h 00 |
| Massongex, Café-Bar Domino | 14 h 05 |
| Saint-Maurice, gare CFF | 14 h 10 |

- Buchard Excursions, tél. (027) 86 22 30
- | | |
|--|---------|
| Sion, gare CFF | 13 h 25 |
| Pont-de-la-Morge, poste | 13 h 30 |
| Vétroz, poste | 13 h 35 |
| Ardon, poste | 13 h 40 |
| Chamoson, église | 13 h 45 |
| Leytron, ancienne poste | 13 h 50 |
| Riddes, pl. de l'Abeille | 13 h 55 |
| Sallion, poste | 14 h 00 |
| Saxon, pl. Pierre-à-Voir | 14 h 05 |
| Charraz, gare CFF | 14 h 10 |
| Fully, Cercle | 14 h 15 |
| Martigny, gare CFF | 14 h 20 |
| Vernayaz, feu église | 14 h 25 |
| Service voitures gratuit des gares de
Saint-Maurice et d'Eviornaz et dans un
rayon de 10 km: Café des Amis, tél. (026)
67 11 85 | |

La couture d'autrefois au salon

Pour la 7^e année consécutive, des exposants de la Suisse entière vous présentent leur collection au traditionnel Salon des antiquaires qui se tient au Régent jusqu'au 23 février.

CRANS-MONTANA. - L'exposition réunit meubles, tableaux, armes, vaisselles et autres objets anciens de toute nature. Ce salon constitue une des plus importantes et sympathiques manifestations du genre en Valais. En ce qui concerne les particularités de cette 7^e édition, le thème de la «couture d'autrefois» est représenté par l'exposition de nombreuses machines à coudre, véritables œuvres d'art construites en Europe et aux Etats-Unis durant le siècle passé. Toujours dans le cadre de la couture, une importante

collection de dés à coudre, allant du dé étrusque datant de 350 avant Jésus-Christ aux dés ciselés dans l'or et l'argent, incrustés de pierreries, vous est également présentée. Le salon est ouvert tous les jours de 15 à 20 heures.

Une histoire mouvementée

Il est difficile de s'imaginer que l'histoire de la machine à coudre, telle que nous la connaissons, remonte à près de deux siècles. En effet, la première invention d'une machine à coudre mécanique fut réalisée en 1790 par l'Anglais Thomas Saine. Elle devait servir à mouler le cuir, mais resta à l'état expérimental. Durant tout le XIX^e siècle, de nombreux inventeurs européens et américains contribuèrent au développement de la machine à coudre. Le destin de l'un de ces pionniers est

révélateur. Mécanicien et tailleur, le Français Barthélemy Thimonnier mit au point, en 1830, un prototype fonctionnant selon le principe du point de chaînette et actionné par une pédale en bois. Quelques années plus tard, en 1841, il installa même un atelier de confection d'uniformes militaires avec 80 de ses machines. Craignant cette nouvelle concurrence, un groupe de travailleurs parisiens s'empara de l'atelier et détruisit toutes les machines. Thimonnier poursuivit ses recherches, mais mourut ruiné en 1857, après avoir traversé toute la période difficile de la Révolution de 1848. La deuxième invention importante dans l'histoire de la machine à coudre fut celle du New-Yorkais Walter Hunt. Ce génie de la mécanique construisit dans les années 1832-1834 le premier modèle utilisant deux sources de fil, bobine à canette, ainsi

qu'une aiguille avec un chas. Les mouvements de la navette et de l'aiguille étaient coordonnés de façon à former un nœud entre les deux tissus en les réunissant. Il négligea de faire breveter cette grande trouvaille et quelques années plus tard, son compatriote Elias Howe, ignorant semble-t-il son invention, fit breveter une machine cousant avec deux fils! Ce fut en 1850 que le mécanicien de New York Isaac Merritt Singer imposa la machine à coudre horizontale; il améliora le pied-de-biche; les systèmes d'entraînement du tissu et de déplacement de la navette. Dès cette époque, la machine à coudre prit un essor industriel considérable et Elias Howe s'arrangea pour recevoir, de 1856 à 1867, une redevance sur chaque exemplaire produit par les 24 plus grandes industries. Quant au dé à coudre, qu'il soit en cuivre ou en laiton, il fit son ap-



Les collectionneurs apprécieront...

parition en Angleterre et en Allemagne dès le XVII^e siècle. Tout au long des siècles, l'or, l'argent, les pierreries firent

les beaux jours du dé pour aboutir au XX^e siècle à attiser la passion des collectionneurs. (dac)

Mystic Youtze et Yuman



Raphaël et Paula, les leaders du groupe Yuman.

Mystic Youtze jouera ce soir en ouverture d'un concert donné à Comogne par Yuman qui distillera des airs de zouk, jazz, soul et reggae.

MONTANA. - Alliant ses racines helvétiques aux rythmes et harmonies jamaïcaines,

Mystic Youtze a vu le jour en 1991. C'est le produit d'une rencontre entre des rockers repentis et des passionnés de reggae. Quant à la tête d'affiche Yuman, il s'agit d'une solide formation imprégnée des mélodies des Antilles. Son leader Raphaël Toine a tout d'abord créé Cold Sweat avec des musiciens antillais qu'il rencontre à Genève. Il s'en suivra une tournée en Europe avant que ses accompagnateurs repartent pour leur pays d'origine. Raphaël rencontre alors Paula Aiello: Yuman est né. Ce soir, ils seront accompagnés par Nicolas Currat (claviers), Jacques Zürcher (claviers), Gilles Hunger (batterie), Pierre Jacquemoud (guitare), Christian Fischer (basse) et Tamara Wehrli (chant). Début du concert à 22 heures. (dac)

Un sixième assassinat

CHIPPIS. - Avec aplomb, elle affirme, après avoir accompli son abominable forfait: «Après le thé, je vais m'isoler une petite heure dans ma chambre avec mon chapelet.» Voilà ce qu'elle a osé égrener à la police qui venait enquêter à propos de la mort suspecte d'une personne fort honorable de la cité. Et puis l'agent qui enquête n'est autre qu'un vulgaire ripoux qui ne recule devant rien afin d'en tirer le plus d'avantages possible.

Ce scénario plus vrai que nature a été imaginé par Joe

Orton qui en a fait une farce irrésistiblement macabre. Et le résultat est dévastateur, car le raffinement du langage dément l'horreur des pensées et des actes. Les caricatures en présence sont moins humaines que démoniaques, d'une démesure époustouflante. Les quelques personnages décrits ci-dessus, vous pourrez les rencontrer sur la scène de Chippis, dans «Le butin», comédie mise en scène par Dany Zufferey, que le cercle théâtral présentera le 26 février et les 4 et 5 mars prochains à 20 h 30. (dac)



Les acteurs du Cercle théâtral de Chippis en répétition.

Le soleil pour chauffer

Le bâtiment de l'entreprise Louis-Philippe Gard à Sierre a été équipé récemment d'une installation solaire originale pour le chauffage de la halle de fabrication.

SIERRE. - Par le passé, la halle était tempérée par un générateur d'air chaud alimenté par une chaudière à mazout. La hauteur de la halle étant importante et l'air chaud ayant tendance à s'accumuler dans les points hauts, trois ventilateurs participent au brassage de l'air afin d'avoir une température homogène du sol au plafond. La quantité de mazout consommée étant importante, une étude a été faite pour réduire celle-ci en utilisant une installation solaire active. Ainsi 195 m² de capteurs sélectifs sans vitrages en acier inoxydable, fabriqués par Energie solaire S.A. à Sierre, ont été intégrés sur un pan de la toiture de la halle. 40 m³ d'eau répartis dans deux cuves en acier équipées d'échangeurs de chaleur et disposés verticalement dans la halle font office de stockage de chaleur. La nouvelle installation comporte encore un aérochauffeur diffusant dans l'espace la chaleur fournie par les capteurs solaires. Un automate programmable gère le fonctionnement de l'installation et permet une éventuelle extension des équipements sans modification notable.

Principe de fonctionnement

L'eau additionnée d'antigel circulant dans les capteurs solaires est réchauffée par le rayonnement du soleil. La chaleur captée est ensuite soit transmise par le biais d'échangeurs de chaleur immergés aux cuves de stockage, soit utilisée directement au travers de l'aérochauffeur.

Si le soleil venait à manquer et que la température dans la halle n'est pas satisfaisante, l'aérochauffeur utilisera alors l'énergie solaire stockée dans les cuves les jours précédents. L'installation solaire n'étant pas dimensionnée pour couvrir tous les besoins en énergie, le complément se fera à l'aide de l'installation de chauffage à mazout existante. Par la suite et sur la base des expériences acquises durant la première année d'exploitation, des extensions (chauffage des bureaux, installation d'un second aérochauffeur, utilisation de l'excédent de chaleur produit pour couvrir les besoins en eau chaude des voisins) pourront être envisagées. Pour terminer, quelques chiffres. Le coût total de l'installation solaire s'est monté à 120 000 francs; l'économie annuelle de mazout est estimée à quelques 6000 kilos. Cette installation signée Energie solaire S.A. aux îles Falcon a été réalisée avec le soutien de l'Office fédéral de l'énergie. (dac)

EN BREF

Unipop

SIERRE. - En raison d'une indisposition de M. J.-M. Roessli, sa conférence prévue le 22 février sur le «mythe d'Orphée» est annulée.

L'auto dans la ville

SIERRE. - Une voiture est conçue pour rouler. Mais en réalité nos automobiles passent environ 95% du temps en stationnement. La section valaisanne du TCS a décidé de favoriser la réflexion sur ce sujet en organisant une séance d'information qui sera animée par deux spécialistes: Philippe Blanc et Philippe Bovy, direc-

teur de l'institut des transports à l'EPFL. Cette information se tiendra à l'hôtel de ville de Sierre, le mercredi 23 février à 17 heures.

Histoire de l'art

SIERRE. - Eric Favre-Bulle, directeur de l'atelier de restauration Saint-Dismas, donnera une conférence mercredi 23 février à 19 heures à l'école des Buissonnets. Son atelier de restauration de Martigny est connu notamment pour les travaux effectués à l'église de Martigny, sur les peintures murales de la cathédrale de Sion et à Valère.

Haut-Valais

Unterbach aux plans ambitieux

Le nouveau télésiège, mis en service en décembre, tient ses promesses.

UNTERBÄCH. - La station de la région de l'Augstbord, Unterbach, est située sur un plateau, au-dessus de Rarogne. Depuis décembre, un nouveau télésiège la relie aux pistes du Ginals. Son but: le franchissent d'un flan de montagne qui sépare les deux domaines skiables. Jusqu'ici la nouvelle installation correspond aux attentes.

«La différence se fait notablement sentir, par rapport à l'hiver passé, explique M. Armand Weissen, président de l'office du tourisme. Le mercredi des cendres, nous avions déjà un chiffre d'affaires supérieur de 100 000 francs à celui de la saison passée.»

La saison d'hiver s'était étioyée au cours des dernières années. A Unterbach, elle présente moins de la moitié des nuitées: sur un total de 100 000, environ, 58 000 reviennent à l'été et 42 000 à l'hiver. Il fallait donc stopper la tendance.

La contre-attaque s'est déroulée en un temps très court: le 12 juin 1993, la demande de concession était déposée. Elle fut acceptée en septembre, un record suisse selon M. Weissen. La construction commençait vers le 20 septembre. En deux mois et demi, le nouveau télésiège était prêt pour

la saison d'hiver 1993-1994.

De 1 à 4 millions

Pour cela, les Remontées mécaniques Unterbach-Brandalp ont augmenté leur capital de 1,1 à 3,1 millions de francs. Les 2 millions sont rentrés en dix mois.

Les oppositions au projet ont été minimales, se limitant au droit de passage. M. Weissen explique cette relative fa-

cilité par le fait que les responsables d'Unterbach ont favorisé le contact personnel: «Il s'agissait de convaincre les autorités de la nécessité de ces installations. De même, avec les organisations de protection de l'environnement, nous avons toujours privilégié le dialogue.»

La solution trouvée est nouvelle en Valais: au défrichage on a préféré une limitation de croissance des arbres.

Ceux-ci ne pourront pas dépasser 5 mètres de hauteur en dessous du télésiège.

Pour l'année en cours, on prévoit une nouvelle augmentation de capital à 4 millions de francs et la construction d'une piste de luge estivale. Elle sera longue d'un kilomètre. En prévision de l'augmentation du tourisme d'un jour, on agrandira le parking. Les places de tennis, elles, se combineront avec la patinoire. Dans le Ginals, on projette également la réalisation d'un nouveau télésiège qui montera jusqu'à 2600 mètres. L'ensemble des nouveaux investissements, télésiège compris, totalisera 4,5 millions de francs.

«Nous devons faire ce relais par télésiège jusqu'au domaine skiable du Ginals, explique M. Weissen. Le télésiège chargé de la liaison jusqu'ici, était trop raide, les enfants n'osaient pas le prendre.»

Durant cette année de récession, le Haut-Valais aura connu de gros projets dans le secteur des remontées mécaniques. Il y aura le nouveau téléphérique de Wiler-Lau-Chernalp, dans le Lötschental, il y a eu le télésiège de Kühboden-Fiesch. Le week-end prochain, il y aura l'inauguration du télésiège de Richinen à Bellwald. (pc)



Unterbach connaît le succès en été. Un nouveau télésiège vient maintenant en renfort de son tourisme hivernal.



AMORC
ORDRE DE LA ROSE-CROIX
27110 Le Tremblay FRANCE
MOUVEMENT PHILOSOPHIQUE,
INITIATIQUE ET TRADITIONNEL MONDIAL

Depuis des siècles, l'Ancien et Mystique Ordre de la Rose-Croix, connu actuellement dans le monde sous le sigle A.M.O.R.C. perpétue sous forme écrite et orale la Connaissance traditionnelle et initiatique que lui ont transmise les sages de l'Ancienne Egypte, les philosophes de la

Grèce antique, les alchimistes du Moyen-Age, les penseurs éclairés de la Renaissance et les spiritualistes les plus éminents de l'époque moderne. Une telle Connaissance intègre les différents domaines de la Tradition Primordiale, à savoir, entre autres:

Les vibrations de la matière - Les phases de la conscience - Les origines de la vie - Les lois de l'ontologie - La guérison métaphysique - Les facultés psychiques - Les attributs de l'âme - L'application du karma - Les mystères de la réincarnation - L'alchimie spirituelle.

Plus que jamais, il importe que l'homme se réconcilie avec lui-même et tourne ses regards vers l'Intelligence Cosmique qui oeuvre continuellement sur les plans visible et invisible de la Création. C'est pour les aider dans cette démarche que l'A.M.O.R.C. met ses enseignements à la disposition de tous ceux qui veulent oeuvrer pour la régénération physique, mentale et spirituelle de l'humanité.

Si vous êtes intéressé ou si vous désirez recevoir d'autres informations, téléphonez au (022) 349 63 09 (répondeur) ou écrivez à l'Ordre de la Rose-Croix AMORC, C.P. 194, 1951 Sion et vous recevrez tous les renseignements nécessaires.

Chris Barber Jazzband à Viège



Chris Barber et son orchestre seront au théâtre La Poste mercredi prochain.

VIÈGE. - Mercredi prochain, 23 février, le théâtre La Poste de Viège accueillera la formation Chris Barber Jazz & Bluesband.

Chris Barber est Anglais. Son instrument est le trombone. C'est l'un des musiciens européens les plus populaires dans le jazz traditionnel. Sa formation existe depuis 1954.

Ce succès n'a été obtenu qu'à force de discipline et d'exigence dans la qualité musicale.

Ses interprétations illustrent le jazz authentique. Cependant, le musicien a également recherché de nouvelles voies. Ses choix stylistiques vont du dixieland au rhythm'n'blues.

Chris Barber a publié plus de 100 disques durant sa car-

rière. Ses interprétations originales de «Ice Cream», «Wild Cat Blues» ou «Petite Fleur» sont connues dans le monde entier. Lors de ses tournées, des morceaux tels que «Bou-bon Street Paradies», «New Orleans», «Basin Street Blues» ou «Take me back to New Orleans» sont des sommets.

Depuis dix ans, Pat Halcox (trompette et chant), John Crocker (clarinette et saxophone ténor), Ian Wheeler (saxophone alto et clarinette), John Slaughter (guitare blues), Johnny McCallum (guitare et banjo) et Vic Pitt (basse) l'accompagnent. Depuis deux ans, Russell Gilbrook, ancien d'un groupe de hard rock, est un batteur au style sûr.

EN BREF

Maison de corporation rénovée

MÜNSTER - GESCHINEN. - La fondation Pro Patria soutient la rénovation de la Maison des tireurs de Münster avec un chèque de 4000 francs. La corporation a été fondée dans le premier quart du XVIIIe siècle. Pouvait y entrer les habitants de Münster et de Geschinen. La maison aujourd'hui rénovée a été construite entre 1725 et 1731.

Exposition de nez-noirs à Viège

VIÈGE. - Samedi et dimanche les célèbres moutons à

nez noir du Haut-Valais seront exposés à Viège. C'est la halle polyvalente Im Sand qui les accueillera. La manifestation est organisée par l'association des éleveurs.

Le samedi sera consacré au concours. Ouverture des festivités à 12 h 30. A 16 heures aura lieu le commentaire. La proclamation des résultats et la remise des prix auront lieu le dimanche à 14 heures.

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS 3900 Brigue

Pascal Claivaz (pc)
 ☎ (028) 24 21 45
 Privé: 24 45 55
 Fax (028) 24 21 07
 Case postale 558

IMMOBILIERES VENTE

A vendre

du constructeur à 5 min de Sion, rive gauche **confortable villa** style et réalisation traditionnels. Rez: grands locaux, possibilité de terrain annexe. Aide fédérale possible. Pour traiter: Fr. 35 000.- à Fr. 45 000.-. Renseignements: tél. (026) 31 60 55 / (026) 31 45 36, repas. 036-152832

Granges-sur-Sierre Résidence Les Crêtes

A vendre directement du constructeur **magnifique 4 1/2 pièces** 117 m², neuf. Pelouse privative ou étage, totalement et confortablement agencé. Fonds propres: Fr. 37 900.-. Mens. dès Fr. 1390.-. **Disponible dès mai 1994.** (Egalement 2 1/2 pièces, duplex 7 pièces pelouse et attique.) Rens. au (027) 23 81 20. 036-151975

Riddes

A remettre café-restaurant

à couple compétent et sérieux, au bénéfice du certificat de capacité. Tél. (027) 86 18 03. 243-015185

A remettre pour raisons de santé agence immobilière

à Crans-Montana. Ecrire sous chiffre G 243-15146, à ofa Orell Fussli Publicité S.A., case postale 791, 1920 Martigny. 243-015146

Ayant terrain à bâtir

équipé, 3000 m². Ecrire sous chiffre H 036-152695 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152695

Sion-Bramois à vendre de privé, terrain 848 m²

zone villa, parcelle ensolleillée, équipée, accès direct. Tél. (027) 38 50 10, midi et soir. 036-152114

Wohnen an idyllischer Lage direkt am See. Zu verkaufen in Champex (Wallis) neue

2 1/2-Zimmer-ETW

luxuriöser Ausbaustandard, mit Cheminee, moderner Küche mit Granitabdeckung, BAD/WC, Sitzplatz mit Zugang direkt zum See! Inkl. moderner Möblierung, TV et Hi-Fi-Anlage und Garagenbox. Anfragen unter Chiffre F 192-722767, an Publicitas, Postfach 365, 8832 Wollerau.

A vendre à Pont-de-la-Morge - Sion villas groupées à construire

Surface 140 m² sur 2 niveaux + 70 m² de sous-sol avec garage. Fr. 3000.- à Fr. 3215.-/m² avec terrain aménagé, taxes, etc. Rens.: Arthur Proz, architecte, rue Lucet 25, 1962 Pont-de-la-Morge, tél. (027) 36 21 62. 36-148774

Vente personnalisée

appartement chalet maison

Commission avantageuse. Tél. (026) 64 13 40, le soir. 036-150215

A louer à Ardon imm. La Meunière joli appartement 3 1/2 pièces

ent. rénové, tout confort, libre tout de suite ou à convenir. Fr. 815.- par mois + Fr. 100.- charges. Tél. (027) 22 36 48. 036-152625

bar à café

à louer ou à remettre, à Martigny.

Faire offres sous chiffre P 36-152834, Publicitas, 1920 Martigny. 036-152834

Je cherche à louer, év. à acheter

commerce

(alimentation, boutique-cadeaux ou tea-room) dans village ou station du VS central. Etude toutes propositions.

Ecrire sous chiffre C 036-151936 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-151936

Fully

A louer **appartement meublé 2 pièces** dans villa, avec pelouse, barbecue et place de parc. Cave, buanderie. Fr. 650.-, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ (026) 46 14 89. 036-152483

Fully

A louer **studio neuf** centre, imm. Corner, garage. Fr. 580.- / mois, charges comprises. Libre tout de suite

Saillon

A louer **studio combles terrasse** neuf, meublé, cuisine tout confort, bains, situation agréable (imm. Poste). Libre tout de suite. Fr. 760.- / mois, charges comprises. Tél. (026) 22 72 20. 036-150530

Martigny

A vendre ravissante villa familiale en voie de finition

construction de grande qualité, surface habitable 160 m², garage double, terrain env. 500 m². Environnement calme et agréable. Prix et mise de fonds à discuter. Ecrire sous chiffre R 036-152473 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152473

A vendre à Nendaz-Station attique 5 1/2 pièces

en duplex, immeuble l'Aiglon, 130 m², terrasse de 90 m², 3 salles d'eau, cave et place de parc.

appartement 3 1/2 pièces

traversant, meublé, Terrasse du Soleil, 1er étage, cheminée, 2 salles d'eau, balcon sur 3 côtés, cave, garage.

A Veyonnaz studio

4 lits, avec grand balcon, vue dégagée, meublé. Fr. 75 000.-

Tél. (027) 86 17 33, midi-soir ou (077) 28 02 49. 036-152354

Particulier cherche

villa

rive droite (région Sion) 220 m². Paiement comptant. Faire offres sous chiffre D 036-151987 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-151987

A vendre à Plan-Conthey appartement 4 pièces

rez, avec cave, pelouse privée, place de parc. Fr. 240 000.-

Tél. (027) 86 17 33, midi-soir ou (077) 28 02 49. 036-152352

A vendre à Erde appartement 4 1/2 pièces

140 m², résidentiel, avec terrasse ou pelouse privée, cave, garage, 2 places de parc.

Tél. (027) 86 17 33, midi-soir / (077) 28 02 49. 036-152353

Kiosque

très bien situé à remettre à Sion. Ecrire sous chiffre F 036-152720 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152720

Leytron,

à vendre dépôt

bordure de la route principale, possibilité de transformer en habitation, équipé.

Surface: niveau 180 m² sous-sol 70 m²

Ovronnaz

à vendre terrain à bâtir

700 m², situation calme et ensolleillée, à 5 min du centre thermal. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre D 036-152768 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152768

Vex, 7 min de Sion, à vendre

magnifique app. neuf 4 1/2 p., 120 m²

situation plein sud. Garage, pl. parc, jardin, cheminée, ascenseur.

Event. location ou échange contre objet immobilier. Possibilité conciergerie et OFL. ☎ (027) 27 24 35. 036-152697

Martigny

Quartier de villas, à vendre

appartement 3 1/2 pièces

avec box garage, grand galetas, cave, 1 place de parc + jardin d'enfant. Fr. 215 000.-. ☎ (077) 28 12 68. 036-152413

Cherche à acheter

CHALET

à Ovronnaz - Mayens-de-Chamoson. Grand living, 4 chambres à coucher, 2 sanitaires, vue, grande tranquillité, terrain (1000-1500 m²). Ecrire sous chiffre Y 22-181695, à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

Tél. (027) 86 17 33, midi-soir / (077) 28 02 49. 036-152498

A vendre à Saxon

appart. 6 1/2 pièces

190 m². Etage complet dans petit immeuble. Terrasse couverte, pelouse et jardin 250 m², réduit, cave, carnotset, 3 places de parc.

Tél. (027) 86 17 33 / (077) 28 02 49. 036-152356

A vendre à Ardon appart. 4 1/2 pièces

duplex, 130 m², petit résidentiel, avec pelouse privée, cave, garage, place de parc.

Tél. (027) 86 17 33, midi-soir / (077) 28 02 49. 036-152355

Crans-Montana Vente directe du constructeur appartements neufs

avec matériaux au choix de l'acheteur, situation sud avec vue sur la vallée, dès Fr. 3500.- le m². Visites d'appartements même le dimanche. ☎ (027) 41 32 68. 036-150700

A vendre à Savièse chalet

avec cheminée et terrain.

Tél. (027) 22 06 67 ou 55 45 65. 036-152558

IMMOBILIERES LOCATION

A louer, village de Grimisuat

maison familiale

avec jardin. Situation tranquille.

Tél. (027) 22 87 58, privé. (027) 31 31 34, prof. 036-152591

Martigny

Neuilles 4, à louer appartement 3 pièces

Prix Fr. 897.-, charges comprises. Date à convenir. ☎ (026) 23 19 77, privé ou (026) 22 93 61, prof., M. Rey. 036-152744

On cherche

à louer à Sierre ou environs pour le 1.04.94

app. 3 1/2 pièces

☎ (027) 22 85 12. 036-152498

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sion studio meublé

Fr. 620.- charges comprises, place de parc couverte. Tél. (027) 55 93 49. 036-152727

A louer à 7 km de Sion ou Sierre à Grône

appart. 4 1/2 pièces

Long bail possible. Fr. 1020.-.

Situation calme, ensolleillée. Agence immob. Xavier Allédro Tél. (027) 23 42 28. (027) 58 21 35. 036-151161

Offre unique! Fully

A louer, tout de suite ou à convenir

studio meublé

cave, buanderie, place de parc. Fr. 550.- charges comprises.

☎ (026) 46 24 18 heures repas. 036-149548

Uvrier - Saint-Léonard, à louer à la Résidence des Vignes

très beau 2 1/2 pièces

avec 2 salles d'eau. Libre tout de suite. Tél. (077) 28 46 36. 036-152137

A louer ou à vendre à Vétroz

villa jumelle 4 1/2 pièces

neuve, 130 m², pelouse privée, cave, couvert à voiture, place de parc. Pour printemps 1994. Tél. (027) 86 17 33, midi-soir ou (077) 28 02 49. 036-152350

beau studio

meublé, neuf, TV, situé aux combles, Fr. 800.- charges comprises. ☎ (027) 23 35 51 de 10 h à 12 h ou dès 18 h. 036-151786

MONTHÉY

A louer

Région hôpital, très tranquille, avec vue imprenable sur la ville

1 app. de 3 1/2 pièces rénové

libre au 1er mai. Fr. 1050.- charges comprises

1 app. de 3 1/2 pièces

libre tout de suite. Fr. 940.- charges comprises

1 app. cuisine et chambre

séparée de 50 m², libre tout de suite. Fr. 750.- charges comprises.

Pour renseignements: tél. (025) 718 340, M. Oguey. 24-018803

A louer ou à vendre à Sion, centre ville

bureau 120 m²

rez-de-chaussée, place de parc.

Tél. (027) 22 23 33. 036-152863

A louer à Sion-Ouest

proche du centre joli studio meublé

pour une personne, avec balcon, galetas et place de parc. Libre tout de suite. Fr. 440.- charges comprises.

Ecrire sous chiffre Z 036-146259 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152723

Riddes

OFFRE EXCEPTIONNELLE

A louer ou à vendre

4 1/2 p. duplex neuf

bien situé (imm. Majestic B), cheminée, bar, douche + bains, garage + place de parc. Libre tout de suite.

Tél. (026) 22 72 20. 036-150528

A louer à Savièse

appartement 4 1/2 pièces

meublé, buanderie équipée, cave, garage.

Tél. (027) 25 34 55. 036-151649

A louer à Sion

avenue de la Gare beau studio

meublé, neuf, TV, situé aux combles, Fr. 800.- charges comprises.

☎ (027) 23 35 51 de 10 h à 12 h ou dès 18 h. 036-151786

A LOUER

Entrée du val d'Hérens, à 7 min de Sion et 10 min du domaine skiable des 4-Vallées superbe café-restaurant

et salle à manger, 150 places + terrasses. Date d'entrée: début 1995. Faire offres sous chiffre V 036-152824 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152824

A louer entre Corin et Noës

vigne de 5200 m²

1re zone. Situation excellente. Ecrire sous chiffre T 036-152698 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-152698

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Auberge de la Promenade, Sous-Géronde - Sierre cherche

un(e) vendeur(euse)

1er mars 1994. Horaires: mi-temps. Appelez au (021) 691 79 42, lundi 21 février 1994 au matin. 22-181302

Sommelière extra

3 jours par semaine, avec permis valable. Tél. (027) 56 34 04 ou 55 02 98. 036-153021

Pizzeria-restaurant Motel du Soleil à Saint-Léonard cherche

Jeune fille, 26 ans, permis B + permis de conduire **cherche emploi** à plein temps comme **vendeuse ou sommelière**

Ecrire sous chiffre P 36-152692, Publicitas, 1920 Martigny. 036-152692

une sommelière

Entrée début mars. Tél. (027) 31 28

MASSONGEX
Salle paroissiale

DIMANCHE 20 FÉVRIER 1994

dès 15 heures

GRAND LOTO

en faveur de
TERRE DES HOMMES
«La Maison»

Superbe planche de lots...


110 séries
Abonnement à coupons Fr. 30.-
Abonnement général Fr. 120.- (2 cartes)
dès la 56^e série Fr. 60.-

Soyez les bienvenus!

Toutes les 2 heures: **1 JEU GRATUIT**

POELES SCANDINAVES A LA CARTE

EXCLUSIVITE VALAISANNE
AIGLE 12 MODELES VOUS SUGGERERONS LE MEILLEUR



Michel Métraller
Imporphyre SA
Ardon

Exposition - 200 m. de la gare - Tél. 027/86 33 73
Projets conseils échantillons

ing.dipl. **EUST**

TV • HIFI • VIDEO
NATEL-C/D • FAX • TELEPHONES

PRIX FOUS!

Téléviseur Sony KV-C 2561 D
Ecran 63 cm, Black Trinitron, 60 programmes, hyperbandes, télétexte TOP, HiFi 2 x 25 W, télécommande utilisable des 2 côtes.

1480.-
Loc./m.* A-S inclus **64.-**

Choix immense: toutes les grandes marques en stock, par exemple:

• BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI
• GRUNDIG JVC PÉNESONIC PHILIPS PIONEER
• SAMSUNG SANYO SONY Technics
• BOSE TOSHIBA

• Durée minimum de location 6 mois *
• Livraison, raccordement • Elimination des anciens appareils • Service de réparation pour toutes les marques • Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un prix officiel plus bas)

SION
Av. de Tourbillon 47
027/22 17 66



ENVISAGEONS L'AVENIR ENSEMBLE.

Finalba

BANQUE X procrédit

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

COURS DE MASSAGE
à l'Hôtel des Vignes, Uvrier
4 soirées de 19 h 30 à 22 heures
les jeudis 14, 21, 28 avril et le 5 mai.

NOUVEAU: HÔTEL PORTE D'OCTODURE MARTIGNY
Cours donnés les jeudis 10, 17, 24 et 31 mars

Ce cours est donné dans un but familial (parents, couple, adolescent, esthéticienne, personnes désirant apporter un plus dans leur profession). Aucune base n'est nécessaire.

Renseignements et inscriptions:
Cécile Loutan, Grône, FSM, (027) 58 11 12
Chantal Galloppini, Sion, AIDMOV

Ce cours a été donné au congrès de médecine en septembre 1991, à Crans.

36-151100

LA FAILLE-HIT

Salons cuir - Vestes - Jeans - Pulls 1.- Pantalons 2.-
7000 habits d'enfant 1-12 ans 10.-/20.-
GRAND ARRIVAGE TAPIS D'ORIENT

Grandes vente

A AIGLE
Sortie autoroute - Zone ind. Ø (025) 26 17 06
Dans le magasin des Meubles du Vieux Battoir
9 h - 19 h NON-STOP
Du 16 février au 19 février

SACS EN CUIR **J'y gagne... J'y vais!** *Daniel Beller*
Capital + Confiance

DERNIER JOUR

«Chérie, notre maison va prendre de la valeur»

60% des propriétaires ont l'intention d'entreprendre des rénovations dans les 5 prochaines années*.

* Résultat de l'Etude MIS Trend auprès des propriétaires romands, déc. 1993



HABITAT & JARDIN '94

Le Panorama de la Maison
BEAULIEU-LAUSANNE DU 26 FÉVRIER AU 6 MARS

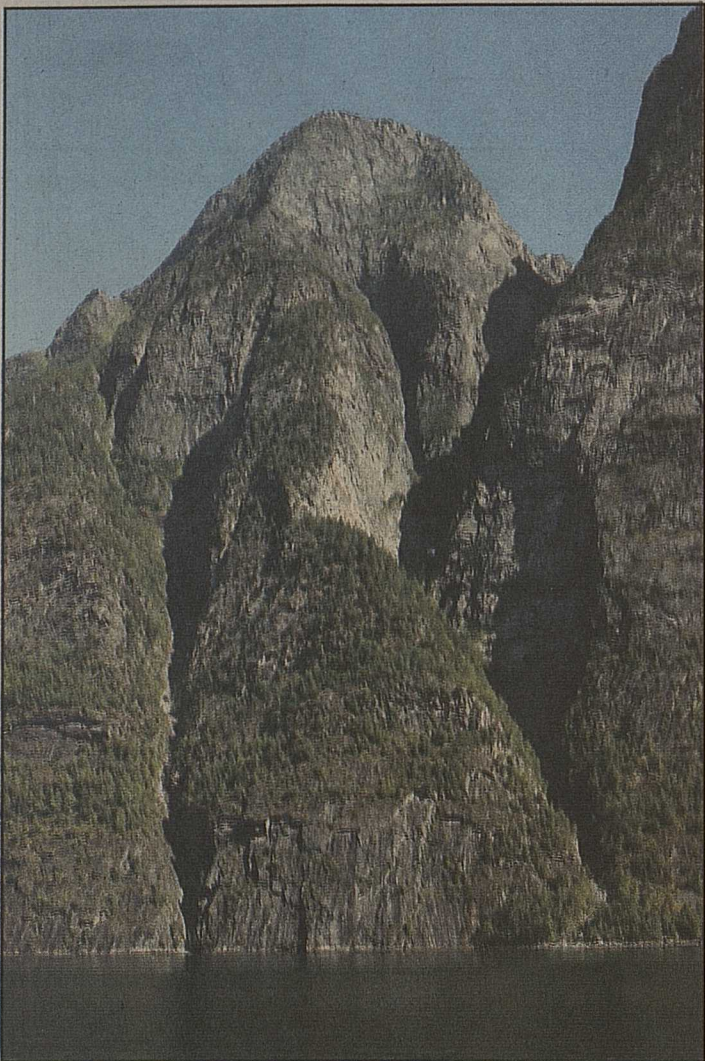
CONSTRUCTION - RENOVATION - AMENAGEMENT - AMEUBLEMENT - JARDIN - ENTRETIEN

SWISSMAT
1er au 6 mars

SYNTHESE

Ouverture: 10h - 18h, mardi et jeudi jusqu'à 22h / Entrée Fr. 9.- / AVS, étudiants, apprentis Fr. 5.- / Gratuit pour les jeunes jusqu'à 16 ans accompagnés / Bus No 3 direct depuis la Gare / Parking: suivre la signalisation (liaison par bus-navettes)

UNE CROISIÈRE POUR DÉCOUVRIR LA NORVÈGE



Cavernes creusées dans les parois abruptes du Geiranger.



Un verrou terminal ferme le fjord.

Les fjords, création des glaciers



D'impressionnantes cascades se jettent dans le Geiranger.



Autrefois, les Norvégiens exploitaient les parcelles cultivables le long des fjords.

Dans un article récent du «Nouveau Quotidien», Bertil Galland, un amoureux de la Norvège, parlait de sa «beauté sidérante» qu'elle doit à son triple caractère de pays «alpestre, arctique et marin». La singularité et la magnificence des deux premiers éclatent dans tous les reportages télévisés sur les JO. Encore que la neige abondante atténue souvent la singularité, la diversité des paysages.

La troisième caractéristique, marine, mérite qu'on prenne un peu de hauteur et qu'on remonte dans le temps. La Norvège ressemble à une longue spatule de quelque 1700 km, très indentée, avec une façade montagneuse sur la mer du Nord et un jardin composé de myriades d'îles et de récifs. Ses montagnes ont souvent l'aspect de hautes croupes.

Les indentations profondes et ramifiées du rivage, bordées de falaises élevées, les fjords, sont la conséquence de longues transformations géologiques et, pour toujours, demeurent la principale attraction du pays.

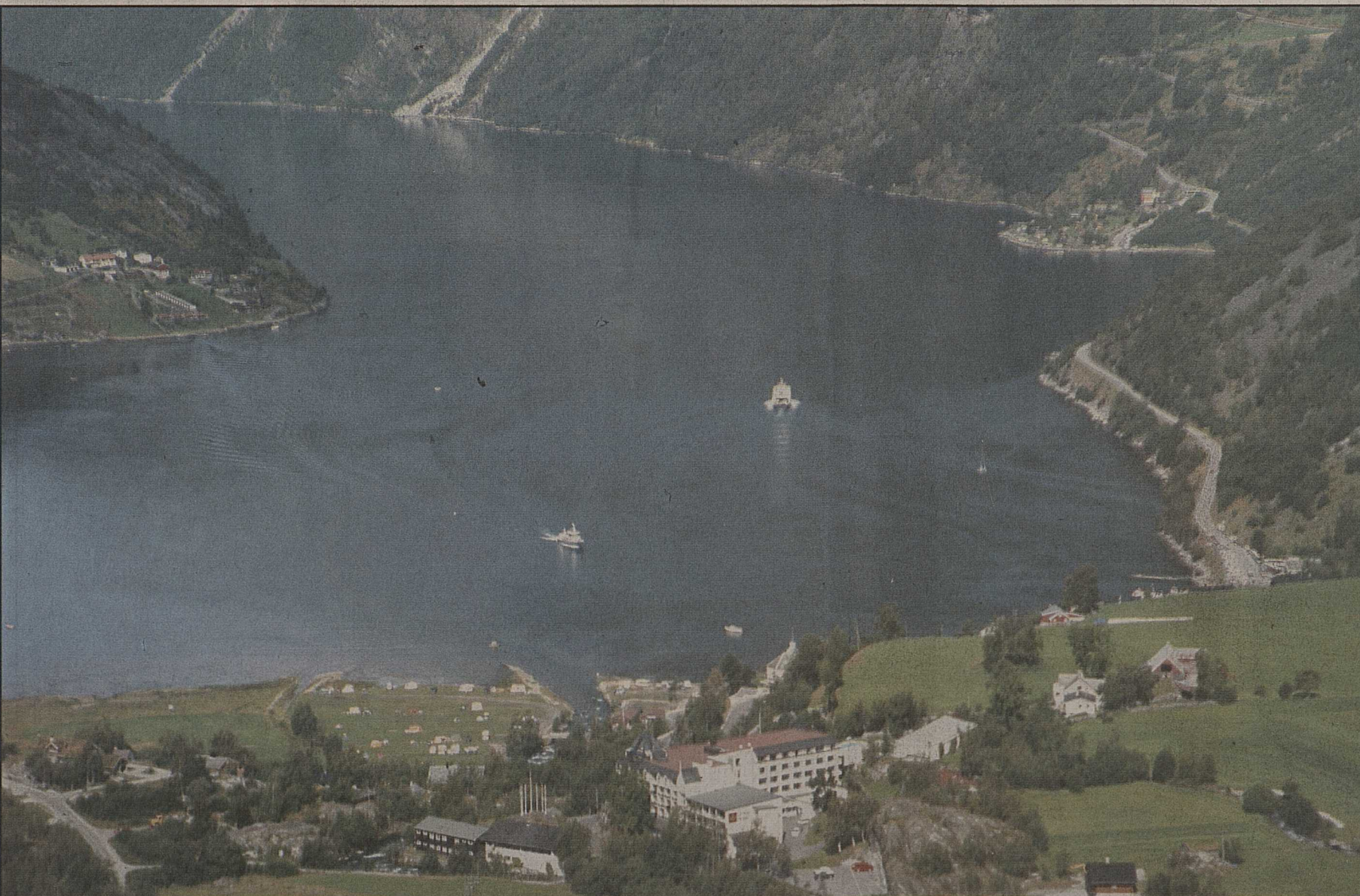
Que s'est-il donc passé, au fond des âges, pour qu'apparaissent ces chenaux aux contours sinueux et aux pentes abruptes? A l'époque tertiaire, une masse montagneuse érodée apparaît au-dessus de la mer du Nord. Elle est attaquée par les fleuves côtiers. Le littoral est déchiqueté. Les énormes glaciers quaternaires rabotent les aspérités, élargissent les échancrures, creusent les vallées en auge gigantesques. Quand les glaciers fondent, les océans s'enflent, l'eau se faufile entre les rochers, multiplie les

îles et les archipels côtiers. Puis poursuit sa route en s'insinuant dans les vallées et va s'arrêter contre un verrou terminal. Les fjords sont nés. Le plus long, le Sognefjorden, mesure 204 km, et sa plus grande profondeur atteint 1200 m.

Le Geiranger, ultime prolongement du Storfjord, est le plus beau de Norvège. Il porte le nom du village bâti à son extrémité. De grands bateaux y voguent aisément et chemin faisant les passagers admirent de grandioses cascades, aux noms évocateurs, les Sept Sœurs ou le Voile de la Mariée, des cavernes creusées dans les parois où habiteraient des démons ou des sorcières, selon les légendes du lieu. Sur les berges, on voit encore de petites fermes, témoins d'une époque où la moindre parcelle de terre était cultivée.

Avec un peu d'imagination, vous vous représenterez les Vikings, ces rois des mers, quittant leurs fjords sur leurs drakkars pour partir à la conquête de terres nouvelles, de la richesse. Audacieux aventuriers.

Texte et photos:
Hermann Pellegrini



Le Geiranger est le plus beau fjord de Norvège, carte de visite par excellence d'un pays façonné par les énormes glaciers quaternaires.

Voyage
des lecteurs
du «Nouvelliste»
du 28 juin au
10 juillet 1994,
organisé par le

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

en collaboration
avec

**LATHION
VOYAGES**

swissair 

Royal Cruise Line

Renseignements et inscriptions

Tous renseignements utiles peuvent être demandés à Lathion Voyages (M. Borry). Un prospectus détaillé vous sera envoyé sur simple appel téléphonique au (027) 224822.

Nouvelliste

SPORTS

- SKI NORDIQUE
- PATINAGE
- BASKETBALL
- HOCKEY

- Les chances suisses 20
- Record du monde 21
- Un nouvel étranger 22
- L'adversaire fétiche? 23

VOL à VOILE

Renseignements:
(027) 23 18 88 midi
(021) 943 21 06 + fax

Début des cours: 12 mars



Lillehammer '94

Les champions

Biathlon, 15 km:
Myriam Bédard (Can)

Née le 12 décembre 1969 à Ancienne-Lorette (Québec). Etudiante en PR. 1 m 62, 52 kg. Principaux résultats: championne olympique 1994 des 15 km, médaillée de bronze 1992 des 15 km. Championne du monde 1993 des 7 km 500, vice-championne du monde 1993 des 15 km.

Luge biplace:
Kurt Brugger
et Wilfried Huber (It)

Kurt Brugger: né le 17 mars 1969 à San Giorgio Sebato. 1 m 85, 85 kg. Wilfried Huber: né le 15 novembre 1970 à Brunei. 1 m 71, 70 kg.

1000 m: Dan Jansen (EU)

Né le 17 juin 1965 à West Allis (Wisconsin). 1 m 82, 88 kg. Principaux résultats: champion olympique du 1000 m en 1994, 4e du 500 m en 1994 et 1984. Champion du monde de sprint en 1994 et 1988. Recordman du monde du 500 m (35''76) et du 1000 m (1'12''43). (si)

Ce week-end

Samedi (5 titres attribués)

- 10.00 **Bob**
bob à deux
- 10.30 **Combiné nordique**
Individuel,
fond 15 km
- 11.00 **Ski alpin**
Dames, descente
- 12.30 **Ski nordique**
Messieurs,
15 km libre
(course-poursuite)
- 14.00 **Patinage de vitesse**
Dames, 500 m
- 15.00 **Hockey sur glace**
Canada - Slovaquie
- 17.30 **Hockey sur glace**
Italie - France
- 19.00 **Patinage artistique**
Messieurs,
programme libre
- 20.00 **Hockey sur glace**
Etats Unis - Suède

Dimanche
(4 titres attribués)

- 10.00 **Bob**
Bob à deux
3e et 4e manches
- 10.00 **Biathlon**
Messieurs, 20 km
- 11.00 **Ski alpin**
Dames, descente
du combiné
- 13.00 **Saut à skis**
Grand tremplin
- 14.00 **Patinage de vitesse**
Messieurs, 10 000 m
- 15.00 **Hockey sur glace**
Russie - République tchèque
- 17.30 **Hockey sur glace**
Allemagne - Finlande
- 19.00 **Patinage artistique**
Danse, programme original
- 20.00 **Hockey sur glace**
Norvège - Autriche

SKI ALPIN

L'arbre cacherait la forêt

Descente dames: les deux Heidi seules au monde. Vreni dans la course.

Heidi Zurbriggen et Heidi Zeller seront seules à affronter le reste du monde lors de la quatrième épreuve alpine des Jeux de Lillehammer. Vreni Schneider participera, certes, à la descente, mais uniquement pour avoir un entraînement en plus dans les jambes en vue du combiné, dont la descente se courra dimanche et le slalom lundi. Après la descente messieurs (14e Mahler), le super-G dames (16e Zeller) et celui des hommes (10e Hangl), la cote de l'équipe de Suisse est au plus bas.

Après les résultats en demi-teinte dans les quatre manches d'entraînement - Zurbriggen 29e, 30e, 34e, Zeller 27e, 32e, 43e - il ne faut pas s'attendre à des miracles de la part des Suissesses. Elles auront d'autant moins de chances de créer la surprise qu'elles ne seront que deux au départ, abstraction faite de

Vreni Schneider qui peut se permettre le luxe de s'entraîner dans une descente olympique. «Nous n'avons personne d'autre à aligner», soutient mordicus l'entraîneur tessinois Angelo Maina.

Les Allemandes étaient sept à se battre pour quatre places. Les Américaines, les Norvégiennes, Suédoises, Slovènes, Canadiennes et autres Françaises, Italiennes et même Russes arrivent également à aligner une équipe complète. Que la Suisse parvienne à «sauver» ses Jeux par une médaille ou non ne change rien à l'affaire: il faudra bien avoir le courage de soumettre les structures du ski helvétique à une radioscopie approfondie. A la limite, le gain d'une médaille providentielle retarderait l'établissement d'un diagnostic sérieux, alors que le mal continuerait à se propager impunément.

La méthode Pace...

Les favorites auront noms Kate Pace (Can), Katja Seizinger (All), Picabo Street (EU), Svetlana Gladisheva, Varvara Zelenskaia (Rus). La liste des outsiders serait encore bien plus longue à dessiner. La psychose nord-américaine fait rage. Chaque fois qu'au tableau électronique apparaît le nom d'une Américaine ou d'une Canadienne, le public et les journalistes cessent leurs discussions. D'autant que deux d'entre elles viennent d'Alaska comme Tommy Moe.

Hilary Lindh s'est imposée récemment à la Sierra Nevada, sa première victoire en huit ans de coupe du monde. Pour sa copine Megan Gerety, il lui suffit d'être annoncée comme la future Madame Moe pour qu'elle aussi entre dans le cercle des favorites.

La meilleure Autrichienne, Anita Wachter, hésitera jusqu'au dernier moment. Le décès accidentel de sa compagne de chambre de longue date, Ulli Maier, l'a marquée à tel point qu'elle doute de tout.

De l'or partout

Kate Pace ne veut pas se poser de pareilles questions. La Canadienne a mis en place

tout un système de conditionnement. «J'ouvre un livre, le soir avant de me coucher, et j'y trouve un bout de papier avec la mention: «Go for gold» (vas-y pour l'or). Le matin, je sors mon vélo tout terrain et je tombe sur la pancarte «Think gold» (pense à l'or).» Partout dans sa chambre, la Canadienne a affiché des dessins, des photos frappées de ces mentions-là. C'est la méthode Coué revue par Kate Pace.

Il y a un an, elle avait remporté la descente préolympique. Le tracé de la piste de Hafjell avait, alors, été vertement critiqué pour son absence de difficulté et sa première victoire en coupe du monde avait valu à la Canadienne davantage de sarcasmes que de compliments. En réalisant à nouveau le meilleur temps à Kvitfjell, sur le nouveau tracé de la descente dames, Kate Pace a confondu tous ses détracteurs par sa métamorphose de glisseuse en skieuse technique et complète.

Ce qui devrait encourager les Suissesses, c'est qu'arbore un passeport américain, canadien, allemand ou norvégien ne vous conduit pas d'office au pays des médailles. (si)



Entre deux manches... d'entraînement, Vreni Schneider s'adonne à sa passion. Aujourd'hui pourtant, elle sera au départ de la descente. Tour de chauffe.

Les «malheurs» d'Heidi



Heidi Zurbriggen: au-dessus de l'échec.

«J'ai vécu tellement d'instantanés difficiles dans ma vie, que ce soit au plan sportif ou dans l'atteinte à ma santé, que je ne vais pas pleurer sur ma chute. J'ai tout risqué, j'ai tout perdu. C'est le sport, c'est tout.» On aimerait que les perdants suisses de ces débuts olympiques, rapidement enclins à se chercher des excuses, prennent de la graine de l'attitude de Heidi Zurbriggen.

Parlant de ses pépins de santé, la Haut-Valaisanne, qui fêtera ses 27 ans le 16 mars prochain, faisait évidemment aussi allusion à cette terrible maladie, la polyarthrite, qui la clouait dans un fauteuil roulant en 1986. «Quelque part, je suis reconnaissante d'avoir à nouveau pu skier, même si les honneurs me restent interdits.» En 1988, elle subissait encore une double fracture tibia-péroné suite à une chute dans un super-G.

Au chapitre de ses déconve-

nues sportives, la petite sœur de Pirmin peut mentionner le super-G d'Altenmarkt, où on l'avait déclarée gagnante, pour lui retirer le bénéfice de la victoire cinq jours plus tard, parce que la course avait été annulée après 32 concurrentes. L'an dernier, à Cortina, son premier succès en descente semblait devoir devenir d'actualité. Mais la petite Allemande Regina Häusl venait encore créer la surprise.

Arrêter ou pas

Aux Jeux d'Albertville, la chute de Chantal Bournissen l'avait contrainte à interrompre sa descente, à se faire remonter au départ, pour finalement prendre la 20e place. Dans le super-G, elle avait déjà connu l'élimination, également avec un bon temps intermédiaire. Mais pour Heidi, il s'agit là de faits de course, mais ni de malchance ou d'injustice. (si)

Sarajevo 94



«En politique, rien de neuf. On vote des résolutions, ces «chers bambins» discutent et, pendant ce temps, nous mourons, nous gelons, nous mourons de faim, nous disons adieu à nos amis, nous laissons ceux qui nous sont le plus chers. Je cherche tout le temps à comprendre cette connerie de politique, car j'ai vraiment l'impression que c'est elle qui a provoqué la guerre et que c'est à cause d'elle que la guerre est notre vie de tous les jours.»

Extrait du «Journal de Zlata» (Ed. Laffont), écrit par une ex-Yougoslave de 11 ans.

COMBINÉ NORDIQUE

Cuendet peut rêver de podium

Un espoir mitigé renaît dans le camp helvétique.

Service spécial:
Stéphane Devaux

Il avait peur de ne pas être dans le coup et de passer pour un touriste, Jean-Yves Cuendet. Il craignait surtout de ne pas pouvoir aligner deux sauts d'égale valeur. Hier après-midi, sur le coup de deux heures et demie, toutes ses appréhensions s'étaient envolées. Deux bonds de 88 et 85 mètres venaient de le propulser au 7e rang du classement intermédiaire du combiné nordique individuel. Et surtout parmi les prétendants à une médaille à l'issue du fond 15 km de ce matin.

Evidemment, on peut considérer que les 2'46 séparant l'habitant de la vallée de Joux du leader actuel, le Norvégien Fred Børre Lundberg, constituent un écart insurmontable. Mais si le champion du monde 1991, de même que son compatriote Bjarte Engen Vik (qui partira 2 minutes et 3 secondes avant Cuendet) sont des «médaillables» en puissance, cela n'en fait toujours que deux.

Pour le troisième rang, l'ami Jean-Yves a toutes ses chances: le tout jeune Américain Lodwick va exploser, le Japonais Kono aussi. Restent Ogiwara et Markvardt. Le Japonais a certes dominé presque toute la saison, mais grâce à ses qualités de sauteur surtout. Déjà relégué au sixième rang sur le tremplin - ce qui s'apparente à une sacrée surprise - il ne devrait pas tenir 15 km avec une minute d'avance sur le Vaudois. Quant à l'Estonien, c'est un peu l'inconnu dans la maison. Alors, attendons pour voir.

Attendons et... faisons confiance aux qualités de fondeur de Jean-Yves Cuendet, qui a déjà prouvé à maintes reprises être un des plus véloces du peloton des combinés. A Holmenkollen à mi-janvier, par exemple, il avait terminé 13e grâce au 4e temps du fond. Aucun des concurrents qui le précèdent ce matin n'avait fait mieux. Le parcours très jurassien, vallonné et difficile, devrait également bien lui convenir.

Hier, à l'issue du saut, il ne voulait bien sûr pas tirer de plans sur la comète. Ce n'est d'ailleurs pas le genre de ce garçon très posé.

«Il est encore trop tôt pour savoir comment je vais aborder le fond», expliquait-il calmement dans l'aire de réception.

«Ce que je sais, c'est que les Norvégiens sont très bien placés. Mais j'ai déjà fait de meilleur temps qu'eux... Rien n'est impossible. En sport, jamais n'existe pas.»



Jean-Yves Cuendet (à gauche) est confiant après l'épreuve du saut (ici en compagnie de l'Autrichien Robert Stadelmann).

Confirmation de ce qu'il avait déjà montré sur le tremplin: il est prêt à donner tout ce qu'il a dans le ventre. Et dans la tête, où il est plutôt bien: «Avant le deuxième saut, j'étais nerveux, je n'avais pas le même feeling qu'avant le premier. Mais j'ai tout fait pour me décontracter au maximum. J'ai fait confiance aux automatismes», ajoutait-il.

Mais cela n'a pas été aussi facile qu'il n'y paraît pour le garçon des Charbonnières. Il a dû gérer la tension inhérente à toute compétition de ce niveau, plus l'émotion qu'il ressent à être aux Jeux: «J'ai vraiment dû lutter pour faire le vide et maîtriser ma nervosité. Mais je crois que je me suis bien débrouillé sur ce plan.»

Contrairement à la majorité des Helvètes en Norvège, il a répondu présent le jour J.

Un cas à part?

«Nous avons fait un travail mental au sein de l'équipe de combiné nordique et nous avons fait de réels progrès. Nous ne nous sommes pas pour autant transformés en machines à sauter. Il faut prendre un certain recul avec l'aspect mental. Il ne suffit pas de prendre un psy dans une équipe pour croire que tout va marcher. De même, cela m'énerve un peu, cette tendance qu'on a de généraliser à propos des Suisses qui craquent aux Jeux. Si nous avions tous ce caractère, le sport de compétition n'existerait pas dans notre pays. Certains sont très «cools» mais se ratent malgré tout. Ce sont des choses qui arrivent.» Et personne n'est à l'abri. Prenez le champion olympique en titre, le Français Fabrice Guy. Pour avoir complètement raté son deuxième saut, il a été rejeté au 31e rang. Ce matin, quand il s'élancera sur le cir-

cuit de fond, la bataille pour le titre aura éclaté depuis longtemps...

Réjouissant

Note plus que réjouissante dans le camp suisse: Cuendet n'est pas tout seul dans le coup. Neuvième, Hippolyt Kempf a prouvé qu'il avait retrouvé une bonne partie de ses sensations dans le saut en V. Le champion olympique de Calgary, qui s'élancera avec 3'23 sur Lundberg, a aussi d'indéniables chances de se rapprocher de la tête, au même titre que Schaad, 20e après avoir partiellement manqué son premier essai.

C'est dire aussi que la compétition par équipes, agendée à mercredi et jeudi, peut à son tour valoir de belles satisfactions aux Helvètes. A l'exception des Norvégiens, décidément intouchables sur leur neige et devant leur fantastique public, et des Japonais, aucune formation n'a fait aussi bien hier. Qui l'eût cru?



SKI ALPIN

Ordre des départs

Trois Suissesses au portillon.

Kvitfjell. Descente dames (11 heures). L'ordre des départs: 1. Miriam Vogt (All). 2. Kate Pace (Can). 3. Katja Seizinger (All). 4. Hilary Lindh (EU). 5. Anja Haas (Aut). 6. Veronika Stallmaier (Aut). 7. Warwara Zelenskaia (Rus). 8. Picabo Street (EU). 9. Mélanie Suchet (Fr). 10. Régine Cavagnoud (Fr). 11. Kerrin Lee-Gartner (Can). 12. Isolde Kostner (It). 13. Heidi Zeller-Bähler (S). 14. Heidi Zurbriggen (S). 15. Bibiana Pe-

rez (It). 16. Martina Ertl (All). 17. Jeanette Lunde (Nor). 18. Nathalie Bouvier (Fr). 19. Barbara Merlin (It). 20. Svetlana Gladischeva (Rus). 21. Erika Hansson (Su). 22. Renate Götschl (Aut). 23. Pernilla Wiberg (Su). 24. Ingrid Stöckl (Aut). 25. Katharina Gutensohn (All). 26. Emi Kawabata (Jap). 27. Krista Schmidinger (EU). 28. Vreni Schneider (S). 29. Megan Gerety (EU). 30. Michelle Ruthven (Can). (si)



Concours



Participez au tiercé olympique

Aujourd'hui, question N° 4

Participez au concours du tiercé olympique NF se rapportant à six épreuves de ski alpin (dames et messieurs). Soixante points seront en jeu à chaque tiercé (1er rang 30 points, 2e 20, et 3e 10), lors des épreuves de descente, de slalom géant, de super-G et de slalom. L'épreuve du slalom messieurs servira de question subsidiaire afin de départager les éventuels ex-æquo.

prendre part au concours et remplir plusieurs bulletins, mais SEUL celui publié dans le NF, découpé et collé sur une carte postale sera VALABLE.

De plus, UN SEUL BULLETIN (celui du plus grand nombre de points) sera pris en considération pour le classement général final.

Les cartes arrivées hors du délai seront automatiquement éliminées. Le timbre postal fera foi.

Aucune correspondance ne sera acceptée au sujet de ce concours.

Plusieurs bulletins possibles

Chaque lecteur sportif peut

Résultats de la question N° 2

Une fois de plus, le tiercé n'a pas été réalisé. Un seul lecteur a pronostiqué les deux premiers exacts. Voici les points enregistrés pour la question No 2:

- 50 points: Noël Zara, Sion.
- 30 points: Patrizio Bailini, Martigny (30); Valerio Sartore, Sion (20 + 10);
- 20 points: Jeanine Torrent,

Grône, Nicolas Pitteloud, Vex.

10 points: Philippe Bertholet, Hirzel, Jean-Pierre Bochatay, Saint-Maurice, Dominique Bonnaz, Evionnaz, Christiane Debrot, Cernier, Yves Dondénaz, Romanel, Gabriel Forré, Saxon, Jacques-André Monnier, Morges, et Caroline Vergères, Erde.

Bulletin de participation

A retourner à la rédaction sportive du NF, «Tiercé olympique», rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.

Dernier délai: le mardi 22 février à minuit.

Question N° 4

Slalom géant messieurs du 23 février

- _____
- _____
- _____

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

NP _____ Localité _____

PATINAGE ARTISTIQUE

Torvill-Dean troisièmes

Champions d'Europe en titre, les Britanniques Jayne Torvill et Christopher Dean n'ont pas connu toute la réussite escomptée lors du programme imposé de danse sur glace.

Les champions olympiques de 1984 ne se retrouvent en effet qu'en troisième position (1,2 point), après les deux danses imposées, une valse starlight et un blues, en l'occurrence. Leurs espoirs de décrocher l'or de Lillehammer paraît dès lors bien mince, d'autant plus que les Russes Maya Usova - Alexander Zhulin, médaillés de bronze à Albertville, et Oksana Gritschuk - Evgeni Platov se partagent pour l'instant la première place avec 0,6 point. Dans la première danse, valse starlight, Usova-Zhulin et Gritschuk-Platov ont pris chacun quatre premières places. Le décompte des deuxième places (5 contre 4) a donc été déterminant. Au terme du blues, Gritschuk-Platov enregistraient six premières places alors que les champions du monde Usova-Zhulin se voyaient attribuer par trois fois la meilleure place, Torvill-Dean, les perfectionnistes de la dernière décennie, devant se contenter pour leur part d'une seule première position - dans la valse starlight et de la part de «leur» juge Mary Parry.

Les Britanniques, qui avaient été notés du score parfait pour leur «Bolero» en 1984 à Sarajevo, devront impérativement s'imposer sur la rumba, dimanche, s'ils entendent conserver une chance d'accéder sur la plus haute marche du podium, lundi.

Le système de notation est toutefois complexe et les calculs nombreux. Le programme technique ne constitue en effet que 20% de l'estimation générale. Le programme original (rumba) comptera pour 30%, alors que le libre sera le plus déterminant (50%).

HOCKEY SUR GLACE

Nouvel échec de la Russie

La Russie court toujours après sa gloire passée. Ecrasée 5-0 par la Finlande, la formation de Viktor Tikhonov s'est encore inclinée 4-2 devant l'Allemagne pour sa quatrième sortie. Grâce à leurs victoires sur la Norvège et l'Autriche, les Russes sont néanmoins qualifiés pour les quarts de finale.

La pitoyable performance réalisée devant la Finlande n'était pas qu'un faux pas. Même s'ils ont exercé une certaine domination territoriale, les Russes n'ont jamais retrouvé leurs sensations contre l'Allemagne. Menés 2-0 après le premier tiers et 3-1 au terme du second, ils ont repris espoir au début de la dernière période lorsque Kudachov a réduit la marque. Mais Kummer, trois minutes plus tard, a définitivement ruiné leurs espoirs.

Finlande - Autriche 6-2 (1-0 2-1 3-1). - Olympic Cavern Hall, Gjøvik. 4945 spectateurs. Arbitre: Slapke (All). Buts: 2e Palo (Keskinen) 1-0. 29e Virta (Kiprusov, Keskinen, 5 contre 4) 2-0. 32e Strong (Burton) 4-1. 38e Pelonen 3-1. 44e Keskinen (Nieminen, 4 contre 4) 4-1. 49e Koivu 5-1. 54e Strong (Puschnik) 5-2. 55e Helminen (Mäkelä, 5 contre 4) 6-2. Pénalités: 9 x 2' contre la Finlande, 11 x 2' contre l'Autriche.

République tchèque - Norvège 4-1 (3-0 0-0 1-1). - Hakon Hall, Lillehammer. 9245 spectateurs. Arbitre: Savaris. Buts: 17e Dolezal (Janecky) 1-0. 18e Sörsen (Kastak) 2-0. 20e Toupal 3-0. 52e Dahlström (Magnussen, Andersen) 3-1. 59e Kucera (dans les buts vides). Pénalités: 4 x 2' contre la République tchèque, 2 x 2' contre la Norvège.

Télégrammes

Allemagne - Russie 4-2 (2-0 1-1 1-1). - Hakon Hall, Lillehammer. 8600 spectateurs. Arbitre: Hansen (No). Buts: 7e Truntschka (pénalité différée contre la Russie) 1-0. 11e Truntschka (Hiemer, à 5 contre 4) 2-0. 25e Stefan (Brandl, à 5 contre 4) 3-0. 36e Torgaev (Evtjukhin) 3-1. 42e Kudachov (Sorokin) 3-2. 45e Kummer 4-2. Pénalités: 6 x 2' contre l'Allemagne, 5 x 2' contre la Russie.

Groupe A

Quatrième journée

Allemagne - Russie	4-2
Finlande - Autriche	6-2
République tchèque - Norvège	4-1

Classement

1. Finlande	4	4	0	0	18-3	8'
2. Rép. tchèque	4	3	0	1	13-7	6'
3. Allemagne	4	3	0	1	10-7	6'
4. Russie	4	2	0	2	16-11	4'
5. Norvège	4	0	0	4	3-15	0'
6. Autriche	4	0	0	4	9-26	0'

* - Qualifiés pour les quarts de finale.

PATINAGE DE VITESSE

Record du monde pour Jansen

La sortie rêvée pour l'Américain, la médaille d'or dans la discipline du 1000 mètres.

L'Américain Dan Jansen, 28 ans, a écrit son nom en lettres d'or au palmarès des Jeux olympiques en remportant le 1000 m, record du monde à la clef (1'12"43), et en signant ainsi la plus belle sortie qu'il ait pu rêver pour sa quatrième et dernière participation aux Jeux.

Jansen paraissait pourtant maudit. C'est du 500 m, lundi dernier, qu'il était le grand favori. Mais un léger dérapage, une main posée sur la glace, avait fait s'envoler ses espoirs. Six ans après le cauchemar de Calgary, où il avait appris le décès de sa sœur et était tombé deux fois, le destin le poursuivait.

Le 1000 m était son ultime chance. Jansen arrêtera l'an prochain après les championnats du monde de sprint, chez lui, à West Allis. «Je devrai apprendre à vivre ma vie sans médaille d'or du 500 m, disait-il lundi. Je suis le meilleur mais je ne l'étais pas aujourd'hui.» La médaille d'or du 1000 m l'a plus que consolé.

«Je suis tellement heureux que je ne sais que dire. Je remercie tout le monde», criait-il aux 12000 spectateurs du Drakkar de Hamar, dont le roi Harald, en effectuant un premier tour d'honneur, lors d'une réception de la glace. La course n'était pas finie et l'issue était encore incertaine...

Dernière frayeur, le Russe Alexander Golubev, médaillé d'or sur 500 m, passa encore dans les temps du record aux 100 m avant de s'effondrer.

Dan Jansen n'a pas réalisé un parcours parfait non plus. «J'ai légèrement dérapé à un moment, explique-t-il. Mais je savais que j'allais vite. Je me sens si bien...» Une clameur immense, venue autant de la colonie américaine que du public norvégien, a déferlé sous le drakkar à l'affichage de son temps. Les bras en V, les poings serrés, Jansen savait que cette fois, le rêve était réalisé.

Saut à skis

Weissflog et Bredesen s'évitent

A deux jours du concours au grand tremplin, les Suisses Sylvain Freiholz et Martin Trunz affichent une certaine confiance, même si le Saint-Gallois a été victime d'une chute à la réception de son troisième saut. La meilleure longueur de la journée a été obtenue par l'Allemand Jens Weissflog avec 129 m. Son rival norvégien Espen Bredesen a renoncé à s'entraîner hier. (si)



Dan Jansen n'arrive pas à y croire, non seulement il remporte la médaille d'or sur 1000 m, mais en prime il établit un nouveau record du monde.

Biathlon

Le titre au Canada

Le premier titre décerné en biathlon, celui des 15 km féminins, est revenu à la Canadienne Myriam Bedard, qui s'est imposée grâce à la solidité de ses nerfs. La Québécoise (24 ans) a triomphé en 52'06"6, devant la Française Anne Briand, championne olympique par équipes à Albertville, et l'Allemande Uschi Disl. Jamais encore le Canada n'avait enlevé une médaille olympique dans cette discipline.

Championne du monde sur 7,5 km l'an dernier et médaillée de bronze aux Jeux il y a deux ans sur 15 km, Myriam Bedard n'est pas parvenue - pas plus qu'aucune des 69 concurrentes - à réaliser un carton plein au stand. Les conditions étaient pourtant optimales. (si)

PATINAGE ARTISTIQUE

La tension monte

Kerrigan-Harding : à qui perd gagne.

Entre Tonya Harding et Nancy Kerrigan, c'était à qui raterait le plus de sauts lors de la séance d'entraînement qui a réuni les deux Américaines, hier après-midi sur la glace de la petite patinoire de Hamar, à cinq jours du début de la compétition féminine des Jeux.

Nancy Kerrigan n'avait pas participé à la séance du matin. Elle était présente à celle de l'après-midi, suivie par un petit contingent de journalistes et une dizaine de policiers. Tonya Harding, qui s'était tordu la cheville droite la veille à l'entraînement, est apparue très nerveuse.

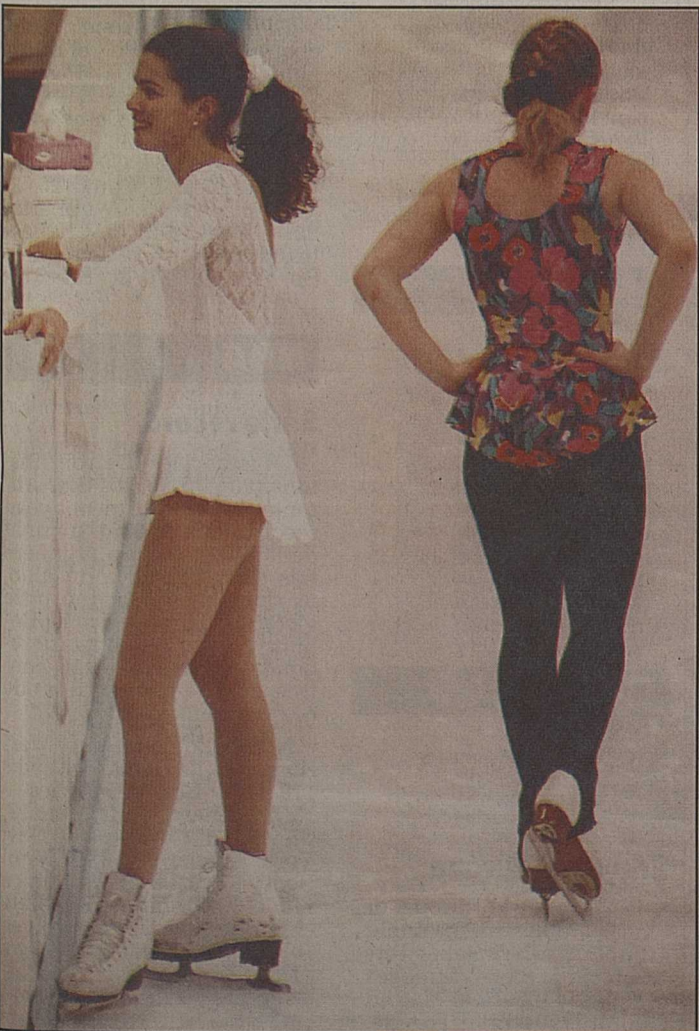
Tonya Harding n'a pas passé son programme libre en entier, se contentant de tenter quelques sauts. A la réception de plusieurs d'entre eux, elle a semblé souffrir de la cheville. Aussitôt que la musique de son programme s'est arrêtée, elle a quitté la patinoire, visiblement irritée.

Nancy Kerrigan n'a pas été plus heureuse, ratant pratiquement tous les triples sauts de son programme.

Harding tient conférence

«Je ne parlerai que de patinage, des Jeux et de la Norvège», a averti d'emblée l'Américaine Tonya Harding, lors de sa conférence de presse qui aura duré une demi-heure. «Je veux enfin réaliser mon rêve, celui de remporter la médaille d'or olympique», a-t-elle déclaré, visiblement très tendue.

Crispée, constamment à la recherche d'un soutien autour d'elle, Harding a également refusé de révéler les propos échangés avec Nancy Kerrigan au village des athlètes: «C'est privé», mais elle a insisté sur le «respect» qu'elle porte à sa rivale. (si)



Le dos à dos se poursuit entre les championnes...

keystone

Ski alpin

Dames. Descente, dernier entraînement: 1. Picabo Street (EU) 1'36"50. 2. Katja Seizinger (All) à 0"21. 3. Varvara Zelenskaia (Rus) à 0"55. 4. Martina Ertl (All) à 0"56. 5. Miriam Vogt (All) à 1"09. 6. Katrin Gutensohn (All) à 1"14. 7. Melanie Suchet (Fr) à 1"22. 8. Bibiana Perez (It) à 1"24. 9. Hilary Lindh (EU) à 1"41. 10. Michelle Ruthven (Can) à 1"51. 11. Jeanette Lunde (No) à 1"52. 12. Veronika Stallmaier (Aut) à 1"55. 13. Florence Masnada (Fr) à 1"56. 14. Alenka Dovzan (Sln) à 1"67. 15. Katja Koren (Sln) à 1"68. 16. Emi Kawabata (Jap) à 1"72. 17. Svetlana Gladishewa (Rus) à 1"73. 18. Morena Gallizio (It) à 1"75. 19. Ulrike Stanggassinger (All) à 1"78. 20. Barbara Merlin (It) à 1"88. Puis: 27. Heidi Zeller-Bähler (S) à 2"23. 29. Heidi Zurbriggen (S) à 2"29. 34. Pernilla Wiberg (Su) à 2"69. 35. Isolde Kostner (It) à 2"84. 37. Anja Haas (Aut) à 2"91. 39. Anita Wachter (Aut) à 3"09. 40. Kate Pace (Can) à 3"26. 45. Vreni Schneider (S) à 4"55. 61 skieuses en lice, 59 classées.

Données techniques: 2641

m, 708 m dén., 37 portes disposées par Jan Tischhauser (S/FIS).

Saut à skis

Saut. Grand tremplin, entraînements d'hier. Ire manche: 1. Jens Weissflog (All) 129. 2. Christoph Duffner (All) 121. 3. Andreas Goldberg (Aut) 119,5. 4. Hansjörg Jäckle (All) 118,5. 5. Janne Väätäinen (Fin) et Heinz Kuttin (Aut) 115,5. Puis les Suisses: 27. Martin Trunz 99,5. 31. Sylvain Freiholz 94,5. 2e manche: 1. Roberto Cecon (It) 128,5. 2. Duffner 127. 3. Väätäinen et Goldberg 126,5. 5. Raimo Ylipulli (Fi) et Dieter Thoma (All) 124,5. Puis: 27. Freiholz 104,5. 40. Trunz 94. 3e manche: 1. Jani Soinen (Fin) et Zbynek Krompolec (Tch) 125. 3. Ylipulli 123. 4. Goldberg 122,5. 5. Didier Mollard (Fr) 122. 6. Ari-Pekka Nikkola (Fi) 120. Puis: 25. Trunz 109 (chute). 27. Freiholz 105.

Luge

Messieurs, biplace. Classement final (2 manches): 1. Kurt Brugger-Wilfried Huber (It) 96"720. 2. Hansjörg Raffl-Norbert Huber (It) à 0"049. 3. Stefan Krauss-Jan Behrendt

(All) à 0"225. 4. Mark Grimmette-Jonathan Edwards (EU) à 0"569. 5. Christopher Thorpe-Gordon Sheer (EU) à 0"576. 6. Ioan Apostol-Constantin Livio Cepio (Rou) à 0"603. 7. Albert Demtchenko-Alexee Zelenski (Rus) à 0"757. 8. Robert Gasper-Clay Ives (Can) et Igor Urbansky-Andrei Muchin (Ukr) à 0"971. 10. Tobias Schiegl-Markus Schiegl (Aut) à 0"975. 19 équipages classés.

Biathlon

Dames. 15 km: 1. Myriam Bédard (Can) 52'06"6 (deux minutes de pénalité). 2. Anne Briand (Fr) 52'53"3 (3). 3. Uschi Disl (All) 53'15"3 (3). 4. Svetlana Paramygina (Bié) 53'21"3 (4). 5. Corinne Niogret (Fr) 53'38"1 (2). 6. Martina Jasikova (Slo) 53'56"4 (2). 7. Natalja Permiakova (Bié) 53'59"2 (2). 8. Kerryn Rim (Aus) 54'10"1 (2). 9. Antje Harvey-Misersky (All) 54'12"4 (3). 10. Louisa Noskova (Rus) 54'18"2 (4).

Combiné nordique

Individuel. Positions après le saut: 1. Fred Børre Lundberg (No) 247,0 (92,5 et 92 m), scratch au départ du fond 15

km. 2. Ago Markvardt (Est) 243,5 (92,5 et 91), 23" de handicap. 3. Bjarte Engen Vik (No) 240,5 (91,5 et 92), 43". 4. Takatori Kono (Jap) 239,5 (91 et 92,5), 50". 5. Todd Lodwick (EU) 232,0 (92 et 87), 1'40". 6. Kenji Ogiwara (Jap) 231,0 (89 et 88), 1'46". 7. Jean-Yves Cuendet (S) 222,0 (88 et 85), 2'46". 8. Junichi Kogawa (Jap) 220,5 (80,5 et 93), 2'56". 9. Hippolyt Kempf (S) 216,5 (84,5 et 87,5), 3'23". 10. Jari Mantila (Fin) 213,5 (85 et 86,5), 3'43". Puis les autres Suisses: 20. Andreas Schaad 198,0 (80 et 83,5), 5'26". 46. Markus Wüest 167,5 (71,5 et 80,5), 8'50". 53 skieurs classés.

Patinage de vitesse

Messieurs. 1000 m: 1. Dan Jansen (EU) 1'12"43 (record du monde, ancien Kevin Scott, Can en 1'12"54). 2. Igor Cheliosovski (Blr) 1'12"72. 3. Sergei Klevshenia (Rus) 1'12"85. 4. Hongbo Liu (Chn) 1'13"47. 5. Sylvain Bouchard (Can) 1'13"56". 6. Patrick Nelly (Can) 1'13"67. 7. Roger Ström (No) 1'13"74. 8. Junichi Inoue (Jap) 1'13"75. 9. Gerard van Velde (Ho) 1'13"81. 10. Kevin Scott (Can) 1'13"82. 40 classés. (si)

La semaine «olympmic»

Samedi

17 h 26 à Lillehammer. La vasque s'embrace. Grethe Haugen crie. Les Jeux sont nés. Le petit Johann aussi. Le sport, la vie.

Dimanche

Kyle Heikkila, sa spécialité, c'est la luge. Son 23e rang est même le meilleur résultat jamais réussi par un pays qui ne voit jamais la neige ou la glace. Kyle vient des Iles Vierges. Les Helvètes envisagent de s'y rendre. Avant les prochains Jeux de Nagano.

Lundi

Il conduit les invités officiels sur un traîneau tiré par un renne. Jonas Veve était tout fier d'avoir transporté Lady Di. Le soir au coin du feu, il raconta sa rencontre à ses potes. Qui la connaissaient déjà. Ce sont eux qui avaient engagé le sosie!

Mardi

Si vous vous rendez en Norvège et que vous avez oublié votre barbecue, ne pleurnichez pas. Vous pouvez toujours griller vos saucisses aux mètres à la flamme... olympique. Il y a assez de sapins pour fabriquer les baguettes. Incroyable mais vrai. Le comité d'organisation, interloqué, a d'ailleurs renforcé la sécurité. Autour du grill!

Mercredi

Trois psychiatres et deux psychologues sont à la disposition des sportifs et de toutes les personnes accréditées. Pour l'instant, ils n'ont reçu aucune visite. Même pas des Suisses?

Jeudi

Après Heidi Zurbriggen et Chantal Bournissen, William Besse chute. Depuis l'inondation de Brigue, on connaît la solidarité valaisanne.

Vendredi

La Fédération suisse de ski va changer de parrain. Et de marque de fromage. Sauf si

l'emmental bouche ses trous. Y en a marre de tomber!

A samedi prochain!
Christian Michellod



Norvégienne en train de fabriquer les médailles suisses. A base de chocolat. Typique, non?

keystone

Voile

L'étape de vérité

Premiers de leurs classes, le maxi «New Zealand» et le «WOR 60 Tokio», respectivement barrés par les Néo-Zélandais Grant Dalton et Chris Dixon, emmèneront les voiliers de la Whitbread qui largueront les amarres pour la 4e étape, dimanche à 13 heures (00 h 00 GMT) à Auckland.

Pour tout le monde marin, cette étape de près de 6000 milles entre Auckland (Nouvelle-Zélande) et Punta del Este (Uruguay), en passant par le cap Horn, est celle de la vérité.

Le favori reste «New Zealand» qui apparaît comme le mieux armé pour s'imposer. «Merit», du Suisse Pierre Felhmann, et «Tokio» sont toujours capables de brouiller les cartes, alors que le Français Eric Tabarly («La Poste»), qui compte un retard de 44 h 20'3", tentera son coup d'éclat. Rempporter cette étape ravirait le vieux navigateur - le seul à avoir gagné deux fois la Transat anglaise en solitaire - qui, à 62 ans, avait interrompu sa retraite pour donner de la vigueur à ce bateau.

Cette étape comporte sommairement trois parties essentielles. La première sera assimilable à de la navigation côtière durant quatre à cinq jours, la deuxième, celle de l'aventure, descendra pour certains jusqu'au 55e parallèle sud. Puis au terme d'une douzaine de jours, les bateaux découvriront le passage épouvantable du Horn, et enfin la remontée vers Punta del Este, le long de la côte argentine.

Une latitude très sud raccourcit la route mais présente les risques de prendre la dépression à l'envers et de naviguer au milieu des icebergs. En étant moins sud, la route est plus longue mais les vents devraient être constamment favorables.

Les classements avant la 4e étape. Maxis: 1. «New Zealand Endeavour» (NZ, Grant Dalton) 63 jours, 14 h 32'10". 2. «Merit Cup» (S, Pierre Felhmann) 64 jours, 5 h 19'17". 3. «La Poste» (Fr, Eric Tabarly) 65 jours, 10 h 35'34". 4. «Uruguay Natural» (Uru, Gustavo Vanzini) 77 jours 8 h 45'33".

WOR 60 : 1. «Tokio» (Jap, Chris Dixon) 63 jours, 11 h 25'54". 2. «Yamaha» (Jap, Ross Field) 64 jours, 5 h 06'12". 3. «Winston» (EU, Brad Butterworth) 64 jours, 5 h 27'52". 4. «Galicia 93» (Esp, Javier de la Gandera) 64 jours, 6 h 16'40". 5. «Intrum Justitia» (Eur, Lawrie Smith) 64 jours, 6 h 34'57". 6. «Brooksfield» (It, Guido Maisto) 70 jours, 12 h 08'56".

Ski alpin

Résultats à l'étranger

Sestola (It). Coupe d'Europe. Super-G dames: 1. Marika Fave (It) 57"24. 2. Andrine Flemmen (No) à 0"14. 3. Martina Osterrieco (It) à 0"20. 4. Manuela Lieb (Aut) à 0"36. 5. Mélanie Turgeon (Can) et Alessandra Merlin (It) à 0"40. Puis les Suissesses: 36. Gaby May à 1"86. 39. Michelle Misteli à 1"94. 40. Laura Schelbert à 1"95. 42. Jeanette Collenberger à 2"13. 46. Céline Daetwyler à 2"23.

Automobilisme

Fangio va mieux

Le quintuple champion du monde de F1, l'Argentin Juan Manuel Fangio (82 ans), hospitalisé en décembre dernier en raison de problèmes rénaux, a pu reprendre ses activités professionnelles à Buenos Aires, son état de santé s'étant amélioré. (si)

BASKETBALL

Son nom est Jenkins!

Bullock blessé, Monthey a engagé un nouvel Américain. Première aujourd'hui à Cossonay.

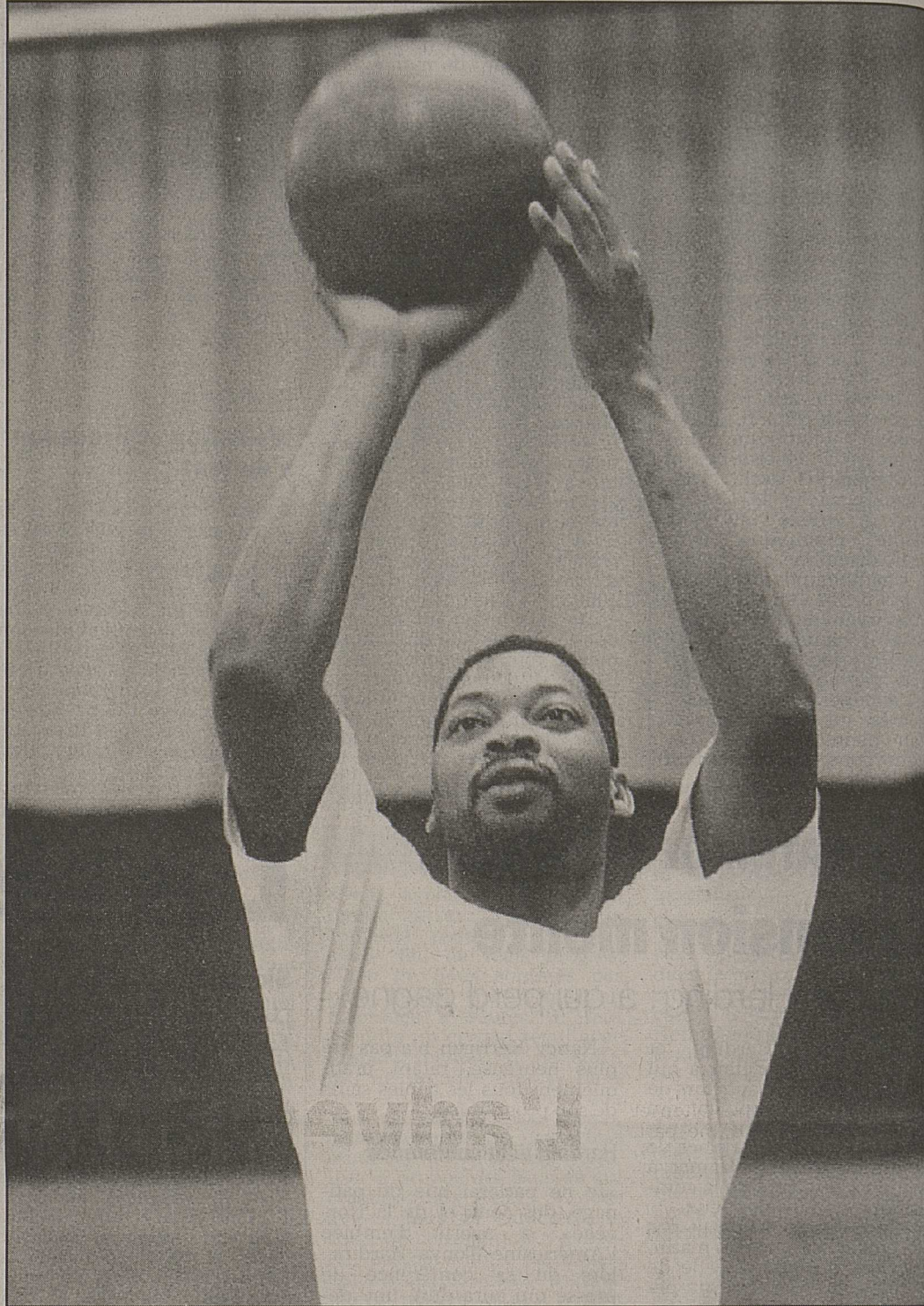
Par Christian Michellod

On le voyait décliner mais on ne soupçonnait point que cette courbe descendante le pousserait hors du parquet. Theren Bullock, l'âme du BBC Monthey, doit tracer un trait sur la compétition pour une période minimale de deux ou trois semaines. Motif: une elongation doublée d'une déchirure. A Bellinzona et contre Fribourg, il avait évolué quelques tons au-dessous de sa classe qu'on sait prépondérante au sein de l'équipe chablaisienne. Mais la valeur de l'adversaire - les deux meilleures équipes du pays - avait masqué la réalité d'une blessure qui a fini par empirer.

Les dirigeants montheyens sont donc partis à la recherche d'un remplaçant. L'ambition d'intégrer la bande des quatre élus pour les play-offs ne permet pas la passivité. Après une nuit blanche de soucis, l'oiseau - rare en cette période

- est tombé du nid américain. Il a même débarqué jeudi soir en terre valaisanne. Nom: Jenkins. Prénom: Jeff. Age: 32 ans. Provenance: Atlanta. Signe particulier: «pote» à Berry! Avec ce dernier, il évolua dans le championnat argentin. Après un séjour en Suisse (à Champel en 1989) et en France, il rejoignit le Paraguay où il demeura jusqu'à Noël. Libre d'un engagement avec le club français de Tours, il pourra donc faire ses premiers pas aujourd'hui même à Cossonay.

Cossonay. L'équipe surprise de ce championnat; l'équipe au style qui passe ou qui casse; l'équipe qui ne laisse personne indifférent, surtout pas l'adversaire. Le duel risque d'être très chaud, cet après-midi dans le Gros-de-Vaud. Parce que Monthey n'a pas droit à l'erreur s'il ne veut pas entamer son capital confiance; parce que l'on dit déjà que le petit dernier de 205 cm - Jenkins donc - aime aller au contact.



Jeff Jenkins: d'Atlanta à Monthey! Et aujourd'hui à Cossonay...

Troistorrents

Absente: aucune.

Pierre Vanay

«Je suis un peu déçu du match contre Bellinzona. Les filles ont fait preuve de trop de respect et ont trop rapidement admis la supériorité adverse. Si l'on ne joue pas assez vite, on a de la peine. Je crois qu'on avait les moyens de bousculer les Tessinoises. Il faut maintenant aborder le match contre Baden avec un état d'esprit différent. La rencontre est importante au niveau du classement. Si l'on retrouve notre vertu de combativité, on peut passer.»

Tendance



A Wetzikon, les Chorgues avaient passé. Le coup est rééditable à Baden.

Monthey

Absent: Bullock (blessé).

Michel Amacker

«Avec un Bullock fortement diminué par une blessure qui s'est confirmée, nous avons fait deux matches relativement bons à Bellinzona et contre Fribourg. En jouant défensivement de la même façon, je crois que nous devons battre Cossonay. Il faudra éviter de rentrer dans leur jeu de provocation. L'arrivée d'un nouvel étranger peut aussi apporter un plus sur le plan de la motivation.»

Tendance



Après avoir rencontré Bellinzona et Fribourg, Monthey retrouve un adversaire à sa taille.

TENNIS

Les demi-finalistes connus

Ivanisevic affrontera Becker, et Bruguera Edberg

Les deux Français en lice dans les quarts de finale du tournoi ATP Tour de Stuttgart, Arnaud Boetsch et Henri Leconte, ont mordu la poussière. Les deux Genevois d'adoption ont été dominés respectivement par l'Espagnol Sergi Bruguera (No 2), 6-3 6-2, et le Croate Goran Ivanisevic (No 4), 6-1 5-7 6-4.

Le «Carougeois» Boetsch, 20e joueur mondial, a dû s'incliner lors d'un match de bon niveau devant le numéro 4 mondial, qu'il avait pourtant battu à l'Open de Bercy. Le Français, vainqueur surprise

au tour du Tchèque Petr Korda (No 8), a gâché six balles de break. Il a en revanche concédé sa mise en jeu dès le début de chaque set, pour se retrouver mené 3-0 dans le premier et 4-1 dans le second, sans espoir de retour.

Leconte a offert une meilleure résistance à Ivanisevic, s'inclinant sur le fil en trois manches face au 7e mondial. Le Croate affrontera en demi-finale l'Allemand Boris Becker, Bruguera se mesurera au Suédois Stefan Edberg.

Stuttgart. Tournoi ATP Tour (2,25 millions de dol-

lars). Simple, 2e tour: Magnus Gustafsson (Su) bat Carl-Uwe Steeb (All) 6-3 4-6 6-1. Quarts de finale: Sergi Bruguera (Esp/2) bat Arnaud Boetsch (Fr) 6-3 6-2. Goran Ivanisevic (Cro/4) bat Henri Leconte (Fr) 6-1 5-7 6-4. Stefan Edberg (Su/3) bat Magnus Gustafsson (Su/5) 6-3 2-6 6-3. Boris Becker (All/7) bat Michael Stich (All/1) 7-3 7-6 (7-4). (si)

JO dernière

Ulvang et Alsgaard renoncent au 15 km

Le Norvégien Vegard Ulvang, triple champion olympique en 1992, a renoncé à prendre le départ du 15 km poursuite d'aujourd'hui. Selon les médecins de l'équipe norvégienne, Ulvang souffre toujours d'une déchirure musculaire à la cuisse gauche. Le champion olympique sur 30 km, Thomas Alsgaard (22), ne partira pas non plus.

Ulvang a déclaré: «Je n'ai de toute façon aucune chance de médaille et je veux me concentrer désormais sur le relais et le 50 km.» Il avait déjà fait l'impasse sur le 30 km style libre. Les Norvégiens ne présenteront que deux coureurs au départ, Dæhlie et Sture Sivertsen. (si)

Hlasek battu par Chang

Jakob Hlasek n'est pas parvenu à franchir le deuxième tour du tournoi de l'ATP Tour de Philadelphie, une épreuve dotée de 713 750 dollars. Opposé à l'Américain Michael Chang, tête de série numéro 3, le Suisse s'est en effet incliné en trois manches, 4-6 6-3 6-4.

Hlasek, qui a mis ainsi un terme à sa tournée américaine, n'en a pas moins offert une bonne résistance. C'est ainsi que le Zurichois devait remporter la première manche. Mais, par la suite, Michael Chang parvenait mieux à régler son jeu et il retournait la situation à son avantage de manière assez logique.

Une surprise par ailleurs a été enregistrée avec l'élimination de Todd Martin. L'Américain, promu dans les dix meilleurs depuis son succès à Memphis, le week-end dernier, a subi la loi de son compatriote Jim Grabb, vainqueur en trois sets.

Philadelphie (Pennsylvanie). Tournoi de l'ATP Tour (713 750 dollars), 2e tour: Jim Courier (EU-2) bat Doug Flach (EU) 6-1 6-3. Michael Chang (EU-3) bat Jakob Hlasek (S) 4-6 6-3 6-3. Jim Grabb (EU) bat Todd Martin (EU-4) 6-4 3-6 6-4. Jonathan Stark (EU) bat Ivan Lendl (EU-5) 6-3 abandon en raison de douleurs au dos. (si)

Programme et résultats

LNA

Pour le titre

17.30 Fribourg - Genève
Cossonay - Monthey
Bellinzona - Neuchâtel

Classement

1. Bellinzona (17)	2	1	0	1	19
2. FR Olympic (14)	2	2	0	0	18
3. Cossonay (9)	2	1	0	1	11
4. Union NE (9)	2	1	0	1	11
5. GE Basket (9)	2	1	0	1	11
6. Monthey (9)	2	0	0	2	9

Entre parenthèses points de la qualification.

LNA-LNB

17.30 Lugano - Pâquis Seujet
Bernex - Pully
Regensdorf - Massagno
Vevey - Versoix

Classement

1. Pully (A)	2	2	0	0	+33	4
2. Vevey (A)	2	2	0	0	+17	4
3. Pâquis (B)	2	2	0	0	+7	4
4. Lugano (A)	2	1	0	1	+22	2
5. SAM Mas (A)	2	1	0	1	-1	2
6. Versoix (B)	2	0	2	0	-13	0
7. Bernex (B)	2	0	2	0	-32	0
8. Olympia (B)	2	0	2	0	-33	0

LNAF

15.00 Bellinzona - Femina LS
16.15 City FR - Epalinges
17.30 Wetzikon - Pully
19.00 Baden - Troistorrents

Coupes d'Europe

Championnat d'Europe des clubs. Poules demi-finales, groupe A: Olympiakos Pirée - Barcelone 82-64. Limoges - Malines 90-53. Real Madrid - Guilford 104-75 - Trévise -

Leverkusen 83-72. Classement (13 matches): 1. Olympiakos 24 -2. Real Madrid 22 -3. Limoges 21-4. Barcelone et Malines 20 -6. Trévise 19 -7. Leverkusen 17 -8. Guilford 13.

Coupe d'Europe des champions, poule demi-finale: Ljubljana - Poznan 71-73. Challes-les-Eaux - Wuppertal 67-70. Como - Sp. Athènes 73-42. Eli. Tel-Aviv - Valencia 63-84. Classement (13 matches): 1. Como 25. 2. Valencia 24. 3. Wuppertal 22. 4. Poznan 21. 5. Challes-les-Eaux et Ljubljana 17. 7. Sp. Athènes 16. 8. Eli. Tel-Aviv 14.

NBA

Série record

En battant les Detroit Pistons par 115-96, les San Antonio ont établi un nouveau record dans le championnat de la NBA: pour la première fois dans l'histoire du club, ils ont en effet aligné onze victoires de rang. David Robinson, avec 34 points, 10 rebonds, 10 assists et 10 contres, a été le grand artisan de ce nouveau succès.

NBA: Golden State Warriors - Atlanta Hawks 119-115. Boston Celtics - New Jersey Nets 98-117. Cleveland Cavaliers - New York Knicks 95-102. Miami Heat - Seattle SuperSonics 115-112. Washington Bullets - Minnesota Timberwolves 109-105. San Antonio Spurs - Detroit Pistons 115-96. Dallas Stars - Indiana Pacers 73-84. (si)

HOCKEY SUR GLACE

« C'est un autre match »

Prudence! «La Tchaux» n'est pas encore morte. Thierry Moret le sait.

Par Emmanuel Favre

«Oui, jeudi nous étions tendus», reconnaît Thierry Moret. «A force de nous rappeler que La Chaux-de-Fonds nous avait pris six points dans le tour qualificatif, les gens nous ont mis la pression.» Heureusement, le doute s'est estompé. Le potentiel individuel des Valaisans est supérieur à celui de son adversaire. Lambert muet, ses coéquipiers ont semblé orphelins, pas encore capables d'assumer les destinées de leurs couleurs. Jugement sommaire, mais jugement encourageant dans la mesure où, lors de la première confrontation, les trois lignes martigneraines ont pris de vitesse la défense de Riccardo Fuhrer. «Nous avons aussi eu un peu de chance», estime Moret. «En début de deuxième période, nous avons souffert. On doit une fière chandelle à Thierry Andrey. D'ailleurs, après le match, je lui ai dit qu'en continuant de la sorte il était promis à une grande carrière (rires)»

C'est donc solides mentalement, conscients de leur valeur, que les hommes de Georg Bastl iront chercher la deuxième victoire aux Mèlèzes ce soir. Mais l'ambiance, elle, sera différente. Devant leur fantastique public, les Neuchâtelois seront, à n'en pas douter, beaucoup moins passifs qu'au Forum. «Ils auront surtout retenu la leçon», continue Thierry Moret. «Glowa et Aebersold ne bénéficieront plus d'autant de liberté. Ils seront étroitement surveillés. La deuxième et la troisième ligne devront donc

faire la différence. Nous en avons les moyens, sommes capables de marquer des buts. L'interrogation plane surtout sur l'état de santé de Petr Rosol. Jeudi, il n'a joué qu'à 20% de ses capacités.» Touché au mollet à l'entraînement, le Tchèque est effectivement sensiblement diminué. «Il s'agira de faire abstraction de ces conditions. Certes, il serait faux de sous-estimer La Chaux-de-Fonds, de se montrer présomptueux parce que nous menons 1-0, mais nous sommes sur le bon chemin. Psychologiquement, une victoire ce soir serait peut-être synonyme de qualification pour les demi-finales.»

Le Fribourgeois du HCM

Avec neuf buts inscrits en vingt-deux matches, Thierry Moret incarne les possibilités de victoire valaisanne. En nette progression depuis le début du championnat, le Martignerain - qui appartient toujours à Fribourg-Gottéron - est devenu un titulaire incontestable et incontesté de l'attaque du HCM. Jolie revanche pour ce joueur enterré trop tôt après son retour de Fribourg. «Je vis le cheminement inverse qu'il y a trois ans. Personne ne m'attendait. Mais René Grand m'a toujours fait confiance. Il m'a offert une dernière chance, une sorte de quitta ou double. C'est un peu grâce à lui si je parviens à refaire surface.» Et si c'était grâce au cadet des Moret que le HCM signait enfin sa première victoire dans les montagnes neuchâteloises?



Thierry Moret: il est en forme au bon moment. Martigny aussi?

bussien

LNA

Titre
20.00 Ambri - Lugano
Berne - Zoug
Davos - Kloten
Zürich - Fribourg

Relégation

17.30 Olten - Bienne

LNB

Promotion

17.30 Grasshopper - Lausanne
20.00 Herisau - Rapperswil
Chaux-de-Fonds - Martigny
Thurgovie - Coire

Relégation

17.30 Ajoie - Bülach

1^{re} ligue

Promotion

17.45 Sierre - Neuchâtel
20.00 Villars - Servette
20.15 Saas-Grund - Viège

Classement

1. Sierre	(15)	6	4	2	0	38-16	25
2. Viège	(14)	6	4	2	0	27-14	24
3. GE Servette	(19)	6	2	0	4	16-23	23
4. Saas-Grund	(13)	6	4	0	2	27-21	21
5. Neuchâtel	(16)	6	1	2	3	18-21	20
6. Villars	(12)	6	0	0	6	19-50	12

Relégation

Hier
Monthey - Yverdon 6-2

Ce soir

17.30 Fleurier - Octodure
18.15 Tramelan - Star LS

Classement

1. Star Laus.	(8)	6	5	1	0	39-12	19
2. Octodure	(11)	6	4	0	2	28-31	19
3. Fleurier	(12)	6	3	0	3	28-31	19
4. Tramelan	(9)	6	3	1	2	25-22	18
5. Monthey	(3)	7	3	0	4	26-36	9
6. Yverdon	(3)	7	0	0	7	15-37	3

Ajoie et Bienne menacés

Deux duels entre Olten et Bienne (LNA) d'une part, Ajoie et Bülach (LNB) d'autre part, désigneront ce soir, au travers d'une série au meilleur de sept (le vainqueur est le premier à avoir triomphé à quatre reprises), les deux relégués du championnat national. Bienne et Ajoie, deux clubs de tradition du hockey helvétique, apparaissent menacés.

Durant la phase qualificative, Olten s'est imposé trois fois sur quatre face à Bienne, et il en est de même pour Bülach contre Ajoie. En outre, la sérénité ne semble pas de mise au sein de la formation seaundaise: en début de semaine, une affaire de croses sciées a failli conduire à une révolution de palais. Les Biennois pourraient ainsi devoir quitter une élite où ils évoluent depuis dix-huit ans.

Ajoie, qui aurait contrairement à Bienne l'avantage de disputer à domicile un éventuel septième match, n'est guère mieux loti. Les Jurassiens, qui jouaient encore en LNA il y a deux ans, ont toujours éprouvé de la peine face aux Zurichois et ils ont été la moins bonne équipe de LNB durant le dernier quart de la compétition.

NHL

Cinq buts pour Mike Ricci

L'attaquant des Québec Nordiques Mike Ricci a marqué cinq buts lors du match qui opposait son équipe aux San Jose Sharks, dans le cadre du championnat de la NHL et remporté par les Nordiques sur le score de 8-2.

Résultats: Pittsburgh Penguins - Hartford Whalers 6-4. Tampa Bay Lightning - Canadiens Montréal 4-3. Toronto Maple Leafs - New Jersey Devils 2-1. Chicago Blackhawks - Vancouver Canucks 2-4. San Jose Sharks - Québec Nordiques 2-8. (si)

L'adversaire fétiche?

Sierre reçoit Neuchâtel.

«Wil et Langnau vous connaissez?» Cette question piège et singulière ne trouble pas la sérénité d'un capitaine heureux. Egon Locher esquive habilement. «Comme nous nous intéressons au hockey, nous savons que ces deux formations occupent la tête de leur groupe respectif dans le tour final de première ligue. L'entourage de l'équipe et les supporters notamment en parlent plus. Pour nous, notre concentration se focalise uniquement sur Neuchâtel.» Témoin d'une pression qui monte pour les «rouge et jaune», cette interrogation n'appartient pas à leurs préoccupations immédiates. «Neuchâtel nous a convenu pour l'instant (6-1 à Graben, 3-4 et 3-3 au Littoral). L'équipe de Courvoisier s'engage à fond dans les premières minutes de la

rencontre. Elle permet à l'adversaire de jouer également. Lors du match aller, ils avaient manqué quelques occasions en début de match et Philippe (Erismann) nous avait permis de revenir ensuite dans la rencontre.» S'il entend cependant éviter une première déconvenue face aux Neuchâtelois, Sierre devra présenter un autre visage que face à Villars. Une condition qui semble naturelle pour Locher. «Beaucoup de nos joueurs avaient effectué trois matches lors du dernier week-end soit avec l'équipe fanion, soit avec les élites. Peut-être également nous nous sommes présentés insuffisamment concentrés en envisageant une partie «facile.» Les joueurs de Masanotti ont préservé l'essentiel avec une victoire synonyme de maintien

au premier rang de la hiérarchie. Cette position ne déplairait pas au capitaine sierrois à l'issue de ce tour final. «Relégué à cinq points désormais, Neuchâtel abattra sa dernière carte ce soir et sera motivé en conséquence. Nous devons maintenant viser cette première place. Nous avons abordé le tour final l'esprit libéré et nous pouvons continuer de cette manière sans nous mettre une pression trop importante.» Parfaitement à l'aise aux côtés des talentueux Wicky et Zanoli, Egon Locher n'ignore pas que la victoire s'inscrira toujours davantage comme un impératif. Elle rapprocherait les Sierrois d'un rêve caressé et effacerait dans une petite mesure le caractère incongru de la question initiale. Histoire de se rapprocher de l'Emmental. *Stef*



Egon Locher: il a l'esprit libéré. Sierre aussi.

mamin

Play-offs LNA pour le titre (au meilleur de 5 matches)

Quarts de finale	Demi-finales
Fribourg (1)	
	8-2
CP Zurich (8)	
Zoug (4)	
	4-3
Berne (5)	
Lugano (3)	
	2-3
Ambri (6)	
Kloten (2)	
	2-3
Davos (7)	

Contre la relégation (au meilleur de 7 matches)

Olten (9) - Bienne (10)

Play-offs LNB pour la promotion (au meilleur de 5 matches)

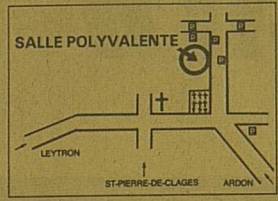
Quarts de finale	Demi-finales
Rapperswil (1)	
	5-4
Herisau (8)	
Coire (4)	
	4-3
Thurgovie (5)	
Lausanne (3)	
	5-2
Grasshopper (6)	
Martigny (2)	
	5-1
Chaux-de-Fonds (7)	

Contre la relégation (au meilleur de 7 matches)

Ajoie (9) - Bülach (10)

CHAMOSON

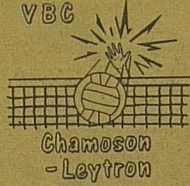
Salle Polyvalente
SAMEDI 19 FÉVRIER 1994
 Dès 20 h 15 Ouverture des caisses à 19 h 15



LOTO VICTUAILES

Organisé par le
VOLLEYBALL CLUB CHAMOSON-LEYTRON

Abonnements:
 1 carte Fr. 35.- 2 cartes Fr. 50.- 3 cartes Fr. 60.-
 4 cartes Fr. 70.- 5 cartes Fr. 80.- 6 cartes Fr. 90.-
 Illimité Fr. 120.-
 Jouées par la même personne



APERÇU DES LOTS:

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1 BON D'ACHAT | FR. 1000.- |
| 8 BONS BOUCHERIE | FR. 300.- |
| 9 ÉPAULES DE BOEUF | FR. 250.- |
| 7 DEMI-PORCS | FR. 250.- |
| 6 BONS D'ACHAT | FR. 250.- |

Autres lots:
 Bons d'achat Fr. 150.-, jambons, fromages,
 plaques de lard, viandes séchées, bouteilles,
 paniers garnis.

30 séries dont
 1 série hors-abonnement
 de plus de Fr. 1500 -

Tirage des abonnements

Tous changements réservés
 36-152660

???HI B???

Vous ne connaissez pas encore?

Visitez nos brocantes, vous y trouverez quantité de vêtements, de meubles, de vaisselle, de bouquins, etc.

à Martigny, rue du Léman 35,
 9 h - 11 h 30 et 13 h 30 - 18 h 30,
 samedi 9 h - 12 h et 13 h - 17 h
 à Sion, cour de la Gare 31,
 10 h - 12 h et 13 h 30 - 18 h 30,
 samedi 9 h - 12 h et 13 h 30 - 17 h.

Fermé le lundi matin

VOYANCE

Voyance

Français - Anglais

Tél. 156 76 89

Anthea Blanc
 Fr. 2.-/min.

18-129933

Professeur Bangoura

Très grand voyant médium connu du monde entier. Résout tous vos problèmes avec efficacité et les traite une fois pour toutes selon souhait. Travail sérieux, garanti 100%. Paiement après résultat.

Route des Vignes 10
 1er étage, porte 3
 74160 St-Julien

Tél. (023) ou (0033) 50 35 18 11.

18-130497

Voyance directe

médium, tarologue, occultisme, magnétiseur. Sur rendez-vous.

Tél. (025) 71 46 06.
 P. Bruhart.

243-015170

★
 Donnez
 de votre sang

Besoin de parler à quelqu'un?

Gaël vous écoute,
 156 60 39
 Fr. 1.40/minute.
 Me à di, 16 h à 24 h.

036-143648

Formation continue

COURS INTENSIFS DE MICRO-INFORMATIQUE

du 28.2.94 au 25.3.94

⊕ 8 étudiants maximum.

⊕ Un bon de 15 h d'utilisation de la salle à la fin du cours.

● PRISE EN CHARGE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE POSSIBLE, SOUS CERTAINES CONDITIONS.

★★★★
Lémania
 INFORMATIQUE

Saint-Guérin 24
 1950 SION
 Tél. 027/ 22 56 70
 Fax 027/ 22 49 10

ANNONCES DIVERSES

La personne en possession du petit caniche

gris, femelle, tatouage RKC 261, est priée de le ramener chez Lucien Gollut à Morgins ou à l'office du tourisme, contre récompense.

Tél. (025) 77 18 27.
 036-152817

Especiais credits

para Portugueses mesmo tendo outros credits é so telefonar ao numero

(027) 36 72 07 ou
 Natel (077) 28 77 06.

036-147514

Pour votre forme et détente

massages relaxants, sportifs

masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 13 69 (égal, sa et di), aussi à domicile. Rte des Lacs 5, Sierre.

036-152467

Peinture, tapisserie, menuiserie, carrelage

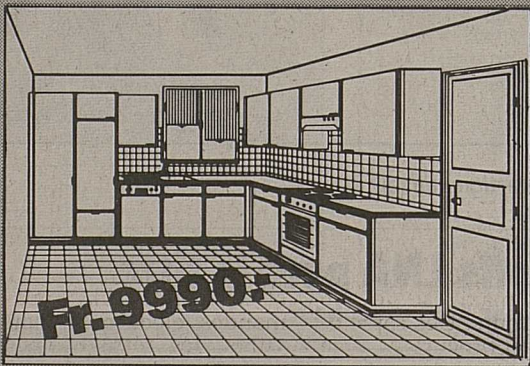
Prix imbattables.

Tél. (026) 64 13 40, ou (027) 31 55 73, le soir.

036-150214

MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35



Fr. 9990.-

cuisine stratifié soufforming (sans pose)
 appareils BAUKNECHT inclus
 cuisinière ES N 1482, vitrocéram
 EK 1482 IN, hotte Majo
 FL 2906, L. V. GS 13352
 frigo KDIC 2333, plonge Franke
 CP 611/96, batterie Kugler 3368

- SERVICE MAJO
- Garantie 10 ans sur les meubles
- Devis rapide sans engagement.

MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

027
 29 51 51

RANTANPLAN

PAR MORRIS



Morris - X. FAUCHE & J. LETURISIE



© DARGAUD 1988 - MORRIS



160



© DARGAUD 1988 - MORRIS



182

APPEL D'OFFRES

Les hoirs de feu Faustine et Raoul Genoud, de leur vivant à Sierre, mettent en vente les immeubles suivants.

Les offres d'achat sont à adresser auprès du notaire soussigné jusqu'au 20 mars 1994.

SUR SIERRE

- Nos 3376 + 3527, rue du Trift, grange-écurie, 47 m² + place 1 m² + place ¼ de 16 m²
- No 3399, Villa-d'Enhaut, grange-écurie 52 m², place 20 m²
- Nos 3462, 3210, 3394, Villa-d'Enhaut, habitation 59 m², place 22 m², 1/4 habitation 34 m², place 26 m², ½ place 34 m²
- No 3395, Villa-d'Enhaut, cave-remise, 44 m², place 53 m², ¾
- No 3392, Villa-d'Enhaut, vigne, 120 m²
- Nos 4964 + 4966, Saint-Ginier vigne, 1321 m² jardin 76 m², vigne 56 m²

SUR AYER

- No 1271, Cuimey, habitation 40 m², remise 11 m², place 57 m², sans confort, 25/100
- No 1276, Cuimey, grange-écurie 8 m², place 12 m², 75/100
- No 1277, Cuimey, grange-écurie 9 m², place 55 m²
- No 1333, Les Fonds, grange-écurie 17 m², bois 5535 m², pâturage boisé 1164 m²
- No 1119, La Rocha, bois 6577 m²

SUR VISSOIE

- No 591, Les Biolys, pâturage boisé 464 m²
- No 587, Les Biolys, pâturage boisé 24 m², bois 402 m²

SUR SAINT-LUC

- Nos 63, 64, 65, 66, 67, 68, 71, 75, 151, 277 et 283, Pattier-Priges, grange-écurie, champ, pré et bois, total 7577 m²

SUR VENTHÔNE

- No 1193, Les Corles, vigne 674 m².

Pour visiter s'adresser à M. Jean-Noël Genoud, à Sierre, tél. (027) 55 79 62.

Me Simon Epiney, notaire
 Avenue du Marché 10
 3960 Sierre

36-151121

NOUVEAUTÉ AUTO

Celica: la sixième

Le coupé Toyota se donne des allures de Supra.

Apparue en Europe en 1971, la Toyota Celica a connu depuis lors un vaste succès puisqu'elle a été vendue à plus de 40 000 exemplaires en Suisse et à plus de 3,6 millions dans le monde. En vingt-trois ans de carrière, la Celica s'est forgée une enviable renommée. Mais dans l'un des secteurs de l'automobile le plus touché par la récession, elle n'a pas échappé à celle-ci. En cinquième position des ventes 1993 derrière la Calibra, la Probe, la Corrado et la Prelude, la Celica de la cinquième génération n'a pas assez bénéficié des retombées médiatiques du premier titre mondial remporté par Juha Kankkunen pour le compte de Toyota. C'est d'ailleurs sur les bases de cette machine championne du monde des rallyes qu'une version 4x4 turbo sera présentée au Salon de Genève, en complément des deux exécutions de base à traction avant (1,8 et 2 litres) qui seront disponibles dès la fin de ce mois.

Les cinq précédentes générations de la Celica ont bâti une légende dans l'histoire de l'automobile. En 1971, la ver-

sion initiale constitua déjà un événement, consacrant l'arrivée des premières sportives japonaises. La version liftback de 1976 marqua aussi un nouveau palier dans la catégorie. La troisième exécution, en 1981, devenait une suite logique, alors que 1985 fut l'année du passage à la traction avant. L'ultime génération fut marquée par l'apparition des véhicules de compétition et des performances accrues sur la route. La première victoire en rallye pour la Celica date de 1975; mais quel chemin parcouru depuis lors pour fêter ce premier titre mondial en 1993.

Trois motorisations

Lorsqu'elle apparut au dernier Salon de Tokyo, dans la coque, on l'avait même confondue avec la Supra. De sa grande sœur, la nouvelle Celica reprend la conception de la calandre avec des phares (croisement-longue portée) séparés. On ne peut prétendre pour autant que c'est une petite Supra, mais elle évolue dans le sens d'une voiture de plaisir et d'un plaisir à différents échelons puisqu'elle

propose divers niveaux d'équipement et surtout de motorisation. Elle se place dans trois catégories bien différentes. Le modèle 1,8 litre, bénéficiant de 116 ch et coûtant 29 500 francs, est destiné à une clientèle jeune, grâce à un rapport prix-performance intéressant. Pour 39 900, on obtiendra la version 2 litres GT de 175 ch, qui place la barre sportive à un échelon supérieur. Quant à la 4x4 turbo de 242 ch, elle passera tout près des sensations du rallye, en étant la plus proche de celle de Kankkunen.

Plus spacieuse

Plus grande, plus longue, plus spacieuse, moins lourde, la nouvelle Celica s'est aussi offerte une robe élégante où classe et sport font bon ménage. L'aspect sécurité a été augmenté avec une coque plus rigide de 20 % bien que de 10 % plus légère que la précédente. Ce volet est le plus relevé dans le haut de gamme dans la mesure où la GT est équipée en série de l'ABS et de l'airbag. Les premiers tours de roues sous le soleil lusitanien du début février ont dé-



La Celica ne manque pas d'allure avec ses airs de Supra.

voilé un véhicule qui poursuit bel et bien dans son esprit d'ouverture et de dynamisme. L'originalité se cantonne dans le style et le design de la voiture. Le pilotage reste quant à lui celui du plaisir qu'offre un véhicule de sport affichant sûreté des trajectoires, efficacité dans le freinage et souplesse du moteur.

Avec 10 000 francs d'écart à l'achat, il est normal que la différence soit notable entre la 1,8 et 2,0 GT. Très agréable, la

petite cylindrée est beaucoup plus calme de tempérament et cela se ressent dans les montées en régime. Avec des amortisseurs plus durs et près de 60 ch supplémentaires, la GT s'adresse déjà aux amateurs de sensations plus fortes. Dès 4000/mn, le bruit ambiant est assez élevé; il donne le ton du concert des seize soupapes. Les performances sont bien là, cette GT passant de 0 à 100 km/h en 8,1 s (10,2 s dans le cas de la 1,8) et pouvant atteindre 225 km/h (200

km/h pour la 1,8). Que sera la version turbo? La réponse sera donnée en été, sous forme d'une véritable bombe probablement. Quant au cabriolet, il ne faut pas l'attendre avant 1995, pour autant qu'il parvienne jusqu'en Europe...

Avec cette nouvelle Celica, l'importateur Toyota espère bien recoller au peloton de tête des sportives et table sur la vente de 1250 véhicules cette année. (jfr)

Buick Regal: la force tranquille

Berline de la catégorie moyenne supérieure, la Buick Regal de General Motors fait son apparition en Suisse. Un modèle qui confirme le renouveau des constructeurs d'Outre-Atlantique, même si ce modèle date en fait de 1991, et qui s'attaque à un segment très disputé dans notre pays.

Typiquement américaine, la Buick Regal fait tout de même quelques concessions à la mode européenne. Ligne fluide, suspension améliorée, ABS et airbag conducteur en sont des signes.

Si la ligne générale discrète plaît, l'arrière massif ne remporte pas tous les suffrages. Et les quelques baguettes de chrome qui barrent les feux arrière de la Limited, la version la plus luxueuse, rappellent à ceux qui l'auraient oublié que la Regal est fabriquée de l'autre côté de l'Atlantique.

Le chauffeur amoureux des belles américaines qui s'installe derrière le volant ne sera pas trop dépaycé non plus. A l'intérieur de l'habitacle, l'atmosphère est typiquement US. Le tableau de bord très linéaire réfute toute parenté avec le design bio en vogue. Agrémenté d'applications de fausse ronce de

noyer, un peu mesquin sur une voiture de ce prix, il est en outre peu lisible. Et la loupe ne fait pas partie des options pour déchiffrer les petits cadrans! Le volant est d'un

plastique peu agréable au toucher. Son moyeu, volumineux à souhait, cache un airbag et les commandes pratiques du cruise control et de l'autoradio.

Moteur souverain

Bonne surprise dès que le contact est mis. Comme sur toute américaine qui se respecte, le moteur est délicieu-

sement silencieux. S'il ne procure pas aux passagers les mêmes sensations que la navette Discovery au moment du décollage, il se montre docile, onctueux à l'extrême (à l'excès, diront certains). Il fournit sa puissance maximale (127 kW/173 ch) à 4800 t/min, et son couple maxi est de 306 Nm à 3100 tours. Des caractéristiques qui procurent à ce V6 de 3789 cm³ à culasses en aluminium des performances remarquables, particulièrement en reprises.

La boîte automatique à quatre rapports, douce et silencieuse, convient parfaitement à ce modèle, à condition de l'utiliser en plaine, comme ce fut le cas durant notre bref essai. En montagne, en revanche, cette solution n'est pas toujours adaptée, la boîte cherchant souvent le bon rapport. Un essai dans nos contrées serait le bienvenu pour tester la Regal sur un terrain connu des Valaisans. Ce qui est sûr, c'est que la position du levier de vitesses rend sa manipulation difficile, et l'absence de renvoi au tableau de bord découragera vite ceux qui ont pour habitude de bloquer les rapports.

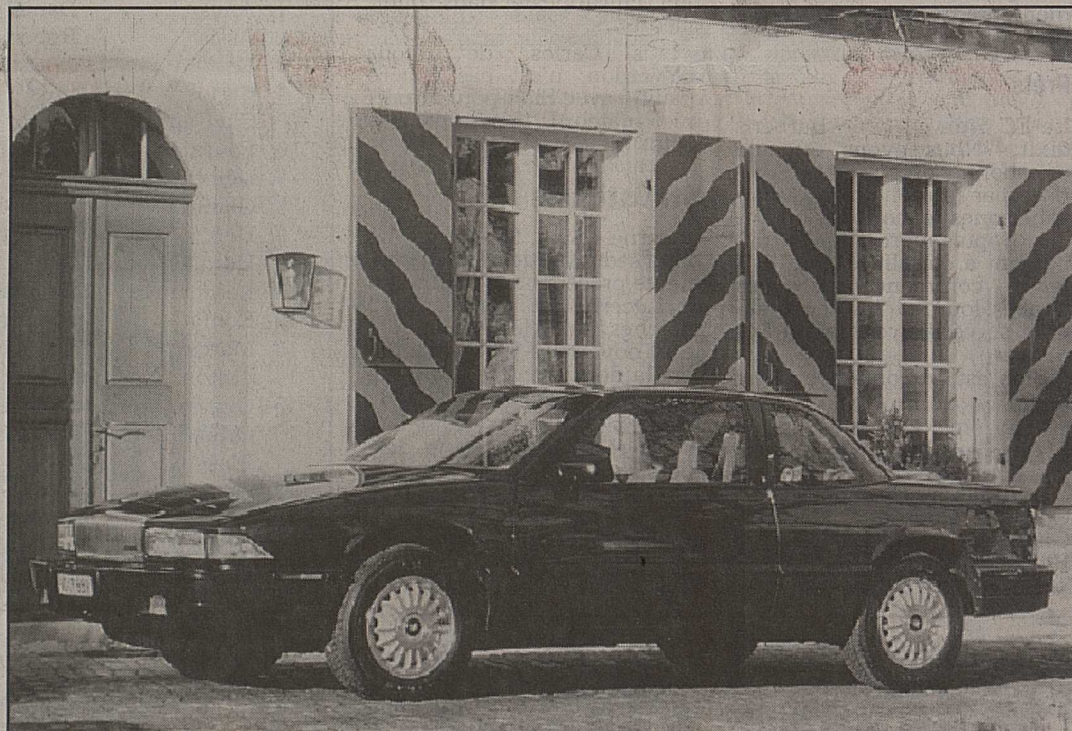
Recouverts de cuir (en série sur la berline dans son exécution Limited), ou de tissu (sur le coupé et la berline Custom), les sièges sont confortables quoique peu enveloppants. L'espace intérieur est généreux, particulièrement à l'avant. Les places arrière, compte tenu des dimensions imposantes de la voiture, sont un peu plus chiches.

L'équipement est complet et comprend l'ABS, des commandes électriques pour les vitres, les rétroviseurs extérieurs et le siège du conducteur, le verrouillage centralisé, la climatisation, le régulateur de croisière et l'autoradio, réglables tous deux depuis le volant.

Originalité, enfin, avec les ceintures de sécurité dont les points d'ancrage sont dans les portières. La version Limited offre en plus un intérieur cuir de belle facture et un siège passager réglable électriquement. Petit regret, seul le conducteur a droit à l'airbag.

Douceur et confort

Sur la route, la Regal est un savant mélange de conduite à l'américaine, faite de douceur et de confort, avec un châssis offrant une tenue de route satisfaisante. A 50400 francs pour le coupé et la berline Custom, et 52400 francs pour la version Limited, le pari n'est pas gagné, car la concurrence est rude. Jean-Cosme Zimmermann



Plus fluide que la berline, le coupé Regal ne manque pas de charme.

LES PRONOS DU P.M.U.

Samedi à Enghien, Prix des Landes (3^e), réunion 1, attelé, 2825 m, 15 h 20
Dimanche à Vincennes, Prix du Lude (3^e), attelé, 2800 m, 15 h 05



No Chevaux	Drivers	Distance	Cote
SAMEDI			
1 Boléro de Mai	Y. Dreux	2825 m	25/1
2 Belle des Jarries (E1)	A. Meunier	2825 m	36/1
3 Boktar	M. Lenoir	2825 m	17/1
4 Belle d'Artilly	B. Bedeloup	2825 m	60/1
5 Best du Vivier	J.-P. Thomain	2825 m	7/1
6 Buck de Cavellerie	B. Oger	2825 m	45/1
7 Bartel	J. Bruneau	2825 m	38/1
8 Bellone Léman	H. Mahé	2825 m	10/1
9 Barvillaise (E1)	J.-C. Hallais	2825 m	13/1
10 Biflosac	Ch. Bézier	2825 m	4/1
11 Bo Villonnais	Et. Lecot	2825 m	9/1
12 Brummell	J. Verbeeck	2825 m	3/1
13 Best de La Vallée	Joël Hallais	2850 m	23/1
14 Brise Veudoise	F.-G. Louiche	2850 m	37/1
15 Betty d'Olivierie	J.-M. Bazire	2850 m	80/1
16 Belle Argence	P. Vercruysson	2850 m	30/1
17 Best du Pont	J.-Y. Rayon	2850 m	10/1
18 Balkaline	A. Barassin	2850 m	19/1

Ticket NF et analyse samedi
12-11-3-5-10-1-8-9

Le Prix des Landes sera très difficile à déchiffrer et nous promet sans doute quelques surprises. Drivé en confiance par le dandy Joss Verbeeck, «Brummell» (12) devrait encore se mettre en vedette. Nous lui opposons surtout «Bo Villonnais» (11) qui dispose ici d'un engagement intéressant, ainsi que nos deux tuyaux «Boktar» (3) qui sait imposer un train d'enfer lorsqu'il est décidé, et «Best du Vivier» (5) qui vient d'obtenir une excellente 2^e place lors du tiercé. Prix de la Loire-Atlantique. Côté outsiders, nous gardons «Biflosac» (10) car il a de la classe, «Boléro de Mai» (1), en forme, «Bellone Léman» (8) susceptible de prendre ici sa revanche et «Barvillaise» (9), certes absente pendant cinq mois mais qui se présente auréolée de trois succès consécutifs.

Ticket NF et analyse dimanche
10-16-20-19-12-17-14-1

Le Prix du Lude est un classique qui réunit cette année des chevaux de 6 et 7 ans de toutes pointures. Parmi les bases solides de cette course, nous avons retenu «Adrios de Mone» (10), un 6-ans ans très régulier, «Arum Luck» (16) qui prit la seconde place du récent Prix de Quimper, «Va Loyd» (20), vainqueur six fois depuis le mois d'octobre et «Vigan Gede» (19) qui a peu mais bien couru depuis le début du meeting d'hiver.

En deuxième choix, nos préférences vont à «Ajac Royal» (12), lauréat du Prix de Bar-le-Duc, à «Arc du Vallon» (17), brillant à Nantes, à «Anthéor» (14) ainsi qu'à «Vase des Corbières» (1) qui s'est aguerri avec succès en Suisse.

No Chevaux	Drivers	Distance
DIMANCHE		
1 Vase des Corbières	C.-P. Devaud	2800 m
2 Argument	J.-B. Bossuet	2800 m
3 Akéanos Séverois	K. Hawas	2800 m
4 Velmor Kerveyer	Y. Dreux	2800 m
5 Agami du Houleme	P. Touvais	2800 m
6 Véritable Jet	J.-C. Hallais	2800 m
7 Aérotoïdo	D. Mottier	2800 m
8 Adelbo	M. Girouard	2800 m
9 Adolpho	J.-P. Mary	2800 m
10 Adrios de Mone	F. Constantin	2825 m
11 Anouchko	A. Blandin	2825 m
12 Ajac Royal	J.M. Bazire	2825 m
13 Vite et Bien	M. Dabouis	2825 m
14 Anthéor	B. De Folleville	2825 m
15 Verseau Persan	F. Cardot	2825 m
16 Arum Luc	J.-L. Dersoir	2825 m
17 Arc du Vallon	Ed. Brouard	2825 m
18 Au Trot Kairos	U. Nordin	2825 m
19 Vigan Gede	Ch. Bézier	2825 m
20 Va Loyd	A. Laurent	2825 m

AUDIO COURSES 156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

Vidéotex, code *TURF#

FOOTBALL

Brûlez le bonhomme hiver!

Sion se rend à Lucerne où il n'a plus gagné depuis quatorze ans! L'heure de l'exploit est programmée.

Football

Programme

Demain

Tour final

14.30 Servette - Young Boys
Lucerne - Sion
Lugano - Lausanne
Grasshopper - Aarau

Classement

1. Grasshopper	16
2. Sion	16
3. Young Boys	13
4. Servette	13
5. Lausanne	12
6. Lugano	11
7. Lucerne	11
8. Aarau	11

Promotion-relégation

14.30 Bâle - Kriens
NE Xamax - Saint-Gall
Schaffhouse - Zurich
Yverdon - Carouge

Mode inchangé pour le tour final

En cas d'égalité entre deux ou plusieurs équipes au terme du championnat, le mode reste inchangé par rapport à celui de la saison dernière. Seul le classement du tour qualificatif sera pris en considération. La différence de but ou le goal-average n'entreront pas en ligne de compte.

Le tour de promotion-relégation subit quant à lui quelques modifications. Il ne se compose désormais plus que d'un seul groupe de huit équipes. Les quatre premiers classés au terme des quatorze rencontres joueront la saison 1994-1995 en LNA, les autres en LNB.

En cas d'égalité de point, la différence de buts, puis le goal-average seront déterminants. Si cela n'est pas suffisant, les confrontations directes seraient alors décisives, puis les buts marqués à l'extérieur, enfin le tirage au sort. (si)

Moser et Christensen restent à YB

Heinz Moser et le Danois Bent Christensen ont prolongé leur contrat avec Young Boys en dépit des problèmes financiers que connaît le club de la capitale. Le premier a reconduit son contrat jusqu'au terme de la saison 1996-1997, le second jusqu'en 1996.

Les salaires des joueurs ont en outre été revus à la baisse, jusqu'à 15,5%. Aucun accord n'a pu actuellement être trouvé concernant le renouvellement des contrats de Reich, Streun, Sutter, Hartmann et Kunz.

Angleterre: Robson adjoint de Venables

Bryan Robson, l'ancien capitaine de l'équipe d'Angleterre, a été appelé comme adjoint par le nouveau sélectionneur anglais, Terry Venables.

Bryan Robson, qui, à 37 ans, ne fait plus que des apparitions épisodiques avec Manchester United, est le troisième adjoint choisi par Venables après Don Howe et Dave Sexton. Ces trois hommes travailleront à temps partiel avec le sélectionneur, au moins jusqu'au mois de mai, date à laquelle Venables dévoilera ses projets pour les deux prochaines années.

Coupe d'Espagne

Demi-finales, matches aller: Celta Vigo - Ténériffe 3-0. Buts: 17e Gudelj 1-0. 31e Gudelj 2-0. 80e Salillas 3-0. Betis Séville - Saragosse 0-1. But: 32e Aragon 0-1. (si)

Allemagne

22e journée. Matches avancés: VfB Stuttgart - Wattenscheid 3-0. MSV Duisbourg - Werder Brême 1-0. Dynamo Dresde - Borussia Dortmund 3-0. (si)

Par Jacques Mariéthoz

Le 1er décembre dernier, le FC Sion fêtait l'entrée dans l'hiver en remportant au Wankdorf un succès attendu depuis huit ans. Demain à l'Allmend, s'ils veulent brûler le bonhomme hiver en réussissant leur entrée dans le tour final, les Séduois sont condamnés à un tout grand exploit. Leur dernière victoire à Lucerne remonte au 30 juin 1980. Messieurs les joueurs, pour plus de détails, adressez-vous au libero de l'époque... votre ami Boubou Richard.

Eh oui, ce sacré terrain de l'Allmend, généreux par ses matches nuls (10 sur les 16 derniers déplacements sans victoire du FC Sion) demeure la dernière citadelle d'envergne de la LNA à résister aux assauts valaisans. Si Sion et ses internationaux ne parviennent pas à battre Lucerne, il faudra en déduire, une fois de plus, que la victoire ne se programme pas.

Pour gagner

Bertine Barberis n'est pas homme à s'embarrasser des statistiques. Pour lui seuls le présent et l'avenir l'intéressent: «Comme lors de chaque déplacement, nous chercherons la victoire avec la même volonté qu'à Tourbillon devant notre public.

Cette fois, il y a l'inconnue du premier match. Nous saurons après seulement où nous en sommes exactement. La certitude est la suivante: tout le monde attend cette reprise, les joueurs en tout premier lieu. On a hâte de reprendre la compétition. Tout s'annoncera beaucoup mieux si, d'entrée de cause, nous revenons en vainqueurs.»

Etre vigilant

Dimanche dernier, Bertine Barberis avait quitté Berlin de bon matin pour se rendre à Yverdon visionner Lucerne engagé en coupe et éliminé. Comment l'entraîneur séduois a-t-il trouvé l'adversaire de demain? «J'ai vu une très bonne équipe durant la première mi-temps. Lucerne aurait très bien pu mener par deux buts d'écart et se qualifier.

Pour le reste, la formation de Konietzka évolue dans un 4-4-2 classique en affichant de la présence. Tu ce passé de la gauche dans l'axe du compartiment intermédiaire.

Si nous voulons atteindre



Assis - Van Eck. Le Brésilien, en grande forme, ne rencontrera pas le Hollandais (opéré). Il y en aura d'autres sur son chemin.

notre but à l'Allmend, il nous faudra faire preuve de vigilance et réussir à cent pour cent nos occasions de but. Face à une formation qui répond toujours présent physiquement, notre mission ne sera pas aisée. A nous d'être meilleurs que nos adversaires.»

Prêts

Le FC Sion est prêt, Barberis dixit: «Nous avons effectué une bonne préparation, favorisée par les conditions atmosphériques rencontrées en Valais. Depuis mercredi, l'entraînement a été allégé pour éviter de commencer avec des jambes lourdes. La vérité devrait se vérifier demain à Lucerne.»

Sion est en confiance. C'est bien.

L'équipe possible

Lehmann; Clausen, Herr, Geiger, Quentin; Hottiger, Giannini, Assis, Fournier; Rey, Orlando. Peuvent jouer: Ançay, Bonvin, Lonfat, Mar-

cio, Wicky ou Oggier.

Arbitre: M. Schoch d'Attiswil.

Notes. Milton souffre toujours de son pied. Il sera examiné à Zurich et devra probablement subir une intervention chirurgicale dans quelques jours.

Luis Carlos, de retour d'Yverdon, n'est pas encore qualifié avec Sion pour le premier match. Il le sera pour la suite.

Statistiques

Lucerne - Sion, 28 édition. Le bilan séduois des 27 déplacements précédents à l'Allmend de Lucerne est le suivant: 13 matches nuls (le dernier: 1-1 le 10 novembre 1993), 8 défaites (la dernière: 2-0 le 3 mars 1991) et 6 victoires (la dernière: 3-5 le 30 juin 1980!).

Les résultats des cinq derniers Lucerne - Sion:
28. 4.90 Lucerne - Sion 3-0
6.10.90 Lucerne - Sion 0-0
3. 3.91 Lucerne - Sion 2-0
28. 8.91 Lucerne - Sion 0-0
10.11.93 Lucerne - Sion 1-1

FC Sion: tour final

Contingent des joueurs.

1. Ançay	Daniel	25.05.1970
2. Assis	Roberto	10.01.1971
3. Bonvin	Christophe	14.04.1965
4. Carlos	Luis	11.06.1968
5. Clausen	Nestor	29.09.1962
6. Fournier	Sébastien	27.06.1971
7. Geiger	Alain	5.11.1960
8. Giannini	Mauro	23.12.1971
9. Herr	Dominique	25.10.1965
10. Hottiger	Marc	7.11.1967
11. Lehmann	Stéphane	15.08.1963
12. Lonfat	Johann	11.09.1973
13. Marcio	Orvela	21.01.1972
14. Milton	Luiz	12.11.1961
15. Oggier	Manfred	7.08.1972
16. Orlando	David	13.10.1971
17. Plaschy	Heiko	12.07.1975
18. Quentin	Yvan	2.05.1970
19. Rey	Alexandre	22.09.1972
20. Varonier	Andreas	19.11.1973
21. Wicky	Raphaël	26.04.1977

GC et Sion: duel au sommet

Au départ, Zurichoï et Valaisans tiennent la barre. Ils attendent les assauts venant de l'arrière.

Le Grasshopper-Club, recordman des titres, contre le FC Sion, le champion de 1992: le

duel au sommet du tour final 1994, qui débute exceptionnellement le 20 février pour

s'achever le 10 mai - World Cup oblige - s'annonce serré.

Avec seize points chacun, soit trois et plus que leurs poursuivants, GC, champion d'automne, et Sion paraissent en mesure de maintenir leur avantage. L'histoire ne parle pas en faveur des Zurichoï. Lors des quatre dernières saisons, jamais le premier au terme du tour de qualification n'a décroché le titre national.

En faveur de Sion, l'avantage de posséder dans ses rangs la quasi-totalité de la défense de l'équipe suisse et pas moins de sept joueurs appartenant au cadre de Roy Hodgson. Grasshopper, qui avait entamé son pensum sans grande ambition après plusieurs départs durant l'entre-saison, compte sur le renouveau de Thomas Bickel et la confirmation de Ramon Vega. Les Zurichoï miseront également sur la routine de Brunner, Koller, Gren et Willems et il disposent en Elber d'un des meilleurs attaquants de la ligue nationale.

L'équipe de Christian Gross n'a pas changé durant la trêve

hivernale, si ce n'est par la venue du Ghanéen de Borussia Dortmund Augustine Ahinful. Cet attaquant fait pour l'instant l'objet d'un prêt et pourrait succéder à Elber la saison prochaine.

Premier titre pour Barberis?

Umberto Barberis, 54 fois sélectionné en équipe nationale, est entraîneur depuis 1987 mais n'a jamais remporté le titre national avec Lausanne, qu'il a dirigé six saisons. Sion, champion en 1992, aimerait renouer avec le titre et Barberis fêter enfin son premier.

Invaincu en 19 matches dans le tour qualificatif, Sion a trouvé la constance qui lui faisait défaut par le passé et a conservé son potentiel durant la pause.

Servette plus fort

A l'instar des Young Boys, troisièmes, Servette compte trois points de retard sur les deux leaders. Le club du président Paul-Annick Weiller, a affiché clairement ses ambitions avec les acquisitions du milieu de terrain international

suédois Haakan Mild (22) et de l'attaquant international Marco Grassi. Mais la défaite en coupe contre Chiasso a toutefois démontré que les nouveaux venus n'avaient pas encore été intégrés.

Young Boys reste la plus surprenante formation du pays. Plus le club de la capitale se débat dans des problèmes de trésorerie inextricables, plus l'équipe flambe sur la pelouse. Les Bernois détiennent le record de participations au tour final. Depuis que la formule actuelle existe, YB n'a en effet jamais manqué un des sept rendez-vous; mais il n'a jamais non plus remporté le titre. Son meilleur classement date de 1993, avec une deuxième place, derrière Aarau.

Pour les places européennes, la lutte sera âpre. Hormis Lausanne à un point, Lugano, Lucerne et Aarau sont à deux longueurs de YB et Servette. Un nouvel exploit d'Aarau semble irréalisable. Le seul souci de Rolf Fringer consiste actuellement à trouver un remplaçant digne du rang de son buteur patenté Petar Aleksandrov, qui est rentré chez lui cet hiver. (si)



Thomas Bickel dirige la manœuvre au sein de la formation de Grasshopper.

Nouvelliste

MAGAZINE

CLIN D'ŒIL

Samedi 19 février, 50e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: une année marquée par un changement professionnel pour certains. Vous aurez une période difficile avant de retrouver la stabilité. Vous serez soutenu par la famille. Sentimentalement, vous serez heureux de l'affection toujours présente.

«Elles sont bien noires, les pensées des nuits blanches.» (Edmond et Jules de Goncourt) (ap)

NOUS FÊTONS

Saint Boniface: né à Bruxelles. Nommé évêque de Lausanne, il renonça à son siège pour finir sa vie dans un couvent cistercien. Mort en 1265.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Distribution spéciale; tous ménages villas Valais romand

ÉCRANS

TSR - 22 h 40

Romandie-Texas



Pour faire écho aux interminables polémiques soulevées par les accords de Gatt sur l'exception culturelle, «Viva» a choisi de broser le portrait de certains Romands très troublés, fascinés par le mythe américain. Il se trouve qu'ici vivent des personnages fabuleux qui véhiculent tout ce que l'Amérique compte de clichés et de légendes. Un paysan élève des bisons, un amoureux des boîtes ne jure que par les santiags, Derib revisite en bande dessinée la vie des Indiens... et que dire de ces motards, héritiers barbus de la légendaire saga Harley Davidson?

Voir page 31



J'écoute

Samedi
9 h 30: le moment des consommatrices. Aujourd'hui: acheter mieux.
10 heures: «Génération», Michael Jackson.
11 h 30: «Radioactif».
Invitée: Maggy.
20 heures: hockey, La Chaux-de-Fonds - HC Martigny-Valais.
Dimanche
14 h 30: football, FC Lucerne - FC Sion.

CULTURE

Musée vaudois pour la collection Neumann

Le plus jeune musée privé de Suisse ouvrira ses portes le 28 avril prochain dans les anciennes écuries du château de Gingins (VD), au-dessus du Léman. Il abritera la collection Neumann, ensemble unique et homogène d'art nouveau, représentatif notamment de l'art verrier du début du siècle.

Une fondation a été constituée pour gérer la collection de ce nouveau musée qui sera le seul du genre en Suisse. Les verres du début du XXe siècle réunis par la famille Neumann sont célèbres. Parmi les artistes représentés figurent Argy-Rousseau, Gallé, Daum et Loetz.

La fondation précise qu'elle prêtera des œuvres à d'autres musées et qu'elle organisera des expositions temporaires. Une première rétrospective est prévue en septembre prochain, de concert avec le musée Jenisch de Vevey; elle sera dédiée à l'artiste expressionniste allemande Käthe Kollwitz. (ats)

BANCO JASS

Tirage du 18 février
▼ 10 V ▲ D
♦ 7 9 V D R ▲ 9 10 R A

La plume de l'homme-oiseau

Un livre pour Didier Favre.



L'homme-oiseau à travers les Alpes.

Didier Favre ne correspond pas à l'idée que l'on se fait d'un sportif de haut niveau. A côté de l'exploit, il milite pour un environnement dans lequel il évolue.

«Comment je me définis aujourd'hui? Comme un homme libre. L'homme-oiseau vit de sa plume d'écrivain. Et je donne des séries de conférences pour avoir un contact que j'aime beaucoup avec le public.»

Didier Favre à bord de son aile delta a multiplié les premières. Ce Valaisan, genevois d'adoption appartient à cette race d'hommes qui ont choisi

l'aventure avec un grand A. De ces pionniers que la soif du défi intelligent et une capacité sans cesse renouvelée de se dépasser poussent en avant. Ainsi, le 20 juin dernier, Didier Favre s'envolait de Monaco pour relier en deux mois et demi la Slovénie après soixante-neuf heures de vol réparties sur trente jours.

Un livre «Le vagabond des airs» vient de paraître aux Editions Actes Sud, collection Terre d'aventure qui retrace les expériences de Didier Favre.

«Je suis un jusqu'au-boutiste. Et le meilleur moyen de trans-



En bivouac ou dans les airs, Didier Favre rencontre une autre vie.

mettre reste l'écriture. Il faut que j'aie cette ouverture.

Mais j'ai aussi le besoin fondamental d'être un homme utile. Je marche à l'énergie solaire. Aussi je me suis engagé dans une action écologique mais attention je prétends que plutôt que trop parler, retrouvons nos manches. Aujourd'hui je porte les couleurs d'Energie 2000, un programme de la Confédération pour une utilisation rationnelle de l'énergie. Les jeunes y adhèrent mais les gens ne le connaissent pas assez.

L'été dernier, j'ai démontré que l'on peut traverser les Alpes sans une goutte d'essence. Avec pour seule assistance une ânesse qui ne consomme que du foin...»

Un état d'esprit

- De quoi parle votre livre?

- De ce qui se passe dans ma tête. A 45 ans quand on se lance dans l'aventure il faut savoir pourquoi l'on part. C'est la démonstration pure et simple que tout se passe dans la tête. Dans la vie, on s'impose des freins, la société

nous pose dans des courants comme un bouchon. Alors il faut impérativement arrêter et réfléchir. Les choses qui semblaient difficiles deviennent plus simples. On découvre ainsi qu'il ne faut pas courir après le temps mais apprendre à vivre avec et à le gérer. C'est un état d'esprit...

Il ne s'agit pas en l'occurrence d'un livre sur le delta mais un cri d'amour à la montagne, à la nature. L'aile delta n'est qu'un véhicule. Mais il faut aussi arrêter de cataloguer tout le monde et je n'ai pas fait un bouquin de vol libre.

Les bergers jardiniers

- Il y a quand même l'exploit...

- Il est important c'est vrai. Je suis content d'être le premier à avoir traversé les Alpes en delta et surtout avec le sourire. En pleine forme physique, je suis un privilégié de première. J'arrive à l'apprécier et j'essaie de renvoyer la balle. Avec les bergers en par-

ticulier, qui sont les jardiniers des Alpes. Il faut qu'ils puissent continuer à vivre et il faut donc les payer d'un salaire. C'est normal, il s'agit d'une question de dignité. C'est eux, en période de crise qui peuvent nous indiquer des directions.»

Homme de contact immédiat Didier Favre respire la joie de vivre. Une reconversion réussie? Plutôt une renaissance qui malgré les inquiétudes et les inconforts qu'elle a pu engendrer fait figure d'exemple. «A l'âge de 44 ans il abandonnait toutes ses activités professionnelles comme chef d'entreprise pour aller au bout de ses convictions d'homme-oiseau. Du jour au lendemain il a troqué le costume cravate, l'attaché-case et l'avion de ligne contre le bonnet rouge, l'harmonica et l'aile delta», note sa biographie officielle. Ce qu'elle ne dit pas, c'est le sourire lumineux, les grands yeux ouverts sur la vie, la vraie, celle d'un homme qui a renoué avec l'essentiel de lui-même.

Propos recueillis par Antoine Gessler

PAPIVORE

De l'Italie et de l'Arkadia

Trois livres pour se dépayser et réfléchir.

Lorsque les Huns arrivent en Italie, ils massacrent et dévastent: Gabrielle Perret-Gentil raconte. Au temps de l'informatique, on débauche en Arkadia et la population se révolte: Roger-Louis Junod explique et propose... A cette même époque, la rizière pourtant n'est pas morte: Mireille Kuttel décrit.

«Le doigt»

L'évêque est mort, ce saint du IVe siècle qui allait pieds nus annoncer la joie du Christ et secourir les pauvres. On vient alors lui rendre un dernier hommage: Eusèbe, un jeune homme qui accompagne Frère Anselme, se fige quand il voit une améthyste sur le doigt de l'évêque...

Alors son aventure commence, d'abord dans une fuite éperdue, puis en divers endroits où se présentent un peu de travail et de paix. Il est témoin de cette époque de pillages et de désordres qui déversent sur les routes des flots de gens effrayés et affamés: les bannis, les déserteurs, les sans-terre et sans-logis.

En Toscane enfin, il s'arrête,



La rizière dont parle Mireille Kuttel.

faisant siennes les campagnes dévastées et les ruines fumantes: il pose l'améthyste sur la table de marbre aux pieds du Christ mutilé; un nouvel âge est annoncé... Le parcours d'Eusèbe est aussi celui du lecteur, intéressant pour l'évocation de cette période historique trouble et tragique.

De Gabrielle Perret-Gentil (L'Age d'Homme).

«Nouvelle donne en Arkadia»

Après des millénaires de pénurie, l'humanité est entrée dans l'ère de l'abondance, dans tous les domaines; la logique du libéralisme pourtant veut que l'abondance génère le chômage et les difficultés existentielles: c'est le point de vue de l'économiste révolutionnaire Jacques

Duboin, qui l'affirme dès les années trente.

Pour éviter cet aboutissement paradoxal de l'abondance, il propose le distributisme, un système économique original: «il faut distribuer tous les produits créés et en produire le plus possible...»

Roger-Louis Junod met en roman cette situation dans l'Amérique des dernières décennies, au temps de Jimmy Carter, Reagan, Bush et Clinton: les autorités de l'Arkadia, Etat américain imaginaire, veulent «remplacer le capitalisme reaganien par l'économie distributive». Et cela provoque manifestations et révoltes.

La trame de la fiction romanesque est la situation économique, mais dans ce cadre vivent, s'animent et s'agitent les êtres humains, produits de cette société post-industrielle: c'est un aspect intéressant du livre.

De Roger-Louis Junod (L'Age d'Homme).

«La rizière»

Après la mort de son père, Zoé

quitte les Franches-Montagnes et les étangs de Bonfol; elle obéit à un désir subit: «Je ne renonce jamais à ce qui me pousse en avant et j'aime courir des risques...»

C'est entendu, Fulvio l'attendra à la gare de Vercelli, une ville qu'il faut découvrir peu à peu. Zoé apprend que la mentalité y est bien différente de celle du Jura; il faut savoir s'adapter, s'accommoder, ruser, vivre le quotidien fait de continus petits bouleversements. C'est un pays de rizières où les femmes travaillaient jusqu'à être épuisées, s'écroulant le soir sur les paillasses. Et c'est surtout une manière de vivre, une mentalité, des relations qui, pour un rien et pour toute une vie, vont de l'ostracisme à la fraternité. Avant son retour à Bonfol, Zoé sera «marquée au sceau de la rizière». Mireille Kuttel, originaire du Piémont et du pays de Vaud, est une écrivaine-témoin privilégiée pour dire à la francophonie les événements et les sentiments de ce «monde clos et mystérieux».

De Mireille Kuttel (L'Age d'Homme). Henri Maître

TSR

- 8.00 **Capitaine Fox!**
Les Babibouchettes - Le château du bonheur - Le croc note show.
- 9.00 **Smash**
- 9.00 **Zoolympics**
- 9.30 **Il était une fois l'espace**
- 9.45 **Sharky & George**

TSI

- 9.55 **JO 94: bob à 2**
1re et 2e manche.

- 10.20 **JO 94: ski nordique**
15 km combiné nordique.
Commentaire: Boris Acquadro

DRS

- 10.50 **JO 94: ski alpin**
Descente dames.

- 11.30 **Mannix**
Médaille pour un héros.
- 12.10 **TJ-flash**
- 12.20 **JO 94: ski nordique**
15 km combiné messieurs.
Commentaire: Boris Acquadro

TSI

- 13.55 **JO 94: patinage de vitesse**
500 m dames.

- 14.00 **TV à la carte**
(022) 320 64 11.

- 14.05 **Miami Vice**

- 16.55 **Magellan**
Chronique d'un journal télévisé.
Tout sur les coulisses de la rédaction du Téléjournal. Confronté à des problèmes de temps, de déontologie, d'audience, à l'écoute des spécificités de son public, le journaliste est obligé de revoir constamment ses choix...

- 17.25 **Mozu, le singe des neiges**

- 18.15 **Pique-notes**
Le Vufflens Jazz-Band.

TSI

- 18.55 **JO 94: patinage artistique**
Libre messieurs.

- 18.55 **Loterie suisse à numéros**

- 19.05 **JO 94: Fans de sport**
Bulletin d'enneigement

- 19.30 **TJ-soir**

- 20.00 **Météo**

- 20.05 **Arrêt Buffet**
Confidences.

20.20

Au service secret de Sa Majesté

Film de Peter Hunt.

140' - GB - 1969
Avec George Lazenby, Diana Rigg, Telly Savalas, Ilse Stepienko, Bernard Horsfall.

- 22.35 **TJ-nuit**

- 22.45 **JO 94: Fans de sport**
Panorama de la journée.

- 23.30 **Réincarnations**

Film de Gary A. Sherman.
90' - USA - 1981
Avec James Farentino, Melody Anderson, Robert Englund, Jack Albertson.

- 1.00 **Télétexte**

TF1

- 5.05 **Douce France**
L'habitude ne fait pas le moine.

- 5.25 **Musique**

- 6.00 **Mésaventures**
La loi du marché.

- 6.30 **Club Mini Zigzag**

- 7.20 **Club Mini**

- 8.30 **Télé-shopping**

- 9.00 **Club Dorothée vacances**
Parker Lewis ne perd jamais - Le collègue fou, fou, fou - Les jeux.

- 10.00 **Le Jacky Show**
Maximusic

- 10.20 **Club Dorothée vacances**
Terre, attention danger.

- 10.55 **JO 94: ski alpin**
Descente dames.

- 12.20 **Le juste prix**

- 12.50 **A vrai dire**

- 13.00 **Journal**

- 13.15 **JO 94: résumé**

- 13.20 **Reportages**
Enfants-parents... Les maux d'absence.

- 13.45 **Millionnaire**
Jeu.

- 14.15 **La Une est à vous**
Paire d'As. La loi du Privé. Tarzan. Buck James. Le grand Chaparral. Quincy. Superboy. Perry Mason.

- 14.20 **Agence Tous Risques**
Au-delà de la rivière.

- 15.05 **La Une est à vous**

- 17.35 **30 millions d'amis**
Proposé par Jean-Pierre Hutin.

- 18.05 **Les Roucasseries**

- 18.35 **Vidéo gag**

- 19.05 **Beverly Hills**
Chassé croisé.

- 20.00 **Journal**

- 20.30 **JO 94: résumé**

20.45

JO 94: patinage artistique

Libre Messieurs.

Roger Zabel, directeur adjoint du service des sports de la Une, est fin prêt pour commenter ses deuxièmes Jeux olympiques d'hiver sur TF1: il retrouve pour les épreuves de patinage artistique la très compétente Sophie de Kristoffy; un troisième micro est confié à une collaboratrice très précieuse pour suivre les exploits de patineurs: Isabelle Duchesnay...

- 22.35 **Surveillance rapprochée**
Téléfilm de Rafal Zielinski.
Avec Robert Davi, Gale Hansen, Harry Guardino, David Dukes.

- 0.10 **Formule foot**
27e journée de championnat de France.

- 0.45 **Spécial sport**
Club olympique.
Présenté par Roger Zabel.

- 1.25 **Journal**

- 1.30 **Les rendez-vous de l'entreprise**
Présenté par Alain Weiller, avec Nicolas Beytout.

- 1.50 **Histoires naturelles**

- 2.50 **L'équipe Cousteau en Amazonie**

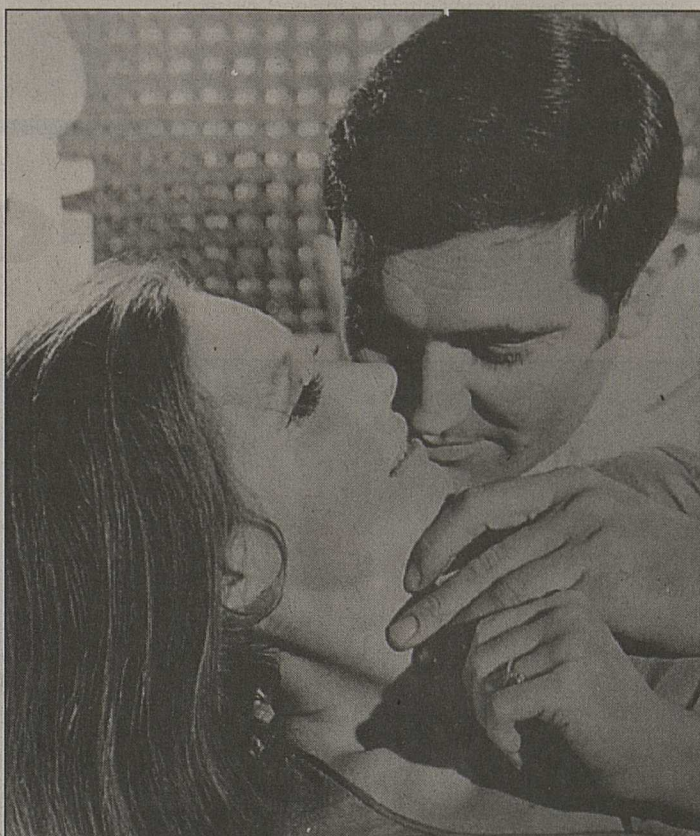
- 3.50 **L'aventure des plantes**

- 4.25 **Côté cœur**

- 4.50 **Musique**

TSR 20 h 20

Au service de sa majesté



Le nouveau repère du Spectre se niche au sommet d'une montagne suisse. Chargé d'infiltrer l'endroit, Bond y parvient sous une fausse identité. Il y découvre un terrible complot: sous le couvert d'une clinique spécialisée, des filles sont traitées et droguées.

M6

- 5.50 Les enquêtes de Capital
- 6.00 Boulevard des clips
- 8.05 M6 Kid
- 10.00 M6 boutique
- 10.35 Multitop
- 11.50 Les années coup de cœur
- 12.20 Ma sorcière bien-aimée
- 13.00 Brigade de nuit
- 13.55 Le magicien
- 14.50 Berlin anti-gang
- 15.50 Thunderbirds
- 16.50 Chapeau melon et bottes de cuir

- 17.50 Le Saint

- 18.45 Les enquêtes de Capital

- 19.15 Turbo

- 20.00 Classe mannequin

- 20.35 Stars et couronnes

20.45

La fleur ensanglantée

Avec Kris Kristofferson, Jane Alexander, Sean Young, José Ferrer, William Russ.

- 23.55 **Soko, brigade des stupés**

- 0.55 **Stars et couronnes**

- 1.00 **Boulevard des clips**

- 2.30 **Les enquêtes de Capital**

- 2.55 **Fax'o**

- 3.20 **Culture pub**

- 3.55 **Chine impériale et millénaire**

ARTE

- 17.00 **Thierry,**
portrait d'un absent

- 18.00 **Megamix**

- 19.00 **Root into Europe**

- 19.30 **Le dessous des cartes**
Des territoires en transition.

- 19.35 **Histoire parallèle**

- 20.28 **Chaque jour**

- pour Sarajevo

- 20.30 **8 1/2 journal**

- 20.40 **Nous, les enfants du XXe siècle**

22.15

Jules

Téléfilm de Christian Palligiano.

Avec Robin Renucci, Marie-Catherine Conti, Jacques Bonnaffé, Anne Alvaro.

Jules, un «adolescent» de 38 ans, vit dans sa chambre, son «vaisseau spatio-temporel», comme il l'appelle, où il voyage à loisir entre l'univers de ses souvenirs et celui de ses rêves. C'est ainsi qu'il est devenu «raconteur d'histoires» à plein temps...

- 23.45 **Snark**

«Les secrètes aventures de Tom Pouce (1)» - «ABC» - «Aïueonn» - «MCA» - «Flaming Creatures».

- 0.15 **Terence Blanchard**
au Festival de Jazz de Montréal

FRANCE 2

- 5.10 **La chance aux chansons**

- 6.00 **Cousteau**
Nouvelle-Zélande: Au pays du long nuage blanc.

- 6.50 **Dessin animé**

- 7.00 **Les matins de Saturnin**
Saturnin - Les mystérieuses cités d'or - Heckle et Jeckle - Captain Planète.

- 8.00 **Hanna Barbera**

- Dingue Dong**
Peter Pan s'entête. Les nouvelles aventures de Scoubidou: le professeur...

- 9.00 **Expression directe**

- 9.15 **Grands galops**

- 9.30 **Samedi aventure**
Le pont polaire.

- 10.35 **JO 94**

Ski nordique: combiné nordique - fond 15 km. Bobsleigh: bob à 2 (manches 1 & 2). Ski alpin: descente dames (différé).

- 13.00 **Journal**

- 13.25 **Géopolis**
La planète humanitaire.

- 14.10 **Animalia**
Pyrénées: du pottock aux vautours, présenté par Alain Bougrain-Dubourg.

- 14.55 **Samedi sport**
Tiercé en direct d'Enghien. Rugby Tournou des 5 Nations Galles-France, Angleterre-Irlande.

- 17.25 **JO 94: hockey sur glace**
France-Italie.

Commentaires de Laurent Bellet et Thierry Adam. 4e match de l'équipe de France de hockey sur glace dans la poule B.

- 19.50 **Tirage du loto**

- 20.00 **Journal**

- 20.30 **JO 94: l'image du jour**

20.50

Le bluffeur

Avec Jean Lefebvre, Hélène Manesse, Bénédicte Roy, Kathie Kriegel, Alain Lionel.

Une pièce de Marc Comolletti. Réalisation de Georges Folgoas.

Apprenant que sa femme l'a trahi avec un jeune homme pendant son absence, le mari décide de prendre aussitôt une maîtresse et de rétablir ainsi l'équilibre dans leur couple. Il s'empresse d'ailleurs d'avertir sa femme infidèle de leur égalité retrouvée dans l'adultère. Les deux époux volages décident de se présenter mutuellement leurs compagnons.

Rendez-vous est pris...

22.35 **Taratata**

animées par Nagui. Invité principal: William Sheller qui interprétera «Maintenant tout le temps». «Les enfants sauvages». Avec: Peter Krouner «Je ne t'oublierai jamais», Bitty Mc Lean «It Keeps Raining».

- 0.10 **Journal**

- 0.30 **La 25e heure**
«Deuxième wagon» de V. Legendre et J.L. Brechat.

- 1.10 **Rugby: tournoi des 5 Nations**
Angleterre-Irlande.

- 2.40 **Western sicilien**

- 3.40 **Grands galops**

- 3.55 **7e continent**

- 4.25 **24 heures d'info**

- 4.35 **Taratata**

FRANCE 3

- 7.30 **L'heure du golf**

- 8.00 **Espace entreprises**

- 9.00 **Terres francophones**
Ecrans francophones.

- 9.30 **Magazine olympique**

- 10.00 **Rencontres à XV**

- 10.30 **Mascarines**

- 11.00 **Le jardin des bêtes**

- 12.00 **12/13**

- 12.45 **Journal**
Edition nationale.

- 13.00 **Samedi chez vous**
13.00 Pousse-café. 13.30 C'est ouvert le samedi.

- 14.00 **La croisière s'amuse**
Qui veut faire du sport?

- 14.50 **Samedi chez vous**
14.50 Sur un air d'accordéon. 15.20 Mémoires «Emile Allais, la légende du ski». 15.45 Magazine de la pêche. 16. Evasion «Le sud de la Martinique». 16.35 Région Express.

- 17.35 **Montagne**
V comme... Jean Vuarnet. Deuxième champion olympique français de descente après Henri Oreiller «l'Intello» de l'équipe de France de la grande époque a doucement affirmé sa reconversion dans le monde de la neige...

- 18.20 **Expression directe**

- 18.25 **Questions pour un champion**

- 18.50 **Un livre, un jour**
«Aloys» d'Astolphe de Custine (Petite Bibliothèque Ombres).

- 19.00 **19/20 Informations**

- 20.05 **JO 94: journal**
Présenté par Gérard Holtz

- 20.30 **Journal des sports**

- 20.50 **Comme un bateau**

- la mer en moins

Téléfilm de Dominique Ladoge.

Avec Mathias Le Ny, Patrick Fiery, Alexandra Vandernoot, Jean-Pierre Bisson.

Fabien, huit ans, est comme un poisson sur la branche. Une situation qui ne lui convient guère et dont il s'accommode difficilement, mais on ne choisit pas ses parents et encore moins le métier de son père.

Lorsqu'on est chef d'un chantier de travaux publics on est obligé de vivre avec sa famille en caravane et de se déplacer souvent comme les nomades. Cela entraîne pour Fabien, à chaque nouveau départ, l'adieu à ses camarades d'école qu'il a à peine eu le temps de connaître et l'anxiété de la nouvelle découverte.

- 22.25 **Soir 3**

- 22.55 **Jamais sans mon livre**
Bernard Rapp reçoit: Geneviève Brisac, Bernard Chambaz, François Salvaire et Marie Colmant pour une revue de presse internationale.

- 23.50 **Musique sans frontières**
Spécial Finlande: Rock polaire-Explosion.

- 0.40 **Continental**

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

- 6.00 **Euronews (e/d)** (nur auf Kabel)
- 7.30 **Schweiz Vision** 10.30 **Eine schrecklich nette Familie** 10.50 **Hell** 12.25 **Euronews (d/e)** 14.00 **Textvision (d/f/i/e)** 15.00 **Euronews (d/e)** 17.00 **Textvision (d)** Info Schweiz 17.30 **Euronews (d/e)** 18.15 **Swiss World-Swiss Hour** 18.30 **Taxi Tiny Toon Adventures** 18.55 **Olympia 94: Eiskunstlaufen** Herren Kür 22.45 **Fax + Météo** 22.50 **The Warriors** Spielfilm de Walter Hill. Avec Michael Beck, Deborah van Valkenburgh 0.20 **Programmorschau + Euronews (d/e)**

TV5

- 6.00 **Médiasud** 6.10 **Le jardin des bêtes** 7.15 **Corps accord** 7.35 **Victor** 8.05 **Journal canadien** 8.35 **Bibi et ses amis** 9.35 **L'enjeu international** 10.20 **A bon entendeur** 11.10 **Objectif Europe** 12.05 **Montagne** 12.45 **Journal F3** 13.10 **Horizons** 14.00 **Reflets, images d'ailleurs** 15.00 **Jamais sans mon livre** 15.45 **Correspondance** 16.10 **Victor** 17.00 **Les débrouillards** 18.00 **Questions pour un champion** 18.30 **Journal** 19.00 **Le magazine olympique** 19.30 **Journal** belgé 20.00 **L'or et le papier** 21.00 **Journal F2** 21.35 **Ne coupez pas mes arbres** 23.10 **Frou-frou** 0.10 **Soir 3** 0.35 **Scoubidou** 1.35 **Le Carnaval de Québec** 2.35 **Magazine olympique** 4.00 **Horizons** 4.25 **A bon entendeur** 5.10 **Objectif Europe**

RAI 1

- 6.00 **Biblioteca di studio** 7.00 **Concerto W.A. Mozart. Concerto n. 15** K450 per pianoforte e orchestra 7.30 **Gli schiavi di Babilonia** 8.50 **Mazzabubu** 9.55 **Film tv** 11.50 **Canal Grande** 12.20 **Check-up** 13.25 **Lotto** 13.30 **TG 1** 14.00 **Cose dell'altro mondo** 14.45 **Sabato sport** 16.20 **Lenny** 16.50 **Raimondo e le altre** 18.00 **TG 1** 18.10 **Lotto** 18.15 **Più sani più belli** 19.25 **Parola e vita** 19.40 **Almanacco** 20.00 **Telegiornale** 20.30 **TG 1 Sport** 20.40 **Bucce di banana** 23.05 **TG 1** 23.10 **Speciale TG 1** 0.05 **TG 1 notte** 0.35 **Appuntamento al cinema** 0.40 **Duel** 2.10 **TG 1** 2.15 **L'avventura è l'avventura** 4.10 **Sei delitti per Padre Brown** 5.10 **Divertimenti**

TVE - Espagne

- 6.00 **Euronews** 7.00 **24 horas** 9.30 **Senderos isleños** 10.30 **Música y músicos** 11.00 **Tal cual** 12.30 **Espacio 17** Reportajes sobre las regiones y pueblos de España presentados por Gemma Jordana de Pozas 13.00 **Area deportiva** 15.00 **Telediario** 15.30 **Los primeros** 16.30 **Y tu de qué vas?** 17.00 **Cerca di ti** Diálogos con personajes, famosos o no, que tienen muchas cosas que decir 18.00 **De parte de quién?** 18.30 **Clase media: «El horrendo crimen»** 19.30 **Desde Galicia para el mundo** 21.00 **Telediario** 21.30 **Turno de oficio** 22.30 **Noches de gala** Programa

TSR

- 7.35 **Les Fruittis**
Le voyage en ballon.
8.00 **Capitaine Fox!**
9.10 **Alana ou le futur imparfait**
9.35 **Woof**

TSI
9.55 **JO 94: bob à 2**
3e et 4e manche.

10.00 **Si Shakespeare m'était conté**
Hamlet.

10.30 **Musiques, musiques**
Dance in America.

DRS
10.50 **JO 94: ski alpin**
Descente combiné dames.

11.05 **Vive le cinéma!**
11.20 **Stars et couronnes**
11.30 **Table ouverte**
12.45 **TJ-midi**

DRS
12.55 **JO 94: ski nordique**
Saut individuel 120 m.

13.05 **Pas de problème!**

14.00 **Fous de vitesse**
La moto (1).

14.55 **Pour l'amour du risque**
Un week-end à la campagne.

15.40 **Chapeau melon et bottes de cuir**
Le tigre caché.

DRS
15.55 **JO 94: hockey sur glace**
Russie-Tchéquie.

16.30 **TJ-flash**
Votation fédérale.

16.35 **Alerte à Malibu**
Le trophée.

17.20 **Melrose Place**
Une lourde responsabilité.

18.05 **TJ-flash**
Votation fédérale.

18.10 **La fête dans la maison**
Justice de famille.

18.35 **Racines**
... avec Souliko, artiste géorgienne.

18.55 **JO 94: fans de sport**

19.30 **TJ-soir**

20.00 **Météo**

20.10 **Double 6**
Les bâtisseurs de cathédrales.

21.05 Perry Mason

Téléfilm de Christian Nyby.
Avec Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt.

La femme qui en savait trop.
Derrière l'apparente intégrité d'une base de l'US Air Force se cachent complot et corruption. Un héros du Vietnam est mêlé à une affaire criminelle, dont seul Perry Mason connaît la vérité.

22.40 **Viva**
Quand les Romands rêvent de l'Amérique.

23.30 **TJ-nuit**

23.40 **JO 94: fans de sport**

0.10 **Un monde sans pitié**
Avec Hippolyte Girardot, Mireille Perrier, Yvan Attal, Jean-Marie Rollin.

1.35 **Télétexte**

TF1

- 5.25 **Histoires naturelles**
Le pinceau et le fusil.
6.00 **Passions**
Une brève histoire d'amour.
6.30 **Club Mini Zigzag**
7.10 **Club Dorothée vacances**
8.00 **Le Disney Club**

10.25 **Auto Moto**
Trophée Andros à Super Besse. Bilan de la 1re saison en vitesse de Jean-Michel Bayle. L'actualité de la F1. Les pilotes de l'extrême.

11.05 **Téléfoot**
27e journée de Championnat de France.

11.55 **Millionnaire**

12.20 **Le juste prix**

12.50 **A vrai dire**

13.00 **Journal**

13.15 **JO 94: résumé**

13.20 **Hooker**
Le sosie de Mai Ling.

14.15 **Arabesque**
Un baiser de Judas.

15.10 **Le rebelle**
Cas de force majeure.

15.55 **Starsky et Hutch**
Quel métier.

16.55 **Disney parade**
Dessin animé «Ferdinand le taureau». Attention espions (2e partie).

18.00 **Des millions de copains**

18.30 **Alerte à Malibu**
La kamikaze des mers. C'est l'une des journées les plus chaudes de l'été, les plages sont noires de monde. Les sauveteurs mettent les bouchées doubles pour assurer la sécurité des côtes. De plus, un concert rock est prévu à Santa Monica Pier où sont attendus des milliers de spectateurs...

19.00 **7 sur 7**
Invité: Raymond Devos.

20.00 **Journal**

20.30 **JO 94: résumé**

20.50 **Extrême préjudice**
Film de Walter Hill.
105' - USA - 1987
Avec Nick Nolte, Powers Boothe, Michael Ironside, Maria Conchita Alonso, Rip Torn.
Dans la ville frontalière de Benrey, près du Mexique, le shérif Jack Benteen tente de faire régner un ordre de plus en plus précaire à mesure que le trafic de drogue s'intensifie dans la région; un trafic dirigé par son ami d'enfance Bailey, protégé par les notables locaux. Le service de répression de la brigade des stupps charge un commando de vétérans du Viêt Nam, présumés morts au combat, d'éliminer Bailey...

22.45 **Ciné dimanche**

22.55 **Le retour de Don Camillo**
Film de Julien Duvivier.
114' - F/I - 1953
Avec Fernandel, Gino Cervi, Edouard Delmont, Paolo Stoppa, Alexandre Rignault.

0.50 **Journal**

0.55 **Concert**
Bel Canto.

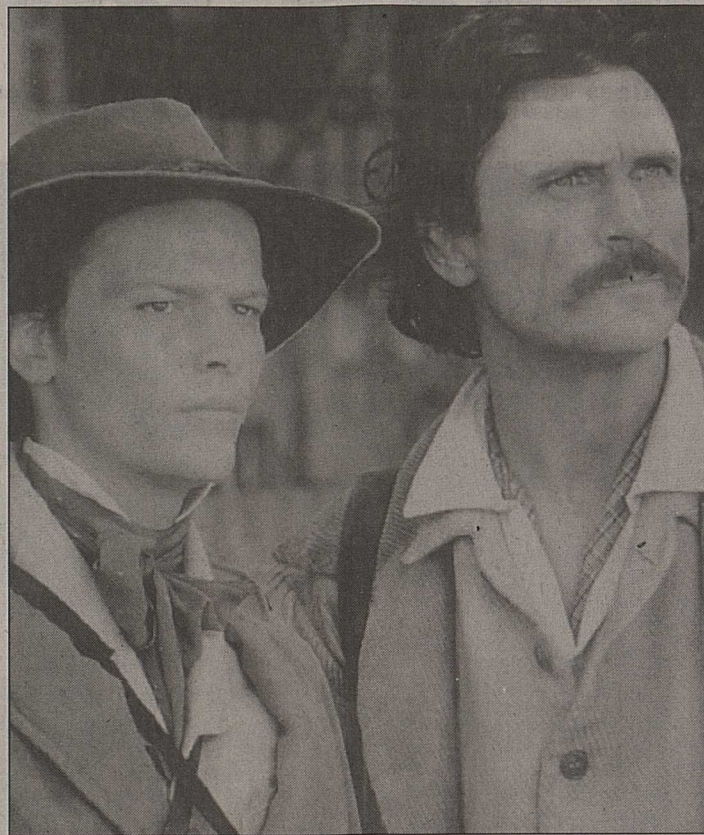
2.25 **Histoires naturelles**

3.25 **L'équipe Cousteau en Amazonie**

4.25 **L'aventures des plantes**

France 2 20 h 50

Aux sources du Nil



En 1855, deux Anglais se lancent à la recherche des sources du Nil. Encore «terra incognita», l'Afrique constitue alors un insondable mystère géographique. Séparés par leur mentalité, les deux explorateurs découvrent la nécessité de lutter ensemble.

M6

- 5.45 **Culture rock**
6.10 **Boulevard des clips**
8.05 **Mes années clip**
8.35 **Permission de minuit**
10.15 **Ciné 6**
10.45 **La tête de l'emploi**
11.15 **Turbo**
11.50 **Les années coup de cœur**
12.20 **Ma sorcière bien aimée**
12.55 **Brigade de nuit**
13.50 **La loi de Washington**
14.40 **Culture rock**
15.10 **Fréquentstar**
16.10 **Chapeau melon et bottes de cuir**
17.10 **Le Saint**
18.55 **Raven**
20.00 **Classe mannequin**
20.40 **Duel autour du monde**

20.50 Spécial E=M6

A la recherche de nos limites. Consacrée pour une large part au sport, l'émission s'intéresse ensuite à des limites plus universelles...

- 22.20 **Culture pub**
22.50 **La maison des fantômes**
0.35 **Fax'o**
1.10 **Boulevard des clips**
2.30 **La tête de l'emploi**
2.55 **Salsa opus 4: Venezuela**
3.50 **Les Seychelles**

ARTE

- 17.00 **L'or et le sang**
(1/3)
18.35 **Il était une fois...**
Annie Oakley.
19.00 **Charlot fait du ciné**
Film de Charlie Chaplin.
25' - 1916.
19.30 **L'Europe des cafés**
Sao Martinho da Arcade à Lisbonne.
19.40 **Gare au faux**
L'authentique et l'original.
(1/2)
20.30 **8 1/2 journal**

520.40 Nos cousins les singes

L'homme descend du singe... Vrai ou faux? Cette soirée présente l'état actuel des connaissances sur les singes, sur leurs différences avec l'espèce humaine et aussi sur la persistance des querelles entre partisans et adversaires des théories de Darwin.

- 20.40 **Washoe, le singe qui parle avec les mains**
21.40 **Le peuple singe**
23.10 **Et Dieu créa le singe**
23.35 **La consultation**
23.55 **Gorilles en sursis**

FRANCE 2

- 6.05 **Animalia**
Pyrénées: du pottock aux vautours.
6.55 **Dessin animé**
7.00 **Les matins de Saturnin**
Lapin bleu - Chip et Charly - Les nouveaux voyages de Gulliver - Le livre de la jungle - Heckle et Jeckle - Les aventures de Saturnin.
8.45 **Emissions religieuses**
Connaître l'islam. Emission israélite. Orthodoxie. Présence protestante. Le jour du Seigneur. Messe célébrée de Mantes-la-Jolie.
12.00 **L'heure de vérité**
Invité: René Monory (président du Sénat).
13.00 **Journal**
13.25 **Dimanche Martin**
Le monde est à vous. Invité vedette: enrico macias.
14.55 **L'équipée du Poney Express**
Avec Ty Miller. Un air de révolte.
15.45 **Dimanche Martin**
L'école des fans. Invité: André Verchuren. Ainsi font font font...
17.15 **Cousteau**
Nouvelle-Zélande: La pêche et la rédemption.
18.10 **Stade 2**
Présenté par Patrick Chêne. Omnisports. Page olympique. Football: 27e journée de D1 et 29e journée de D1L. Résultats. Images de la semaine. Rugby: tournoi des Cinq-Nations. Cyclisme: Tour du Haut-Var. Voile: départ de la Whitbread. Basketball: demi-finales de coupe d'Europe

19.30 **Maguy**
Avec Rosy Varte, Jean-Marc Thibault.
Qui l'eut «crue»?

20.00 **Journal**

20.35 **JO 94: l'image du jour**

20.50 Aux sources du Nil

Film de Bob Rafelson.
135' - USA - 1989
Avec Patrick Bergin, Iain Glen, Fiona Shaw, Richard E. Grant, Peter Vaughan.

23.15 **Une femme sous la pluie**
Téléfilm de Gerardo Vera.
Avec Angela Molina, Antonio Banderas, Imanol Arias, Kiti Manver, Marta Fernandez-Muro.
Une femme, sous la pluie, rencontre deux hommes. Chacun lui propose de la raccompagner. L'auteur se fait fort de nous démontrer qu'il peut manipuler ses personnages à son gré et nous propose plusieurs versions de la même histoire. Néanmoins, il n'hésite pas à prendre en considération les goûts du téléspectateur, ceux de son personnage principal et le sien...

- 0.30 **Journal**
0.50 **Le cercle de minuit**
2.00 **L'heure de vérité**
2.50 **Western sicilien (N°2)**
3.50 **Dessin animé**
4.00 **24 heures d'info**
4.15 **Stade 2**

FRANCE 3

- 7.15 **Bonjour les petits loups**
8.00 **Les Minikeums**
10.10 **C'est pas sorcier**
La planète bouillante. Invité: Marc Sagot, photographe confédéricier. Le Pinatubo: 700 victimes en 1991, le Saint Helen aux Etats-Unis: une centaine de morts en 1980. L'évocation de ces noms contribue à renforcer l'image de cataclysme qu'ont les volcans dans l'esprit du public. Et pourtant, les éruptions sont relativement peu meurtrières au regard du nombre de volcans en activité.
10.30 **Expression directe**
10.45 **JO 94: ski alpin**
Descente combiné dames.
12.30 **Editions régionales**
12.45 **Journal**
13.00 **Musicales**
Opéra, opéras: la vie lyrique d'une ville à travers des portraits de ceux qui en vivent, y participent, ou aspirent à y participer.
14.05 **JO 94**
Présenté par Michel Drhey.
14.05 Saut individuel K 120.
15.55 Hockey: Russie-Tchéquie. 17.05 Patinage: libre messieurs (différé).
18.00 **Imite-moi si tu m'aimes**
Les imitateurs et les vedettes de la chanson.

19.00 **19/20**

20.05 **JO 94: journal**
Présenté par Gérard Holtz.

20.50 **JO 94: patinage artistique**
Danse programme original.

21.45 **Planète chaude**
Le journal de Mirsada. L'enfer au quotidien, avec le tir harcelant des obus, les massacres, la mort des innocents, des images insoutenables et choquantes qui défilent aux éditions des journaux télévisés. Sarajevo, capitale olympique en février 1984 est ville martyre dix ans plus tard. Mirsada, journaliste de la Télévision bosniaque, fait partie d'une équipe qui a décidé de continuer à couvrir les événements malgré des conditions de vie et de travail impossibles et extrêmement dangereuses.

22.45 **Soir 3**

23.10 **Le divan**
Avec Ségolène Royal.

23.40 **Le voleur de Bagdad**

Film de Ludwig Berger, Michael Powell, Tim Whelan et Zoltan Korda.
106' - GB - 1940
Avec Sabu, Conrad Veidt, June Duprez, John Justin, Rex Ingram Ahmad, le calife de Bagdad, doit reconquérir son trône que lui a volé Jaffar. Pour ce faire, il est aidé par un petit voleur, Abu, qui, après de fabuleuses aventures qui le mettront en présence d'un génie, d'une araignée géante et d'un tapis volant, réussira à anéantir Jaffar et épousera la fille du sultan.

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

- 6.00 Euronews (e/d) (nur auf Kabel)
7.00 Schweiz Vision 10.30 Euronews (d/e) 12.55 Olympia 94: Ski-springen 15.55 Olympia 94: Eishockey Russland - Tschechische Republik 18.10 Kaleidoskop: Alby's Supersafari 18.55 BeoPlus 19.25 Horizonte: Kultra 20.00 Tagesschau + Météo 20.25 Performance: Madame Butterfly Mit den Wiener Philharmoniker unter der Leitung von Herbert von Karajan 22.55 Fax + Météo 23.00 Die grossen Spione Die Kuba-Krise. (19/26) 23.25 Montparnasse revisited Liebe und Hass 0.10 Programmvorschau + Euronews (d/e)

TV5

- 6.00 Autovision 6.20 Bon week-end 6.50 Dossiers Justice 7.15 Corps accord 7.35 Victor Français 8.05 Journal canadien 8.35 Les Babibouchettes 9.00 Envoyé spécial 10.30 Planète musique L'œil écoute - Grands solistes 12.05 Référence 12.45 Journal TSR 13.05 L'école des fans 13.45 Le jardin des bêtes 14.15 Faut pas rêver 15.45 Correspondance 16.15 Le monde est à vous 17.40 Autovision 18.00 Bon week-end 18.30 Journal 19.00 30 millions d'amis 19.30 Journal belge 20.00 7 sur 7 21.00 Journal F2 21.35 Dites-lui que je l'aime 23.20 Taratata 0.35 Soir 3 1.00 Le divan 1.30 L'heure de vérité 2.30 Face à la presse 3.10 Envoyé spécial 4.30 Planète musique

RAI 1

- 6.00 Senza rete 7.40 Il mondo di Quark 8.30 La banda dello Zecchino 10.00 Grandi mostre 10.55 Santa Messa 11.55 Parola e vita 12.15 Linea verde 13.30 TG 1 14.00 Toto-TV Radiocorriere 14.15 Domenica in 15.50 Cambio di campo 16.50 Solo per i finali 17.00 Domenica in 18.00 TG 1 18.10 900 minuto 19.00 Domenica in 20.00 Telegiornale 20.30 TG 1 Sport 20.40 Carlo Magno 22.25 La domenica sportiva 23.25 TG 1 23.30 Tempi supplementari 0.05 TG 1 notte 0.35 Il codice di Abelardo 3.35 La fuga di bulldog Drummond 4.45 Stazione di servizio 5.15 Divertimenti

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 7.00 24 horas 9.30 Parlamento La actualidad legislativa española 10.30 Diálogos con la música 11.00 Desde Galicia para el mundo 12.30 Radical Programa dedicado a los deportes de acción: surf, parapente, skate, bodyboard... 13.00 Area deportiva 15.00 Telediario 15.30 El gran circo de TVE Programa infantil dirigido y presentado por Miliki y Rita Irasema 17.30 Corazón, corazón Revista de la actualidad centrada en los personajes famosos y populares de la vida social 18.30 Teresa de Jesús: «Visita Descalzas» 19.30 Tal cual 21.00 Telediario 21.30 Pasión salvaje 23.00 Area deportiva 23.30 El peor programa de la semana 0.30 24 horas

RTP - Portugal

- 15.00 Noticias 15.05 Regioes 16.05 Sagres 16.40 Piano Bar Música 17.20 TV 7 19.00 Top Nacional O «hit-parade» de música portuguesa 19.30 TV 2 Desporto 22.30 Jornal de Domingo 23.00 Ende

EUROSPORT

- 6.01 JO matin 6.30 JO 94: patinage artistique 7.00 Le journal des Jeux 2 7.30 JO matin 8.00 JO 94: patinage artistique 10.00 Bobsleigh 3e et 4e manche 11.00 Biathlon Individuel messieurs, 20 km 12.30 Ski alpin Descente combiné dames 13.00 Saut à skis K 120 16.00 Bobsleigh 16.45 Hockey sur glace Russie-Tchéquie 17.30 Le journal des Jeux 1 18.00 Saut à skis 19.00 Patinage artistique 21.45 Hockey sur glace Allemagne-Finlande 23.00 Tennis Open de Stuttgart, finale 1.00 Le journal des Jeux 2 1.30 Hockey sur glace 3.30 Le journal des Jeux 2 4.00 Saut à skis 5.00 Patinage artistique

SUPER CHANNEL

- 5.30 Weekly Business 6.00 International Business View 6.30 Super Shop 8.00 ITN World News 8.30 International Business View 9.00 Strictly Business 9.30 Weekly Business 10.00 Business Forum 10.30 Super Shop 11.00 Videofashion 11.30 Executive Lifestyles 12.00 Super Shop 13.00 Talkin' Jazz 14.00 Sports on NBC Super Channel 17.00 Meet the Press 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Videofashion 20.00 Now 21.00 Talkin' Jazz 22.00 ITN World News Live 22.30 FT Reports 23.00 Sports on NBC Super Channel 24.00 Culture Calendar 0.30 Videofashion 1.00 Equal Time 1.30 Executive Lifestyle 2.00 Dick Tracey Meets Cueball

ARD - Allemagne 1

- 7.50 Disney Club 9.15 Die Sendung mit der Maus 9.45 Olympia 94 Biathlon: 20 km Herren - Viererbob: 3. und 4. Lauf - Ski alpin: Kombinationsabfahrt Damen - Skispringen: Grosse Schanze - Eisschnelllauf: 10000 m Herren - Eishockey: Russland - Tschechische Republik und Deutschland - Finnland. Dazwischen: 12.30 - 14.30 - 18.15 Tagesschau 20.00 Tagesschau 20.15 Lindenstrasse 20.43 Die Goldene 1 20.45 Flitterabend 22.25 Tagesthemen 22.40 Olympia 94 Höhepunkte des Tages 24.00 Tagesschau 0.05 David Lansky: Die Limousinenbande 1.25 Tagesschau 1.30 ZEN

ZDF - Allemagne 2

- 8.30 Diese Woche 8.45 Musik-Zeit 9.15 Zur Zeit 9.30 Evang. Gottesdienst 10.15 Die Schweizer Familie Robinson 10.35 Karfunkel 11.05 Siebenstein 11.30 Halb zwölf Wochenrückblick 12.00 Das Sonntagskonzert 12.45 Heute 12.47 Blickpunkt 13.15 Treffpunkt Natur 13.45 Mach mit! 13.55 Tennis-ATP-Turnier Finale 18.15 ML Mona Lisa 18.57 Guten Abend 19.00 Heute 19.10 Bonn direkt 19.30 Die Knoff-hoff-Show 20.15 Heinz Erhardt Gala Zum 85. Geburtstag 21.50 Salto Postale 22.20 Heute 22.30 Sport am Sonntag 22.40 Tatort Museum - Kunst als lohnende Beute 23.25 Heute 23.30 Der Pfad der Erleuchtung

ORF - Autriche

- 6.00 Text-Aktuell 8.00 Wetter-Panorama 9.00 Zeit im Bild 9.05 Pan-Optikum 9.20 Die Götter müssen verrückt sein 11.00 Pressestunde 12.00 Wochenschau 12.30 Orientierung 13.00 Zeit im Bild 13.10 Wem die Stunde schlägt 15.15 Trickkiste 15.25 Kinderprogramm 17.00 Mini-ZIB 17.10 Seniorenclub 18.00 Zeit im Bild 18.05 Countdown 18.30 Forstinspektor Buchholz 19.15 Lotto 19.30 Zeit im Bild 19.48 Konflikte 20.15 Heinz Erhardt Gala 21.45 Autopilot 21.50 K 1 22.40 Schalom 22.45 Der kleine Tod der feinen Damen 0.20 Poor Cow - Geküsst und geschlagen 1.55 Ausklang Camille Saint-Saëns: Konzert für Klavier u. Orchester Nr. 2 g-moll op. 22

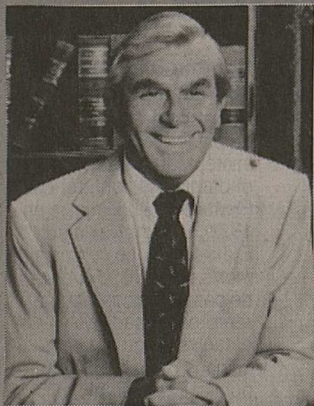
DRS

- 7.00 Euronews 9.00 Reihenprogramm 10.00 Horizonte: Nonnen ohne Furcht 10.50 Olympia 94: Ski alpin Kombinations-Abfahrt Damen 12.00 Parker Lewis - Der Coole von der Schule 12.30 Das Sonntagsinterview 13.00 Abstimmungs-Studio Unterhaltung, Sport und jede volle Stunde in der Tagesschau 16.45 Sport 17.05 Politische Debatten zu Abstimmungsergebnissen 17.25 Gutenacht-Geschichte 18.05 Olympiastunde 18.50 Politische Debatten zu Abstimmungsergebnissen 19.30 Tagesschau 19.55 Vor 25 Jahren 20.15 Es begann in Neapel 21.50 Tagesschau 22.15 Film top 22.40 W. A. Mozart Violinkonzert in A-Dur, KV 219 23.10 Das Sonntagsinterview

TSI

- 6.30 Text-Vision 7.00 Euronews 8.00 Per i bambini 9.00 Volpe, tasso e compagnia 9.25 Giro d'orizzonte 9.55 Olympia 94: bob a due 3. e 4. prova 14.40 Le quattro piume Film de Zoltan Korda. Avec Ralph Richardson, C. Aubrey Smith 16.30 Speciale TG Elezione Governo grigione-Votazione federali 17.00 Decisione finale 17.45 Natura amica 18.15 La parola del Signore 18.25 La domenica sportiva 19.00 TG flash 19.05 Elezione Governo grigione-Votazione federali 19.15 Controline 20.00 Telegiornale 20.30 Vite bruciate (3/8) 21.55 Passato, presente... possibile Anni di piombo. 1. Figli amati 22.50 TG sera 23.10 Sportsera 23.25 Musica & Musica 24.00 Text-Vision

Calculette



2000 dollars, c'est le prix de chaque costume porté par Andy Griffith dans la série «Matlock». Le comédien en usait douze par saison mais il fallait les vieillir pour éviter que les téléspectateurs voient la différence d'un habit à l'autre.

Dixit

«Je me suis vu à la télé. Une tête de vieux baba-cool soixante-huitard qui se baladerait avec une toile d'araignée sur la tête», Renaud dans «Télé-Star».

Record

«E=M6», ce dimanche sur M6 à 20 h 50, le magazine scientifique plus ludique que «TéléScope» s'interroge sur les limites sportives de notre anatomie.

Transistor



«Amis-Amis» (La Première 19 heures) laisse, ce dimanche, Roland Piéroz se dévoiler au jeu de la vérité version Daniel Fazan.

Agenda

19 février 1974, la Première chaîne française feuillette «A dossiers ouverts». Cette série qui permet à la gendarmerie un numéro d'autosatisfaction en montrant vingt-cinq énigmes qu'elle a résolues. Pourtant Jean-Claude Bourret n'en était pas le scénariste...

TSR dimanche à 22 h 40

Les rêves du stetson

Les Romands «américanophiles» cultivent le fantasme d'un certain Nouveau Continent.



Is se jouent tous un cinéma grand écran, CinémaScope, avec Dolby stéréo et son digital, sous leurs stetsons ou leurs casques. Le fantasme américain aiguille et aiguise le sens de leur vie. Cela les rend droits comme des cow-boys, rebelles comme des hordes sauvages de chevaux motorisés. Cette projection privée se contrefiche de la réalité d'outre-Atlantique. «L'Amérique est en Suisse. Je veux devenir champion du monde mais en Suisse, c'est mon Amérique», soutient ce boxeur. Dans une Suisse aux kilomètres anémiques, le culte des grands espaces, cela vous éclate la tête. Peu sont allés se frotter les mirettes en direct face aux blocs du Grand Canyon. Des intervenants de ce «Viva», seul Kurt semble passé à l'acte. Dans sa ferme zurichoise, il collait ses oreilles

adolescentes au poste radio captant les stations américaines basées en Allemagne. Sa mère le surprend dans cette posture. «Cela te plaît, cette musique? Tu sais que tu as un oncle qui vit aux Etats-Unis?» Dès qu'il le peut, Kurt saute dans un jet. L'émotion du souvenir voile sa voix. «Mon oncle habitait Manhattan, ils connaissent tout le monde et New York comme sa poche». En 1994, Kurt roule dans une voiture aussi longue que celles brossées dans les dessins animés de Tex Avery. Il porte le chapeau, collectionne fusils, cornes et statuettes. Il tient un magasin qui vous habille un pied-tendre helvète en cow-boy solitaire presque plus vite que votre ombre. «Je vends un rêve. Aux gens qui n'ont pas la possibilité d'y aller, je ramène quelque chose d'authentique.» Quand le sujet est plus que réceptif, les objets

Kurt installe presque un Etat d'Amérique dans son magasin des Pâquis à Genève.

vous prennent un symbolisme d'acier... «Ma moto, elle a une âme, ce n'est pas un vulgaire bout de ferraille. Moi, je lui parle à ma moto, et elle le sait. On vit notre truc entièrement. Pour nous, le rêve américain, il est essentiellement mécanique. Le reste...», gronde avec conviction cet adepte des Harley Davidson. La chimère de l'Ouest comble le fossé des générations, les ridés comme les cadets mâchent de la pellicule chewing-gum autant que de la vidéo. La télé suit le mouvement. «Nous avons besoin de 40000 heures de fiction et les Européens n'en produisent que 25000, il faut

bien chercher ce déficit de 15000 heures quelque part», rétorque Raymond Vouillamoz, énarque des programmes de notre chaîne. Au finish, une heure sur deux de fiction se range sous la bannière étoilée. «Les Américains possèdent une extrême intelligence du marché à conquérir. Il n'y a pas qu'une question de puissance financière, le goût américain correspond à celui des jeunes Européens. Vous avez là un mélange extrêmement subtil entre la puissance, la culture et le goût. L'Europe n'est pas assez unie pour avoir des produits communs, ce sont ceux de l'Amérique qui y réussissent», continue, en substance, Raymond Vouillamoz. Cette mainmise audiovisuelle rehausse les piles de dollars et devient la deuxième industrie d'exportation «yankee». Si ce

succès tenait des compétences «locales», les Européens taxeraient cette popularité de suspecte. «Nous avons une petite chope de plomb sur la tête, on n'arrive pas à vendre notre richesse culturelle. Comme on ne peut pas communiquer, ceux qui le savent prennent la place», cingle cet amateur de basket. L'Europe court un seul risque, mais majeur, à vénérer des totems souverainement importés: occulter sa propre mémoire au profit d'un ersatz. Les imaginaires n'en ont cure, ils soignent leur grisaille comme ils le souhaitent. Ce reportage ne déforme pas cette panoplie de stéréotypes vitaux. Son illustration sonore comme ses intentions investigatrices appuient sur les contrastes plus que les écorchures faciales.

Joël Cerutti

MAGAZINE

Apprendre la différence

France 3 propose ce soir à 20 h 50 un téléfilm auréolé par une pluie de récompenses.

Les parents de Fabien ont choisi de vivre en caravane. C'est plutôt commode quand le père travaille comme chef dans plusieurs chantiers. C'est vraiment difficile pour un enfant de neuf ans qui doit changer sans cesse d'école au rythme des usines, des immeubles ou des stades qui s'élèvent un peu partout en France. Fabien ne s'y habitue pas. Pourtant, en cette année 1967, tout avait bien commencé. Une rentrée scolaire «normale», pour une fois, dans une petite ville du Midi par un mois de septembre radieux. Et puis, soudain, le père rentre avec une carte routière à la main. Une conversation brève. Des plats que l'on enveloppe dans du papier. Encore un départ. Encore une arrivée. Fabien entame une immanquable bataille contre la peur de

l'inconnu, contre la brume, les poussières de houille et les corons du Nord. Fabien ne connaît que trop bien la rengaine du «nouveau». Cette fois, elle prend littéralement des allures de cauchemar. Jamais il n'est entré dans une école aussi inhospitalière. Passent les brimades, les mises en quarantaine, les sévices. Fabien ne supporte pas d'être traité de gitan, de romanichel. Il n'y peut rien s'il habite dans une caravane. On demeure toujours le gitan de quelqu'un. Mais pour les véritables gens de la route que



«Comme un bateau, la mer en moins», une juste interprétation pour un récit captivant de bout en bout.

Fabien rencontre enfin, il sera le «gadgè», l'étranger, en dépit des liens d'amitié qui se tissent peu à peu. Fabien ne sait plus trop où se trouve sa réelle identité. Lentement, toujours rêvant de «faire la paix», il prépare une vengeance à la hauteur des humiliations subies. Chronique de l'errance, «Comme un bateau, la mer en moins» montre aussi l'apprentissage de la différence, de l'indifférence, de la difficulté d'être soi éprouvée par un enfant écorché qui

se heurte à la réalité. Le réalisateur Dominique Ladoge n'a rien oublié de toutes les méchancetés mesquines, des querelles injustifiées et des difficultés scolaires provoquées dont peut être victime un élève. Dans l'ambiance particulière de l'après-guerre d'Algérie, Fabien apprend concrètement ce que sont la haine, le racisme et l'intolérance. Il découvre aussi la chaleur d'une amitié vraie. Une belle quête initiatique qui démontre que les parents ne sont pas toujours les pires ennemis d'un enfant révolté. Ce premier film de Dominique Ladoge a remporté pas moins de six distinctions dans diverses manifestations internationales dont le prix UNICEF du Festival de Berlin ou le prix spécial du jury au Festival de Cannes Junior.

(f3/ap)

Les classes de Robinson

Dans «La récréation», Madeleine Robinson incarne une vive grand-mère acerbe essayant de sauver l'école de son village en se remettant aux études!

FILMS

Point fort: TSR - 21 février

MON PÈRE CE HÉROS

Il n'y a pas si longtemps, André emmenait Véronique se promener au jardin du Luxembourg. Sa petite fille lui donnait sagement la main. Maintenant, elle le tient par le bras, maquillée comme une danseuse balinaise, moulée dans une robe beaucoup trop sexy pour ses 15 ans. Elle ne l'appelle plus «papa» mais André. Pour lui, les vacances loin de Paris représentent une chose sacrée. En bon père divorcé, il voit là l'occasion de retrouver Véronique, de communiquer avec elle. Mais cette fois rien ne va plus. Véro a un comportement étrange, des sautes d'humeur inexplicables, elle lui cache quelque chose, c'est plus qu'évident. André l'épie, il est bougon, maladroit, irritant comme tous les pères. Le mystère se dévoile: Véro connaît sa première vraie passion. Agile de la langue autant que de l'imagination, elle prête à André, sans qu'il le sache, un rôle sulfureux de baroudeur trempant dans quelques louches affaires. Pour se rendre intéressante auprès de son soupirant juvénile, elle s'invente un rôle de femme soumise auprès d'André, son amant! Le père, dépassé par les événements, sans cesse dragué par la vacancière Christelle, pique d'abord une rage dantesque. Puis il entre dans le jeu de sa fille... (20 h 10)
 «Mon père ce héros», France, 1991, 104'. Réalisé par Gérard Lauzier avec Gérard Depardieu et Marie Gillain.



Marie Gillain dans son premier rôle au cinéma. Un film tourné au grand air de l'île Maurice.

Samedi 19

Au service secret de sa majesté (TSR 20 h 25). Bond se marie... pour le pire. (GB, 1969, 140')

Dimanche 20

Extrême préjudice (TF1 20 h 50). Western contemporain et assez efficace. (USA, 1987, 105')

Aux sources du Nil (TV5 21 h 35). Fresque un peu molle. (USA, 1989, 155')

Lundi 21

Orfeu Negro (Arte 20 h 40). Cela fait 25 ans que ce classique n'est plus passé à la télévision. (F, 1959, 105')

Mardi 22

La soupe aux choux (TSR 20 h 30). Bon pour la rate... (F, 1981, 100')

Air America (TF1 20 h 50). Mel Gibson en pilote humanitaire. (USA, 1990, 102')

Dites-lui que je l'aime (TV5 23 heures). Claude Miller tourne du Highsmith. (F, 1977, 105')

Mercredi 23

Sur la route de Nairobi (TSR 21 h 05). Intrigue dans les années quarante au Kenya. (USA, 1987, 103')

Jeudi 24

Mon oncle Benjamin (France 3 20 h 50). Rôle de libertain pour Jacques Brel. (F, 1969, 89')

Vendredi 25

Paris-Texas (France 2 0 h 20). Lointaine période bénie où Wenders ne tournait pas des films tristement moraux. (Allemagne, 1984, 135')

ACTUALITÉS

Point fort: TSR - 24 février

LA FAIM ET LES MOYENS...

Nous voilà entrés dans l'ère du tout humanitaire, celle où l'abbé Pierre détrône le commandant Cousteau. Mais ce mouvement ne peut connaître de réel essor sans le feu des médias. Sans images, les drames ignorés ne mobilisent personne. Au départ, les médias se sont mis au service des nobles causes. Aujourd'hui, les pôles s'inversent quelque peu. Banalisation et surenchères créent une sorte de «box office» des drames de notre planète. Pour «Temps présent», Eva Ceccaroli et José Roy posent un regard critique sur la relation ambiguë qui lie, enchaîne, l'humanitaire aux médias. Ils analysent ses dérapages comme le «show hollywoodien» en Somalie qui a dégénéré en massacre. Ils révèlent ses déviations comme en Bosnie où la présence de l'humanitaire devient une sorte d'alibi qui masque les carences politiques. A l'opposé, cette enquête nous montre des drames obscurs qui, n'ayant pas l'honneur des médias, manquent terriblement de moyens comme la crèche de Terre des Hommes à Casablanca ou le camp, à la frontière du Rwanda et du Burundi, avec un pédiatre pour 40000 réfugiés. Demain, peut-être, cette misère, cette tragédie, sera en bonne place dans les journaux télévisés. Mais à quel prix? (20 h 10)



Tragédies surmédiatisées et drames ignorés, les médias passent d'une tendance à l'autre.

Samedi 19

Reportages (TF1 13 h 15) où quand les parents travaillent trop, ils négligent leurs enfants. **Géopolis** (France 2 13 h 25) décrit l'histoire et la fondation des mouvements humanitaires.

Dimanche 20

Planète chaude (France 3 21 h 45) contient le journal de Mirsada, journaliste à la télévision de Bosnie-Herzégovine basée à Sarajevo. **Culture pub** (M6 22 h 30) montre que les consommateurs évoluent et les agences doivent suivre le mouvement.

Lundi 21

Pourquoi pas vous? (TF1 22 h 45), nouvelle émission de Louvin face à la crise et au chômage. **Savoir plus** (France 2 22 h 20) veut prouver que nous sous-utilisons les possibilités de nos cinq sens.

Mardi 22

Bas les masques (France 2 22 h 55) avec Solenn, la fille de PPDA qui évoque son anorexie.

Mercredi 23

Passe-moi les jumelles (TSR 20 h 10), trois chapitres pour découvrir les Grisons. **Les coulisses du destin** (TF1 22 h 05), la rentrée de Guillaume Durant qui invite Bernard Tapie. **La marche du siècle** (France 3 20 h 50), une semaine avant la sortie de «La liste de Schindler», Jean-Marie Cavada aborde cette thématique douloureuse.

Jeudi 24

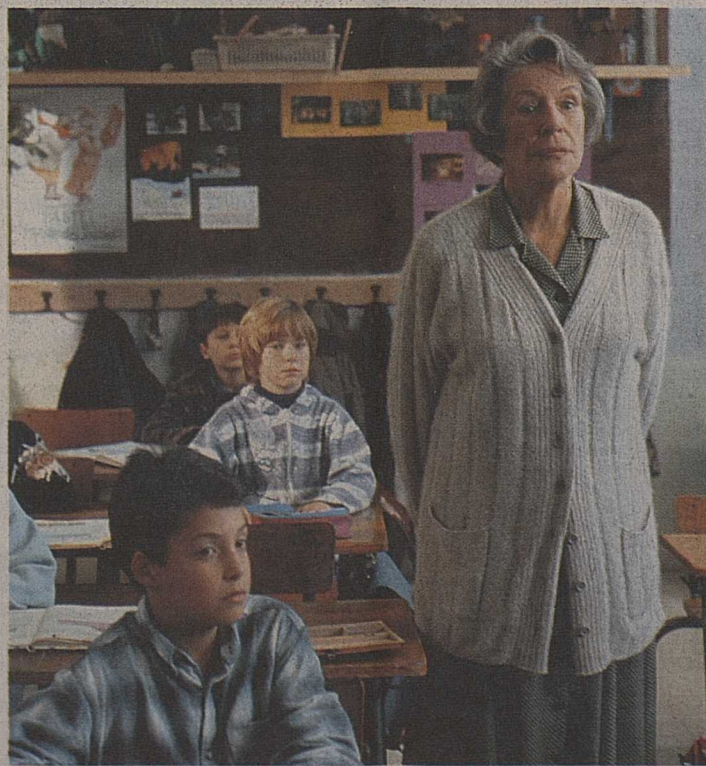
Envoyé spécial (France 2 20 h 50) prend la température commerciale et adolescente du phénomène d'«Hélène et les garçons» et son million de disques vendus.

VARIÉTÉS-SÉRIES-SPORTS

Point fort: France 2 - 23 février

LA RÉCRÉATION DE ROBINSON

Frondeuse, têtue, passionnée, la langue bien pendue et l'humour féroce, Reine Rippert ne vit que pour son petit-fils, Romain, 10 ans, qu'elle élève seule depuis sa naissance. Mais son village, Monoblet, meurt peu à peu, comme toutes les campagnes alentours. Quand Reine a appris que l'école de Romain allait fermer elle aussi, faute d'un dixième élève pour remplir le «quota», cette nouvelle a sonné pour elle comme une petite mort. Car Reine sait que Romain sera envoyé à la ville, chez ses cousins, et qu'ils ne se verront plus que pour des vacances trop brèves. Un éclair a traversé alors le regard de Reine. «Il manque un élève? Mais je suis là, moi!» Et ce n'est pas resté une boutade. Reine a obtenu une dérogation pour s'inscrire au cours moyen à Monoblet, permettant ainsi à l'école de rester ouverte. M. Boquet, le nouveau maître venu de Paris, croit à une plaisanterie. Reine va le faire tourner en bourrique. Non contente de souffler effrontément à Romain des réponses souvent fausses, elle se permet aussi de mettre son grain de sel dans le cours d'histoire. M. Boquet demande le secours de l'Académie qui impose aussitôt à Reine de passer son certificat d'étude, sinon l'école fermera... (20 h 50)



Madeleine Robinson prête son talent à un personnage riche, généreux et émouvant.

Samedi 19

Taratata (France 2 22 h 35) laisse plateau libre à William Sheller pour la promotion de son nouveau disque un peu raté sur les bords. **Comme un bateau, la mer en moins**, téléfilm délicat sur les errances d'un gamin contraint de vivre dans une roulotte avec sa famille. **Jules** (Arte 22 heures), autre téléfilm haut de gamme avec Robin Renucci dans le rôle d'un adulte pas très heureux de l'être.

Dimanche 20

Fréquentstar (M6 15 h 10), taille une bavette pertinente avec MC Solaar.

Lundi 21

Antoine Rives (France 2 20 h 50), troisième enquête d'un juge politiquement très incorrect aux yeux du pouvoir. Un joli personnage pour l'ami

Weber.

Mercredi 23

Fax'o (M6 16 h 30) tire la barbichette des ZZ Top pour les féliciter de leur retour aux sources... William Sheller entre aussi dans le sommaire de ce magazine musical.

Jeudi 24

Kojak (TSR 21 h 15), quelques épisodes récents (1991), histoire de rendre hommage à Telly Savalas.

Vendredi 25

Columbo (TF1 20 h 50) dont l'intrigue est issue d'un roman du grand Ed McBain et ses enquêtes du 87e. La crème absolue en matière de polar, on vous le promet.

Sous réserves des sempiternelles modifications.

Une sélection de Joël Cerutti

Sierre (027)

Hôpital d'arrondissement. - 57 71 11. Heures des visites: 13 à 15 h, 18 h 30 à 20 h. En privé: 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Visites: 13 h à 16 h 30, 18 h 30 à 19 h 30.

Police municipale. - 55 88 02.

Centre médico-social régional. - Hôtel de ville, aile ouest, 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, lu au ve 13 h 30 à 14 h 30. Consultations nourrissons: rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, ma et je. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht. Assistantes sociales: service jeunesse, famille, 3^e âge (centre social). Services spécialisés (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique. Erziehungsberatung, 57 11 71. Antenne diabète: 22 99 72.

Allaitement maternel GAAM: 55 09 89, 55 92 46.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, hôtel de ville, 57 07 33 et 57 07 34.

Centre Suisses-immigrés: Gravelone 1, Sion (1^{er} étage), 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve, 14 h 30. Ve 19 h 30. Permanence, inf.: lu, ma, je, 14-18 h, me et ve, 18-21 h.

Groupe AA - Hôpital: réunion ve 20 h, hôpital de Sierre. Réunion ouverte le 1^{er} je du mois, tél. 22 96 22. Ste-Croix: réunion ma 20 h, cure Ste-Croix 7^{er} étage, réunion ouverte le dernier ma du mois, tél. pour contact 22 96 22.

Al-Anon. - Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30. 1^{er} je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche), 2^e étage, tél. 43 12 21.

Samaritains. - Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

Centre préparation mariage. - 55 12 10.

Centre de consultation conjugale. - Rue Centrale 6 (Alpes B), 1^{er} étage, sur rendez-vous, 55 58 18 ou 43 23 53.

Mères chefs de famille. - 55 72 60.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Mères gardiennes, 55 60 55. Permanence: 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle.

Centre de planning familial et de consultation en matière de grossesse. - Rue Centrale 6, consult. sur rendez-vous, ouvert tous les après-midi. 55 58 18.

Club des aînés. - Réunion tous les ma et ve, 14-17 h, locaux de l'AS-LEOY.

Foyer de jour Beaulieu. - Pour personnes âgées, place Beaulieu 2 B, ouvert les lu, ma, je et ve de 9.00 à 17.00.

Pro Senectute. - Hôtel de ville, 55 26 28. Permanence: lu 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.

Funérarium St-Antoine. - 55 20 60.

Bibliothèque. - 55 19 64. Ouverte lu, ma, me, je, 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 20 h 30; sa 10 - 11 h 30 et 14 - 16 h 30.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert ma à ve 8 h 45 - 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et ma à sa 14-18 h; le soir selon horaires particuliers. Activités pour jeunes, adultes, 3^e âge.

Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. - Scandia à Crans. Horaires: ma, me, ve, 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 19 h 30; sa 9-12 h, 14-17 h. Fermé le lundi.

Association val. des locataires. - Au café Le Président, le lu dès 19 h.

Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours 11-12 h et 16-18 h 41 56 92.

Chambre immob. du Valais. -

55 43 33. Natation Grône: 8-15 h piscine de Grône.

Piscine couverte. - Ma à ve 11 h 30 - 21 h 30, initiation à la plongée, brevet sauvetage, etc.

Sion (027)

Centre médical. - Les Cerisiers, rue Condémines 5. Urgences: 7 h 30 - 20 h 30; di et jours fériés 10-20 h 30, 23 28 23.

Hôpital régional. - 24 41 11. Visites: tous les jours, 13-16 h et de 18 h - 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.

Clinique de Valère S.A. - 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Visites: 10-12 h, 14-16 h, 18 h - 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.

Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condémines 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di de 9 à 21 h. 23 50 05.

Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social régional: Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, secr. 24 14 12.

Soins: à domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h, tél. 24 14 26.

Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge: 24 14 28. Ress. et inscript.: lu au ve, 14-18 h. Assistants sociaux: famille, 3^e âge, 24 14 16, 24 14 19.

Sage-Femme service VS. - Accouchement ambulatoire, permanence romande, (021) 728 90 70 9-12 h et 14-18 h.

Service jeunesse: 24 14 17. Service d'aides familiales: 8-12 h, 24 14 55. Crèche, garderie d'enfants: Ouverte de 6 h 30 à 18 h 30. Gare 21, 24 14 35 et Croque-Lune, Grand-Champsec 16A, 31 53 80.

Antenne diabète: 22 99 72, 14-17 h. Centre aide: 24 14 14.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.

Samaritains. - Objets sanitaires: M^{me} G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, 11-13 h.

Médiation familiale et générale. - Couple et famille, Sion, tél. (027) 23 14 87.

Centre de consultation conjugale. - Remparts 6. Sur rendez-vous 22 92 44.

Centre de planning familial et de consultations en matière de grossesse. - Remparts 6. Consult. sur rendez-vous. Ouvert lu 15-17 h; me 17-19 h; ve 16-18 h, 23 46 48. Urgence, 38 20 81 ou 23 25 34.

Groupe d'appui à l'allaitement maternel. - Francine Ambord 31 34 50, Marylène Moos 38 42 06, Denise Lamont 58 25 18.

Centre Suisses-immigrés. - Gravelone 1, Sion (1^{er} étage), 23 12 16. Accueil, inf., cours de français gratuits: lu, ma, je, ve, 14 h 30, ve 19 h 30. Permanence, inform.: lu, ma, je: 14-18 h, me et ve: 18-21 h.

Permanence Assoc. parents de Sion et env. - M^{me} Beney 31 43 58, M^{me} Luthi, 31 20 17, tous les soirs 19-21 h.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence tél. FIT 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et prof. Service mères gardiennes, 22 98 95.

Mères chefs de famille. - 22 39 57.

SOS futures mères Sion. - 22 12 02, entraide bénévole, anonyme, non professionnel, vient en aide aux futures mamans en difficulté. Service de layettes à Vernayaz (026) 8 28 41 et Vouvry (025) 81 17 82.

SOS jeunesse. - 23 18 42. Permanence en semaine 24 h sur 24.

Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

Pro Senectute. - Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: je et rendez-vous.

Groupe AA - Tél. pour contact 22 96 22. Saint-Guérin: Réunions

ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunion ouverte 1^{er} ma du mois. Midi: réunion le me à 20 h, Tanneries 4, 3^e étage. Réunion ouverte sur demande. Après-midi: réunion je 14 h 15, Gare 21 sous-sol. Réunion ouverte 1^{er} je du mois. Valère: réunion je à 20 h 30, hôpital de Sion, entrée des urgences, salle de diabétologie. Réunion ouverte dernier je du mois.

Croix-d'or. - Centre d'accueil, bâtiment service social, me 18-20 h.

Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Groupe «Tourbillon», réunion tous les ma à 20 h 00. 3^e ma du mois: réunion ouverte, Tanneries 4, 3^e étage, c.p. 2010, Sion 2 Nord, tél. 22 78 93 et 38 15 56. Groupe «Arc-en-Ciel», réunion tous les ve à 14 h 15, 4^e ve du mois séance ouverte, Tannerie 4, 3^e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, tél. 88 14 28 et 58 38 18.

Narcotiques anonymes: 22 90 00 Tanneries 4, Sion.

Antenne sida. - Valais romand, permanence tous les ma 18-22 h au centre contact de la LVT, Tanneries 4, Sion, 22 87 57.

OA-outremangeurs anonymes. - Aide aux mangeurs compulsifs lu à 20 h, Tanneries 4, tél. (027) 88 28 39.

Bibliothèque cantonale. - Rue des Vergers, 21 63 21. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12 h, 14 h -18 h 30; sa 8-12 h, 14-17 h.

Bibliothèque municipale. - Ouverte: ma, me, je, ve, 14 h 30 - 19 h, tél. 21 21 91.

Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Cœur: lu 16-18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.

Ludothèque. - Centre scolaire du Sacré-Cœur: le lu 15-18 h, ve 16 h 30 - 18 h. Renseignements: S. Philippoz 31 24 33.

Consommateur information. - Gare 21: je 14-17 h, 23 21 25.

Ass. valaisanne des locataires. - Gravelone 1, les lu, ma 10-12 h et 15-18 h.

SRT Valais. - 22 30 66. Un répond. automat. enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le ma 16-18 h.

Piscine couverte. - Ouverture: lu-ve 8-21 h; sa 8-19 h; di et jours fériés 10-19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage, renseignements 24 12 65.

Natation: 1^{er} et 1^{er} cours à 14 h 15 (début), cours à 15 h (avan.), Ecole normale.

Painoïre. Centre équilibre au public. - Entrée 2 fr. Me 14-19 h, sa 14-21 h, di 14-19 h.

Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte.

Musée cantonal des beaux-arts: ouvert tous les jours, sauf lu: 10-12 h, 14-18 h. Œuvres de la fin du XVe siècle à nos jours. Exposition: «Antithèses», aspects des collections du musée cantonal des beaux-arts; jusqu'à fin 1994. Visites guidées publiques le 1^{er} jeudi de chaque mois à 18 h 30.

Arsenal fédéral: ouvert tous les jours, 10-18 h.

Musée cantonal d'archéologie: «Le Valais de la préhistoire à la domination romaine». Ouvert tous les jours, sauf lu: 10-12 h, 14-18 h.

Musée cantonal d'histoire naturelle: ouvert tous les jours, sauf lu: 14-18 h. Collections permanentes. Faune du Valais et quelques espèces exotiques. Jusqu'au 20 février 1994: exposition «Eau source de vie, source d'énergie». Visites guidées sur demande.

Musée cantonal d'histoire et d'ethnographie de Valère. - «Représentations du sacré», collections historiques et ethnographiques depuis le I^{er} millénaire à nos jours; jusqu'à fin avril 1994. Dès le printemps, réouverture partielle des collections du musée. Visites guidées publiques le 1^{er} mercredi de chaque mois à 12 h 30; visites guidées privées sur demande. Ouvert tous les jours sauf lu, 10-12 h, 14-18 heures.

Cabinet cantonal de numismatique. - Grange-à-l'Evêque, rue des Châ-

teaux 12. «Les dessous de la monnaie», jusqu'au 10 avril 1994.

Château de Tourbillon, colline de Tourbillon, ouvert tous les jours de 10 à 18 h (jusqu'à mi-novembre 1993), sauf lu.

Eglise de Valère, tous les jours sauf lu 10-12 h, 14-18 h.

Eglise des Jésuites. - Installation photos. Félice Varini réalisée en 1985. L'église est ouverte sur rendez-vous.

Centre médico-social subrégional de Vétroz. - Bâtiment communal, tél. 36 65 88. Pour Ardon, Chamossion, Conthey, Vétroz.

Soins à domicile. Au centre les luma-ve, 14-15 h. Consult. nourrissons: 36 65 88 - 36 44 34. Service aides-familiales: ma, je, ve 8 h 30 - 9 h 30, 36 65 88. Service entraide bénévole solidarité: 36 65 88, 36 12 45.

Chambre immob. du Valais. - 23 21 56.

Martigny (026)

Hôpital. - Visites: chambres comm. 13 h 30 - 15 h, 19-20 h; priv. 13 h 30 - 20 h. Tél. 22 53 01 et 22 67 01.

Service médico-social subrégional. - R. Hôtel-de-Ville, 21 26 79. Permanence: lu-ve, 14-15 h et de 17.00 à 18.00, week-end et jours-fériés de 15.30 et 16.30.

Consultation des nourrissons. - tél. 212 680, centre médico-social subrégional. r. Hôtel-de-Ville 18b.

Action sociale. - 21 26 80.

Aides familiales. - 21 26 78, permanence lu après-midi.

Antenne diabète: (027) 22 99 72, 14-17 h.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, 21 26 01.

Centre planning familial et consult. en matière de grossesse. - Gare 38. Consult. sur rendez-vous, 22 66 80. Permanence: ma 17-19 h et je 16-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Gare 38. Sur rendez-vous 22 87 17.

Appui à l'allaitement maternel. - Brigitte Mosch, 22 53 77, Dominique Pellissier 38 14 64.

Centre Suisses-immigrés. - Gravelone 1, Sion (1^{er} étage) (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30; ve 19 h 30. Permanence inf.: lu, ma, je, 14-18 h, me, ve 18-21 h.

Service aides familiales centre MSR. - Région Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan; M^{me} Philippe Marin, infirmière, Surrête 7, Martigny, 21 26 79. Tous les jours 7-9 h et dès 18 h. - Région Fully: ruelle du Mont, Fully. Infirmières: 46 23 61, permanence lu-ve de 15.00 à 16.00, sinon voir Martigny.

Action sociale: 46 23 61, permanence me 14.00 à 17.00, sinon voir Martigny.

Aides familiales: 46 23 61, permanence lu de 13.00 à 14.00, ma-je-ve de 13.00 à 13.30, sinon voir Martigny.

Mères chefs de famille. - 22 32 45.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 22 73 87. Permanence: (027) 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et prof.

Samaritains. - Objets sanitaires: M. Fernand Gilliéron, 22 17 38 ou 22 66 55; cours sauveteurs: Mme Gray-Crosier 22 66 55.

Pro Senectute. - R. Hôtel-de-Ville 18, 21 26 41; lu, me, ve, 8 h 30 - 9 h 30.

Foyer de jour Chantovey. - pour personnes âgées, rue des Ecoles 9, tél. 22 09 94. Ouvert les ma, je et ve de 8 h 30 à 17 h 30. Cours Croix-Rouge. - Baby-Sitting, 85 22 33; cours puériculture 85 22 33 ou 22 66 40.

Groupe AA - Aurore: réunion le lu à 20 h 30 av. d'Oche 3, sous-sol centre protestant. Réunion ouverte les 5^e lu. Tél. pour contact (027) 22 96 22.

Saxon groupe AA du Rhône: centre

protestant (sous-sol), rte du Village, tous les sa 20.00. Séance ouverte sur demande. Tél. pour contact (027) 23 30 72.

Notre-Dame-des-Champs: réunion ve à 20 h 30, salle Notre-Dame-des-Champs, près de l'église. Réunion ouverte 1^{er} ve du mois. Tél. pour contact 67 12 70 et 67 15 54.

Octodure: réunion le me à 20 h 30, bât. Grenette, Martigny-Bourg, tél. pour contact 22 85 01, 46 17 61.

Al-Anon. - Groupes familiaux 13 Etolles, réunion tous les ve à 20 h 30, 1^{er} ve du mois: séance ouverte à Notre-Dame-des-Champs, tél. 22 80 13 et 61 19 17.

Groupe «L'instant présent», réunion tous les lu à 20 h 30, 2^e lu du mois: séance ouverte, centre des loisirs (derrière l'hôtel du Grand-Quai, tél. Danielle 027/36 47 57 et Angela 027/36 16 44.

Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT). - Droque et alcool. Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 21 26 31.

Bibliothèque de Martigny. - Ouverture ma 15-18 h; me 15-18 h et 19 h 30 - 20 h 30; ve 15-18 h; sa 15-17 h.

Fondation Pierre-Gianadda. - Musée gallo-romain, musée de l'automobile et parc de sculptures. Exposition Marie Laurencin, jusqu'au 6 mars 1994. Ouvert tous les jours de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Association val. des locataires. - Hôtel-de-Ville 14, le ma dès 19 h.

AMIE. - (Ass. martigneraise d'invitation à l'entraide). Besoin d'un coup de main? Envie de rendre service? 22 81 82, c.c.p. 19-13081-0.

Repas à domicile. - Commande ou annulation tous les matins de 8 à 9 h au 22 81 82. Livraisons lu, me, ve.

CBM-Tennis + squash. - Halle publique, 22 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours 7-22 h.

Ludothèque de Martigny. - Ouverture lu, me, ve, 15 h - 17 h 45.

Ludothèque et garderie Le Totem à Riddes. - Ouverture garderie: ma et ve 13 h 30 - 17 h; ludothèque: lu 18 h - 19 h 30, je 15 h - 17 h 30.

Centre de loisirs. - Vorzières 2, tél. 22 79 78, me de 14.30 à 18.00, ve de 19.30 à 22.00, sa de 14.30 à 23.00, di de 14.30 à 18.00.

Réseau d'échange réciproque de savoirs. - Permanence tous les me de 19.00 à 20.00, rue des Alpes 9, tél. je matin 22 37 45.

Chambre immob. du Valais. - 22 32 09.

Saxon, Casino: expo de la chance (machines à sous anciennes, porte-bonheur, etc.), tous les jours de 17 à 21 h, sa et di de 12 à 21 h.

St-Maurice (025)

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, 65 23 33.

Antenne diabète: 65 23 33.

Pro Senectute. - Hospice Saint-Jacques, 65 23 33. Permanence me 9 h - 10 h 30 et rendez-vous. Si non-réponse 71 59 39.

Clinique Saint-Amé. - Visites: 13.00-15.15 et 19.00-20.00.

AA - Alcooliques anonymes. - L'Améthyste, réunion je à 20 h au Foyer franciscain. Tél. pour contact 71 30 16, 68 23 68.

Garderie d'enfants. - Lu au ve 8 h 30 - 11 h 30 et de 13 h 30 - 18 h dans les classes primaires.

Samaritains. - Dépôt matériel sanitaire: M. Mario Zaro, foyer Saint-Jacques, tél. (025) 65 29 52 ou (040) 20 01 81. Exercice 2^e ma du mois, 20 h.

Musée cantonal d'histoire militaire: collections permanentes. L'armement, les uniformes et les drapeaux des régiments valaisans de 1815 à nos jours. Tous les jours, sauf lu, 10-12 h, 14-18 h.

Bibliothèque et ODIS. - Tél. 65 11 80. Nous avons déménagé, rue F.-Dubois (près de la police mun.). Ouvert gratuitement à tous lu, ma, je, ve de 15 h à 17 h 30 (secteur bibl. jusqu'à 18 h), me et sa de 14 à 17 h (secteur Odis fermé le samedi).

Salvan. - Piscine couverte, chauds et sauna, tous les jours 9-21 6 16 66.

Monthey (025)

Hôpital. - 73 17 31; heures des visites, tous les jours: chambres communes 14-16 h et 18 h 30 - 19 h 30, privées 14 h - 19 h 15.

Centre médico-social. - France 75 78 11. Antenne diabète: 75 78 11.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, 71 55 12. Permanence: (027) 22 10 18, 9-11 h lu au ve.

Samaritains. - Matériel de secours: 71 14 11 et 71 47 46.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Avenue France 6, 71 77 71.

Allait

GRAFFITI

Depuis bientôt une semaine, pas un bulletin de nouvelles, pas un journal télévisé qui ne commence par une longue lamentation: débâcle des skieurs helvétiques, la série noire continue, nos sportifs brillent par leur absence, etc.

La Suisse a perdu son honneur, son âme, et jusqu'à sa raison vivre. Peu importe que la moitié de l'humanité ne mange pas à sa faim ou que la guerre chasse sur les routes des millions d'enfants.

Nous n'avons rien gagné. Pas une médaille. Pas même une toute petite en bronze.

Et de chercher des responsables, des coupables, ceux qu'il faut pendre séance tenante. Pour laver l'opprobre. L'affront de ces centiens de secondes qui ne furent pas arrachés aux concurrents plus agressifs et mieux armés... Dire qu'au temps des antiques olympiades, les guerriers faisaient une trêve!

Une fois, j'ai pourtant vu du sport, du vrai. C'était au Burkina Faso. Deux équipes de foot se donnaient à fond. A la fin du match, ils ont tous fêté la victoire. Ne comprenant pas, ces Blancs qui pensent trop ont posé une question idiote: «Mais qui donc a gagné?»

Étonnés, mais polis, les joueurs ont répondu. Ils ont répondu qu'ils avaient tous gagné, puisqu'ils avaient bien joué. Personne n'avait songé à compter les buts...

Sans doute, direz-vous, ne savaient-ils pas compter. Erreur, ils étaient bien vingt-deux, et les mi-temps avaient duré quarante-cinq minutes. De toute manière, ils avaient appris chez les missionnaires. Mais peut-être pas à calculer les centiens et les millièmes de secondes...
Csilla Csukas Bohnet

Laitages et fromages

Yogourts moisis et beurre jauni coupent l'appétit. Petit guide pour bien conserver les produits laitiers.

Combien de temps peut-on conserver les produits laitiers au réfrigérateur? Peut-on encore les consommer après échéance de la date limite? Que faire du beurre jauni ou du fromage moisi? Chacun s'est trouvé, un jour ou l'autre, confronté à ce genre de problème. La conservation des produits laitiers frais peut parfois poser problème, en raison même de leurs qualités. Outre leur fraîcheur, ces produits présentent l'avantage d'être traités de façon à ménager leurs composants et à préserver le plus possible leurs propriétés naturelles. La pasteurisation du lait permet d'en éliminer les germes éventuels indésirables avant d'en poursuivre la transformation. Mais le lait pasteurisé et ses produits de transformation, tels que le yogourt, la crème acidulée, la crème et le fromage frais ne sont pas stérilisés et peuvent donc s'altérer s'ils ne sont pas entreposés et conservés correctement.

Ils aiment le frais

Grâce aux progrès de la technique, le lait est aujourd'hui transformé dans des conditions d'hygiène parfaite. En outre la réfrigération ininterrompue de la production à la vente assure une qualité constante et une longue durée de conservation. A domicile, l'endroit et la température de conservation sont déterminants pour la bonne conservation des produits. Le lait et les produits laitiers requièrent une température de +3 à 5°C dans le réfrigérateur, l'emplacement idéal est l'étagère en dessous du compartiment à glace. Les produits laitiers devraient toujours être conservés à l'abri des odeurs et de la lumière. Ils sont par ailleurs très sensibles aux variations de température. Le lait, les yogourts, le beurre



Un frigo «propre en ordre» évite bien des déboires. niederhauser

ou la crème qui restent trop longtemps sans protection sur la table du petit déjeuner se réchauffent plus vite qu'ils ne refroidissent ensuite dans le réfrigérateur. La qualité et la durée de conservation s'en trouvent altérées. Il est donc recommandé de servir le lait et les produits laitiers en portions.

L'odorat

La température à laquelle doivent être entreposés les pro-

duits laitiers frais est indiquée sur l'emballage, ainsi que la date limite de conservation ou de consommation. Même après échéance de cette date, les produits laitiers frais se prêtent souvent encore parfaitement à la consommation. Pour s'en assurer, le mieux est de se fier à son odorat et à son goût. Si la couleur et la consistance sont encore bonnes et qu'ils dégagent une odeur et un arôme appétissants, ils peuvent être consommés sans problèmes. (c)

Aide-mémoire

- Le beurre, lorsqu'il est soumis à l'influence constante de l'air et de la lumière, jaunit et rancit légèrement à sa surface. Il faut donc éviter de le conserver ouvert dans le réfrigérateur et le laisser au contraire dans son emballage ou le placer dans un beurrier muni d'un couvercle. Depuis quelque temps, le beurre de choix et le beurre de cuisine existent tous deux en barquettes refermables. Idéal pour tous ceux qui rechignent à replacer le beurre dans son papier ou dans un beurrier après chaque utilisation.
- Les yogourts, de même que les autres produits laitiers, ne doivent pas être entreposés dans la porte du réfrigérateur, mais dans son tiers supérieur.
- Pour que le fromage reste frais le plus longtemps possible, on le placera enveloppé de son papier d'origine, à l'intérieur d'une boîte en plastique fermée. Si une couche blanchâtre s'est formée à sa surface, il suffit de l'enlever en coupant une tranche suffisamment épaisse. En revanche, le fromage qui présente des traces de moisissure ne devrait plus être consommé.
- Le fromage à croûte fleurie, auquel on a inoculé une moisissure spéciale lui donnant son arôme spécifique, fait toutefois exception à cette règle. Cette moisissure peut se reformer à la surface de coupe du fromage. C'est un processus de croissance tout à fait normal et non un signe d'avarie.

EXPRESSO SOLIDAIRE!



Savoureux et solidaire l'expresso Max Havelaar. deriaz

Le mardi 1er février dernier a vu l'arrivée sur les étalages du 40e mélange de café au label Max Havelaar. Les connaisseurs seront ravis puisqu'il s'agit d'un mélange 100% arabica au goût expresso. Après la centrale OS 3 qui alimente les nombreux Magasins du monde avec le bien connu «Nica» expresso, c'est Coop qui sort à son tour un expresso renforçant ainsi son assortiment au label Max Havelaar. Rappelons que la fondation Max-Havelaar (Suisse) n'a pas pour vocation de torréfier ou de commercialiser du café, mais participe à la concrétisation d'un commerce «fair» en appliquant des conditions d'achat particulièrement avantageuses à des petits planteurs du sud et en accordant des licences à des importateurs et torréfacteurs suisses qui répondent aux critères Max Havelaar. Ce commerce équitable - entre 30 et 50% de plus que les prix du marché, quota garanti et paiement partiel en avance - permet à des milliers de producteurs sud-américains et africains de connaître des conditions de vie décentes. Lancée par des organisations d'entraide, la fondation Max-Havelaar (Suisse) enregistre un succès considérable puisque plus de 5% des ventes de café en Suisse portent le label Max Havelaar.

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Bourban, Fully, (026) 46 27 27, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Verbier: sa, Dr Contat, 31 70 20-21-22; di, Dr Gay-Crosier, 31 70 01.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.
De Saint-Gingolph à Collombey: sa-di, Dr Pillet, 81 21 02.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Bonvin, 55 10 29.
Crans-Montana: Pharmacie de Lens, 43 43 00, natel (077) 28 34 35.
Sion: sa, Avenir, 23 52 58; di, Pralong-Nord, 23 47 37.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Sun'Store Verrerie, 71 72 44.
Bex: Pharmacie de la Fontaine, rue du Cropt 9, Bex, (025) 63 33 15.
Aigle: Pharmacie de Villeneuve, Grand-Rue 32, Villeneuve, (021) 960 10 52 et la Pharmacie de la Fontaine, Bex.
Villeneuve: Pharmacie de Villeneuve, Grand-Rue 32, Villeneuve, (021) 960 10 52.
Brigue: sa-di, Waeber, 23 11 60.
Viège: di, Fux, 46 21 25.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50.
Auto-Secours sierrois, 55 24 24. Car-

rosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage des Alpes S.A., 1964 Conthey, 36 16 28, natel (077) 28 15 88. Auto-Secours accidents séduois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Frassa Jean-Bernard, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.
Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncie Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, (021) 728 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamon (027) 58 25 18.
Alcoïques anonymes: (027) 22 96 22.

MOTS CROISÉS

Par Denis Moine

Problème No 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

HORIZONTALEMENT

- Rien d'étonnant s'il donne des ordres...
- C'est elle qui fait tonner le canon.
- Peaux de banane. - Au cœur du ballon. - Vrai.
- Peintre italien. - On peut lui donner plusieurs tours.
- A deux côtés égaux. - On les voit en larmes.
- Courte indication. - réalisé.
- D'autant plus agréable qu'on ne l'attendait pas...
- Etonner.
- Malotrus. - Pronom.
- Petit mot pour continuer. - Mis au rancart.

VERTICALEMENT

- Une fille qui sait verser à boire.
- La dernière marque la fin... - Note.
- Prises au mot. - Protecteurs du clan.
- Groupes armés. - Deux pour trois.
- Chemins large. - On en descend, forcément!
- Signe européen. - Presque nul. - Pelé en désordre.
- Ultime. - Raplaplat.
- Fruit à cachou. - Au troisième rang, dans un certain sens.
- Email incrusté. - Temps de grandes vacances.
- Trucs pour voir loin.

Solution du numéro 29

- HORIZONTALEMENT**
- Salutation. 2. Triton. Nue. 3. Rit. Lias. 4. Adolescent. 5. Tête. Encor. 6. Etêée. 7. Gisant. El. 8. Et. Uvée. 9. Métée. Unau. 10. Emerillons.
- VERTICALEMENT**
- Stratagème. 2. Aride. Item. 3. Litotes. Té. 4. Ut. Le. Auer. 5. Tôle. Envoi. 6. Anisette. 7. Acné. Eul (Lue). 8. Insecte. No. 9. Ou. Noël. An. 10. Neutre. Jus.

CINÉMAS

CRANS

CINÉCRAN (027) 41 11 12
Samedi à 14 h 30 et 18 h 30, dimanche à 18 h 30 - 14 ans
Version originale
Blanc
Samedi à 16 h 30 et dimanche à 14 h 30 - Sans limite d'âge
Aladdin
Samedi à 21 h, dimanche à 16 h 30 et 21 h - 12 ans
La vengeance d'une blonde

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18
Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 14 ans
Pour son nouveau film, Oliver Stone est retourné en Asie pour raconter le vrai destin d'une Vietnamienne Le Ly Hayslib
Entre ciel et terre
Sa vie est un roman épique, c'est le destin d'une femme exceptionnelle. Elle a été violée, torturée et molestée.
CASINO (027) 55 14 60
Samedi et dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 10 ans
Jamais un père n'avait été aussi proche de ses enfants!
Madame Doubtfire



avec Robin Williams éblouissant dans la meilleure comédie de la saison.

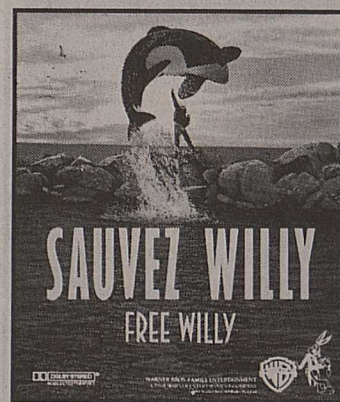
SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42
Samedi et dimanche à 15 h,

17 h 30 et 20 h 30 - 7 ans
Madame Doubtfire
de Chris Columbus, avec Robin Williams et Sally Field. Une comédie à propos d'un père prêt à tout pour être avec ses enfants. Rires assurés.

CAPITOLE (027) 22 32 42
Samedi à 18 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 16 ans
Trois couleurs blanc
de Krizstof Kieslowski, avec Julie Delpy. Un coiffeur polonais chassé de France par sa femme prépare sa vengeance. Entre l'hostilité d'un Paris agité et la rudesse d'une Varsovie mafieuse. Sélection officielle Berlin 1994. Superbe!

LUX (027) 22 15 45
Samedi à 16 h et 20 h, dimanche à 15 h et 17 h - 7 ans
Sauvez Willy



de Simon Wincer. Une touchante histoire d'amitié qui unit un enfant orphelin et «Willy», une orque de trois tonnes. Un film tendre et intelligent, jamais mélo. Emotions garanties.
Samedi à 22 h, dimanche à 20 h 30 - 14 ans
El Mariachi
de Roberto Rodriguez. Courez-voilà ce petit film. Merveilleux!

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74
Samedi à 14 h 30, 20 h et 22 h 15, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 10 ans

La comédie de l'année!
Madame Doubtfire
avec Robin Williams et Sally Field. L'histoire très drôle d'un père prêt à tout pour être avec ses enfants. Primé aux Golden Globe 1994. Meilleur film, meilleur acteur.
Samedi et dimanche à 17 h 12 ans
Film d'art et d'essai
L'odeur de la papaye verte
de Tran Anh Hung. Caméra d'or Cannes 1993.

CORSO (026) 22 26 22
Samedi à 14 h 30 et 20 h, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 7 ans
L'histoire d'une amitié extraordinaire entre un jeune garçon et une orque
Sauvez Willy
De quoi l'orque et le jeune garçon souffrent-ils le plus? D'être privé ou séparé de leur famille?
Samedi à 22 h et dimanche à 16 h 30 - 12 ans
Aimer ou être aimé!
A Seattle ou ailleurs, y a-t-il un autre but pour les ados?
Singles
avec Bridget Fonda et Matt Dillon.

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60
Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - Admis dès 10 ans - Immensément drôle!
Robin Williams dans **Madame Doubtfire**
Jamais un père n'avait été aussi proche de ses enfants! Il nettoie, il cuisine. Une vraie perle rare. Il vous fera rire aux larmes.

PLAZA

(025) 71 22 61
Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 14 ans
Action! Suspense!
Bruce Willis est de retour dans **Piège en eaux troubles**
Ils n'auraient pas dû le jeter à l'eau s'ils ne voulaient pas qu'il fasse des vagues.

PRO SENECTUTE

Renseignements: Secrétariat cantonal, tél. (027) 22 07 41. Centres d'aide et d'information, permanence le mardi.

Chablais

Tél. (025) 71 59 39.

Gymnastique. - Saint-Gingolph: je 14.00, salle de gym. Vouvy: je 14.30, salle de gym. Vionnaz: ma 16.00, salle de gym. Collombey: ma 16.30, salle de gym. centre scolaire. Monthey: je 1er cours 14.00; 2e cours 15.00, collège avenue de la Gare. Troistorrens: je 13.30, salle de gym. Val-d'Illiez: je 15.00, salle de gym. Champéry: ma 14.15, salle de gym. Massongex: ma 16.30, salle de gym. Vérossaz: ma 14.00, salle de gym. Saint-Maurice: groupe dames: je 14.00 et 15.00; groupe messieurs: je 16.30, salle de gym du centre scolaire. Evionnaz: ma 15.15, salle de gym. Collonges: lu 14.15, salle Prafleuri. Dorénaz: ma 14.00, salle La Rosière. Vernayaz: je 14.00, salle de gym. Natation. - Monthey: ma 12.45, piscine du Reposieux. Vouvy: je 15.00, piscine de Vouvy.

Martigny

Pour les communes de Martigny, Martigny-Combe, Bovernier, Trient, Salvan, Finhaut: tél. (026) 21 26 41. Pour les communes de Charrat, Fully, Isérables, Leytron, Riddes, Saillon, Saxon: tél. (026) 44 26 73. **Gymnastique.** - Martigny: je 1er cours 14.00; 2e cours 15.15, ancienne salle communale. Bovernier: je 14.30, salle de gym. Salvan: je 14.30, salle de gym. Charrat: je 15.00, salle de gym. Fully: ma 14.00, ancienne salle de gym. Isérables: ve 14.00, salle de gym. Leytron: je 14.00, école primaire. Riddes: je 14.00, salle du collège. Saillon: je 1er cours 13.45; 2e cours 15.15, salle de gym. Saxon: je 15.30, nouvelle salle de gym.

Entremont

Tél. (026) 36 20 78.

Gymnastique. - Le Levron: lu à 14.00, local de réunion. Bruson: je 14.00, salle d'école. Le Châble: je 15.00, salle de gym du groupe scolaire. Liddes: ma 14.00, salle communale. Lourtier: je 14.00, salle de gym. Orsières: lu 16.30, salle de gym du collège. Prassunoy: je 14.00, salle d'école. Sarreyer: je 14.00, salle de la jeunesse. Verbier: je 15.00, salle de gym. Versegères: ma 14.00, salle de gym. Vollèges: je 15.00, salle de gym. Sembrancher: lu 15.30.

Conthey-Hérens

Tél. (027) 22 07 41.

Gymnastique. - Ardon: je 15.15, salle de gym des Cordés. Chamoson: je 14.00, salle de gym. Saint-Pierre-de-Clages: je 14.00, salle de gym de Chamoson. Euseigne: je 14.30, salle de gym. Fey: je 15.15, salle de gym. Hérémece: lundi 16.00, salle de gym. Nax: je 14.00, salle de gym. Nendaz: mercredi 15.00, salle de gym du CO. Haute-Nendaz: ma à 9.00, salle centre scolaire de Haute-Nendaz village. Premplaz: je 13.30, salle Sainte-Famille. Saint-Séverin: je 15.00, salle de gym. Vétroz: je 14.00, salle de gym. Vex: je 14.00, salle de gym. Veysonnaz: je 14.30, salle de gym.

Sion et environs

Tél. (027) 22 07 41.

Gymnastique. - Sion: je 16.30 (cours pour avancés) Sacré-Cœur; lu 14.30, salle paroisse, temple protestant. Ayent: je 14.00, salle de gym de Saint-Romain. Bramois: je 16.30, salle de gym. Champlan: je 14.00, salle sous l'église. Grimisuat: ma 9.00, centre scolaire. Pont-de-la-Morge: je 15.00, salle de gym école. Savièse: je 13.30, salle paroissiale de Saint-Germain. Natation. - Sion: ve 12.00 et 13.00, piscine couverte municipale.

Sierre

Tél. (027) 55 26 28.

Gymnastique. - Sierre: (allemand) je 15.15, à Beaulieu, je 14.00 à Beaulieu, je 15.30 à Borzuat. Chalais: je 14.15, salle de gym. Chermignon: ve 14.00, salle sous chapelle Chermignon-Dessous. Chippis: lu 16.15, école de Chippis. Corin: je 14.00, salle de gym. Flanthey: je 14.00, salle de gym. Grône: lu 16.30, salle de gym. Icogne: je 14.00, salle de gym. Lens: je 15.00, salle de gym. Miège: ma 15.30, salle de gym. Mollens: je 15.00, salle polyvalente. Montana-Crans: je 14.30, salle scolaire de Montana. Montana-Village: je 14.00, salle de gym. Muraz: lu 16.30, salle de gym. Noës: lu 16.30, salle de gym. Ollon: ve 14.00, salle de gym. Randogne: je 14.00, salle de gym. Saint-Léonard-Uvrier: je 14.30, collège de Saint-Léonard. Venthône: lu 14.00, salle de gym. Vercorin: lu 14.00, salle communale; Veyras: je 16.30, salle de gym. Vissoie: ma 16.00, salle de gym. Natation. - Sierre: je 15.00, piscine Guillamo. Grône: je 15.00, piscine de Grône.

Nourrissons brutalisés à l'hôpital

BERNE. - Un article que l'Association suisse des infirmières et des infirmiers a publié hier dans sa brochure «Soins infirmiers» laisse songeur. Les attitudes agressives envers les nourrissons pourraient être beaucoup plus fréquentes dans les hôpitaux qu'on ne le supposait. L'auteur de l'article a envoyé un questionnaire à une quarantaine de soignants travaillant dans deux services de chirurgie et de médecine interne.

69% des soignants ont déjà fermé la porte et laissé un nourrisson seul dans sa chambre lorsqu'il criait ou ne voulait pas boire ou manger. Deux tiers d'entre eux ont grondé un petit âgé de moins d'un an. 63% ont privé un bébé de sa sucette pour le punir. 53% ont secoué des enfants dérangeants et 41% les ont placés dans une chambre vide. Trois des soignants ont déjà pincé, serré ou même frappé des nourrissons.

Quatre soignants sur cinq ont ensuite mauvaise conscience, mais un quart seulement se sentent vraiment coupables.

Près de deux tiers de la quarantaine de personnes interrogées ont expliqué être stressées en raison d'une surcharge de travail. 84% des agressions surviennent durant le service de nuit lorsqu'une seule infirmière doit souvent s'occuper de dix à quinze nourrissons.

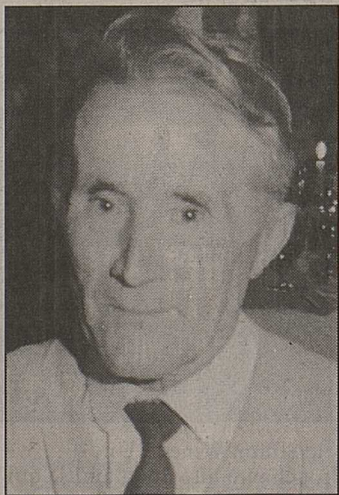
L'auteur de l'article ne condamne pas les soignants, car les nourrissons leur demandent souvent plus de temps et de patience qu'ils ne peuvent en donner. Les bébés malades, qui peuvent encore moins se défendre que les autres, sont prédestinés au rôle de victime. L'auteur souhaite avant tout susciter une discussion sur ce sujet tabou.

L'Association des infirmières et des infirmiers a déclaré

qu'il ne fallait en aucun cas interpréter cet article comme une condamnation du personnel soignant. La plupart des infirmières n'agressent jamais un nourrisson. (ap)



EN SOUVENIR DE Fabien MORARD



1993 - 19 février - 1994

Toi qui étais si bon, aide-nous à poursuivre notre chemin ensemble dans la paix, chaque jour ta présence nous accompagne.

Tes sœurs, ton frère et famille.

Un messe anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Romain, Ayent, aujourd'hui samedi 19 février 1994 à 18 heures.



*L'herbe se dessèche
la fleur se flétrit;
mais la parole
de notre Seigneur
demeure éternellement.*

S'est endormie dans la paix du Christ dans sa 84^e année, entourée de l'affection des siens, le vendredi 18 février

Mademoiselle Lydie JACQUIER

Font part de leur profond chagrin:

Sa belle-sœur:
Madame Alice JACQUIER-VERGÈRES, à Savièse;

Sa sœur et son beau-frère:
Madame et Monsieur Julienne et Clovis LUYET-JACQUIER, leurs enfants et petits-enfants, à Savièse, Montreux, Pully et Champlan;

Monsieur et Madame Jean-Louis et Anna JACQUIER-HÉRITIER et leurs enfants, à Savièse;

Ses filleules: Marianne et Marie-Christine;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Saint-Germain, Savièse, le lundi 21 février 1994 à 17 heures.

La défunte repose à la chapelle de Granois à Savièse dès dimanche 20 février 1994 à 16 heures.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Réconfortée et émue par les nombreux témoignages d'affection et de sympathie reçus lors du décès de

Madame Anne-Marie CARRUPT

Dans l'impossibilité de répondre à chacun, sa famille remercie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs dons, leurs messages et leurs prières.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Chamoson, février 1994.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

Monsieur Edouard CORDONIER

sacristain

remercie toutes les personnes qui, par leur visite, leur présence aux obsèques, leurs offrandes de messe, leurs dons, leurs messages de condoléances, leurs envois de couronnes, ont partagé sa peine.

Un merci va également à tous ceux qui lui ont prodigué des soins.

Chermignon, février 1994.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Romain BRUCHEZ

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes parentes et amies pour leurs prières, leur présence aux obsèques, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes.

Un merci tout particulier:
- au docteur Maurice Luisier;
- à l'hôpital de Sion, service du docteur Jacques de Preux;
- à la chorale La Cecilia;
- à la classe 1929;
- au voyer et aux cantonniers du V^e arrondissement;
- au curé Mayoraz ainsi qu'aux concélébrants;
- aux amis de Buitonnaz et de Chiboz;
- aux amis brancardiers.

Fully, février 1994.

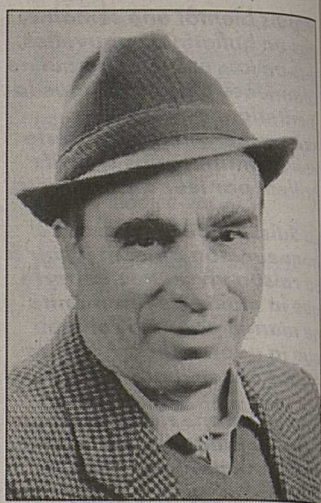


*Il a rejoint sa fille chérie
et, de là-haut, il veille
sur ceux qu'il aime.*

S'est endormi dans la paix du Seigneur, après une courte maladie

Monsieur Florian MORARD

1928
retraité Alusuisse



Font part de leur grand chagrin:

Son épouse:
Marguerite MORARD-MOOS, à Ayent;

Ses enfants et petits-enfants:
Ghislain et Enzo CONTI-MORARD, Vincent et Nicolas, à Sion;
Paul-Ernest VOULLAMOZ-MORARD, à Sion;
John et Françoise MORARD-BELLON, Sarah et Mickaël, à Massongex;
Joël et Anne MORARD-REMONDEULAZ, Julian et Guillaume, à Ayent;
Nicole et Gérard LAMBIEL-MORARD, Natacha, Sébastien, Nolan et Kenny, à Isérables;

Sa sœur, son frère et sa belle-sœur:
Delphine GAUDIN-MORARD et ses enfants, à Ayent;
Ernest et Madeleine MORARD-BONVIN, leurs enfants et petite-fille, à Ayent et Genève;
La famille de feu Robert MORARD-MORARD, à Ayent;
La famille de feu Benjamin MOOS-JACQUOD, à Ayent et Saxon;

Son parrain:
Séraphin AYMON, à Ayent;

Sa tante:
Pauline DUSSEX, à Ayent;

Ses filleuls et sa filleule:
Joseph, Jean-Paul, Anny et Thierry.

La messe d'ensevelissement aura lieu le lundi 21 février 1994, à 10 h 30, à l'église de Saint-Romain, Ayent.

Le corps repose à la chapelle de Saxonne, où la famille sera présente le dimanche 20 février 1994, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Tout amour semé
tôt ou tard fleurira.*

Georgette MASSY-BLANCHET, à Chippis;
Marcelle et Jacques SALAMIN-MASSY, leurs filles Corinne, Réjane et Olivia, à Loc, Lausanne et Genève;
Francine et Charles-Henri RUDAZ-MASSY, leurs filles Sandrine et Nathalie à Lausanne;

Madame Jeanne ZUFFEREY-MASSY à Muraz, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Robert MASSY-MAYOR à Sierre, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Marguerite MASSY-BORGEAT à Sierre, ses enfants et petits-enfants;
Madame Claudia VOLKEN-MASSY à Lausanne, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Anna et Oswald ZUFFEREY-MASSY, à Saint-Jean, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Francis et Thérèse MASSY-MONNET à Saint-Jean, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Candide et Justine MASSY-ZUFFEREY, à Saint-Jean, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Maurice et Jeanne VIACCOZ à Grimetz, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur Joseph BLANCHET, à Chippis;
Madame et Monsieur Christine et Maxime MARTINET-BLANCHET à Leytron, leur enfant et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Jules MASSY

leur bien cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et parrain, survenu à l'hôpital de Sion le 18 février 1994 dans sa 83^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chippis le lundi 21 février 1994 à 15 heures.

Jules repose à la crypte de Chippis, où la famille sera présente le dimanche 20 février 1994 de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.





Nous avons le profond regret d'annoncer le décès de

**Monsieur
Gustave
MORARD**

qui s'est endormi à l'âge de 78 ans, après une courte maladie, courageusement supportée, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Florence MORARD, à Ayent;

Son fils:
Jean-Jacques et son épouse Danièle, à Gland (VD);

Son frère et ses sœurs et leurs familles, à Genève, Ayent, Villeneuve et Chippis;

Ses beaux-frères et belles-sœurs et leurs familles à Ayent et Genève;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Romain, Ayent, le lundi 21 février 1994 à 10 h 30.

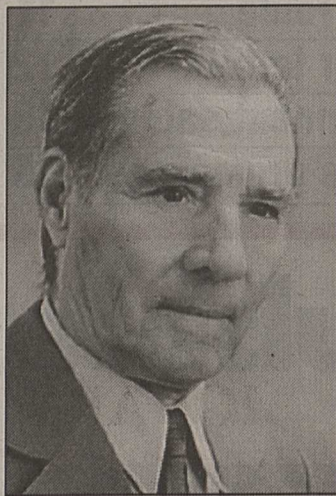
Les honneurs ne seront pas rendus devant l'église avant la messe.

Le défunt reposera à la chapelle de Luc dès dimanche 20 février à 15 heures.

La famille sera présente de 18 à 20 heures.

Adresse de la famille: Luc Domo, 1966 Ayent.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Monsieur Christian DELALOYE, ses enfants Steeve et Stéphanie; ainsi que sa maman Adeline LAUB, ses sœurs Danièle, Francine, son frère Christian;

et les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame
Mireille DELALOYE-
LAUB**

leur chère épouse, maman, fille, belle-fille, sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le 16 février 1994.

Les obsèques auront lieu à Saint-Légier - La Chiésaz, le mardi 22 février 1994.

Culte au temple à 14 h 30.

Honneurs à 15 heures.

Domicile mortuaire: chapelle funéraire de Saint-Légier.

Domicile de la famille: route du Tirage 18, 1806 Saint-Légier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Maurice GNEMMI-COLOMBARA, à Martigny; Monsieur et Madame Maurice GNEMMI, leurs enfants et petits-enfants, en France; Monsieur et Madame André GNEMMI, leurs enfants et petits-enfants, en France; Monsieur et Madame Jean GNEMMI et leur fils, en France; Madame et Monsieur Maurice OMILLI-GNEMMI, leurs enfants et petits-enfants, en France; Madame Thérèse DELESSERT, à Gray, en France; Famille Mario COLOMBARA, à Genève et Lausanne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en France et en Italie ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Maurice GNEMMI**

leur cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père et arrière-grand-père, parent et ami, enlevé à leur affection le 18 février 1994, dans sa 97^e année.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny le lundi 21 février 1994 à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg où la famille sera présente le dimanche 20 février 1994 de 19 à 20 heures.

Domicile: Bonnes-Luites 53, 1920 Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

**Madame
Ida RAVAZ-REY**

la famille remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et leurs dons ont été source de réconfort en ces jours de douloureuse séparation.

Ardon, février 1994.



Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

**Monsieur
Richard DÉLY**

sa famille tient à remercier toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs dons. Elle exprime à chacun sa profonde gratitude.

Ta présence parmi nous est plus forte que jamais.

Les Neyres-sur-Monthey et Saxon, février 1994.



Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

**Monsieur
Jean-Paul CARRUZZO**

à Chamoson

vous remercie sincèrement de votre présence, de vos messages et de vos dons. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:
- aux prêtres concélébrants;
- aux docteurs Roggo et Favre;
- à l'œuvre Saint-Augustin;
- à la classe 1944;
- à la famille François Pommaz;
- à la société de chant.

Chamoson, février 1994.



*Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.*

**Madame
Emma PAPILLOUD-
BOULNOIX**



s'est endormie dans la paix du Christ à la clinique de Sion à l'âge de 83 ans.

Font part de leur peine:

Sa fille et son beau-fils:
Nelly et Léopold SOLIOZ, à Vétroz;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Gérald et Marianne SOLIOZ et leur fils Frédéric, à Vétroz;
Ariane et Jean-Michel SOLIOZ et leurs enfants Sébastien et Cynthia, à Grône;

La famille de feu Joseph BOULNOIX;
La famille de feu Alexandre PAPILLOUD;

Gabriel et Gisèle PAPILLOUD et leur enfant et petit-enfant, à Basse-Nendaz;

Son filleul Paul BOULNOIX, à Chalais;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Vétroz le lundi 21 février 1994 à 15 h 30.

La défunte repose à la crypte Saint-Jean à Vétroz où la famille sera présente le dimanche 20 février 1994 de 19 à 20 heures.



**La direction, les éducateurs,
les maîtres socio-professionnels,
le personnel de maison et les apprentis
du centre Oroph de Sion**

ont la douleur de faire part du décès de

**Madame
Emma PAPILLOUD**

belle-mère de leur collaborateur M. Léopold Solioz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'administration communale de Dorénaz

a le grand regret de faire part du décès de

**Monsieur
André BRUN**

beau-frère de M. Henri Revaz, conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Très touchée par de nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion de son deuil, la famille de

**Madame
Joséphine STORELLI**

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes, parents et amis, pour leur présence aux obsèques, leurs messages, dons, fleurs, gerbes et couronnes.

Un merci particulier:
- au personnel de la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice;
- au docteur Paratte;
- au home des Pas, à Vernayaz;
- au docteur Meizoz, à Vernayaz;
- à la direction et au personnel de la Raffinerie S.O.;
- à l'Helvétienne de Morgins;
- à la Pétanque de Martigny et de Champex;
- aux amis de Gueuroz;
- à la classe 1936 de Vernayaz.

Morgins, Martigny et Vernayaz, février 1994.



**L'Amicale des mineurs
du Valais romand**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Gustave MORARD**

Rassemblement des membres devant l'église de Saint-Romain, Ayent, le lundi 21 février 1994, à 10 h 15.



**Le Hockey-Club
Monthey
mouvement jeunesse**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
André BRUN**

frère de son membre M. Jean Brun.



**Madame
Francelline
MICHELI**



1984 - 1994

La fleur du souvenir est un fleur qui ne se fane jamais. Tu es toujours présente dans nos cœurs.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Verbier-Village, aujourd'hui samedi 19 février, à 20 heures.



La classe 1916 d'Ayent

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Gustave MORARD
de Joseph**

son contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**EN SOUVENIR DE
Patricia SCHMIDT**



1989 - Février - 1994

Depuis cinq ans elle me manque, ta lumière. La fête sera belle, quand on se retrouvera. Pour l'instant je te pleure et je pense à toi.

Ta maman.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Chamoson, aujourd'hui samedi 19 février 1994 à 19 heures.

POMPES
FUNEBRES

AMOOS SA
AVENUE DES ALPES 2 SIERRE

JOUR ET NUIT
55 10 16

FRANÇOIS MOERI & JEAN AMOOS

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Des 40-tonnes sur la route	10
MARTIGNY	Riddes: silence on roule	11
SION	Anzère: option pour le futur	12
SIERRE	Les antiquaires tiennent salon	15
HAUT-VALAIS	Unterbäch tient ses promesses	15

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
 Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666
2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

INSOLITE

Papaye contraceptive

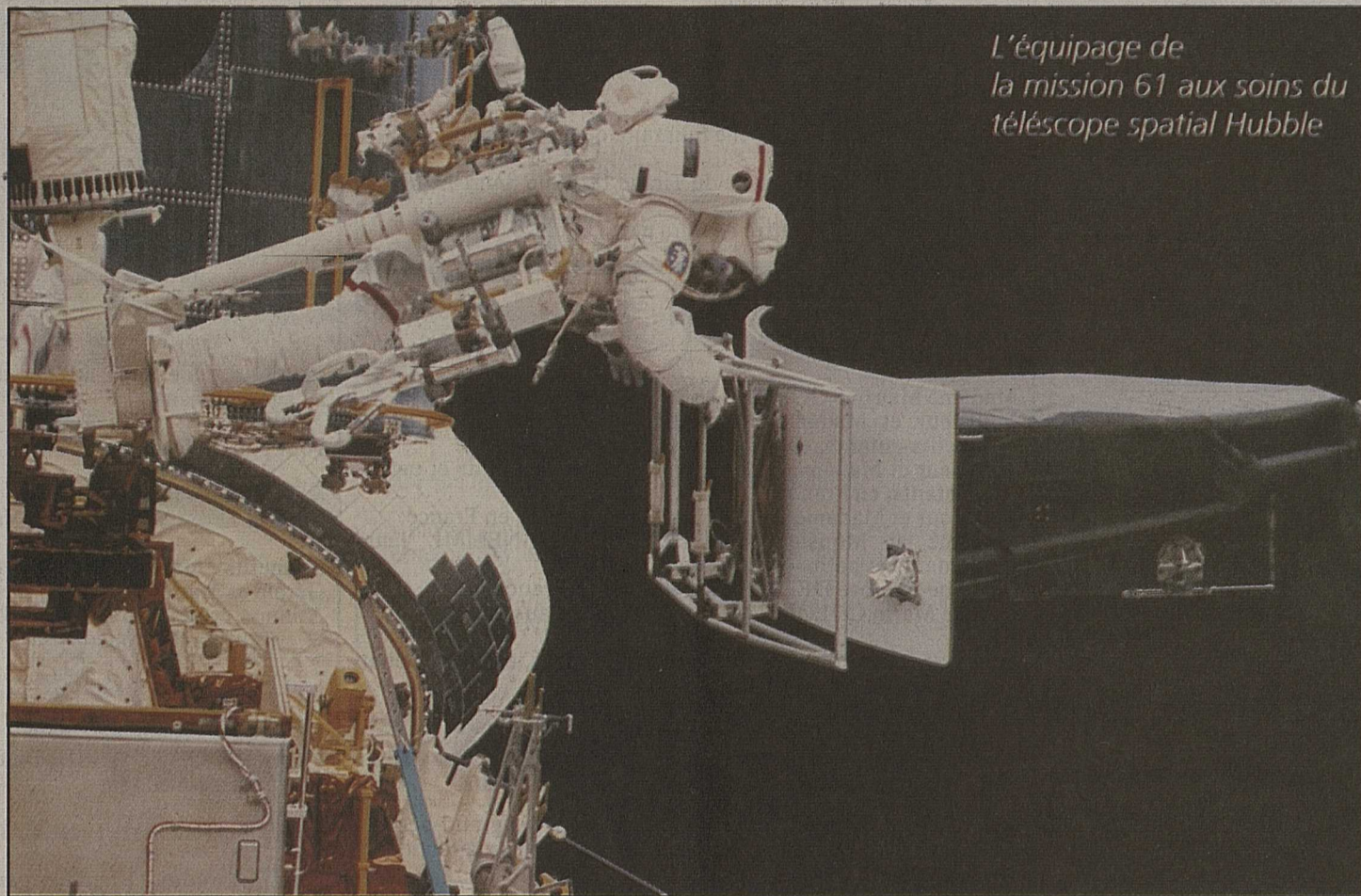
LONDRES. - La papaye peut être considérée comme un contraceptif. Elle contient en effet une enzyme qui attaque et rend inopérante la progestérone, l'hormone permettant la grossesse, ont déclaré des scientifiques de l'Université du Sussex, en Angleterre. Les chercheurs ont précisé que cette particularité permet à la papaye d'agir comme contraceptif ou même de provoquer une fausse couche. Au Sri Lanka, les femmes utilisent ce fruit comme contraceptif parce qu'il est bon marché et naturel, ont-ils ajouté. (ats/afp)

Grimace

NEW YORK. - Plusieurs dizaines de milliers de personnes qui ont utilisé la semaine dernière les quelque 900 distributeurs automatiques de la Chemical Bank dans tout l'Etat de New York ont dû avoir une mauvaise surprise en lisant leur relevé de banque: l'ordinateur avait systématiquement doublé le montant des retraits. Tous les retraits effectués entre mardi soir et mercredi matin ont été affectés. Le porte-parole de la banque a déclaré ne pas connaître le montant précis des sommes concernées, mais ajouté qu'elles étaient «importantes», et que plusieurs dizaines de milliers de personnes devaient avoir été touchées. Le distributeur automatique donnait au client la somme demandée et le reçu correspondant, avec le montant effectivement retiré. Mais l'ordinateur central, lui, débitait systématiquement le double du compte. Dès les premières plaintes des clients, les vérifications ont été faites et l'erreur rapidement repérée. (ap)

1993: l'année Hubble

Nicollier-Desfayes, deux hommes pour un nouveau livre.



L'équipage de la mission 61 aux soins du télescope spatial Hubble

Jeff Hoffman va déposer dans la soute d'Endeavour la caméra qu'il vient de retirer de Hubble.

Après un compte à rebours parfait, notre confrère Jean-Bernard Desfayes a réussi son pari: sortir de presse un livre sur la dernière mission spatiale de Claude Nicollier le jour même de sa venue en Suisse. «Espace 93: l'année Hubble», tel est le titre de l'ouvrage consacré à la récente mission STS-61 dont la tâche principale était de redonner la vue au télescope Hubble. Une mission (2-13 décembre) qui a été couronnée de succès.

Comme Claude Nicollier, Jean-Bernard Desfayes a réalisé un deuxième «vol». Son premier ouvrage («Espace Nicollier»), publié au lendemain de la première mission du Vaudois, est aujourd'hui épuisé. Notre confrère a donc repris la plume pour nous faire revivre la seconde aventure de Nicollier dans l'espace. Et, piqué au vif, Jean-Bernard Desfayes nous promet déjà que cet ouvrage ne sera que le premier maillon d'une chaîne annuelle dressant

un bilan complet des douze mois écoulés. Dans «Espace 93», le lecteur, outre l'important chapitre consacré à la réparation du télescope Hubble, pourra revivre les principaux vols de la Nasa en 1992-1993, découvrir la station spatiale russe Mir, approcher la difficile marche de la Chine vers l'espace ou encore prendre connaissance des succès d'Ariane. En 144 pages et 150 illustrations en couleurs, souvent inédites, Jean-Bernard Desfayes

dresse un bilan qui se lit presque comme un roman. Il a su trouver les mots pour rédiger un texte accessible à tous. Même ceux qui pensent tout savoir apprendront encore quelque chose. Et, aspect non négligeable, l'auteur n'oublie pas que derrière chaque mission, il y a des femmes et des hommes. Avec leurs peines et leurs joies.

G. Théodoloz

«Espace 93: l'année Hubble» par Jean-Bernard Desfayes, aux Editions LEP (Loisirs et pédagogie), 1052 Le Mont-sur-Lausanne.

EN BREF

Eau-de-vie frelatée

Plusieurs centaines de milliers de litres d'eau-de-vie frelatée auraient été importés d'Autriche en Suisse entre mars 1990 et mars 1992. Ils auraient été mélangés avec un alcool bon marché.

Visite de vedettes

Claude Nicollier et ses coéquipiers ont fait une brève étape à Lausanne avant de se rendre à Genève. Les astronautes ont été reçus à la maison de l'Élysée par le président du gouvernement vaudois Jacques Martin.

Voir page 7

Retrait

Les routes enneigées ont ralenti le retrait des armes serbes des hauteurs de Sarajevo, mais les Serbes de Bosnie ont promis à nouveau d'être prêts avant l'ultimatum de l'OTAN. Les responsables de l'ONU font état de progrès dans le retrait des armes depuis lundi matin.

Alors que ces mêmes convois d'artillerie serbes bosniaques ont commencé à se retirer des hauteurs entourant Sarajevo, le numéro un serbe de Bosnie Radovan Karadzic a déclaré hier: «Nous pensons effectivement que la guerre est finalement terminée à Sarajevo.»

Voir page 8

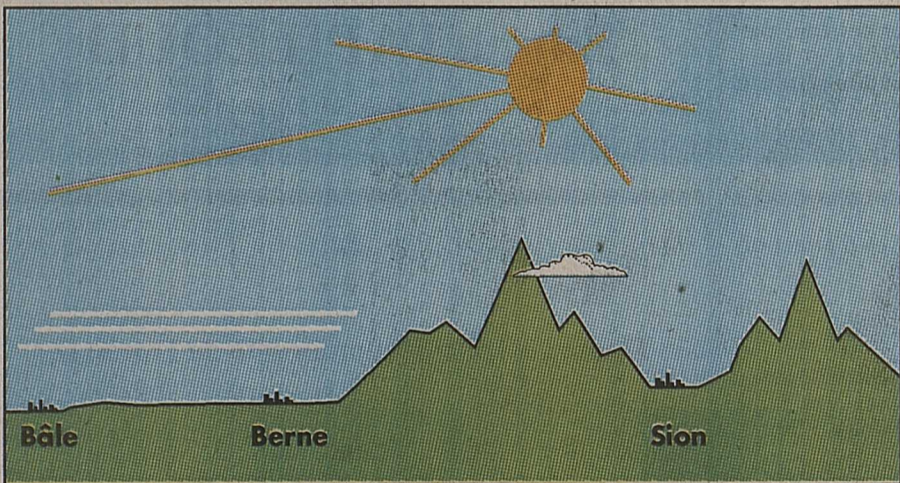
HUMEUR

Les écoles de Martigny, entre autres, expérimentent actuellement un cours de prévention qui a pour but de «développer les compétences sociales des adolescents au moment de faire des choix importants». Intitulé «Clefs pour l'adolescence», ce cours a déjà suscité hors canton une polémique sur son contenu. Il semble pourtant très bien accueilli dans nos écoles et on songe à l'inclure dans les heures d'éducation à la santé dès 1995-1996.

Attention, fragile!

Sans formuler de jugement sur le contenu de ce cours qui s'adresse aux jeunes de 10 à 14 ans, je me permettrai d'exprimer quelques réticences quant à sa méthodologie. La lecture de l'ensemble du dossier laisse comme une impression de psychothérapie de classe, malgré le volet concernant les parents. Je me méfie de la tendance à tout «psychologiser». Dans ce cours, tous les adolescents sont censés exprimer ou extérioriser beaucoup de choses très intimes, sans compter ce qu'ils doivent inscrire dans leurs cahiers d'activités. L'animateur doit certes leur répéter fréquemment qu'ils ont le droit de «passer», c'est-à-dire ne pas s'exprimer, mais la pression du groupe est telle que les pré-adolescents «bloqués» risquent d'être blessés. Lorsqu'un adolescent a un problème de communication ou de relation avec sa famille, on ne le résout pas dans une démarche collective intrusive. Le programme «Clefs pour l'adolescence» peut être positif, à condition que l'animateur fasse preuve d'une psychopédagogie très fine. Mais est-ce bien le rôle d'un animateur dans une classe, même s'il est formé? Vincent Pellegrini

LE TEMPS AUJOURD'HUI



07.24 17.56 11.20 02.11 0 1200 m

Aujourd'hui

Après les nuages de la nuit, le temps sera en général ensoleillé et environ 5 degrés.

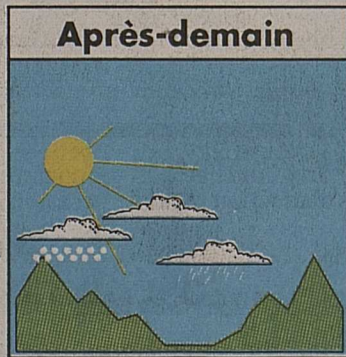
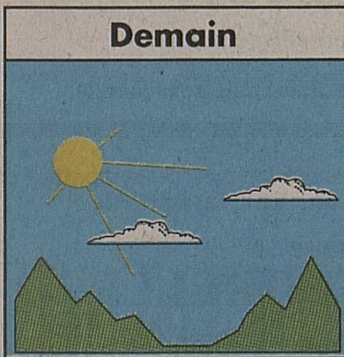
Evolution

De demain à mercredi: nuageux à couvert et quelques précipitations, neige ou pluie en plaine. Plus doux et éclaircies dès mardi.

Hier

A Sion: bien ensoleillé, nuages élevés, 6°C. A 13 heures: 8°C à Barcelone (pluie). -1 à Saint-Gall, 1 à Neuchâtel, 2 à Zurich et Berne, 3 à Altdorf (très nuageux), -1 à La Sage et au Sépey, 1 à Crans-Montana et Lugano, 3 à Fey et Genève, 4 à Vouvry et Viège (peu nuageux), 1 à Zermatt (beau).

+5 Températures -4



Qualité de l'air

